

Laat het mörten staan, *Let that puddling alone.*

MÖRTEL. (F.) *A nasty flat, pulse.*

MÖRTE, *Nasty, foully, stinky.*

Mörlige handen, *Dirty hands.*

Een mörlige melk, *A dirty milk, a stew.*

Mörligheid, (F.) *Ugliness.*

Mörligk, *Is a dirty manner.*

Mörspol, (F.) *A roven.*

MORPADEL, (F.) *Een gekruide worst* *Well seasoned sausage.*

MORTEL. (F.) *A piece of rubble.*

Te mortel staan, *To beat to pieces.*

Kalk-mortel, *Dry mortar.*

Mörtelbak, (kalkbak) *a Tray.*

Mörtelig, (brokkelig) *Crumbling.*

MORTEPAAL. (M.) *A soldier*

on ordinary pay during life: —

also a passenger, a fugitive in a false must.

MORTIER. (M.) *A stone mortar.*

Een mortier, (om bomben te schieten) *A mortar-piece.*

Mortier-stamper, (vyzel-stamper)

a Pestle.

MORZEL. (F.) *a Morzel, a broken piece.*

MORZELN, (bryzelen) *To break,*

bruise, or beat in pieces.

MOS.

MOS. (F.) (boomruigte) *Moss.*

De schepen met mos, *kulindas*

en koehaale kalfateren, To grave or pay ships.

MOS, MOSJE. (N.) *a Sparrow,*

a muslin, see Muslin.

Moskadel, *see Muskadol.*

MOSKOVIE. (N.) *Moskovia.*

Moskovische handel, *The moscovian trade.*

Moskovische Handelaar, *a Russian merchant.*

Moskovisch Iter, (Rusleer) *Russian trader.*

Moskovisvaarder, (M.) *a Russian merchant man.*

MOSQUE, or Turfische Tempel,

a Mosque, or mosque, a Mahometan church.

MOSQUIL. (w. breucwhamer)

a Millet.

MOSSSEL. (M.) *a Muscle (shellfish).*

Mötkreek, (C.) *a Creek where muscels grow.*

Mötelman, *One that sells muscels.*

Mötelsculp, (F.) *The shell of a muscel.*

MÖTelschult, (F.) *a Boat carrying muscels.*

MOST. (M.) *Must, cute, new or unfermented wine.*

Mökt drinken, *To drink must.*

Ik MOST, I must, I was forced.

MOSTAARD, (M.) *Mustard.*

Möstaard maalen, *To grind mustard.*

* Dat is möstaard na de maaltijd,

That is mustard after dinner,

that is unseasonable.

Hebt gy daar voor een gulden,

that is duure möstaard, Did you pay a guilder for it, that is dear indeed.

Möstaardman, (M.) *a Mustard-grinder, mustard seller.*

Möstaardpör, (F.) *a Mustard-pot.*

Möstaard sauce, *Mustard sauce.*

Möstaardzaad, (N.) *Mustard seed.*

MOSTAUGHTIG, *Like to must.*

MOT.

MOT. (F.) *a Mot.*

De möt is in dat stoff, *That stuff*

is not eaten.

De möt is in die winkel, (die

winkel vervalt gauch) *That*

shop decays entirely.

Een möthuis, (blinde kroeg,

NI) *a blind house.*

MOTREGEN, (M.) *A drizzling*

rain, mizzle rain.

Mötrekruide, (N.) *Mot's herb.*

Mötregeven, *To drizzle, mis-*

MOTEN, } zle.

Het begint te mötten, *It begins*

to drizzle.

Möttig, *Drizzling.*

Möttig weer, *Drizzling weather.*

MÖTTIG laken, *Mud eaten*

cloth.

Mötvul, (F.) *a Great flying moth.*

MOU.

MOURIS, (zeker Oolindisch lyn-

waat) *Mooris.*

MOUSSON, MONSON, (passaat

or valte wind) *a Tradeswind.*

MOUT, (F.) (hölle bak) *a Tray.*

Een Oppermans mout, *a Mason's*

tray.

Een melk-mout, *a Milk tray.*

MOUT, (N.) (gechooren garst)

Malt.

MOUTEN, *To make malt.*

Mouter, (M.) *a molder.*

Moutery, (F.) *a place for making*

malt, malding.

Moutmaker, *see Mouter.*

Moutmaking, (F.) *A malting.*

MOUW, (F.) *a Sleeve.*

Een paar mouwen, *a Pair of sleeves.*

Iemand by de mouw trekken, *To pull one at his sleeve.*

't Is een gemaakte mouw, *It is a made sleeve.*

Iemand let op de mouw spie-

den, *To let a steam upon one.*

Hy houdt den arm in de mouw,

He disguffeth his folly.

Den aap uit de mouw laten,

To discover one's self without

restraint.

Hy lykt of hy geen drie tellen

kan, en hy heeft 'er wel ze-

ven in de mouw, *He looks very*

filly though he is very cunning.

Ik weet 'er geen mouwen aan te

zeiten, (ik weet 'er geen raad

voor) *I do not know how to con-*

struct it, how to make shift

with it.

Mouwjes, (N.) *Half-sleeves, (which*

women or children wear, ei-

ther to keep the sleeves of

their waistcoats clean, or to

hide them if they be old or

ragged.

MOZ.

MOZAIK, MOSAIK, (ingeleid

werk van gebakke steen or hout)

Mosaic-work, work of small in-

dia pieces.

MUD.

MUDEDE, (F.) *A measure of about*

four bushels.

Een mud tarw, *Half a mine of*

wheat.

MUF.

MUF. (F.)

Een mufte reuk, *A musty smell.*

Die ham reukt muf, *That ham*

smells musty.

Dat brood heeft een mufte smaak,

That bread has a musty taste.

MUFFEN, *To smell musty.*

Het mufte, *It had an ugly smell.*

Muffig, *Musty.*

Muffigheid, (F.) *Mustiness.*

Muffheid, (F.) *Mustiness.*

De MUFFI, or Opperpriester der

Turken, *The mufy, high priest*

of the Turks.

MUG.

MUG. (F.) *A gnat.*

Muggebeeten, *Bites of gnats.*

Van de muggen gebeeten, ge-

plaagd worden, *To be bitten,*

to be plagued with gnats.

MUGGEZIFTEN, *To strain a*

gnat, to caviol, to be too nice.

MUG.

MUG. MUL

MUGGEZIFTER, (M.) a Caviller, a capricious bigot.

Muggeziftery, (F.) a Cavil, a capricious criticism.

MUL

MUL, (F.) (toesl.) a slipper.

Een paar muller, A pair of slippers.

Op zyn muldies gaan, (niet meer behoeven te werken) To have a competency, an independent fortune, to be at ease, to live easy.

MUL, (M.) (mul-ézel) a Mule.

MUL, (M.) (mouel) The mouth of a beast, a muzzle.

Een Leeuwen mul, The mouth of a Lion.

Een osfen mul, The muzzle of an ox.

Een varkens mul of snoet, The muzzle or snout of a hog.

Mulband, (M.) a Muzzle.

MULBANDEN, To muzzle.

† Iemand mulbanden, (dwingen) To refrain or curb one.

Mulbanding, (F.) A muzzling.

Mulldryver, (M.) a Mule-driver, muleteer.

MUILEZEL, (M.) a Mule.

Mulleelin, (F.) A fine mule.

† MUILPEER, (M.) (oorvyg) A filthy cuss, a box on the ear.

Hy gaf hem een braave mulpeer, He did give him a good box on the ear.

MUIS, (M.) a Mouse.

Een huis muis, a House-mouse.

Een veld muis, A field mouse.

Een vleur-muis, A bee, fister-mouse, rear-mouse.

Muizen vangen, To catch mice.

* Het is een arme muis die maar een hól heeft. It is a poor mouse that has but one hole; it is but a poor creature to be forced always to the selfsame shifts.

† Het is een muis met een staartje, (daar schuilt wat agter) There is some bad in that fellow, there is some mystery in it.

† De muis is al in de val, (hy is al in de knel) He is caught already, he is in the trap.

Het ichip is met man en muis gebleeven, The ship is perished with men and mice.

* De MUIS van de hand, The mischief of the land.

AARD-MUIS, (Aardmuis) Earth-mice.

MUI

* Muis of klood, (slabbing om de kabel) Furling of a cable.

Muisdoorn, muizendoorn, (steekende palm) Butcher's broom, a kind of rough prickled shrub.

Muisje, (N.) a Little mouse.

Muisleer, lap, voor hoedemaakkers of schoenmaakkers, A shoemakers or batters gantles.

MUITACHTIG, Seditious, rebellious.

Muitachtiglyk, Seditiously.

MUITE, (F.) (vogel-koo) a Cage.

† Zich in der muite (in zyn hoek) houden, To keep one's self confined, in his house.

† Uit der muite komen, (uit den schuilhoek komen) To go abroad, to make one's appearance.

Muitemaaker, (M.) a Seditious person.

MUITEN, (opzwerig worden) To revolt, to revolt.

Aan 't muiten staan, To begin to revolt.

Daar op raakte al 't volk aan 't muiten, After this the whole crew began to revolt.

* Als de vogelen beginnen te muiten, (te ruijen) When the birds begin to moule, mew, or cast feathers.

Muiteling, (M.) a Rebel.

Muiter, (F.) Rebellion, revolt, sedition.

Muitziek, } Prone to rebellion, sedition, rebellious.

Muitzuchtig, } Prone to rebellion, sedition, rebellious.

MUIZE KEUTELS, (M.) Mouse dung.

* Muize keutels, (mulker kerwe) Sugar plums.

† Muize maaltyd, ar; Een muize maaltyd doen, To eat without drinking.

MUIZEN, ('t meerv. van muis) Mice.

Muizen vangen, To catch mice.

MUIZEN, (muizen vangen) To mouse, to catch mice.

Een kat die wel muist, A mousing cat.

† Het wil al muizen dat van katten komt, Children follow the example of their parents.

Hy eetz bra sprake not a word.

MUIZENEST, (N.) a Mouse-nest.

† Een hoofd vol muizenesten, A head full of cretches.

MUL MUL MUM. MUN. ser

Muizenesten in 't hoofd hebben, To be thoughtfull, careful, morose.

Muizenhól, (N.) a Mouse-hole.

MUIZEN-OOR, (N.) Mouse-ear, an herb.

MUIZEVAL, (M.) a Mouse-trap.

Een muizeval zetten, To set up a mouse-trap.

Muizevanger, (M.) a Mouset.

MUL

MUL, Grit and dust of turf, see Mollem.

MUL, MULLE, Soft, and dry.

Mul zand, Dry sand.

Mullig, Sandy, dusty.

Een mullige weg, A sandy, dusty road.

† MULLEN, (brókkelen) To crumble.

Die turf mult gewéldig, That turf crumbles prodigiously.

MUM

MUMIE, (ingebalsemd lyk naar de wyze der oude Egyptenaaren) Mummy.

MUN

MUNNIK, (M.) A monk, see Monnik.

* Munnik, (bedwarmer) see Monnik.

Munnikery, (F.) Monksery.

MUNT, (F.) Mint, coin.

Gangbare munt, Current coin.

Valliche munt, False coin, counterfeit coin.

* Munt (plaats daar 't geld gelegd word) The mint.

Zilver in de munt brengen, To carry silver into the mint.

* Munt, (zyde van 't geld daar 't wapen op staat) Piece.

Kraai of munt, Cray or piece.

* Malkander met gelyke munt betaelen, (malkander eveneens handelen) To pay one another in the same coin.

Munte, (krullie munt) Mint, (a herb.)

MUNT-BEELDENAAR, (M.)

Tasif of current coin.

Munthreides, Money, — castles.

MUNTEN, To coin, to mint.

Geld muntten, To coin money.

* Hy zal 't oos haar niet muntten, He shall not pitch upon her; as soon 's design her by it; as soon 's reflect on her.

Het is op een andere Stad gemint, *They have a betime against another place.*

Munter, (M.) a Corner.

Een valsche munter, a False corner.

Munt-gereedschap, (N.) Tools of the mint.

Munt-hamer, A colner's, mint-mari's hammer.

Munting, (F.) A minting, coining.

Muntkamer, Mint-ball.

Munt-materiaalen, see Muntstoffs.

Muntmeester, (M.) The master of the mint.

Muntpiëcen, Coins.

Muntstoffs, (N.) Mint-metal.

Gangbare muntstukken, Current coins.

Muntzaken, Mint affairs.

MUR.

† MURF, (mond) Mouth.

MURMUREEREN, To murmur.

De Israëlieten murmureerden altyd tegen God, *The Israelites murmured always against God.*

Murmureerder, (M.) A murmurer.

Murmureering, (F.) A murmuring.

MURW, Soft, tender, mellow.

Murw vleesch, Tender meat.

Een murwe appel, A mellow apple.

Zo murw als geweekte sikkvifch, A mellow as dry fish.

Murwachtig, Somewhat tender.

Murwheid, (F.) Softness, tenderness.

Murwte, Softly, mellowly.

Murwijes, Softly, tenderly.

MUS.

MUSCH, Muffche, (C.) A Sparrow.

Een huis-musch, A town sparrow.

Een veld-musch, A field sparrow.

Ring-musch, A ring sparrow.

Muschje, (N.) A Little sparrow.

MUSCUS, see Muskus.

De MUSEN, or MUZEN, (de zanggodinnen) The muses.

Een vriend van de musen zyn, To be a favourite of the muses.

MUSJE, see Muscheje.

MUSKAAT, (F.) (nootemuskaat) a Nutmeg.

Muskaat-blom, (F.) (foelle) Mace.

Muskaat-boom, (M.) A nutmeg-tree.

MUSKADEL, (F.) A muscadine

grape.

MUS. MUT.

Muskadelle wyn, *Muscadine, muscadet wine.*

MUSKELJAAT, (D.) Musk.

Een muskeljaat-bal, A musk ball.

Dat ruikt naar muskeljaat, That smells of musk.

MUSKET, (N.) A musket.

De musket draagen, (als soldaat dienen) To be a soldier.

De kolf van een musket, The butt-end of a musket.

De las van een musket, The stock of a musket.

Een musket kogel, A musket-ball.

Musket-scheut, (M.) a Musket-shot.

Musketier, (M.) A musketeer.

MUSKUS, (F.) Musk.

Een muskus-bal, A musk ball.

De muskus Rhee is een dier als een Rheeboek zo groot, The musk is an animal as big as a Roe-buck.

Muskus sulker, Masked fugar.

MUT.

† MUT, (ménigte) as; Daar is vifch by de mut in die river,

There is plenty of fish in that river.

MUTS, (F.) a Cap, coif.

Een kinder muts, a Child's cap.

Een fleep-muts, a Night cap.

Een Engeliche muts, a Seaman's cap.

† Op zyn muts krygen, (fnaag krygen) To be beaten.

De muts (het hoofd) ftaant hem niet wel van daag, *His cap, he is ill natured to day.*

Ik heb daar geen muts (geen fnyd) op, *That does not strike my fancy.*

Hy is zo gek niet als hem de muts wel ftaant, *He is not so silly as he seems to be.*

† Een Hooge-priefteryke muts, a Mitre.

De muts eenes priesters, a Bonnet, see Exod. XXVIII. vs. 37 and 40.

Een Hiertoglyke muts, a Coronet.

MUTSAARD, (M.) (rakkeboer) A fagot.

† Hy ruikt naar den mutsaard, *He seems to be drunk. This was formerly the phrase of the Papists to brand one with heresy.*

MUTSEL, (N.) a Little cap.

MUT. MUU. MUY.

Een kindermutsje, A child's cap.

† MUTSE, (N.) (zeker maatje van wyn of fterke drank) A quarten.

Een half mutseje brandewyn, Half a quarten of brandy.

MUU.

MUUR, (M.) A wall.

Een fteene muur, A stone-wall, a brick wall.

Een hardfteeene muur, A free-stone wall.

Middelmuur, } A partition

Scheidmuur, } wall.

Ringmuur, An inclosure, a wall round about a place.

De muur witten, To whiten wash the wall.

† Hy zit tusfchen vier muuren, He is put in a stone doublet, he is locked up in prison.

† De muuren van Jerufalem weer opbouwen, To rebuild the walls of Jerufalem.

De hoofdmuuren, The principal walls.

De binne muuren, The partition walls.

De Stads muuren, The city walls, ramparts.

† De muur, (de ijk van een bol-werk) The lining with stone a piece of fortification.

† Muur, (F.) Muurkruid, (N.) Cock weed.

Muurblom, (F.) (Reenviolier, White violet).

Muurbreker, (M.) A ram to break walls, or a great piece of cannon.

Muurgevaarten, (N.) High and great walls.

Muurkruid, see Muur.

Muurkroon, (Befooning die men onder de oude Romeinen gaf aan die gene die allereerst de wallen eener belegerde Stad beftommen had) A mural crown, given to him that first scaled the walls of an enemy's city.

Muurpeper, (F.) Wall pepper, stone-crop.

Muurvak, (N.) A gap in a wall.

Muurwerk, (N.) Walls.

Het muurwerk is heel zwaar, The walls are very big and strong.

MUY.

MUYL, (F.) (toffel) A flipper, see Mui.

MUYL, (M.) (muylézel) a Mule, see Mui.

† MUYL,

MUYL. (M.) (smoel) *The mouse* (of a leaf), a *muzzle*, see *Mull*.

MUYLBANDEN. *To muzzle*, see *Mullbanden*.

MUYS. (M.) *A mouse*, see *Muis*.

MUYTF. (F.) (saw) *a Cage*, see *Mulder*.

MUYTEN. *To rebel*, *revolt*, see *Muiten*.

MUYZEN. (Smulzen vangen) *To mouse*, to catch mice, see *Mulzen*.

MUZ.

MUZEN. *The muses*.

MUZEK. (F.) *Musick*.

MUZYK. (F.) *Musick*.

Het muziek of de muziek leeren, *To learn musick*.

Die muziek, dat muziek zou my niet behagen, *That musick could not please me*.

Muziekmeester. *Musick-master*.

Muziekluk. *A piece of musick*.

Muzikant. (M.) *A musician*.

MY.

MY. *Me*.

Het hoort my toe, *It is mine*, it belongs to me.

Het komt my toe, *It is mine*, — *It belongs me*.

Het mogt my niet van myn hart, *My compassion could not suffer it*, or *I could not yield to it*.

Het mogt my niet gebeuren, *It was not my lot*, or *I was not happy enough*.

Wat my belange, *As to me*.

MYD.

MYDELYK. *Evitable*, *avoidable*.

Indien alle mislagen mydelyk waren, *if it was possible to avoid all mistakes*.

MYDEN. *Meiden*, *To avoid*, *eschew*, *shun*.

Myd het kwaad, *Eshew evil*.

Een goed sluisman mydde de klippen zo veel als hy kan, *A good pilot avoids the rocks as much as he is able*.

Die spreekwyze deugt niet, men moet zo myden, *That saying has its not good*, one must avoid it.

Zich myden, *To abstain*, to have a care of one's self.

Gy zikt veel, gy moet u wat myden, *You fit too much you must avoid it a little*.

Hy wilde hem myden, maar hy trof hem nogthans heel

hard, *He would avoid him, yet he hit him severely*.

Hy heeft dien slag niet konnen myden, *He could not avoid that blow*.

't Is iontyds gevaarlyker het gevaar te willen myden als het te troefceeren, *It is sometimes more dangerous to endeavour to avoid the danger than to brave it*.

Myder. (M.) *A avoider*, *eschewer*, *shunner*.

Myding. (F.) *A shunning*, *avoiding*, *eschewing*, *evitation*.

Mydaan. *Looking to one's self*, *careful of one's clothes*.

MYL.

MYL. (F.) *A mile*. (Note. A Dutch mile is about three English miles).

Mylpaal. *A mile stone*, or *post*.

MYM.

MYMERAAR. (M.) *A dater*.

MYMEREN. *To date*, *rate*.

Hy doet niet als mymeren, *He dater always*.

Mymering. (F.) *A dating*, *rating*.

MYN.

MYN. *Myne*, *My*, *mine*.

Myne vriend. *My friend*.

Myne vrouw. *My wife*.

Myne wyl. *My will*.

Het huis is myn, (komt my toe) *It is my own house*.

In de verkoopting roepen de koopters myn, *As a sale the buyers do cry mine*.

't Is het myne, *It is mine*.

't Zyn de myne at de myne, *They are mine*.

Ik zou 'er niet gaarne van 't myne by inbröken, *I would fain be a looser by it*.

Myne boeken. *My books*.

Myn. *Myne*, (F.) (gelant) *Conzenance*, *meen*.

Een man van goede myne, *A man of a good mean*.

De myne maaken, (zich gelanten) *To do as if, to make a show*.

Hy maakt mislyke mynen, *He has strange looks; he looks very odd*.

Hy heeft de mynen van eenen verspleider, *He carries the face of a spy catch him*.

MYN. (F.) (groeve) *A mine*.

Eene goud-myn, *a Gold mine*.

Eene zilver-myn, *a Silver mine*.

Eene myn maaken, *To make a mine*.

Eene myn vinden, *To find a mine*.

Eene myn ontdekken, *To discover a mine*.

Een myn laten springen, *To spring a mine*.

Een myn aanvallen, *To fill a mine*.

Myndelver. (M.) *A miser*.

MYNEEREN. (een woord der Krijgsmunde, ondergraaven) *To undermine*, to mine.

Een bolwerk myneeren, *To undermine a bulwark*.

Mynen. (delven) *To mine*.

MYNEN. (myn roepen) *To buy in an open sale by crying Mine*.

Hy heeft het huis gemynd, *He has bought the house in a public sale*.

Tot MYNENT, *A my house*.

Mynent halve, *For my sake*, as for me.

Van mynent woge, *On my behalf*, in my name.

Gy hoeft om mynent wil zo veel moeite niet te doen, *You have no occasion, to take so much trouble for my sake*.

MYNER. (de Gentien van myn) *Confidant a myner*, *Have pity upon me*, *have mercy upon me*.

Gy zyt de oorspronk myner veruud, *You are the cause of my joy*.

Mogt ik alleen de vruchten myner arbeid plukken, *If I only might reap the fruits of my labour*.

MYNER. (M.) (delver) *a Miner*.

MYNER. (M.) (koopcr) *One that buys in an open sale*.

MYN HEER. *My Lord*, *Sir*.

Is myn Heer u vader thuis? *Is myn Heer, is vos Gentelman your father at home?* yes Sir.

Myn Heer den Aartsbischop. *My Lord the Archbishop*.

Ik heb myn Heer ontmoet, *I did meet master P*.

MYNS. word in *Genitico* voo-

can myn gezegd, as:

Myns bedunkens, *According to my judgement*.

Myns gelyk, *My equal*.

Myns weeten, *What, Not that I know of*.

MYNSTOFFE. (F.) *Mineral*, ore.

MYRTUS. see *Mirtus*.

MYT.

MYT. (F.) a *Mite*, a worm breeding in chreble.

MYT. (F.) a *Mite*, (an ancient small coin.)

Hy is geen myt (geen olykoek) waard. He is not worth a mite.

MYT. (F.) (houtmyt) a *Pile of wood*.

MYT. (C.) a *Mitre*.

Een myterdraagende Abt, a *Mitre bearing Abbat*.

Myterdraager, (M.) He that wears a *mitre*, a *Bishop*.

Myterlyk, *Mitral*.

NA.

NA, *To, for; see also Naa and Naar*.

Hy gaat na de Stad, He goes to the city.

Na bed gaan, To go to bed.

Hy ging na Rotterdam, He went for Rotterdam.

Na huis, Home, homeward.

Na vragen, To ask for.

Na zoeken, To seek for.

Graag na iets, Eager for a thing.

Na boven, Up stairs.

NA, (volgen) Wy zullen na onze werken geoordeeld worden.

After; We shall be judged after, or according to our works.

Het is goed weer na den tyd van 't jaar, It is good weather according to the season, for the time of the year.

Na by, Hard by.

Na bestaan, To be nearly related.

Op verre na zo goed niet, Not so good by far.

De vyand was op twee mylen na by ons, The enemy was within two leagues of us.

NAA.

NAA, *After*.

Naa zonnen ondergang, After sunset.

Naa een lang gesprek, After a long discourse.

Naa lang wachten, After long waiting.

De een naa den anderen, One after another.

Naa deelen, Hereafter.

NAA-AAPEN, To imitate, counterfeit.

Naa-aapen, (F.) Imitation, a mimical imitation.

NAA.

NAA-AARDEN, To be like unto, to resemble, to take after.

Naa zyn vader aarden, To take after one's father.

NAABAARUWEN, To repeat one's words scornfully or in a mocking way, to mimic.

Wat hebt gy my naa te baanwen? What reason have you to mimic me?

Naabaanwend, Mimicking.

NAABAFFEN, To bark after.

NAABAKKEN, (naaapaaken) To imitate, to bake as good.

NAA BANKET, see Naangerécht.

NAABEDENKEN, (N.) Second thoughts: Suspicion, see Naadenken.

NAABEROUW, (N.) Regret, repentance.

NAABESTAANDE, (C) Kin, kinsman, kinswoman, relation, see Nabestaande.

Naabooreling, (M.) (naawees) a Posthum, a child born after his father's death.

De naaboorelingen, Posterity.

NAABOOTSEN, To imitate, counterfeit.

's Konings zégel naabootsen, To counterfeit the seal of the King.

Naaboosier, (M.) An imitator.

Naabootsing, (F.) Imitation.

NAABRENGEN, To bring after.

Naabrenging, (F.) A bringing after.

NAABRUILOFT, (F.) A Feast after the wedding supper; a second wedding dinner.

De naa-bruifst geeven, To give an entertainment the day after the wedding.

NAAD, (F.) A seam, future.

Een mantel zonder naad, a Cloak without seam.

De naad op de pan des hoofds, The future (or seam) of the skull.

Naadtje, (N.) A little seam.

't Naadtje agter in een kous, The seam of a stocking.

Zyn naadtje naaljen, (iets behendighyk doen) To do a thing cunningly.

Hy zal zyn naadtje wel weeten te naaljen, He 'll make his party good enough.

NAA DAT, After that, after.

Naa dat hy weg was, After he was gone.

Ik zal het betalen naa dat (or naa dat) het waardig is,

NAA.

I'll pay it according to its value.

NAA DATO, Since, after that day.

NAA DIE, (naa de dood van myn Vader) After the death of my father.

Zy kleedt zich naa de Fransche mode, She dresses her self after the french fashion.

NAADEEL, (N.) Prejudice, damage, loss, hurt, detriment, see Nadcel.

NAADEEZEN, Here after.

NAADENKEN, To consider, reflect. Zyn les naadenken, To meditate one's lesson.

Den raad, die ons iemand gegeven heeft, naadenken, To consider the advice received.

Naadenken, (N.) Consideration, second thoughts.

Vrankryks toerustingén geeven veel naadenken, The preparations of the French wars cause much embraze, speculations.

Naadenkend, Considerate, thinking.

Naadenking, (F.) Consideration, reflection.

NAADER, Nearer, nigher, see Nader.

NAADOEN, To imitate, counterfeit.

Doe my dat eens naa, Do that so as I have done it.

Dat zal u niemand naadoen, Nobody will imitate you in this.

Ik zou niet hem niet naadoen willen, I would not do the same as he did.

NAADORST, (M.) Thirst after being drunk.

Nancdrigt, Much given to drink.

NAADRAAGEN, To carry after one.

NAADRIJK, (M.) An impression upon one's mind, an embraze.

Hy sprak met naadriek, His speaking left an impression behind; he spoke emphatically.

Iets met naadriek te kennen geeven, To express a thing emphatically, energetical.

De naadriek van een boek, A superstitious impression upon a printed copy.

Naadrikkelyk, Leaving an impression upon the mind, significant, emphatical.

Dat is een heel naadrikkelyk woord, That is a energetical, forcible word.

Naadrukkelijkheid, (F.) *Significancy, an emphatical manner.*

NAADRUKKEN, *To print surreptitiously after a printed copy.*

Dat boek is hem naagedrukt, *That book is printed surreptitiously after his printed copy.*

NAARETEN, *To eat after one.*

NAAGAAN, *To go after, to follow.*

Iemand die men mistrouwt naagaan, (in 't oog houden) *To spy, to dog a suspected person.*

Gy moet hem naagaan, *You must follow him.*

✱ Hem gaat een kwaade klank naa, *He has a bad report.*

Zo hem naagaat, *As it is reported concerning him.*

✱ Men kan dat werk niet naagaan, *One can't trace (or find out) that business.*

✱ Het gaat my zeer naa, *I am very sensibly touched with it.*

't Ging haar geweldig naa, *She was very much concerned about it; she took on sadly at it.*

Dat zou myn eer te na gaan, *That would be an injury to my honour.*

NAAGALM, (M.) *Echo, a resounding.*

NAAGALMEN, *To resound.*

NAAGANG, (M.) *Op den naagang komen en iemand betrappen* *To follow one's footsteps, to trace and catch one.*

NAAGEAAPT, *Imitated, counterfeited.*

NAAGEBOOREN, *Born afterwards.*

NAAGEBOORTE, (F.) *The after-birth, secundine.*

NAAGEBOOTST, *Imitated, counterfeited.*

NAAGEDAGTE, (F.) *Meditation, reflexion.*

Hy heeft geen de minste naagedagte, *He has not the least reflexion.*

NAAGEDRUKT, *Printed by stealth after a printed copy.*

NAAGEEVEN, *To gine afterwards.*

✱ Iemand naageeven, *To report of one.*

Hem wordt naageeven, *It is reported of him, it is objected to him.*

Naageeven, (F.) *Accusation, imputation.*

NAAGELAATEN, *Left behind, left off, omitted.*

De woorden, die ons schriftelyk door den Apostel Paulus naagelaaten zyn, *Those words which are left in writing by the Apostle Paul.*

Hy heeft nooit naagelaaten haar vierig te beminnen, *He never ceased to love her sincerely.*

De naagelaaten boeken van de Heer P. zullen verkogt worden, *The books left behind by Mr. P. will be sold by auction.*

NAAGERECHT, (N.) *The last course at table, the desert or fruit.*

Bidag het nagerichte, *Bring the desert in.*

NAAGESLACHT, (N.) *Posterity.*

NAAGEVOLGD, *Followed, imitated.*

NAAGEWANDELD, *Walked after, followed up.*

NAAGEZIEN, *Revised.*

NAAGISSEN, (naar raaden) *To guess at.*

Men weet het niet vast men gist 'er naa, *It is not certainly known but it is guessed.*

NAAGRAS, *After-grass, after-math.*

NAAIJEN, *To sew, sew.*

Aan naalkander naaijen, *To sew together.*

Op naaijen gaan, *To learn to sew.*

Naaijer, (M.) *A Tailor.*

Naaijaaren, (N.) *Sowing abroad.*

Dulvels naaijaaren, *A certain plant, or herb.*

Naaiakussen, (N.) *A Cushion to sew on.*

Naaimand, (F.) *A Sewing-basket.*

Naaimisje, (N.) *A Girl that learns to sew.*

Naaijard, (F.) *A Needle to sew with.*

Naalring, (M.) *A Tailors ring or thimble.*

Naaischool, *A sowing school.*

Naaisel, (N.) *The seam.*

Het naaisel gaat los, *The seam runs.*

Naaisiter, (F.) *A Seamstress.*

Een wolle-naaisiter, *A Woman tailor.*

Naaiwerk, (N.) *Sewing work.*

Naaizyde, (F.) *Sewing-filk.*

NAAJAAGEN, *To pursue, to hunt after, to chase.*

Een Haas naajaagen, *To chase, to hunt a hare.*

De vyanden naajaagen, *To persecute the enemies.*

† Vaele eer naajaagen, (bejaagen) *To pursue vain glory.*

De Vrede naajaagen, *To sue for peace.*

Naajaager, (M.) *a Pursuer.*

Naajaging, (F.) *a Pursuing, hunting after.*

NAAJAAR, (N.) *The fall, the latter part of the year, the after-season.*

NAAKEN, *To approach, to draw near.*

De dag naakt, *The day approaches, the day draws nigh.*

Een naakend gevaar, *An imminent danger.*

Daar is iets kwaads naakende, *There is some evil at hand.*

Naaking, (F.) *An approaching.*

NAAKINDEREN, (kinderen uit een tweede of derde huwelyk) *A child by the first or second husband or wife.*

NAAKLAAGEN, *To complain afterwards.*

Naaklaagen, (Subst. N.) *A complaining.*

Naaklaaging, (F.) *plaining afterwards.*

Naaklagte, (F.) *plaining afterwards.*

Ik wil 'er geen naaklaagen van hebben, *I will have no complaining of it afterwards.*

Ik heb 'er nooit eenig naaklaagen van gehad, *I never heard any complaint about it afterwards; unless I never repented of it.*

NAAKLADDEN, *To bungle after, to copy dawningly.*

NAAKLANK, (C.) *a Resounding.*

NAAKLAPPEN, *To say over again (like a parrot).*

NAAKOOMELING, (M.) *An offspring, one of the posterity.*

De naakomelingen van Adam hebben alle in hem gezondigd, *The offsprings of Adam did trespass at in him.*

De naakomeling zal moeite hebben deeze wonderen te gelooven, *Posterity will hardly believe those wonders.*

Naakomelingen, *Posterity.*

Naakomelingchap, (F.) *Posterity.*

NAAKOMEN, *To follow.*

Daar zal nog een schuit naakomen, *There will follow another boat, there is still another boat to come.*

☞ Iemand te naakomen, (te scherp de waarheid zeggen) *To offend, to vex one.*

☞ Naakomen, (opvolgen) *To perform, observe, obey.*
Zynen pligt naakomen, *To perform one's duty.*

De gemaakte Vrede sliptelyk naakomen, *To accomplish, to execute partially the articles of the peace.*

Niemand kan de wet naakomen, (volbrengen) *No one is able to fulfill the law.*

Hy moet myne bevelen naakomen, *He must obey my commands.*

☞ Het verlies van haaren man komt haar zeer naa, *She is very sensibly touched with the loss of her husband.*

Het naakomende geslacht, *The next generation.*

Naakoming, (F.) *a Performing, obeying.*

Verbinde tot naakominge dezes myn persoon en goederen, als naa rechten, &c. *Engaging for the performance of this work, my person and goods, according to law, &c.*

Naakomst, (F.) *a Coming afterwards.*

NAAKT, *Naked, bare.*
Moeder-naakt, *Stark-naked.*

Iemand op 't naakte lyf raaken, *To touch one on the naked body.*

Zy toont haar naakte boezem, *She shows her naked breast.*

't Is de naakte (de eenvoudige) waarheid die ik u daar zeg, *It is the pure truth that I did tell you.*

Een naakt (eenvoudig) verhaal, *A simple, ingenious account.*

't Is een naakte zwaluw, (kaale vink) *He is a poor, beggarly fellow.*

Twee naakten kunnen malkander niet dekken, *Two miscreants, two poor wretches cannot assist one another.*

Naakte beelden, *Nudities.*
Naakt-maaken, *To make bare, to strip.*

Naaktvriend, *With naked arms.*
Naaktylk, *Nakedly, openly.*

Ik zal u de zaak naaktylk verhalen, *I'll tell you that affair just as it happened.*

Naaktheid, (F.) *Nakedness, nudity.*

NAALAATEN, (agterlaaten) *To leave behind.*

Hy heeft veel gelds naagelaaten, *He left much money to his heirs.*

Men moet zorg draagen een goede naam naa te laaten, *To be solicitous to leave a good reputation, a good character behind one.*

☞ NAALAATEN, (aflaaten) *To leave off.*

Een kwaade annwëndzel naalaaten, *To leave off an ill habit.*

☞ Naalaaten, (verzuimen) *To leave, neglect, omit.*

Gy moet niet naalaaten te komen, *Don't leave coming; do not omit (or neglect) to come.*

Men moet nooit naalaaten te bidden, *One must never neglect to pray.*

Ik zal niet naalaaten uwe bevelen sliptelyk uit te voeren, *I shall not fail to observe your commands partially.*

Naalaatenfchap, (F.) (erfenis) *Heritage, inheritance.*

Hy is erfgenaam geworden van een groote naalaatenfchap, *He is become heir of a great estate.*

NAALAAATIG, *Negligent.*

Ik ben te naalaatig geweest, ik behoorde u fomtyds bezogt te hebben, *I have been neglectful, I ought to have given you sometimes a visit.*

Hoe kun men zo naalaatig (zo achteloos) zyn? *How can one be so careless?*

Tegen de naalaatighe zal naa de fterghheid der Wetten gehandeld worden, *Those that are neglectful will be prosecuted to the rigour of the law.*

Naalaatigheid, (F.) (achteloosheid) *Negligence, neglect.*

Naalaatig worden, *To grow neglectful, careless.*

Naalaating, (F.) *A leaving behind. — a Leaving off; — Omission, a neglecting.*

NAALD, (F.) *a Needle.*

De kóp, het oog van een naald, *The eye of the needle.*

De punt van een naald, *The point or tip of a needle.*

Met de naald werken, *To needle, to work with the needle.*

Een brei-naald, *A knitting-needle.*

De naald van een ryghoer, *The tag of a lace.*

Een ftopnaald, *a Darning needle.*
Een haair-naald, *a Bodkin.*

Een pak-naald, *a Packing-needle.*
De naald van een kompas, *The needle of a sea-compass; a mariner's needle.*

De wyzer-naald, *The needle of a dial.*

De toren-naald, *The spire of a steeple.*

Graveer-naald, (steekper) *Burin, a graver or graving tool.*

Dat kleed is met een heete naald, (met drie haften gemaakt) *That coat is made in a hurry.*

† Weet by een naald, ik een draad, *If he knows afore I know a cure.*

☞ Naald, (gedenksnaald) *An obelisk, pyramid.*

Naalddekker, (M.) *a Needle-case.*
Naaldemaker, (M.) *a Needle-maker.*

Naaldewerk, (N.) *Needle-work.*
Naaldewinkel, (M.) *a Needle-shop.*

NAALIEZEN, *To read over again, to read a second time, to revise.*

☞ Naalcezen, (als in den ogit) *To glean.*

Naalcezing, (F.) *A second reading, a revival, — a gleaming.*

NAALICHTEN, *To light behind.*

NAALLOOP, (M.) *The running after one.*

☞ Die Predikant heeft grooten naalloop, *That minister hath many auditors when he preaches.*

NAALOOPEN, *To run after, to follow.*

Een dief naalopen, *To pursue a thief.*

Trek my, wy zullen u naalopen, *Draw me, we will run after thee, Hoog! I. vs. 4.*

Een Heer agter naalopen (gedienftig oppaffen) om 'er cenige gunst van te erlangen, *To make one's court to one, to wait on him to obtain his favour.*

De mijns naalopen, *To court the ladies.*

Naalooper, (M.) *a Follower, — a Lackey.*

Naalooping, (F.) *a Running after, a following.*

NAAM, (M.) *a Name.*

Hoe is zyn naam? *What is his name?*

Zyn bynaam, (toenaam) is van der Gragt, *His surname is van der Gragt.*

⊗ Een man van naam, a *Man of account*, a *man that has a name*.

Luiden van naam, *Men of reputation*.

De *Herk* of van *Marlborough* heeft eenen grooten naam verkreegen, *The Duke of Marlborough has got a great name*.

Een goede naam is beter dan rykdom, *A good name is above wealth*.

Hy is van goeden naam, *He has a good name*; *he is a man of good account*; *he is in a good esteem*.

Een kwaade naam, *Of bad name*. *It is een vercierde (opgeheide) naam, A fictitious name*.

Mensch is een zelfstandige naam, *Man is a noun or substantive*.

Groot is een toevoegelyke naam, *Great is an adjective*.

Romen is een tige of rechte naam, *Rome is a true or proper name*.

Boom is een gemeene naam, of algemeen benoemd woord, *Tree is an appellative*.

Een doop-naam, a *Christian name*.

Een toe-naam, a *Surname*.

Een inaadelyke toenaam, *A nick name*.

Zeg het uit myn naam, *Tell him from me, tell him in my name*.

Ik wil dien naam niet hebben dat ik dat gedaan heb, *I won't be reputed as one that did so*.

Hy heeft de naam van een glaasje te drukken; *He has the name of being given to wine*.

Alles by naam en toenaam noemen, (onbewimpeld uitspreken) *To call things by their names, to speak without dissimulation*.

De kwaade namen in 't lezen overflaan, *To omit bad names in reading*.

Het kind een naam geeven, (doopen) *To give a child a name, to christen it*.

Het kind een naam geeven, (een zaak bewimpelen) *To colour, to palliate an affair*.

NAAMAISEL, (N.) *The latter part or moving*.

NAAMAAREN, *To counterfeit, to make after*.

Iemands tekening naamaaken, *To forge one's handwriting*.

Kunt gy dit wel naamaaken? *Can*

you imitate this? can you make it as good?

Naamaaker, (M.) a *Counterfeiter*.

Naamaking, (F.) a *Counterfeiting*.

Naamafkel, (N.) a *Counterfeit*.

NAAMAALS, *Afterwards*.

Hy heeft 'er naamaals wel rouwkoop van gehad, *Afterwards he repented of it*.

Hier naamaals, *After this life, in the world to come*.

NAAMAANEN, *To demand afterwards*.

Naamaaning, (F.) *A demanding of a debt after it is paid; — an after warning*.

NAA MAATJE, *According to*. *Verteeren naa maate dat men wint, To spend according to one's revenues*.

NAAMBUIGING, *Declination*.

NAAMCEEL, (F.) a *List of names*.

NAAMCYFFER, (naam verbeelding door de voornaamte Letters (naamgeftrengeld) a *Cypher, or flourish of letters*.

NAAMDAG, *Name-day*.

's Konings naamdag staat eerstdaags gevierd te worden, *The name-day of the King will shortly be celebrated*.

NAAMDICHT, (N.) *An acrostick, verses beginning with the letters of one's name*.

NAAME, *See Naam*.

NAA-MEETEN, *To measure again, to measure after another*.

NAAMELOOS, *Nameless, without fame*.

Die man zal om reden naamloos blyven, *By some reason he shall be nameless*.

Een naameloos boek, *A nameless book*.

Een naamloos fchryver, *A nameless unknown author*.

NAAMELYK, *Nameonly, Namely, to wit, viz. or videlicet*.

NAAMGENOOT, (M.) *One's name's sake*.

NAAMHAFTIG, (vermaard) *Renowned*.

NAAMIDDAG, (M.) *After noon*.

De naamiddag met een goed vriend doorbrengen, *To pass the afternoon with a good friend*.

Men vind hem 's naamiddags zelden thuis, *One finds him very seldom at home in the afternoon*.

NAAMIYST, (F.) a *List of names*.

NAAMKOL, *mar, a catalogue*.

NAAMROOVEND, *Calumnious, diffamatory, defaming*.

Een naamroovend gefchrift, *A libel, an abusive writing*.

Een naamroover, (latenaar) *A calumniator, slanderer, a defamer*.

NAAMRUCHTIG, *Renowned, famous*.

NAAMSCHENDEN, *To defame, slander*.

Naamfchending, (F.) *Defamation*.

NAAMVAL, (M.) a *Case* [in Grammar]

NAAMWISSELING, (F.) a *Changing of a name, Metonymy*.

NAAMWOORD, (N.) a *Noun*.

Men moet de toevoegelyke en zelfstandige naamwoorden doen overeen komen in getal, geftalt en geval, *The adjectives and substantives must agree in number, gender, and case*.

NAAMZIEK, *Making much of a child for one's name's sake; fond of a child because of his name*.

NAANACHT, (C.) *The latter part of the night*.

NAANTJE, (N.) (dwars) a *Dwarf*.

⊗ Nantje, (boomtje) a *Dwarf tree*.

NAANEEF, (M.) a *Nephew, grandson, or great grand-son*.

⊗ De naaneef zal 't verlies nog jagmerlyk betreuren, *Even posterity will bewail the loss*.

NAANEEMEN, *To lay much to heart; to take on*.

Zy neemt het verlies van haaren man zeer naa, *She takes on sadly at the death of her husband; she lays the death of her husband much to heart*.

NAANOEN, (naamiddag) *Afternoon*.

NAA-OOGEN, *To eye, to follow with the sight; to trace*.

Naaooging, (F.) a *Following with the sight*.

NAAOOGST, (M.) *An after-barvest*.

NAAOOGSTEN, *To glean, to reap after*.

NAA-PRAAT, *as; Ik wil daar geen naa-praat van hebben, I will have no talk of it*.

NAA-PRAATEN, *To repeat what one says*.

Als een papegaai alles leeren naa praatzen, *To learn to repeat like a parrot.*

NAARRENTEN, *To print after, see Naadrukken.*

NAAR, (Pimp.) *According to, after, for.*

Naar dat ik gehoord hebbe, *According to what I have heard.*

Goed weér naar den tyd, *Good weather as to the season.*

Is dat nu naar uw zin? *Is this as you like it? are you pleased with this?*

Hy is 'er de man niet naar, *He is not a man fit for it.*

Naar myn vermoogen, *According to my ability.*

Naar de konst, *According to the rules of art, artistically.*

Naar 't leeven, *To the life.*

Hy is naar zynen vader genoemd, *He is called after his father.*

Hy arde naar zynen vader, *He takes after his father.*

Naar dezelfde wyze, *After the same manner.*

Loon naar wêrk, *Recompense of one's work.*

Naar staan, *To claim, aspire, to stand for.*

Naar een ampt staan, *To stand (or sue) for an office.*

Naar luisteren, *To hearken to, to obey.*

Naar vragen, *To ask for.*

Naar de bekende weg vragen, *(zich onnozel houden) To ask what one knows, to keep one's self ignorant.*

Naar de kerk gaan, *To go to church.*

Niet naar vragen, *Not to care for.*

Ik vraag 'er niet naar, *I don't enquire after it; I don't ask for it; I don't care for it.*

Naar zien, *To look for.*

Naar zoeken, *To look after.*

NAAR, (yslyk) *Gastly, frightful, dreadful.*

Zy zag 'er zeer naar uit, *She looks very gastly.*

't Was een naar gezigt, *It was a dreadful sight.*

't Is heel naar weér, *It is dismal weather.*

Had gy anders niet te zeggen? het is naar! *(last) Had you nothing else to say? that's poor.*

Naare nachten, *Frightful nights.*

Een naare (of eenzaam) weg, *a Lonesome or solitary way.*

In 't naarf van den nacht, *In the dead of the night.*

Een naar geroep, *A dismal cry.*

Een naare droom, *A gastly dream.*

Een naar geluid, *A sad, dull sound.*

Naar, or Naa, as; Hy gaat naar Italien, *He goes to Italy.*

NAARAAD, (M.) *After counsel.*

NAA RAADEN, *To guess, or suppose.*

Ik kan 'er niet naa raaden, *I can't guess at it.*

NAAR DAT, (volgens dat) *After that, after.*

Gy moet het naar dat model maaken, *You must make it after that pattern.*

NAARDIEN, *Since, whereas.*

NAARECHT, (N.) *Instruktion, information.*

NAA RECHTEN, *According to law.*

Hy zal naa rechten gestraft worden, *He will be punished according to law.*

NAAREKENEN, *To reckon after, to count again.*

Ik kan naarekenen dat hem die kortswyl meer als vyftig dukaten gekost heeft, *I can easily compute, that this merriment cost him above fifty ducats.*

Men kan hem zyne uitgaave niet naarekenen, *One can't make an exact estimate of his expences.*

NAARENNEN, *To pursue with a full course, to run after.*

NAARHEID, (F.) *Dolefull, sad, melancholy, frightfulness, gastliness.*

NAARICHT, (N. & F.) *Information, instruction.*

Naarichting, (F.)

Naaricht van iemand bekomen, *To get information of one.*

Ik zal u tot naaricht zeggen dat —, *For your information I must tell you that —*

Ik heb geen meerder naarichting noodig, *I want no further instruction.*

NAAROEPEEN, *To cry after one.*

Hy wierdt op straat leelyk naaeroepen, *He was reviled with foul language in the open streets.*

NAARSTIG, *Diligent.*

Een naarflijg mensch komt altyd aan de kôst, *An industrious person earns always his bread.*

Naarflijg oppassen, *To mind one's business.*

Naarflijghêid, (F.) *Diligence.*

Ieder een pryf zyn naarflijghêid, *Every one applauds his industry.*

Naarflijghêid, *Diligence.*

NAA RYDEN, *To ride after, to pursue in riding.*

NAARYVER, (M.) *Emulation, jealousy.*

NAA-SCHEPEN, *Last ships.*

Hy is met de naa-schepen vertrokken, *He departed with the last ships.*

Hy komt altyd met de naa-schepen, *He comes always too late.*

NAARSCHILDEREN, *To paint after.*

NAASCHREEUWEN, (iemand naaschreeuwen) *To call, to cry after one.*

NAASCHRAFFT, (N.) *A Pelt script.*

NAASCHRYVEN, *To copy out.*

Naaschryver, (M.) *A writer of a copy.*

Naaschryving, (F.) *A Copying out.*

NAA-SLAAN, *To strike after.*

Die klok slaat naa de Stadhuis klok, *This clock strikes after that of the Town-house.*

Ergens naa slaan, (naa glissen, naa raaden) *To guess at a thing.*

Hy weet het niet, hy slaat 'er maar naa, *He does not know it, he only guesses at it.*

Geld naa slaan, (naa munten) *To counterfeit coin.*

Naaslag, (M.) (naagemaakte munt) *Counterfeit coin.*

NAASLEEP, (M.) *A Train.*

Dat wêrk heeft enen langen naasleep, *That business is attended with many inconveniences.*

De naasleep (gevolg) van groot te Heeren, *The retinue, train, attendants of a great man.*

Ik kan zynen naam met den gantschen naasleep van zyne tytels niet onthouden, *I can't remember his name with the whole legend of his titles.*

De naasleep van een léger, *The train of an army.*

NAASLEEPEN, *To drag after.*

Wat sleept u daar na? *What do you drag there behind you?*

Wat sleept gy daar naa u? (wat neemt gy daar weg?) *What do you pluck there?*

Den Oorlog sleept duizend rampen naa zich, *War causes a thousand miseries.*

Een schip naasleepen, (treilen, voort boogseeren) *To tow, or haul a ship.*

NAASMAAK, (C.) *After-naïf.* Het heeft een kwaade naasmaak, *It leaves an ill favour behind.*

De waereldsche vermaakelykheden hebben veeltyds een bittere naasmaak, *Worldly pleasures have often a very bitter after-taste, twang.*

NAASMAAKEN, (smaaken naar iets) *To taste of.*

Die wyn smaakt naa 't vat, *That wine has a taste of the cask.*

NAA SNAKKEN, *To desire eagerly.*

NAASPEUREN, NAASPOOREN, *To trace, to search out, to find out.*

Gelyk de honden het wild naaspeuren, *Like the dogs trace the game.*

De wonderen der natuur naaspeuren, (onderzoeken) *To search into, to study the works of nature.*

Naaspeurelyk, *Penetrable, investigable.*

Naaspeuring, (F.) *A tracing, a searching out, investigation.*

NAASPOOREN, *see Naaspeuren.*

NAASPRAAK, (F.) *After-speech, report.*

Daar gaat een kwaade naaspraak van, *There is an ill report of it.*

Om van alle naaspraak bevryd te zyn, *To be free of all blame.*

NAASREKEN, *To repeat one's words.*

NAAST, *Next, nearest.*

Naast de kerk woonen, *To live next unto the church.*

Myn huis staat aan het uwe, *My house stands next unto yours.*

Zy woonen naast makander, *They live next one another.*

Daar staat een stoel naast het ledikant, *There stands a chair at the bed side.*

Naast aan de kroon, *Next to the crown.*

Ik stond naast hem, *I stood next unto him.*

Wat is de naaste weg? *Which is the next (or nearest) way?*

De boeren uit de naaste (byleggende) Dörpen wierden in 't leger ontboden, *The peasants of the next villages were sent for to come into the army.*

De erffenis komt ons toe, *we zyn de naaste vrienden, The succession belongs to us, we are the nearest relations.*

Die zaak zal in de naaste zitting van 't Parlement op 't tapyt gebragt worden, *That affair will be brought on the carpet, the next session of the Parliament.*

Met de naaste brieven wordt de confirmatie verwaagt, *By the next letters the confirmation is expected.*

De naaste postdag, *The next post.*

Ik zal u per naasten daar meer van kunnen melden, *The next post I will be able to write you more of it.*

Wat is 't naast? *What is the nearest price?*

Ik denk voor 't naast, *I am most inclined to think.*

Ten naasten by, *Almost.*

NAASTAAN of Naarstaan, *To sue.*

Naa het Burgermeesterschap staan, *To sue, or to be a candidate for the office of Burgomaster.*

Hy staat naa een Juffrouw, *He intends to marry, he looks for a partner for life.*

Naastander, (M.) *a Competitor, candidate, he who sues for an office.*

NAASTAPPEN, *To step after.*

NAASTE, Naaiten, (M.) *Neighbour.*

Gy zult uwen naasten lief hebben, *You shall love thy neighbour.*

's Naaitens eer, 's naastens goed, *The reputation, the goods of one's neighbour.*

(t) NAASTEN, (eigenen) *To lay claim to.*

Ten NAASTEN by, *Almost, very near.*

Hy is ten naasten by zo groot als gy, *He is almost, very near as tall as you.*

Hy geeft 'er zes gulden voor, of ten naasten by, *He pays six guilders for it, or very near the matter.*

NAASTING, (F.) (het recht van naasting) *A power of redemption.*

De Heer van 't Dörp heeft het recht van naasting, en ik twyfel niet of hy zal het verkogte huis bemaaten, *The Lord of the manor has the power of redemption and I doubt not or he will redeem the house lazely sold.*

NAA-STKOMENDE, *Next-coming, next-following.*

De naastkomende week, *The next week.*

Naastste, *The last but one.*

Naastverleeden, *Next-previous.*

Naastvoorgaand, *Next-following.*

NAA-STUUREN, (naazenden) *To send after.*

Wy zullen u de goederen wesen naastuuren, *We will send your goods after you.*

NAA-TAAL, *see Naaspraak.*

NAATAALEN, *To desire, to long for a thing.*

NAATEKENEN, *To draw after another draught.*

NAA-TRACHTEN, *To endeavour after one, to inquire after.*

NAATREEDEN, *To step after, to walk after, to follow.*

NAATREKKEN, *To draw after, also to travel or march after; to pursue.*

Zy is hem naagetrokken, *She is gone after him; she is gone to pursue him.*

Ons heir is den Vyand naagetrokken, (or naagetoogen) *Our army is march'd after the enemy.*

Het leger trêkt met groote dagreizen naar Praag, *The army marches by great days journeys to Prague.*

De tafel naa zich trekken, *To remove the table.*

NAAUW, *Narrow, strait, close.*

Een nauwe steeg, *a narrow lane.*

De mouwen zyn te nauw, *The sleeves are too strait.*

Die dingen luisieren heel nauw, *Those things are very delicate.*

Nauw maken, *To make narrow, to narrow.*

Nauw geregen, *Strait laced*.
Een nauwe vereeniging, *A close union*.

Daar is een nauwe-vriendschap tusschen hen, *There is a great intimacy between them*.

Daar is een nauw (een strikt) verbod tegen, *It is prohibited on a great penalty*.

✱ Nauw houden, *To keep narrowly, to restrain*.

4 In 't nauw zijn, *To be at a pinch*.

Hy raakte daar door heel in 't nauw, *By that means he came in a sad scrape*.

✱ Nauw, (deum) *Near, facing*.
Hy ziet heel nauw op 't geen hy uitgeeft, *He is a cold-fish, a close-fisted man*.

Nauw bezet, *Narrowly beset; near or facing, Strait-bordered*.

Zy is heel nauw bezet of deum, *She is very near or facing*.

✱ Een nauw bezette prijs, a *Near price*.

✱ Zich nauw behelpen, *To live nearly or sparingly*.

✱ Nauw bezien, nauw toezien, *To look narrowly into*.

Nauw behuid, *Narrowly lodged*.

Heel nauw dingen, *To chafe, to boggle*.

Het komt zo nauw niet, daar moet zo nauw niet op gelet worden, *That does not signify much, it is no great matter, one must not look so narrowly into it*.

Het nauw van de Straat, *The straits, the mouth of the Mediterranean*.

Nauwelyks, see Nauwelyks.

NAAUWEN, (vernaauwen) *To narrow, to straiten*.

✱ Nauwen, (benauwen) Het begint nu eerst te nauwen, (het begint er nu eerst op aan te komen) *Now it comes to the point, is the crisis of the affair*.

Nauwer, *More narrow, narrower*.

Dit kleed is nauwer als dat, *That coat is narrower than that*.

Zich met iemand nauwer verbinden, *To contract a more intimate friendship with one*.

✱ Een kleed nauwer maken, *To straiten a coat*.

Nauwer worden, (inkrimpen) *To shrink*.

✱ Ter nauwer nood, *Narrowly, scarcely*.

Hy is het ter nauwer nood ont-komen, *He escaped narrowly*.

Nauwbezetheid, (F.) *Nearness, nigardiness*.

Nauwgeregen, *Strait-laced*.

NAAUW GEZET, *Exact, punctual, strict, careful, pious*.

Nauw gezet zijn, *To be punctual, pious*.

Hy is zeer nauw gezet in 't houden van zijn woord, *He is very punctual to keep his word*.

Op zijn pligt nauw gezet zijn, *To be careful, punctual in one's duties*.

Nauwgezetheid, (F.) *Exactness, care, punctuality*.

Nauwheid, (F.) *Narrowness, strictness*.

✱ Nauwheid, (deumheid) see Nauwbezetheid.

NAAUWKURIG, *Strict, exact, punctual, nice*.

Een nauwkeurig onderzoek, *A diligent search, scrutiny, trial, examination*.

Een nauwkeurig schryver, *An exact author*.

Nauwkeurige aanmerkingen, *Curious remarks, notes*.

Gy zyt te nauwkeurig, te nauw oplettend, *You are too nice, too exact*.

Nauwkeurigheid, (F.) *Strictness, exactness, punctuality, niceness*.

Dat boek is met zeer veel nauwkeurigheid beschreeven, *That book is written with great exactness*.

Die nauwkeurigheid gaat te ver, *That nicety goes too high*.

Nauwkeurielyk, *Exactly, strictly, punctually*.

NAAUWLYKS, *Hardly, scarce, narrowly*.

Wy waren nauwlyks uit de Stad, *We were hardly out of the town*.

NAAUWNEEMEND, (die iets ligt ter harte neemt) *Easily moved, offended*.

Zy is al te nauwneemend, *She takes things too much at heart*.

NAAUWTE, (F.) a *Strait, strictness*.

De nauwte van een kleed, *The strictness of a coat*.

4 In de nauwte zijn, *To be in a scrape*.

✱ Een nauwte (en) twee hoogtens, a *narrow passage*.

Nauwte, (wat nauw) *Some what narrow, narrowly*.

NAAUW ZIEN, *To take notice of a trifle, to spy out any fault; to be nice or critical, — to be nigardish*.

Ik zie 'er zo nauw niet op, men moet de jonkheid wat toegeeven, *I don't mind it much, one must be a little indulgent to youth*.

Ik zie 'er niet u zo nauw niet op, *I don't stand upon a trifle with you*.

Nauwziende, *Looking narrowly into, looking for a fault; ready to spy out faults, nice*.

NAAVAAREN, (iemand die voor uit is naa vaaren) *To follow one by water, or in a boat*.

Daar zal nog een schult naa vaaren, *There will follow still another boat*.

NAAVERTELLEN, *To rehearse, to tell after another*.

Ik zal het niet naavertellen, want ik heb het niet gehoord, *I shall not repeat it, nor tell it over again, for I did not hear it*.

De man is dood, hy zal 't niet naavertellen, *The man is dead, he shall not tell it over*.

Hy heeft braaf slag gehad, maar hy zal 't niet naavertellen, *He was bravely beaten, but he won't tell it*.

NAA VERVOLG, (naa malkander) *After another*.

Hy vertelde het ons alles naavolgt, *He told us all things one after another*.

NAAVERWANT, (naabestaande) *a Relation*.

Naaverwantschap, *Relations, family, nearness of blood*.

NAAVLIEGEN, *To fly after*.

NAAVOEREN, *To carry or bring after*.

Alle de boere paerden zijn op-onthouden om 't gefchat naa te voeren, *All the farmer's horses are sent for to carry the ammunition after the army*.

NAAVOLGELYK, *Imitable*.

NAAVOLGEN, *To follow after, to imitate, to succeed*.

Iemand overal naavolgen, *To follow one every where, to be continually at one's heels, to dog one*.

1c

Iemand in 't goede naavolgen,
To follow one's good example.
Zyn meesters voorbeeld naavolgen,
To follow the example of one's master.

Naavolgen, (opvolgen in het Ryk) To succeed, to come next or after.

Het naavolgende jaar, The following year.

De naavolgende eeuwen zullen 'er van gewaagen, The following ages will resound of it.

Gemelde ichēpen brengen de naavolgende goederen uit de India mede, The said ships bring the following goods from India.

Naavolger, (M.) a Follower.

Hy heeft veele naavolgers, He has many followers.

Zyt myne naavolgers, zegt den Apostel aan die van Corinthen, Be my followers like the Apostle, to the Corinthians.

Naavolger, (opvolger) a Succeder.

Naavolging, (F.) a Following, succeeding, imitation.

De naavolging van Christus door Thomas a Kempis, The imitation of Christ, written by Thomas a Kempis.

Naavolgher, (F.) a Woman follower or succeder.

NAAVORSCHEN, To search into, to inquire into, to dive into, to scrutinize.

De geheimen der natuur naavorschen, To search the mysteries of nature.

Naavorscher, (M.) A diligent searcher.

Naavorsching, (F.) A scrutiny, investigation.

NAAVRAAG, (F.) A search, inquiry.

Daar is nooit behoorlyke naavraag geweest, There never was any due enquiry after it.

NAAVRAAGEN, To inquire, to search after.

Ergens heet benieuwd naavragen, To ask very curiously after a thing.

Nergens naavragen, (nergens om geeven) To mind nothing, to care for nothing.

Dat goed heeft veel naavragens, (word zeer begeerd) That merchandise is much wanted.

Naavraaging, see Naavraag.

NAAVRIEND, A near relation, see Navrind.

NAAWANDELEN, To walk after, to follow.

Naawandeling, (F.) a Walking after, a following.

NAAWEEN, After-pain, the pains of a woman after she is delivered of a child.

Wy gevoelen de naaween van den laasten Oorlog nog, We still feel the sad consequences of the last war.

De Voedvrouwen krygen van de naaween niet, Complaints don't signify a bit, when it is too late.

NAAWEES, (C) (naabooring) a Posthum, a child born after his father's death.

NAAWINTER, (M.) An after-winter, or the latter part of the winter.

NAAWYZEN, To point at one that's past by.

NAAYVER, (M.) Emulation, jealousy.

Een heilige naayver voor Gōds eere hebben, To have an holy zeal for the Glory of God.

Hy bewaakt zyn vrouw met zulk een naayver, dat niemand haar te zien zal komen, He watches his wife with so much suspicion, that no man can get a sight of her.

Naayveraar, (M.) An emulator.

NAAYVEREN, To emulate.

NAAZAALLEN, To sow after-wards.

NAAZAAT, (M.) a Succesor.

Koning Willem, Prins van Oranje, hier Anno 1702. zonder naazaat, King William, Prince of Orange, died in the year 1702, without issue, or descendants.

De naazaat zal 'er oververwonderd staan, Posterity will wonder at it.

Naazaatichap, (N) Succession.

NAAZANG, (M.) Song to conclude.

NAAZEGGEN, To say after, to repeat.

Kont gy my dit wel naazeggen? Can you say this after me? can you repeat those words?

NAAZEILEN, To sail after.

NAAZENDEN, To send after-wards.

NAAZETTEN, (naajngen) To passus.

Naazetten, (a Term of Printers) To compass after another.

NAAZIEN, (over zien) To examine, correct, review, revise.

Een schrift naazien, To review a writing.

Zyn lēs naazien, (overleeren) To rehearse one's lesson.

Een scrijftuurplaats in de Bybel naazien, To read over a scripture passage.

Een rekening naazien, To examine on account.

Een proof naazien, To correct a proof.

Naa de winkel zien, terwyl de man uit is, To take care of the shop while the husband is abroad.

Waar ziet gy naa? Where do you look for?

Naaziener, (M.) a Reviewer.

Naaziening, (F.) a Review, revision.

NAAZINGEN, To sing after one.

NAAZOEK, (F.) a Searching after.

Daar is geen verder naazoek van gedaan, There has been no further examination about it.

NAAZOEKEN, To search after, to seek for.

Een plaats in den Bybel naazoeken, To seek for a scripture place in the Bible.

Weet gy waar myn hoed is? neen, maar ik zal 'er naa zoeken, Do you know wher my hat is? no, but I'll look for it.

NAAZOMER, (M.) A after-summer, or the latter part of the summer.

Wy hebben een drooge naazomer gehad, We got a dry harvest.

NAB.

NABESTAANDE, (C) a Relation, kin, kinsman, kinswoman.

Hy had 'er eenige zynere vrienden en nabestaande op verzocht, He did invite some of his friends and relations to it.

NABLOEDVRIEND, (M.) A near kinsman.

Nabloedverwant, } Na.

Nabloodverwantſchap, (N.) *Near relation, near kindred by blood, consanguinity.*

NABUUR, (C.) *A Neighbour.*

Wy zyn heel nabuuren geworden, *We are become neighbours together.*

't Geluk der Hollanders word door hunge nabuuren benyd, *The happiness of the Dutch nation is envied by its neighbours.*

Nabuurig, *Neighbouring.*

Een nabuurig Döörp, *A neighbouring village.*

Nabuuriſch, (F.) *Neighbourhood, vicinity.*

De nabuuriſchap van een machtig Vorſt baart een geduurige ontruſting, *The vicinity of a mighty Prince cauſes a continual fear.*

NABY, *Hard by.*

Naby de plaats, *Near the place.*

Die Steden leggen na by malkander, *Those towns lay very near one another.*

Het Koninkryk der Hemelen is naby, *The Kingdom of heaven is at hand.*

Nabyheid, (F.) *Nearness, propinquity, proximity, vicinity.*

De nabyheid van zo een machtig leger bragt het heele Land in de uiterſte verlegendheid, *The proximity of ſuch a powerfull army, brought the whole country in a great perplexity.*

NAC.

NACHT, (C.) *Night.*

Een Zomerſche nacht, *A night in the ſummer.*

Het word nacht, *It grows night.*

In den nacht, *In the night.*

By nacht, 's nachts, *At night, in the night-time.*

Iemand by nacht overvallen, *To ſurprize one in the night-time.*

In 't vallen van de nacht, *In the dark of the evening.*

Tot diep in de nachtzitten drinken, *To ſit and drink till late in the night.*

Een' ganſche nacht lang, *For a whole night together.*

Den nacht overtuſſen, *To paſs the night.*

In 't naarl van de nacht, *In the dead time of the night.*

De zieke heeft een kwaaden nacht gehad, *The ſick perſon got a bad night.*

NAC.

De eeuwige nacht, de nacht van 't graf, *The everlasting night, death; the dark grave.*

Iemand by nacht en ontgen ten dicke ſtaan, *To be at one's ſervice in the night and at all times.*

Men betaalt 'er tien ſtivers voor ieder nacht, *One pays ten pence a night.*

Optrekking by nacht, *Night-revelling.*

De voor-nacht, *The fore part of the night.*

De midder-nacht, *Mid-night.*

Ter midder-nacht, *At mid-night.*

De na-nacht, *The latter part of the night.*

Kers-nacht, *Chriſtmaſs-night.*

De Bruijloſts nacht, *The wedding night.*

* 's Nachts zyn alle katten grauww, *All cats are gray in the night, in the dark one can't diſtinguiſh a beauty from a plain woman.*

† Het is nacht met hem, het is 'er mee gedaan, *It is done with him, he is loſt, undone, ruined.*

†† Zy is zo leelyk als de nacht, *She is very ugly.*

NACHTBRAAKEN, *To toil all night.*

Het nachtbraaken verzwakt de geelten, *Much waking exhausts the ſpirits.*

Nacht-das, *A night-crawls, neck-cloth.*

Nachtdief, (M.) *a Night-thief.*

Nachtdievery, *A robbery in the night time.*

NACHTGAAL, (M.) *a Nightingale.*

NACHTVENING, (F.) (gelykheid van nacht en dag) *Equinox.*

NACHT-GAST, (ſlaaper) *A lodger.*

Zy houdt nachtgaſten, (ſlaapers in huis) *She keeps lodgers, ſhe lets lodgings.*

Nacht-raif, (dief die 's nachts ſteelt) *A thief who ſteals in the night time.*

Zulke nachtgaſten zyn niet welkom, *Such gueſts are not welcome in the night or are not welcome.*

NACHTGEBAAR, (N.) (nachtgeraas) *Ketting in the night-time, revelling.*

NAC.

NACHTGEESTEN, (M.) *Nocturnal ſpirits, dogbolins.*

Nachtgetyden, (gebeden der Roomsgezinden) *Nights.*

Nachtgewaad, (N.) *Night-dreſs.*

Nachtgezigt, (N.) *a Nocturnal viſion.*

Nachtglas, (N.) (zandlooper van vier uren) *An hour-glaſs running four hours.*

Nachtgoed, (N.) *Night-dreſs, linen which one wears by night.*

NACHTHALSDOEK, (F.) *A night-rail.*

NACHTHUIS, (N.) (huis of hök in een ſchip voor de man te roer, daar 't compas 's nachts gebruikt kan worden, alzo daar 't licht en 't glas in openſloten zyn) *The pilot's buſ in a ſhip, where the compaſs is uſed in the night time, by the light of a candle or lamp.*

NACHTKAARS, (F.) *A watch-candle.*

NACHTKROEGER, *A drunken fellow that paſſes the whole night in a tavern.*

NACHTLOOPER, (rinkſinker) *a Reveller.*

't Is een nachtlooper, (ſtraathoer) *It is a night-walker, a proſtitute.*

NACHTMAAL, (N.) *The Lord's Supper, Communion.*

Zich tot het nachtmaal bereiden, *To prepare one's ſelf to receive the ſacrament.*

Het nachtmaal uitdeelen, (bedienen) *To adminiſter the ſacrament.*

Nachtmaalganger, *A communicant.*

NACHTMANTEL, (M.) *a Night-rail.*

NACHTMERRY, (F.) *The night-mare, inculus, or bag.*

De nachtmerry rydt hem altemêts, *He is ſometimes plagued with the bag, or night-mare.*

Rydt u de nachtmerry? (ben je met de hóp gebruid?) *Are you mad? are ye crack-brained?*

NACHTMUTS, (F.) *a Night-cap.*

NACHTRAAVE, (M.) (zekere vogel) *a Night-raven.*

† Nachtraave, *A reveller.*

NACHTRAVENEN, (s nacht laat werken) *To work till deep in the night.*

NAC. NAD.

- Nachtravenen, (C) *nachts laat zitten drinken* To sit and drink in the night time, to keep late hours.
 Nachtrijk, (M.) *A night gown.*
 Nachtruif, (F.) *Night-veil, sleep.*
 Ik kan myne nachtruif niet missen, I can't be without rest by night.
 Nachtrijde, (F.) *(een kruid)* Night-blossom, pretty marsh, bound-berry.
 Nachtschuit, (F.) *A boat going by night.*
 Nachtslot, (N.) *A double lock.*
 De deur is in het nachtslot, The door is double lock.
 Nachtspeek, (N.) *A haunting spirit.*
 Nachtschudde, *Night-studies.*
 Nachtschabber, (M.) *A night gown.*
 Nachtsuil, (M.) *A night owl.*
 Nachtsuil, *A man later.*
 Nachtsvogel, (M.) *A night bird, a reveller.*
 Nachtvrouw, (K.) *A spirit in the shape of a woman.*
 Nachtwake, (F.) *Night watch.*
 De oude verdeelden de nacht in vier nachtwaken, The ancients divided the night in four watches.
 Nachtwaker, (M.) *a Watch-man.*
 Nachtwacht, (N.) *A night guard.*
 De Helden hielden de nachtwacht over hare kudde, The shepherds were keeping watch over their flock by night.
 Nachtwandelaar, (M.) *A night-walker.*
 Nachtwerk, (N.) *Work in the night time.*
 Dat is geen nachtwerk, That is no work for the night.
 Nachtwerk, (het lodigen van huisjes) *The emptying of the necessary houses.*
 Nachtwaker, (M.) *(huisjes-ruijer)* a Gold-finder, fakes-cleaner.
 Een jakes-ruijer, som-turd.
 Nachtwormig, (N.) *A Glow-worm.*
 NACHTWYZER, (Stuurmans gereedschap met welks behulp men by heider niet weet kan, hoe laat het is, uit den stand van de Sterren om de Pool) *a Nocturnal.*

NAD.

- NADEMAAL, *Since, whereas, seeing.*
 IL DEEL.

NAD.

- Ik zal zwijgen, nademaal gy 't hebben wilt, I'll be silent while you will have it.
 Nademaal het Gode behaagd heeft, *Whereas it pleased God.*
 NADER, *Nearer, nigher.*
 Gy zyt nader aan 't vuur als ik, You are nearer to the fire than I.
 Hebt gy wel nader vrienden als hem? Have you any nearer relation than he.
 Die weg is nader, That way is shorter, nearer.
 Daar zal tot nader order in die zaak niets gedaan worden, Nothing will be done in that affair till nearer order.
 Men wege nader brieven uit het leger, om te weten wat 'er al is, Nearer letters are expected from the army, to know what has happened.
 Zich nader bedenken, Upon second thoughts.
 Ik zal 'er hem nader over spreken, I'll speak with him further about it.
 NADEREN, *To draw near, to draw nigh, to approach.*
 Den vyand naderen, To approach the enemy.
 Met vreezen en heeven tot God naderen, To draw nigh unto God, with fear and trembling.
 De Winter nadert met groote schreden, The winter draws nigh, approaches with great steps.
 Zyn uur nadert, His hour draws nigh, he is near as his end.
 NADERHAND, *Afterwards.*
 Zy trouwde naderhand met haar knecht, She married her footman afterwards.
 Ik heb 'er naderhand niets van vernomen, Since that time I never heard more of it.
 Naderheid, (F.) *Nearness.*
 NADERING, (F.) *A drawing near, approaching.*
 NADER KOMEN, *To approach.*
 Durft gy niet nader komen? Dare ye not to approach?
 Nader komen, (meer gelykenis hebben) *To come nearer.*
 Dit laken komt nader by u staat, That cloth comes nearer to your sample.
 Dit komt wat nader by, (dat is redelyker) *That comes some what nearer, that is more reasonable.*

T t t

NAD. NAENAG. NAM. 513

- Nadernis, (F.) *An approach, trench.*
 NADIEN, *Naardien, Since, seeing.*
 Nadien by is komen te overvloed, Whereas he came to dy.
 Nadien gy 't zo begeert, Because you will have it so.
 NAE.
 NAERSTIG, *Diligent, see Naerstig.*
 NAG.
 NAGEL, (M.) *a Nail.*
 Zyne nagels korten, To pair one's nails.
 Iemand met de nagels in 't aangezicht zitten, To scratch one in his face.
 De nagels zitten 'er nog in, The marks of the nails are still visible.
 De nagels zyn hem gekort, His nails are clip, his power of doing mischief is abridged.
 Nyd-nagel, } *A flaw, a rising skin about the*
 Dwang-nagel, } *nails.*
 Nagel, (M.) *(pyker)* *a Nail.*
 Een nagel inslaan, To drive in a nail.
 Een hout nagel, A wooden pin or peg.
 Die zaai is een nagel aan zyn Vaders doodkist, That son is a nail at his father's coffin.
 Nagel, (een schip) Een nieuw nagel van de werf doen afloopen, To launch a new ship.
 Nagel, (kruidnagel) *a Clove.*
 Gekomfite nagelen, Preserved cloves.
 Moer-nagelen, Seed-cloves.
 Nagelboom, (M.) *a Clove tree.*
 Nagelbloem, (K.) *(angelier)* *A gillyflower.*
 NAGELN, (pykeren) *To nail.*
 Een nagelhamer, (zware lange scheepshamer) *A ship or shipwright's hammer or mallet.*
 Nagelhout, (N.) *(hout van den nagelboom)* *Clove wood.*
 Nagelkruid, (N.) *Acon.*
 Nagelmis, *A nailer.*
 Nageltje, (N.) *a Little nail.*
 Nagelvalt, *Fattened with nails.*
 NAM.
 NAMAAG, (C.) *A near kinsman, or kinswoman.*
 Namaagchap, (N.) *Near relation, near a kin.*
 NAMEN, (N.) *(eene stad in de Nederlanden)* *Namur.*
 —NAMF.

514. NAN. NAP. NAR. NAT.

—NANPITZEEREN, To produce, or to put in sequestration.

NAN.

NANEEMEN, To lay much to heart, to take on.

Zy neemt het verlies van haar kind zeer na, She takes on sadly at the loss of her child.

NAP.

NAP, (F.) a Cup, bowl.

Napje, (N.) a Little bowl.

Een houtje napje, a Little wooden bowl.

NAR.

NAR, (M.) a Fool.

Is een nar, Is a fool.

Een Hof-nar, A buffoon, jester, merry answer.

NARCIS, (hekkende geelle of witte bloem) Daffodil, a sort of flower.

NARDUS, (M.) Glib, spike, a herb so called.

Spyk nardus, Spikenard.

NARREKAP, (F.) a Fool's cap.

NARREN, (1 meerv. van Nar) Fools, buffoons.

Wat zyn 'er el narren die geen bellen draagen? How many fools there are that wear no bells?

Het narren kost de Heertjes een hoop geld, The diversion of the jesters is very expensive for young gentlemen.

Narrepoten, (F.) Foolish tricks.

Laat die narrepoten staan, Let those foolish tricks alone.

Nattellee, (F.) a Gaudy set of jesters.

Narrig, (glik, dwaas) Foolish, jolly.

Narrig, (grillig, wonderlyk) Fantastical, humoursome, capricious, whimsical, whimsical, odd.

NAT.

NAT, NATTE, Wsz.

Nat weder, Wet weerder.

Ik ben zo nat als een kat, I am as wet as a cat.

Door en door nat zyn, To be very wet.

Een nat voorjaar, A wet spring.

Daar valt nat, It begins to rain.

Treed niet in 't nat, Don't tread in the puddle.

NAT, (Subst. N.) Liquor.

Nat, (vleesch-nat) Broth.

NAT.

Weezen-nat, Broth of a sweated-mutton.

De sieke heeft een kommetje nat gegeten. The patient did eat a porringer of broth.

Hy is gaarne met zyn neus in 't nat, He loves drinking.

Natachtig, Waty, moist.

Natachtig weder, Waty weather.

Natgerig, (tot den drank genegen) Given to wine.

Natgerigheid, (F.) (onmaatige drinklust) A desire to drink.

NATHALS, A toper, wine bibber, tippler, or quaffer.

NATHALZEN, (dronken drinken) To guzzle or tittle.

Natheld, (F.) Wetness.

NATERWORTEL, see Slangenkruid.

NATIE, (F.) (landsaart) Nation.

NAT MAAKEN, To make wet, to water.

Zy vrees haar handen nat te maaken, She is afraid to dip her hands in the water.

Het zeil nat maaken, To wet the sail.

NAT WORDEN, To grow wet.

Gy zult nat worden, You will grow wet.

NATTE, (natte kleedren) Wet clothes.

Natte handen, Wet hands.

Natte of vogtige confituren, Liquids confitures, juicy meats.

Een koopman in natte waaren, (een Herbergier) A landlord, host, innkeeper.

NATTEN, (nat maaken) To wet.

Nattigheid, (F.) Wetness.

Neem die nattigheid van de tafel, Take that wetness from the table.

Gy drinkt te veel, wat doet gy met al die nattigheid in uyl? You drink too much what do you do with all that liquor in your belly?

De NATUUR, (F.) (or het Geheel-Al) Nature, the universe, the world.

De natuur, of het Geheel-Al is het werk van een verbandig en Almachtig Wzen, Nature, or the universe is the work of a wise and almighty being.

De nature word in de Wybegeerte als een algemeene werkende Oorzaak aangemerkt,

NAT.

Nature is consider'd in Philosophy as an universal efficient cause.

Die de natuur te baat heeft behoef geen schatzen. He that is a favorite of nature wants no wealth.

Natuur, (aart, eigenschap) Nature, property.

De natuur van 't zieleen is het yzer na zich te rekken, The nature of the soul is to attract.

Natuur, (word in de Zedekunde als een ingeschaape, aangeboorde hoedsaagheid der ziele aangemerkt) Nature, is considered morally as a nature, or original propensity of the soul.

Natuur, (gefeeldheid) Nature, temper.

Hy is zwaarmoedig van natuur, He is naturally heavy, of a heavy temper.

Van een heete, verleside natuur, Of a hot, or amorous complexion.

Natuur, (geschapen of ongeschapen wezen) Nature, a nature, or uncreated being.

De menschelyke natuur is zeer gebrekkig, Human nature is very imperfect.

De Goddelyke natuur kan niet lyden, Divine nature cannot suffer.

Natuur, Privy parts.

Zy is aan een verzwearing in de natuur gestorven, She died of an imposthume in her privy parts.

Van nature, By nature.

De goederen zyn nog in natuur, (in wezen) The moveables are still in being.

Zyn haar krult uit de natuur, His hair curls naturally.

Tol beraalen, aan de natuur, (liëren) To pay about one's nose, to nature, to die.

De natuur leert ons Vader in Moeder te eeren, Nature teaches us to honour our father and mother.

De gewoonte is een tweede natuur, Custom is a second nature.

De opvoeding gaat de natuur te boven, Education surpasseth nature.

Zyn natuur volgen, (zyne lusten voldoen) *To follow one's nature, to satisfy one's lusts.*

Doet u natuur niet te kort, *Don't check your nature.*

De Theologanten onderscheiden Gods werken, in werken der natuur en werken der genade, *The divines distinguish the works of God, in works of nature and works of grace.*

Natuurzinner, } (M.) *A naturalist, natural philosopher.*

Natuurkundige, } De grootste natuurkenners than voor honderd dingen sijn, *The greatest philosophers are at last about hundreds of things.*

Natuurkennis, } *Physicks, natural philosophy.*

Natuurkunde, } *Physically.*

Natuurkundig, } *Naturally.*

Natuurlyk, } *Natural.*

Een natuurlyk gevoel, *A natural sentiment, sensation.*

Een natuurlyke trek, (neiging) *A natural inclination.*

Het is natuurlyke zorg voor zyn eigen behoudenis te dragen, *It is very natural to take care of one's own conservation, welfare.*

De natuurlyke wet is ieder een ingeschapen, *The law of nature is innate to all creatures.*

Natuurlyk, (ongemaakt) *Natural, easy, free, unaffected.*

De natuurlyke schoonheden behaagen 't meest, *Natural beauties are most pleasing.*

De natuurlyke welspreekendheid verrukt de ziel, *The natural eloquence ravishes one's soul.*

Iets met natuurlyke verwen afmaalen, *To paint a thing in its natural colours.*

Zyn natuurlyk verstand hebben, *To possess one's natural understanding, to have common sense.*

Hij heeft geen natuurlyk verstand, *He has no common sense.*

De Weten van een natuurlyk recht eïgen, *To follow the law of nature, the natural law.*

Een natuurlyke zoon, *A bastard, a natural son.*

Natuurlyk, natuurlyker wyze, *Naturally.*

Hij heeft ons het geluk der vroomen zeer natuurlyk afgemaald, *He painted to us the happiness of the faithful very naturally.*

Hy gelykt zyn vader natuurlyk, (op een pik) *He is very much like his father, he resembles his father very much.*

Die Papegaai spreekt een mensch heel natuurlyk na, *That parrot speaks very naturally like a man.*

Natuurlykheid, (F.) *Naturalness.*

De natuurlykheid, (eenvoudigheid) van een verhaal, *The simplicity of a narration.*

NATUUREN, (door de natuur gepoeteld werden) *To be purified on by nature.*

NAV.

NAVE, (F.) *The nave or stock of a wheel.*

NAVEL, (M.) *The navel.*

Navelbandje, (N.) *A belly band.*

Navelbreuk, (F.) *A navel burst.*

Navelsting, (F.) *A navel string.*

Navelte, (N.) *A little navel.*

NAVERWANT, (nabestaande) *a Relation.*

Naverwantschap, *Family, relations.*

NAVIGATIE, (schip- en zeevaart) *Navigation, sailing.*

De navigatie of schipvaart leeren, *To learn the navigation.*

NAVRAAGELYK, *Inquirable.*

NAVRIEND, *A near relation.*

Navriendin, *A sister cousin, near relation.*

Navriendschap, *Proximity of blood.*

NEB.

NEB, (F.) *A bill or beak.*

Een ganze neb, *The bill of a goose.*

Een fleur heeft een spitte neb, *A flower has a sharp, or pointed beak.*

NEB-aal, } (M.) *Eel with a pointed mouth.*

NEBschuit, (schuit met een spitte boeg) *A boat with a pointed prow.*

NEC.

(1) NECHTIG, (naerftig) *Diligent, very busy.*

NECTAR, *Nectar, see Nektar.*

NED.

NEDER, *Down.*

Zit neder, *Sit down.*

Kyk eens neder, *Look once below, or down.*

De Stad op en neder gaen, *To walk up and down the streets.*

Het NEDER-ASPUNT, *The nadir.*

De Nêder-Betuw, *The lower Betuw.*

De Nêder-Rhyn, *The lower Rhine.*

NEDERBONSEN, *To fall or cast down with a noise.*

NEDERBUIGEN, *To bow or stoop down.*

Voor Gods aanschyn nederbuigen, *To bow down, to prostrate one's self before the face of God.*

De takken der boomen buigen neder zo vol vruchten zynze, *The branches of the trees bow down so full of fruits they are.*

Nederbuiging, (F.) *A bowing down.*

NEDERBUKEN, *To stoop down.*

NEDERDALEN, *To descend, to sink down.*

Ter helle nederdaalen, *To descend into hell.*

Nederdaaling, (F.) *A descending.*

NEDERDRUKKEN, *To press down.*

Nederdrukking, (F.) *A pressing down.*

NEDERDRUIPEN, *To drop down.*

NEDERDUIKEN, *To dive, or to stoop down.*

Nederduiking, (F.) *A diving, a stooping down.*

NEDERDUITSCH, (N.) *The Low-Dutch.*

Hij spreekt goed Nederduitsch, *He speaks good Dutch.*

De Nederduitsche taal, *The Low-Dutch language.*

NEDERDUWEN, *To thrust or press down.*

NEDER-EIND, (N.) (benedentle eind) *The lower end.*

NEDERGAAN, *To go down.*

Op en neder gaan, *To walk up and down.*

Nedergaande, (nederhellende) *Bending downward, sloping.*

Nedergang, (M.) *A going down.*

De nedergang van eenen berg, *The descent, declivity of a hill.*

NEDERGEBOOGEN, *To bow down.*

NEDERGEDAALD, *Descended.*

NEDERGEDOOKEN, *Steept down.*

NEDERDRUKT, *Pressed down.*

NEDERGELEGD, *Laid down.*

NEDERGELEGEN, *Lain down.*

NEDERGEHOUDEN, *Kept down.*

NEDERGEKNIELD, *Kneet down.*

NEDERGESLAGEN, *Struck down*,
— also *Defeated, cast down*.
NEDERGEESTOOTEN, *Puffed down*.

NEDERGEESTORT, *Poured down, fallen*.

NEDERGEESTREKT, *Postrate, cast down*.

NEDERGEVALLEN, *Fallen down*.

NEDERGEVULD, *Struck down*.

NEDERGEVLOOGEN, *Flown down*.

NEDERGEWORPEN, *Cast or flung down*.

NEDERGEZET, *Set down*.

NEDERGEZIEN, *Looked down*.

NEDERGEZUNKEN, *Sunk down*.

NEDERGEZEEN, *Drooped, sunk down*.

NEDERHAKKEN, *To cut down with an ax*.

Nederhakking, (F.) *A cutting down*.

Nederhaling, (F.) *A hanging downward*.

Nederhellende, *Sloping*.

NEDERHOF, (M.) *A lower court*.

NEDERHOUDEN, *To keep down*.

Nederhouding, (F.) *a Keeping down*.

NEDERHOUDEN, *To fell or cut down, to put to the sword*.

Nederhouwing, (F.) *a Cutting down*.

NEDERHURKEN, *To squat*.

Nederhurking, (F.) *A squatting*.

NEDERRIG, *Lowly, humble*.

God met een nederig hart dienen, *To worship God with an humble heart*.

Een nederig mensch, *A humble person*.

Nederige gedachten van zich zelfs hebben, *To have a low opinion of one's own self*.

Nederig gekleed gaan, *To be decently dressed*.

NEDERIGHED, (F.) *Lowliness, humbleness*.

De nederigheid is de grondslag aller Christelyke deugden, *Humility is the foundation of all christian virtues*.

NEDERKLIMMEN, *To descend, to go down*.

Nederklimming, (F.) *Descent*.

NEDERKOMEN, *To come down*.

NEDERNIELEN, *To kneel down*.

Voor Gods aanschyn nederknien, *To kneel down before the face of God*.

Nederknien, (F.) *a Kneeling down*.

NEDERKRUIPEN, *To creep, to crawl down*.

NEDERLAAG, (F.) *A defeat, overthrow, see Neerlaag*.

De nederlaag hebben, *To be routed*.

De nederlaag krygen, *(Op de vlugt gedreeven worden) To be routed*.

NEDERLAATEN, *To let down*.

Nederlatting, (F.) *a Letting down*.

NEDERLAND, (N) *Nether land, the Low-Countries*.

De Spaansche Nederlanden, *The Spanish Nether lands*.

De Vereenigde Nederlanden, *The united Provinces*.

Nederlander, (M.) *a Dutch man*.

De Nederlandsche spraak, *The Dutch tongue*.

NEDERLEGGEN, *(nederzitten) To let down*.

Leg uw mantel hier neder, *Lay your cloak down here*.

Een ampt nederleggen, *To yield (or resign) an office*.

Nederleggen, *(nedergelegen zyn) To lie down*.

Zich nederleggen, *To stretch one's self down, to lay down one's self*.

Nederlegging, (F.) *a Laying down, — a Lying down*.

Nederlegging, *(afstanddoening van een ampt) Resignation*.

Nedermaaken, *see Neermaaken*.

NEDERPLOFFEN, *(nederwallen) To fall down*.

Nederploffen, *(nederwerpen) To throw down*.

NEDERRHYN, (M.) *The lower Rhine*.

De Stenden der Neder-Rhynsche Kreits, *The States of the circle of the lower Rhine*.

NEDERROLLEN, *To roll down*.

NEDERSLAAN, *To strike down*.

Zich neder slaan, *To take up one's dwelling*.

Tenten neder slaan, *To pitch tents*.

Zyne oogen neder slaan, *To look downwards, to cast one's eyes down*.

NEDERSLIKKEN, *To swallow down*.

NEDERSPRINGEN, *To jump down*.

NEDERSTAMPEN, *To beat down*.

NEDERSTELLEN, *(ter neer stellen) To set down, to write down*.

Zyne gedachten ordentlyk op't papier te nederstellen, *To set down one's thoughts in order*.

NEDERSTOOTEN, *To push or throw down*.

Nederstooting, (F.) *a Pushing down*.

NEDERSTORTEN, *To pour down, to fall down, to cast down*.

Nederstorting, (F.) *A pouring down, a falling down*.

NEDERSTREKKEN, *To stretch along*.

Zich nederstrekken, *To postrate one's self*.

NEDERSTRYKEN, *To rub softly downward*.

Nederstryken, *(als een vogel) To alight (as a bird)*.

Zich nederstryken, *To lower the sails*.

NEDERVAAREN, *To be carried downward (by boat)*.

NEDERVAL, (M.) *A down-fall*.

NEDERVALLEN, *To fall down*.

Voor een beeld neder vallen, *To fall down before a statue*.

Nedervallig, (F.) *a Falling down*.

NEDERVELLEN, *To fall down, to strike down (with an ax)*.

Nederrelling, (F.) *a Felling down*.

NEDERVLIEN, *To fly down*.

NEDERVLOEIEN, *To flow down*.

NEDERWAARTS, *Downward*.

Nederwaarts zien, *To look down*.

De Landen nederwaarts gelegen, *The lower countries*.

NEDERWERPEN, *To cast down, to fling down, to overthrow*.

Zich voor 's Konings voeten nederwerpen, *To prostrate one's self before the King*.

De Altaren der Afgoden nederwerpen, *To overthrow the Altars of the Idols*.

NEDERVIERING, (F.) *a Casting down, overthrowing*.

NEDERZAAL, (F.) *a Lower hall, a lower parlour*.

NEDERZAKKEN, *To sink down*.

NEDERZITTEN, *To sit down*.

Hij meent zich toewent te gaan nederzitten, *(met 'er woon te hegeven) He intends to settle in your town*.

Iemand granschap nederzétten, (stillen) *To allay one's anger.*
 Nederzétting, (F.) *A setting down.*
 NEDERZIEN, *To look down.*

Och, wilde God eens nederzien, en de vervolgers zyner Kerk beschaaen, *O that it pleased God to look down, and to convert the persecutors of his church.*

NEDERZINKEN, *To sink down.*
 Nederzinking, (F.) *A sinking down.*
 NEDERZITTEN, *To sit down.*
 Nederzitting, (F.) *A sitting down.*
 NEDERYGEN, *To drop, to sink down through faintness.*

NEE.

NEEF, (M.) *A cousin, Nephew.*
 De Oom en de Neef waren een wandeling gaan doen, *The uncle took a walk with his nephew.*

Zyn vader is myn moeders broeder en bygevolg is hy myn volle neef, *His father is my mother's brother, accordingly he is my cousin german.*

Zy is myn grootmoeder en ik ben haar neef, *She is my grandmother and I am her grandson.*

Neefje, (N.) *A young or little cousin.*

Neefschap, (N.) *Cousinship, Nephotism.*

Neefschap van Rome, (staat en betrekking der Paulfelyke neeven met zyn heillighe), *The nepotism of Rome, of the Pope.*

Zy NEEG, *She made a curtsy, (from Neigen.)*

NEMEN, *To take.*

Neemen 't geen men ons aanbiedt, *To take what one is offered.*

Een goed besluit neemen, *To take a good resolution.*

Geld op interst neemen, *To take money on interest.*

Nieft neemen, (ten Oorlog gaan) *To enlist one's self, to take service.*

Op zich neemen, *To take upon one's self.*

Hy neemt op zich te bezorgen dat er fchepen derwaards gezonden worden, *He charges himself with the care of sending ships thither.*

Moete neemen, *To take pains.*
 In 't goede neemen, *To take in good part.*

In acht neemen, *To take care, to regard.*

Genoegen neemen, *To acquiesce, to take content.*

De vlugt neemen, *To fly away.*

Gevangen neemen, *To catch, to seize, to lay hold of a thief.*

De gelegendheid by 't haar neemen, (zich van de gelegendheid bedienen) *To take opportunity by the fore-lock.*

De vrymoedigheid neemen, *To make bold.*

Geduld neemen, *To exercise patience, to take it patiently.*

Zynen tyd wel neemen, *To time a business well, to nick the time.*

Neem dat het zo zy, *Grant it be so.*

Alles op zyne hoofden neemen, *To carry it dauntlessly, to make all yield.*

Alles moet een eind neemen, (eindigen) *All things must have an end.*

Neemen, (M.) *A take.*

Neeming, (F.) *A taking.*

NEEN, *No, nay.*

Oy zegt ja en ik zeg neen, *You say yes, and I say no.*

Neen zeggen, *To say no, to deny, to refuse.*

Ik wed van neen, *I'll lay a wager it is not so.*

Iemand by ja en neen gelooven, *To believe one upon his word.*

NEEF, ('t preterit. van Nypen.)

Hy neep haar in de vinger, *He pinched her in the finger.*

Hy neep de fles schoon, *He took a large draught out of the bottle.*

NEEF, Kneep, (F.) *A pinch, nip, twitch, twinge.*

Men kan de neep nog zien op zyn arm, *The mark is still visible in his arm.*

Dat gaf hem een geweldige neep, *That gave him a hard pinch.*

Hy is in de neep, *He is at a pinch.*

De fies een braave neep geven, (daar een lustige teug uit neemen) *To take a good draught out of the bottle.*

Neefje, (N.) *A little nip or pinch, — also As much as one can take between his thumb and finger.*

NEER, *Down, see Néder.*

Op den grond neer, *Down upon the ground.*

Zet u mand neer, *Set down your basket.*

De Katwyker Visschers heeten het vallend water, vallendyt, de neer, *as; Zy dreeven met de neer weg, They drove away with the reflux, with the tide.*

Neergang, (in Zee fteeken) *To take sea.*

NEERGAAN, *To go down.*

Berg u, de wip zal neergaan, *Take care the mast will go down.*

De Stad op en neergaan, *To walk through the town.*

Neergaande, (noedhellende) *Descending downward, sloping.*

De neergaande schuim der contrarefcarp, *The glacies of the counter-carpe.*

NEERHAALLEN, *Het zeil neer haalen, (laaten vallen) To take or strike the sail.*

NEERHAKKEN, (boomen neerhakken) *To fell trees.*

In de eerste woederallen neerhakken, *To cut down all things in the first rage.*

NEERHOUVEN, *To cut down, to put to the sword.*

NEERHUIKEN, *To fit snug.*

Neering, Néring, (F.) *Trade, custom.*

Neering doen, *To keep a shop.*

Zy doet kousen-neering, *She keeps a buster's shop.*

Hy heeft goede neering, *He has good custom.*

Hy 't volk is de neering, *The frequency of people bring's custom.*

Lieden van dezelfde neering zyn malkander zelden negeneen, *People of the same trade are seldom well inclined for one another.*

Neering is geen erf, de beste neering kan vervallen, *Custom is no inheritance, the best custom may decay.*

Die luden doen een vulle neering, *That people have a nasty trade.*

Al die hem zyn neering fchaamt gediyt niet, *All those that are ashamed of their trade, do not thrive.*

Dat huls staat niet ter neering, *That house does not stand well for trade; that house is not fit for a shop.*

☛ Zet uwe teering naar uwe heering. *Spend according to your gain.*

Op de neering (de haringvangst) vaaren. *To go a fishing for herrings.*

Neeringloos, *Without custom, tradeless.*

Een neeringlooze winkel, *A shop without customers.*

Een neeringloos fleedje, *A tradeless town.*

Neeringloosheid, (F.) *Decay of trade, want of custom.*

Neeringryk, *Well traded.*

Een neeringryke Stad, *A well-traded town.*

NEERKYKEN, *To look down.*

Kyk voor u neer, *Look before you.*

Hy keek zo by zyn neus neer, *He looks very silly.*

NEERLAAG, (F.) *A defeat, overthrow, routing.*

De neerlaag van een heit, *The defeat of an army.*

NEERLAATEN, *To let down.*

Het zell neerlaaten, *To strike the fall.*

NEERLAAG, (E.) *Man slaughter.*

Eene neerlaag doen, *To commit man slaughter.*

NEERLEGGEN, *To lay down.*

Zich neerleggen om te rusten, *To lay down to rest.*

Zyn hoofd neerleggen, *(ontslaan) To lay down one's head, to die.*

Neerleggen, (neerzitten) *To lay down.*

☛ Daar is een kind neergelegd, *(of te vondeling gelegd) There's a child laid abroad to be reared.*

☛ Daar is een man neergelegd, *There is a man killed.*

NEERMAAKEN, (dooden) *To kill, dispatch.*

NEERFLOVEN, *To fall down plump, to call down headlong.*

NEERROLLEN, *To reel down.*

NEERSABELEN, *To cut down with a scythe.*

NEERSLAAN, *To strike down.*

Een leger voor een Stad of Västing neerslaan, *To encamp an army before a town or fortress.*

☛ Zich ergens neerslaan, *To pitch upon a place for a dwelling.*

De linkermind neerslaan, (wenden) *To turn to the left hand.*

NEERSLAGTIG, *Cast down, dejected.*

Ik vond hem heel neerslagtig, *I found him very dejected.*

Iemand neerslagtig maaken, *To discourage one, to deject one.*

Neerslagtigheid, (F.) *Dejection, a being cast down.*

De neerslagtigheid van 't volk was zeer groot, *The dejection of the people was very great.*

Neerslagtiglyk, *Dejectedly.*

Neerslig, *see Naarslig, and its derivatives.*

NEERSTIK, (N) *A woman's neck-cloth, a tacker.*

NEERSTROOPEN, *To turn down.*

NEERSTRYKEN, *To rub downward.*

☛ De vogel kwam op den boom neerstryken, *The bird lighted (or perched) upon the tree.*

☛ Het zell neerstryken, *To strike the fall.*

☛ Zyn broek neerstryken, *To strike one's breeches.*

NEERVALLEN, *To fall down.*

Neervalling, (F.) *a falling down.*

NEERZETTEN, *To set down.*

☛ Iemand neerzitten, *(doen bezaaren) To alay one's anger.*

Hy is niet neer te zitten als zyn zinnen op-höl zyn, *He is not to appease, when he is angry.*

Neerzetting, (F.) *A setting down.*

NEERZITTEN, *To sit down.*

Zit neer, *Sit down.*

NEET, (F.) *A nit.*

Zyn hennid is vol neeten, *His shirt is full of nits.*

Neetachtig, *3 Nitty.*

Neetig, *3 Nitty.*

NEEVEN, (1 meerv. van Neef) *Nephew, cousin.*

Die twee neeven zyn myn broeders zoons, *Those two nephews are sons of my brother.*

En die twee neeven zyn myn ooms zoons, *And those two cousins are sons of my uncle.*

De Pauzelyke neeven hebben te Rome veel te zeggen, *The nephews of the Pope have a great power at Rome.*

☛ NEEVEN, (neef noemen) *To call cousin.*

Ik weet niet of zy vrienden zyn, maar zy neeven niet mallanker, *I don't know if they are related, but they call on another cousin.*

NEEVENS, *3 With, besides.*

NEFFENS, *3 With, besides.*

Hy woont neffens myn deur, *He lives next to my door.*

☛ Ik zal goeven neffens een ander, *I'll pay as much as another.*

Ik mag het neffens een ander ook doen, *I may do it as well as another.*

NEG.

NEGEN, *Nine.*

Negen dagen, *Nine days.*

Negen uren, *Nine hours.*

't is negen uren, *It is nine a clock.*

Negendaagfche gebeden, *A nine days devotion.*

Negen-en-twintig, *Nine and twenty.*

Negenhonderd, *Nine hundred.*

NEGENHOEK, *Enneagone.*

Negenjaarg, *Of nine years.*

NEGEN-KUIL, (zekef spel) *Cheer-pit or check-hole, a hole to play at check-farthing.*

Negen-kullen of puyen in speelen, *To play at check-farthing.*

Negenmaal, *Nine times.*

Negenmanneken, (N.) *A small coin in Brabant; — also a certain Impost on beer.*

NEGENOOG, (F.) *a Lamfrey; — also a Cariboll.*

NEGENDE, *3 The ninth.*

Negenite, *(N.) The number of nine.*

Het heilig negental, *(or de negen muzen) The nine or the nine muses.*

Negentien, *Nineteen.*

Negentiende, *The nineteenth.*

Ik heb maar een negentiende in dat fchip, *I have but for a nineteenth part in that ship.*

Negentig, *Ninety.*

Die man is alnegentig jaar, *That man is already fourscore and seven years old.*

Negentigte, *The ninetyth.*

Negenvoudig, *Ninesfold.*

NEGER, (moor, zwart) *Moor, blackamor, negro.*

— NEGOTIANT, *Negotiant, Transactor.*

— NEGOTIUM, *a Negocie, Trade.*

— NEGOTIEREN, *To trade.*

NEL.

NEIGEN, *To incline, to bow.*

NEI. NEK. NEM. NEP.

Göd neigt de herten der Konin-
gen naar zyn welbehagen.
*God inclines the hearts of the
King's according to his good plea-
sure.*

Neigt awe ooren, *Incline your
ears.*

Zieh tot iemand neigen, *To in-
cline towards one.*

Neigen, or Nezen, (groeten)
To make a curtsy.

Neigen, dat het hembd sleept, *To
make a very deep curtsy, or
curly.*

Neiging, (F.) *Inclination, bank,
bent.*

Hy heeft een sterke neiging voor
die Juffrouw, *He has a strong
inclination for that lady, he is
much in love with her.*

Men moet de neiging der kin-
deren niet belätten, *One must
not constrain the inclination of
children.*

Zy maakte eene heete diepe nei-
ging, *She made a very low
curly.*

NEIJE, (brieven als een
paerd) *To neigh, as a horse.*
NEK.

NEK, (M.) *The back part of the
neck.*

Iemand de nek breeken, (lustig
aflouwen) *To beat one severely.*

De Aftel-handel heeft menig een
de nek gebrooken, *Stockjobbing
has ruined many a man.*

Iemand met de nek aanzien, *To
d disdain looking at one, to des-
pise one.*

Iemand den nek toekeeren, *To
turn one's back to one.*

Iemand den nek toekeeren, (van
hem afzien) *To turn one's back
to one.*

Het forcuin heeft hem lang de
nek geketend, *Antoine has tur-
ned back to him long since.*

NEK, (M.) *Neck.*

NEK.

NEMAAR, *But.*

NEP.

NEP, NEPPE, NEPTE, (F.)
(kattekruid) *Calamin, an herb.*

NER.

NERF, (F.) (er bovenste zyde
van 't schenkel leet)

NERG, *The grain of leather.*

NERGENS, *No where.*

NER. NES.

Ik zoek hem overal, maar ik vind
hem nergens, *I seek him in all
places but I find him nowhere.*

Hebt gy nergens anders geweest,
Have you been nowhere else?

Kan ik u nergens mee dienen?
*Can I serve you with one or
other?*

Nergens om, *For nothing.*

Hy geeft nergens om, hy vraagt
nergens na, *He cares for no-
thing.*

Dat laken is op nergens na (op
ver na) zo goed niet als 'an-
der, *That cloth is not by much
as good as the other.*

Nergens om denken, *To mind
nothing, to be very careless.*

Nergens op letten, *To give no
attention upon any thing.*

Nergens van weeten, *To know
nothing, to be invisible.*

Hy houdt zich ofhy nergens van
willt, *He keeps if he knows no-
thing of the matter.*

Nergens toe nut, *Good for no-
thing.*

NERG, (F.) *The grain of leather.*

NERING, *See Neering.*

NES.

NESK, *Foolish.*

Neskeböl, (M.) *a Fool, nlaget.*

NEST, (N) *a Nest.*

Een nest maaken of bouwen, *To
make or build a nest.*

Een nest van vogelen, *A nest of
birds.*

Een nest van dieven, *A nest of
thieves.*

Een honde nest, (honde hok)
A dog kennel.

Lang op zyn nest blyven,
(lang slaapen) *To be long in bed.*

Men kan hem 'n morgens niet
uit het nest krygen, *One can-
't make him rise in the morn-
ing.*

Zyn eigen nest bevullen, (zich
zelf te schande bruygen) *To
beuray one's self, to bring a
disgrace upon one's self.*

Wat nest (wat krōt) van een
huls is dat! *What a nasty, dis-
ty house is that!*

Heet gy dat een Stad, 't is een
stink-nest, *Do you call that a
city? it is a little paltry town.*

Nest-ey, (N) (een ey dat al-
toos in 't nest blijft) *A nest-
egg.*

NES. NET. 519

Een ey in 't nest laten, (en
appel voor den dert bewa-
ren) *To keep an apple for the
wife, to save something.*

NESTEL, (F.) *A point, (to ty
with.)*

Een leere nestel, schoen nestel,
*A leather string, a lace, a
strap.*

Iemand de nestel knoopen, (door
tovery, als de liggeboovige
praaten, onbekwaam maaken
om zyn huwelyk te voltrek-
ken) *To tie or charm a man's
cod piece.*

Nestelgat, (N) *An outlet-hole.*

NESTELAAR, (M) *A nestler.*

NESTLEN, *To nestle.*

Veelc vogels nestelen in de bo-
men, *Many birds nestle in trees.*

In de boschlen nestelen dikwils
moordenaars, *Often times high-
way-men nestle in the woods.*

Nestelen, (fustelen, talmen)
To be a hum drum, to dream.

Nesteling, (F) *A nestling.*

NESTLING, (F) (vector) *A
point.*

Nestelknooper, (gewaand tove-
naar) *a fortune teller, conjurer.*

Nestelmaker, (vetermaker) *A
point maker.*

NESTJE, (N) *a little nest.*

Een nestje slooren, *To take out,
to disturb a little nest.*

Nestloft, *A fowl's, or bird's breed-
ing basket.*

Nestveeren, *Down, soft feathers.*

Een nest-vol, (N) *Nest-full.*

NET.

NET, (clerlyk) *Net, quains, sprin-
ce, polits.*

Een net man, *A neat man.*

Een net kleed, *A neat suit of
cloths.*

Nēt gekleed gaan, *To go neat,
to be neat in one's cloths.*

Een netto vryler, *A neat les.*

Een net wyfje, *A neat or hand-
som woman.*

Alice is in haar huls even net,
*Every thing in her house is very
neat.*

Een net (een clerlyk) gebouw,
An elegant building.

Een nette kwant, *A spruce fel-
low.*

Een nette styl, *A neat (or pol-
ite) stile.*

Een nette bewoording, *A quains
expression.*

Een

- en nēt verhaal van iets doen,
To give a full account of a thing.
- Een nētte beschrijving. An accurate description.
- Een nētte een zindelyke meld.
An neat and clean maid servant.
- Die man schryft heel nēt, That man writes very neat.
- Die juffrouw danst heel nēt, That lady dances very clever.
- Hy heeft het nēt geraaden, He has guessed (or conjectured) it exactly.
- Het bedraagt nēt zo veel, It amounts to just as much.
- Nēt van pas, In the nick of time.
- NET. (Subst. N.) (visnēt) A net, fishing-net.
- Een ophaal-nēt, (een klein teubel) A square fishing-net.
- Een fcarot-nēt, A drag-net, sweep-net.
- Een wōrp-nēt, a Cast net.
- Een Jaagērs-nēt, A hunter's net.
- Een nēt om konynen te vangen, a Bag-net.
- Een kwakkel nēt, sleep-nēt om kwakkele te vangen, a Net for quails.
- Een vinke nēt, a Draw-net for finches.
- Een nēt zēten, To sit a net.
- Een nēt spannen, To lay or spread a net.
- In 't nēt vallen, To fall into a net.
- Iemand in 't nēt krygen, To catch one.
- Zich in 't nēt prāten, To talk one's self into a noose.
- Iemand het nēt over 't hoofd haalen, To ensnare one; to wrong one.
- Agter 't nēt vīſchen, To be unhappy in one's undertakings.
- Het valt (of zwāmt) hem in zyn nēt, He got it without labour; it fell into his net.
- Het nēt, darm-nēt, The cat covering the bowels.
- Nēt wyze, Net-wise.
- NETBORD. (N.) (bōrd daer 't papier over genēt word) A board or shelf to make the paper wet upon.
- NETEL. (F.) a Nettle.
- Brand-nētels, brūine nētels, The male, Roman, or Greek nettles.
- Doove nētels, White nettles.

- Zee-nētél, a Sea-nettle.
- Nētélboſch, (N.) A nettle-bush.
- NETELDOEK. (N.) Muslin.
- Een nēteldoeke das, a Muslin neck cloth.
- NETELIG. Thorny, intricate, entangled, difficult, critical.
- Een nētellige zaak, An intricate affair.
- Een nētelig menſch, A capricious, a peevish man.
- NETELIGHEID. (F.) Spintosity, intricacy.
- NETHEID. (F.) Neatness, quaintness.
- De nētheid van 't gebouw ver-rūkt het gezicht, The elegance of the building is very striking.
- Nētheid, fraalheid van ſtyl, Neatness, elegance of style.
- NETJE. (N.) A little net.
- Het nēje van een prulk, The cast of a wig.
- Hy heeft het zo vast als een ſcheet in een nēje, It is still very uncertain if he shall have it.
- NETJES. Neatly.
- Het is 'er heel nējes in huis, It is very neat in the house.
- Doet alles nējes aan een kant, Make all things clean and in order.
- Die juffrouw danst heel nējes, That lady dances very pretty.
- NETTEN. (t meerv. van Nēt) Nets.
- De nēten spannen, To lay or spread out the nets.
- De nēten ſchieten, (uitwēpen om vis te vangen) To cast out the nets.
- De nēten te droogen hangen, To hang the nets a drying.
- Zyn nēten droogen, (naar den dronk uitlaapen en vallen) To sleep one's self sober.
- Zyn nēten uitzēten om wat te vangen, (op elge voordeel uit zyn) To lay snares in order to catch something.
- Nēten-werk, Net work.
- NETTEN. (nat maaken) To wet.
- Papier nēten, To wet papers, (as Printers do.)
- NETTIGHEID. (N.) Neatness.
- De nettigheid (regelmaatigheid) van een gebouw, The neatness, regularity of a building.
- NETTO, die twee vaten wēgen 700 lb netto, Those two cask are 700 lb weight clear.

- NEURIEN. (zacht zingen) To sing softly.
- Ik moet eens een liedje neurien, I'll go and sing a song.
- NEUS. (F.) A nose.
- Een platte neus, A flat nose.
- Een Keizers or Arends neus, a Roman nose, a hawk's nose.
- Een ſpitse neus, A pointed nose.
- Een puistige neus, A red nose, a nose full of pimples.
- Een hooge neus, A high nose.
- Een walle neus, A nose of wax.
- Zyn neus ſnuiten, To blow one's nose.
- De neus veegen, To wipe the nose.
- Door de neus ſpreken, To speak through the nose.
- Iemand by de neus leiden, To lead one by the nose.
- Het ſchip haalde zyn neus wakker onder, The ship's head was awakes forwardly of the waves.
- Iemand by de neus hebben, To nose one, to snout one.
- Hy heeft hem by de neus gehad, (hy heeft hem gehooten) He made him pay through the nose.
- Iemand de deur voor de neus toeluiten, To snout one out.
- Op zyne neus kyken, To be frustrated in his expectation, to be disappointed.
- Hy keek ſlecht by zyne neus neer, He was ashamed; He did not know what to do; he was quite disappointed.
- Hy kreeg zulk een neus, He was put to the blush.
- Iemand iets door de neus booren, To cheat one of a thing.
- Iemand iets in de neus wryven, To upbraid one with a thing, to quail in the teeth with.
- Iets in de neus krygen, To get into one's nose.
- In de neus hebben, To snout.
- Zyn neus in eens anders neus ſteeken, To snout one's nose into another's business, to concern one's self or meddle with it.
- Zyn neus attyd ergens over hebben, To pore upon a thing.
- Wat hebt gy u neus daar in te ſteeken? What have you to do with that? what's that to you?

NEU.

- † Niet verder zien dan zyn neus lang is, *To see no farther than one's nose.*
 † Hy heeft een wild haar in de neus, *He is a bare brains fellow.*
 ☆ Neus, (schoot van een list) *Hint of a lock.*
 NEUSBEEN, (N.) (neusmiddel) *The partition of the nose.*
 NEUSDOEK, (V.) *A handkerchief.*
 Een bals neusdoek, *A neck handkerchief.*
 Neusdruppel, (M.) *A snivel.*
 NEUSGAT, (N.) *A nostril.*
 Wyde neusgaten, *Wide nostrils.*
 Neushaaren, (N.) *The hairs in the nose.*
 Neushoorn, (M.) *A Rhinoceros.*
 Neusje, (N.) *A little nose.*
 't Neusje van de Zalm is 't IJkerke, *The joint of a salmon is the nicest bit.*
 Een wys-neusje, *A peevish bit.*
 NEUSKYKER, (matroos die op de boeg staat om te zien of iets de neus of boeg van 't schip kan beschadigen) *A sailor stationed upon the prow of a ship to take care that nothing may hurt it.*
 Neuspranger, (M.) *A barnacle.*
 NEUSWYS, *Self concealed, arrogant.*
 Een neuswyze, (C.) (wysneus) *A self concealed person, a socialist, a pedant, a superstitious at all.*
 Neuswysheid, (F.) *Self concealedness.*
 NEUT, (F.) *A nut.*
 Een okker-neut, } *A wall-nut.*
 Groote neut, }
 Een hazel-neut, } *A hazel nut.*
 Kleine neut, } *A small nut.*
 † Een oudeneut, (een overjarige vyfster) *A stale or antiquated beauty.*
 † De neuten kraaken, *To presage evil.*
 Neuteboom, (M.) *A nut-tree.*
 Neutedop, (M.) *A nut-shell.*
 Neutemaker, (M.) *A nut-cracker.*
 † 't Is een kwaade neutemaker, *He is a proclaimer of bad tidings; he never brings good news.*
 Neutepit, (F.) *A nut-kernel.*
 NEUTEMUSCHAAT, (F.) *A nutmeg.*
 † NEUTELAAR, (M.) *Trifler.*

IL D 221.

NEU.NEV.NEY.NIB.NIC.

- Neutelaarster, *A trifling woman.*
 Neutelaar, *Trifling.*
 (†) NEUTELEN, (tutelen) *To trifle.*
 + NEUTRAAL, (onzydig) *Neutral.*
 Een neutrale Stad, *A town that stands neutral, keeps the neutrality.*
 Neutraliteit, (onzydigheid) *Neutrality.*
 (†) NEUZELN, *To spend one's time with looking either into a book or print, or any other speculative thing.*
 NEUZEN, is not usual: But we say Geneusd, *Having a nose, nosed, rooked.*
 Hy zoekt my alles af te neuzen, *He spies allways what I am doing.*
 NEV.
 NEVEL, (M.) *A mist, fog.*
 Door eenen nevel bezwalkt, *Overcast with a mist.*
 † De névels die 't verstand bedwelmen, *The clouds that overcast the mind.*
 Névelachtig, *Misty.*
 (†) NEVELEN, *To be misty.*
 Névelig, *Misty, foggy.*
 Een névelige lucht, *A misty air.*
 Néveligheid, (F.) *Fogginess.*
 NEVENS, *Besides, with.*
 Beloovende de gemelde som névens de intrest van dien te betalen, *Promising to repay the said sum with the interest.*
 Névens hem, *Besides him, — Next unto him.*
 Zy woenen névens malkander, *They live next one another.*
 Verzoek de névensgaande prompt adre's te verleenen, *Pray to forward the inclosed letter speedily to its direction.*
 Hier névens zend ik u, *With these I send you.*
 NEY.
 (†) NEYEN, (broschen als een paerd) *To nigb.*
 NEYGEN, *To incline, to bow, to make a curtsy, see Neigen.*
 NIB.
 NIBBELEN, *To nibble.*
 NIC.
 NICHT, (F.) (broeders of zusters dochter) *Niece.*
 ☆ Nicht, (onder broeders en zusters kinderen sprekende) *Cousin, female cousin, see cousin.*

V v v

NIC. NIE.

521

- Zy is myn grootmoeder en ik ben haar nicht, *She is my grandmother, and I am her niece.*
 Nichtje, (N.) *A young cousin; — also a Miss.*
 NIE.
 NIEMAND, *Nobody, no man, none.*
 Daar was niemand thuis, *There was nobody at home.*
 Daar was niemand om hem te helpen, *There was none to help him.*
 Niemand gelukkig voor zyn dood, *No one happy before his death.*
 NIEMENDAL, *Nothing at all, see Niet met al.*
 NIER, (F.) *A kidney, rein.*
 De rechter of linker nier, *The right or left kidney.*
 Pyn in de nieren (in de lenden) hebben, *To have pain in one's loins.*
 Hy die de nieren beproeft, *He who relieves the reins.*
 NIERSEL, (N.) *The whole keep of fat covering the kidneys.*
 Nierpyn, Nierwee, Graveel, *Gravel, or stone.*
 Niervel, (N.) *Sewer, the fat under the kidneys is.*
 NIESEN, *To sneeze, sneeze, see Nizen.*
 NIESKRUID, (N.) *Necuring wort, belladonna.*
 Niesmiddel, (N.) *Sternutatory, a Niespoeder, a sneezing powder.*
 NIESPENBOOM, *The asp or aspen-tree.*
 Nieswortel, (M.) *The root of belladonna.*
 Zwarte nieswortel, (wraangwortel) *Black belladonna, see wort.*
 NIET, (ontkennend woordlidje) *No.*
 Waarom spreek gy niet? *Why do you not speak?*
 Eet niet te veel, *Do not eat too much.*
 Niet nieer, *No more.*
 Niet lang geleden, *Not long ago.*
 Wilt gy het doen of niet? *Will you do it, or no?*
 Niet dat ik weet, *Not that I know of.*
 Zeg het niet, *Do not say it, don't tell it.*
 Hull niet, *Don't cry, do not weep.*
 Hy is niet wel zo lang, *He is not fully so tall.*

NIET,

NIET, zelfstandig genomen, betekent geen zaak, geen ding, *Nothing, nought.*
 God heeft de wereld uit niet geschapen, *God created the world out of nothing.*

De Philosophen zeggen, niet geeft niet, of van niet word niets gemaakt, *Philosophers say, from nothing comes nothing.*

De mensch is een enkel niet, *Man is a mere nothing.*

Tot zijn eerste niet weer keeren, *To return to one's original nothingness.*

Niet ter wereld, *Nothing at all.*

Hy zegt het niet om niet, (niet zonder oogmerk) *He does not say it for nothing, not without purpose.*

Hy kreeg niet op 't request, *His petition was overruled, not granted.*

Hy is van niet opgekomen, *He is an upstart gentleman.*

Niet achten, *Not to mind, to disregard, to slight.*

* Daar niet is, verliest de Koning zijn recht, *Where nothing is to be had, the King must lose his right.*

* Als niet komt tot let, is het altemans verdier, *An upstart is troublesome for all man.*

⊕ Een niet in de Lotery, *A blank in the Lotery.*

Hy heeft my vyf gulden voor leder niet geboden, *He offered me five guilders for a ticket that came out a blank.*

⊕ Niet, oogen-niet, *Nothing, Nothing.*

NIET-ALLEN, *Not alone, not only.*

Niet alleenlyk, *Not only.*

NIET-ANDERS, *Nothing else.*

Men kan niet anders doen, *One can do nothing else.*

Gy zult niet anders doen als dit, zeg ik u, *You shall do nothing but this, I tell you.*

Hebt gy niet anders te zeggen? *Have you nothing else to say?*

Het is niet anders dan of hy 'er mede spottede, *It is just as if he laughed at it.*

Het zag 'er niet anders uit of Hemel en Aarde zoude vergaan, *It looked as if heaven and earth would perish.*

Te NIET-DOEN, (vernietigen) *To bring to nothing, to nullify, to annihilate.*

Een oud gebruik te niet doen, (uitschakelen) *To abolish, to repeal an old custom.*

Te niet doening, (F.) *Annihilation.*

NIET-EENS, *Not once.*

Ik heb hem niet eens, maar wel tienmaal gezien, *I did not only see him once, but ten times.*

Ik heb nog niet eens gedronken, *I did not drink once as yet.*

Het is hem niet eens te pyne waard een eerlyk man te groeten, *It is not worth his while to pull off his hat for a bonnet man.*

Gy hoeft u niet eens te haasten, gy hebt tyds genoeg, *You have no occasion to hurry your self, you have time enough.*

Het is zo breed niet eens met hem, *He is not in such good circumstances neither.*

Nietig, *Good for nothing, void, vain, of no effect, momentary.*

Wy zijn nietige schepselen, *We are poor, miserable creatures.*

NIETIGHEID, (F.) *Nothingness.*

Zyn nietigheid met nederigheid erkennen, *To acknowledge one's nothingness with humility.*

De nietigheid der wereldsche vermaakken leert men wel haast kennen, *The nothingness of worldly pleasures are soon known.*

⊕ De nietigheid van een contract, *The nullity of a contract, or bargain.*

NIET-MET AL, *Nothing at all.*

Wat doet ny te Londen? niet met al geloof ik, *What does he do at London? nothing I believe.*

Hy zegt 'er niet met al van te weten, *He asserts to know nothing of it.*

NIETS, *Nothing.*

Ik heb 'er niets van gehoord, *I heard nothing of it.*

Daar is niets baatlyker dan de ondanckbaarheid, *Nothing is more odious than unthankfulness.*

NIET-TEGENSTAANDE, *Nothingstanding.*

Hy volgt zyn hoofd niettegenstaande al zyn vaders vernederingen, *He follows his head notwithstanding all the remonstrances of his father.*

NIET-TEMIN, *Nevertheless.*

Al is het myn schuld niet ik moet 'er niettemin om lyden,

Too it is not my fault, I must suffer for it.

Al verbied ik het hem, hy doet het daarom niettemin, *Although I forbid him, he does it for all that.*

NIET-VEEL, *Not much.*

Daar is niet veel vis op de markt, *There is not much fish in the market.*

Daar waren niet veel menschen in de kerk, *There was no great congregation at church.*

NIET-WAERDIGH, *Of no value.*

NIET-WEL, *Not well.*

Het is niet wel van u gedaan, *It is not well done of you.*

Hy kan niet wel zo oud zyn als gy zegt, *He cannot well be as old as you say.*

NIEUW, *New.*

Een nieuw huis, *A new house.*

Nieuwe schoenen, *New shoes.*

Een nieuw kleed, *A new suite of clothes.*

Een spijkpêde nieuwe hoed, *A brand new hat.*

Nieuw maaken, *To make new.*

Nieuwe tyding, *News.*

Een nieuwe-tyding brief, *A news letter.*

Nieuw ophooren, *To wonder, to hear with astonishment.*

Ik hoor 'er heel nieuw van op, *I wonder very much at it.*

⊕ Ik ben 'er niet nieuw na, *I don't long for it; it is no new thing to me.*

Het doet my nieuw, *I wonder at it.*

't Zal my nieuw doen of zy hem nog trouwen zal, *I wonder if she ever will marry him.*

* Nieuwe Heeren nieuwe wetten, *New Lords new laws.*

Op nieuws, van nieuws af, *A new, a fresh, again.*

Met een nieuwe lust aan 't werk gaan, *To go again to work with a fresh courage.*

Op nieuws verhandeld, *New-vamped.*

Nieuwachtig, *Almost new, somewhat new.*

Nieuwbakken, *New-baked.*

Nieuwbakken brood, *New bread.*

Nieuwedacht, *Newly invented.*

Nieuwgefeend, *New-fangled.*

Nieuwgetrouwen, *New-married, folks, a new married couple.*

Nieuwgevormd, *New-moulded.*

NIEUW.

NIE.

NIEUWEMAAN, (F.) *The new moon.*

Een nieuwe maand, *A new month.*

NIEUWJAAR, (N.) *The new-year.*

Nieuwjaars-dag, (M.) *New-year-day.*

Nieuwjaars-gift, (F.) *A new-year-gift.*

Een nieuwjaars brief, *A letter of compliment with the season of new-year.*

Een nieuwjaars gedicht, *A poem by occasion of the new-year.*

NIEUWELING, (M.) *A novice, a new beginner, young beginner.*

De nieuwelingen syn ontrvaren, *Novices, new beginners are inexperienced, unskilful.*

Nieuwelings, *Newly.*

Een huis nieuwelings gebouwd, *A house lately builded.*

Da't is nieuwelings geschied, *That happened lately.*

Nieuwers, *No vobers.*

NIEUWERWETS, *Modern.*

NIEUWIGHEID, (F.) *Newness, Innovation.*

De nieuwigheid behaagt, *Novelty pleases.*

Alle nieuwigheden in 't stuk van Gods dienit, *All novelties are dangerous in case of Religion.*

NIEUWS, (N.) *News.*

Wat nieuws is 'er? *What news?*

Is 'er wat nieuws? *Is there any news?*

♣ 't Is iets nieuws? *It is a new thing?*

Da't is hem niets nieuws, *That's no new thing to him.*

Ik heb hier wat nieuws dat gy zien moet, *I have here a novelty which I want you to see.*

NIEUWSGERIG, *Eager of news, curious.*

Gy zyt te nieuwsgierig, *You are too curious.*

De nieuwsgierige laiden zyn gemeenlyk onbescheiden, *Curious people are commonly impudent.*

Nieuwsgierigheid, (F.) *An eagerness to know, curiosity.*

Die nieuwsgierigheid gaat te ver, *That curiosity is carried too far.*

Nieuwsgierlyk, *Curiously.*

NIEUWTJE, (N.) *A novelty, a new thing.*

NIG. NIK. NIM. NIP. enz.

't Is d'g een nieuwtje, *It is a novelty yet.*

Het nieuwtje is 'er al af, *It is no more a novelty; the curiosity concerning it is past.*

† NIEWERS, (n'gens) *No where.*

Hy is n'wers te vinden, *He is no where to be found.*

Da't is n'wers goed toe, *That is good for nothing. R. This sword*

Nieuwers, *must never be used.*

NIEZEN, *To sneeze, sneeze.*

Niezer, (M.) *A sneezer.*

Niezing, (F.) *A sneezing.*

NIG.

NIGT, *Niece, cousin, see Nicht.*

NIK.

† NIKKEN, *To beckon, nod, see Knikken.*

NIKKER, (M.) *(drommel) Imp, fiend, devil.*

De nikker speelt 'er mee, *The deuce is in it.*

NIM.

NIMF, (F.) *A Fairy.*

Water-nimfen, *Fairies of the waters.*

Boſch-nimfen, *Fairies of the woods.*

Zang-nimf, *A Muse.*

Een ſchoone nimf, *(een ſchoone maagd) A beautiful nymph, a beauty.*

NIMMER, *Never.*

Mien zag nimmer grooter vreugd, *Never a greater joy was seen.*

Nimmermeer, *Never more.*

♣ Dat zal nimmermeer geſchieden, *That will never happen.*

NIP.

NIPPE, (F.) *(kattē-kruid) Cat-mint.*

NIQ.

NIQUANIAS, *Nicanias, (a fort of callicoc.)*

NIS.

NIS, (F.) *(een vlak in den muur) A niche.*

NO.

NO, *Loth, unwilling, see Noode.*

NOB.

← NOBEL, *Noble.*

Een noble daad, *A noble action.*

Een noble kwant, *A good fellow, good companion.*

Nobel, (M.) *(Rozzenobel) A certain golden coin, worth xi. guilders.*

NOC. NOD. NOE. 523

NOC.

NOCH, *Nocht, Neither, nor, see also Nog.*

Noch de één noch de ander, *Neither one nor the other.*

Noch goed nog kwaad, *Neither good nor evil.*

Nochtans, *Yet, see Nogtans.*

NOD.

NODE, *see Noode.*

NODELOOS, *see Noodeloos.*

NODEN, *see Noodigen.*

NODIG, *see Noodig.*

NODIGEN, *see Noodigen.*

NOE.

NOEMEN, *To name, call, term.*

Het kind na zyn vader noemen, *To call a child after his father.*

To geve a child his father's name, *It will hem niet noemen, I will not name him.*

Hoe noemt gy dat? *How do you call that?*

't Beldde hem het zo te noemen, *He was plagued to term it so.*

Alles by zynen rechten naam noemen, *To call every thing by its proper name; to call a spade a spade.*

Noemlyk, *That which may or can be named.*

Alle noemlyke zaken zonder behulp van vreemde taalen uitdrukken, *To express all nameable thing without the assistance of foreign languages.*

NOEMEND GEVAL, (N.) *(woord der spraakkunst) The nominative case.*

NOEMER, (M.) *(een woord der spraakkunst) Nominative.*

♣ Noemer, *(onderſte breuk of onderſte cyffer in een gebroke getal) Denominator, a term used in Arithmetic.*

Noeming, (F.) *A naming, calling.*

† NOEN, (M.) *(middag) Noon.*

Voor den noon, *Before noon.*

Na den noon, *After noon.*

Noenmaal, (N.) *Dinner.*

Noenruſt, *A nap after dinner.*

NOEST, *(naerſtig) Diligent.*

† NOEST, (kwail) *A knot, (in wood.)*

Noeſtig, *(naerſtig) Diligent, see Vlytig.*

Noetig, *(kwaltig) Knotty.*

Noetig, *(moelyk) Intricate, difficult.*

Een noeflige stoffe, *An intricate matter.*

Noefligheid, (F.) (van het hout) *Curvature of the wood.*

† Noefligheid, (vlyt, yver) *Industry, vigilance.*

† Noefligheid van eene stoffe, *The difficulty of a matter.*

NOG.

NOG, *Yet, still, never; see also Noch.*

Nog eens, *Yet once, once more.*

Nog meer, *Yet more.*

Nog niet, *Not yet.*

Ik ben nog van die meening, *I am of the same mind still.*

Geef my nog wat brood, *Give me some bread more.*

Ik heb nog een verzoek op u, *I have still a request to you.*

Zy is nog jong, *She is yet young.*

✱ Al was hy nog zo ryk, *Tho he was never so rich.*

Nog eens zo veel, *As much again.*

Tot nog toe, *Hitherto.*

NOGTANS, *Yet, nevertheless, however.*

Ik hoop nogtans dat alles wel zal gaan, *Yet I hope that all things will succeed.*

Hy heeft alles gekregen wathy verlangde, nogtans is hy niet te vrede, *He got all what he desired, yet he is not satisfied, not happy.*

NOK.

NOK, (F.) (hik) *The blackcock, yex.*

De NOK, of 't opperste van een dak, *The roof or top of a house, or the roof-timber.*

De nokbalk, (hoogste balk daar wederzyds de sparren aangebocht zyn) *The ridge piece of timber.*

De NOK, of 't uiterste end van de Rec, *The yard-arm.*

NOKgordynen, *Rapes of the yard-arm.*

NOKKEN, (hikken). *To yex, to job.*

NOM.

— NOMINATIE, *Nomination.*

De Heer P. staat op de nominatie van Schepenen, *Mr. P. is nominated for one of the Juris.*

Die Predikant heeft vercheidemaal op de nominatie gestaan, *That parson has been several times on the nomination.*

NOMMER, or Numero, *Number.*

Zeven is myn nommer, *Seven is my number.*

Zyn nommerbriefje wel bewaaren, *To keep one's number, to take care of the bill on which it is written.*

NOMMEREN, *To number, to mark with a number.*

NON.

NON, Nonne, (F.) *A nun.*

Nonneklooster, (N.) *A nunnery.*

NOO.

NOOD, (M.) *Need, necessity, —*

Affliction, danger, distress.

Uit nood bedelen, *To beg for want.*

Iemand in den nood laten, *To leave one in the lurch, in a scrape.*

Men kent zyn vrienden best als men in nood is, *One knows one's friends in distress.*

Nood breekt wet, *Necessity has no law.*

Indien 't de nood vereischt, *If need be.*

Als de nood aan den man komt, *When necessity requires.*

Van den nood een deugd maaken, *To make a virtue of necessity.*

Des noods zynde, *If need be, in case of necessity.*

✱ Iemand zynen nood klaagen, *To acquaint one of his needs; to open his heart to one.*

Kakkens nood hebben, *To have need of going to stool.*

† Mag ik agter gaan, ik heb zulk een nood, *Will you give me leave to go to the yard, I want to go to stool.*

✱ In nood zyn, *To be in danger, to be in distress.*

Vrees niet daar is geen nood, *Don't be afraid, there's no danger.*

In doods nood, *In danger of death.*

Voor een zieke in doods nood bidden, *To pray for a sick body in danger of death.*

Iemand in den nood helpen, *To help one in his affliction; to supply one's necessities.*

Iemand uit den nood helpen, *To deliver one from danger; to relieve one in his distress.*

Myn Vader zal krygen als hy 't weet, *Hy heeft geen nood zeg*

ik u, *My father will chide me when he knows it. No matter for that I tell thee.*

Ter nauwer nood, *Narrowly, scarcely.*

Noodborg, (M.) *A pledge.*

NOODDRUFT, (F.) *Necessaries, Livelihood.*

Hy was niet van nooddruft voorzien, *He was not provided with necessities.*

Hy behoort van nooddruft verzorgd te worden, *His necessities ought to be supplied.*

✱ Hy kan zyne nooddruft niet winnen, *He can't get his livelihood; he can't earn as much as he wants.*

Hy weet zyn nooddruft wel te eischen, *He knows very well to ask what he wants.*

Nooddruftig, *Needy, necessitous.*

Ben nooddruftig huisgezin, *A distressed family.*

Men moet de nooddruftige zo veel helpen als men kan, *One must assist the needy as much as it lay in one's power.*

Nooddruftigheid, (F.) *Neediness.*

De nooddruftigheden deezes leevens, *The necessities of this life.*

NOODDWANG, (M.) *An urgent necessity, force.*

Hy moet het wel willen, 't is nooddwang, *He must will it, he is forced.*

NOODE, (ongaan) *Lotb, unwilling.*

Ik doe het noode, *I am loth to do it.*

Ik heb het noode zo, *I am loth to have it so; I am very averse to it.*

Ik behaft my 'zo noode met diergelijke commissien, *I am loth to charge my self with such sort of commissiuns.*

Een gierigaart scheide noode van zyn geld, *A miser parts very unwillingly with his money.*

Van NOODE, *Necessary, needfull.*

Het is van noode, *It is needfull.*

't is niet van noode, *It is not necessary; it is not needfull, therefore it is not necessary for it.*

Waar toe is 't van noode? *What needs it? What is it good for?*

✱ Van noode hebben, *To stand in need of, to need, to want.*

Die veel geld van noode heeft is nooit rijk, *He that wants much money is never rich.*

Een nieuw kleed van noode hebben, *To want a new suit of clothes.*

NOODELOOS, Needlefs.

Een noodelooze zaak, *A needlefs thing.*

't Zou noodelooze moeite zyn, *It would be needlefs pain.*

NOODELOOSHEID, (F.) Needlefsheis.

NOODEN, To invite.

Ten eeten nooden, *To invite to dinner or supper.*

Nooder, (M.) An inviter.

NOODHULP, (C.) One that helps on an extraordinary occasion, a great help.

NOODIG, Necessary, needfull.

't Is noodig dat gy 'er zelf gaat, *It is necessary that you go tither you self.*

Daar is veel geld toe noodig, *That requires a good deal of money.*

Ik heb u van daag noodig van doen, *I want you fady this day.*

Noodigheid, (F.) Needfulness.

NOODIGEN, To invite.

Noodiging, (F.) Invitation.

NOODLOT, (N.) Fate, destiny.

Men kan zyn noodlot niet ontwyken, *One cannot avoid one's fate.*

Noodlottig, Fatal.

Als het noodlottig uur gekomen is, moet men weg, *Where the critical hour comes, one must die.*

NOODLYDEND, (die in nood is) Suffering, distressed.

De zieke en noodlydende menschen te hulp komen, *To assist sick and distressed people.*

NOOD-MUNT, (munstuk in een belegerde Stad gelagen) Money of no intrinsic value, coined by want of silver or gold.

NOODSCHIKKING, (F.) Destiny, Noodchikelyk, Fatal.

NOODWEER, (F.) (zwaar onweer) A grievous tempest, a terrible storm.

Het heeft deeze nacht een noodweer geweest, *We had last night a terrible storm.*

NOODWEER, (F.) (noodige verdediging) Necessary defence.

NOODWENDIG, Necessary.

't Is een noodwendige zaak, *It is a necessary thing.*

't Is een noodwendige (overmydelijke) plicht, *It is an indispensable duty.*

Noodwendigheden, Necessaries.

Alle noodwendigheden tot een beleg by één zaamen, *To gather all necessities to a siege.*

Noodwendigheid, (F.) Necessity.

Noodwendiglyk, Necessaryly.

NOODZAAKELYK, Needfull, necessary.

Die laating was zeer noodzaakelyk, *That bleeding was very necessary.*

Ik moet hem noodzaakelyk spreken, *I must absolutely speak him.*

Noodzaakelykheid, (F.) Necessity. Daar was een overmydelijke noodzaakelykheid, *There was an indispensable necessity.*

NOODZAAKEN, To necessitate, constrain.

Iemand noodzaaken te betalen, *To oblige one to pay.*

Gebreik zal hem noodzaaken te werken, *Want will constrain him to work.*

NOOIT, Never.

Een wys man begeert nooit het geen hy niet verkrygen kan, *A wise-man never desires what he cannot obtain.*

Nu of nooit, *Now or never.*

NOOPEN, To spur, prick, encourage, touch.

Een paerd met sporen noopen, *To prick a horse with spurs.*

Zyn yver noopt hem, *His zeal spurs him on, or prick him forward.*

Het schoon weer noopt een mensch tot de wandeling, *The fine weather invites one to walk.*

Myn goedheid moeft u tot u pligte noopen, *My indulgence ought to incite you to do your duty.*

Uwe weldaaden noopen myn Zang-nimf tot diechten, *Your hospitalities incite my muse to sing.*

Noopende, Touching, concerning.

Noopende zyn gedrag heb ik dit te zeggen, *Concerning his demeanour I have this to say.*

NOORD, North.

Om de noord vaaren naar Spanjen, *(van hier agter Sebstand om vaaren) To pass the north of Scotland.*

Om de noord vaaren, *(om de Noordelyke Zee van Europa vaaren, een weg naar Asia zoeken) To sail to the north, to seek a passage to Asia through the north-sea of Europe.*

Wy zeilden noord aan, *We sailed towards the north.*

De wind is noord, *The wind is north.*

Noord ten Oosten, *North by East.*

Noord ten Westen, *North by West.*

Noord Holland, *The North part of Holland.*

Noordelyk, Northerly.

Een noordelyke wind, *A northerly wind.*

De noordelyke deelen van Europa zyn de meest bevolkte, *The northern parts of Europe are most inhabited, peoples, flocke with peoples.*

Noorden, (N.) The north.

Het Noorden leid tegen het Zuiden, *North is opposite to south.*

Dantzik is een der voornaamste steden van 't noorden, *Dantzick is one of the chief cities of the north.*

Naar 't noorden, *Toward the north.*

Het noorden van Engeland, *The north of England.*

NOORDEWIND, (M.) The north-wind.

Noorder, Northern, septentrional.

De noorder hoek, *The northern climate.*

't Noorder geleete, *The north part.*

Noorder kerk, *Kerk in 't noorderdeel eener Stad geleegen) The northern church.*

Het noorder apunt, *The north-pole.*

De noorder as, *The north pole.*

De noorder pool, *The north pole.*

De noorder Kroonen, *The northern Crown.*

't Noorder-kwartier, *Alkmaar is de Hoofdstad van 't noorder-kwartier, Alkmaar is the capital of the northern-quarter of Holland.*

De noorder Landfchappen, *The northern countries.*

Met de noorder Zon verhuizen, *To steal away, to go away privately.*

Noordoost, North-east

De schepen gingen met een noord
oostse wind 't zeil. *The ships*
set sail with a north-east wind.

Noordooftelyk, *North-easterly.*

Noordnoordooft, *North north-east.*

Noordich, *Northern.*

De noordische landen, *The north-
ern countries.*

Noordische balken, *Fin-beams.*

Noordische buijen, *Northern storms.*

Hy heeft altemets zulke noord-
sche buijen, *He is sometimes*
very whimsical.

Noordische lasten, balken, deelen,
allerlei soort van noordich
hout, *All sorts of wood and tim-
ber coming from the north.*

Noordische waaren, *Wares, mer-
chandise from the north.*

NOORDSTAR, (F.) *The north-
star.*

Noordtegen, *see Zeiltegen.*

Noordsvaarder, (M.) *A vessel or*
merchant man going to the north
country.

Noordwaarts, *Northward, northerly.*

Noordwest, *North-west.*

Noordwestelyk, *North-westerly.*

Noordnoordwest, *North-north-west.*

NOORDZEE, (F.) *The north sea,*
*the sea between England and Hol-
land.*

Noordzyde, (F.) *The north-side.*

NOORIN, *A norway-woman.*

NOORMAN, (M.) *A norman, or*
a norway-man.

NOORWEGE, (N.) *Norway.*

NOOT, (F.) *A nut.*

Een okker-noot, *A wall-nut.*

Een hazel-noot, *A hazel-nut,*
small-nut, or filbert.

↓ Zink-noot, (Ikk-penning) *A*
bride.

✱ Nooten, Nootemuskaaten,
Nutmegs.

Geenytse nooten, *Preserved nut-
megs.*

Mannetjes nooten, (zeker soort
van muskaat nooten) *Male nut-
megs.*

✱ Gal-nooten, *Gall-nuts, nut gall.*

Noote hofster, *The green shell*
of wall-nuts.

Nooteboom, (M.) *A wall-nut-tree.*

Nooteboomse hout, *Wall nut-tree*
wood.

Nootedoppen, (M.) *Nut-shells.*

Nootekraaker, (M.) *A nut-crack-
er.*

Nooten olie, *Oil of nuts.*

✱ NOOT, (plast. stuk hout waar
op een balk rust) *A bracket or*
shouldering piece.

✱ Noot, or 't middelste beeldwerk
van een verwulst, *A tall piece,*
middle most figures of a vaulted
room.

+ NOOTEN, (F.) (zangnooten)
Notes in music.

Een palmboek met nooten ge-
drukt, *A book of psalms printed*
with notes.

De nooten stellen, *To prelude,*
to try one's voice, or a musical
instrument.

† De nooten stellen, (schreeuwen,
gerans maken) *To riot, to make*
a great noise.

Op nooten zingen, *To sing by*
notes.

Halve-nooten, *Half notes, blanc*
notes.

NOOTLOT, *see Noodlot.*

NOO.

NOP, (F.) *The nap of cloth or*
flut.

Dat laken is vol noppen, *That*
cloth is full of naps.

† Hy was wel in den noppen, (or
wel in den dōs) *He was very*
well clothed, he wore a good suite
of cloths.

NOPPEN, (laken noppen) *To nap*
cloth.

Noppig, *Full of naps.*

Een laken nopster, *A napper, or*
picker of cloth.

Nōp-zyrtje, (N.) *A napping-iron.*

NOR.

NORS, *Frowning, stern, grim,*
peevish, cross, morose.

Een nōrs gelaat, *A stern counte-
nance, a frowning look.*

Wat is hy nōrs! *How cross he is!*

Hy keek my zo nōrs aan, *He*
frowned upon me.

Nōrsheid, (F.) *Sternness, grim-
ness.*

NOT.

+ NOTA, *Note, mark, remark,*
memorandum, annotation.

Nota maaken van 't geen men
ontfangt en uitgeeft, *To keep*
account of money received and
paid.

Nota-bene, (betekent lēf wel)
as: Nota-bene hy heeft 'er al
geld voor ontvangen en hy
wil nōg eens betaald zyn, *Be-*

hold, note, as: He received the
money already, and behold he will
be paid once more.

+ NOTARIAAL, *That what is done*
in presence of a scrivener and
witnesses.

Een notariaal verklaring, *A*
notarial declaration.

+ NOTARIS, (M.) *A notary, a*
scrivener.

† Notarischap, *The employment*
of a scrivener.

+ NOTEEREN, *To note.*

Noteer dat wel, hoor je? *Only*
mind that, do you hear?

+ NOTITIE, *A list, note, memo-
randum.*

Een notitie maaken van 't geen
men verandert wil, *To make*
*a list of the things one does in-
tend to send away.*

Ik zou 'er notitie van houden zo
ik in u plaats was, *I would*
keep a memorandum of it, if I
was in your stead.

Een notitie boek, *A memorandum*
book.

NOVEMBER, (Slagtmaand) *No-*
vember.

NOY.

NOYT, *see Noot.*

NU.

NU, (tegenwoordig) *Now, at pre-
sent.*

Hoe laat is het nu wel? *What a*
clock may it be now?

Ik kom nu eerst uit myn bēd, *I*
did rise just now.

Nu eerst, *Just now, not before*
now.

Nu even, *Een now, just now.*

Nu en dan, *Now and then, some-
times.*

Nu terflood, *Presently, n'en now.*

Nu voortaan, *Hence forth.*

Vu nu af, *From this time.*

✱ NU, (besluitend woordlidje)
Well.

Nu, twee en drie maekt vyf
niet waar? *Well, two and three*
make five, does it not?

Wel nu, hoe staat u Duit-
land al aan? *Well, and how*
does you like Germany?

Nu wel aan, *Go to; well go on.*

NUC.

NUCHTER, *Nuchteren, (niet*
ontbeeten.) Fasting.

Ik ben nōg nuchteren, *I am yet*
fasting.

Een

NUF. NUG. NUK. enz.

Een drankje 's morgens nuchtere
inneemen, *To take a potion
in the morning fasting.*

Een-nuchtere maag, (leegemaag)
An empty stomach.

☆ Nuchter, (maatig) Sober, mo-
derate, abstemious.

't Is een nuchter man, hy houdt
zich nuchteren, *He is a sober
man, he is not given to drink-
ing.*

Nuchter van den drank, *Fresh
from drinking.*

☆ Een nuchter kalf, *A calf newly
brought forth, that has drunk no
milk yet.*

Nuchterheid, (F.) Sobriety.

NUF.

NUFJE, (N.) (een wysneus meis-
je) *An afflicted, shy or precise
girl.*

☆ Nuffe, (een talmachtig meisje)
A flow or lingering girl.

NUG.

NUGTER, *see Nuchter.*

NUK.

NUK, (F.) *A freak, humour.*
Hy heeft kwaade nukken, *He
has very odd freaks.*

Hebt gy zulke nukken? *Have ye
such tricks?*

Hy keert weer tot zyne oude
nukken, *He returns to his old
haunts.*

NUL.

→ NUL, (F.) *A cipher, a nought.*
Negen en één is tien, nul en ik
houd een, *Nine and one is ten,
nought and I keep one.*

↓ Hy is maar een nullette in cyf-
fer, *He is a mere cipher, he is
of no consequence at all.*

NUM.

NUMERI, (dus word het vierde
boek van Moys genaamd) *Num-
bers, the fourth book of Moses.*

→ NUMERO, *Number, see Nom-
mer.*

NUN.

NONTIUS, or Internuntius, (Pau-
zelyke gezant) *A Nuncio, or
Internuncio.*

NUT.

NUT, NUTTE, (dienstig) *Use-
ful, fit, serviceable.*

Het is nergens nut toe, *It is fit
(or good) for nothing.*

Een nutte zaak, *An useful thing.*

Nutte bezigheden, *Profitable oc-
cupations.*

NUT. NYD. NYG.

NUT, (Subst. N.) *Use, benefit,
profit.*

Daar steekt geen nut in, *There's
no benefit to be had by it; it is
for no use.*

Nutbaar, *see Nutteleyk.*

Nutloos, *Needlefs, in vain.*

Nuteloosheid, (F.) *Needlessness.*

Nutteleyk, *Profitable, useful, bene-
ficial.*

Nutteleykheid, (F.) *Profitableness,
usefulness.*

Nuttig, (nut) *Good for, useful.*
Is het hem wel nuttig? *well nut?*

Is it good for him? *will it be
useful to him?*

NUTTIGEN, } *To take some vic-
tuals, to eat or drink.*

NUTTIGEN, } *Gy moet iets nuttigen eer gy uit-
gaat, You must eat something be-
fore you go abroad.*

Zy heeft van daag nog niets ge-
nuttigd, *She has not eaten any-
thing to day yet.*

Nuttigheid, (F.) *Profitableness.*

Welke nuttigheid trekt gy daar uit,
Of what use is it for you?

Nuttighe, (F.) *A taking of some
meat or drink.*

NYD.

NYD, (C) *Envy, grudge.*

Iemand een doodelyke nyd toe-
draagen, *To have a deadly envy
to one.*

* De benyders sterfen, maar de
nyd blyft, *Envious persons die,
but envy remains alive.*

Nyden, *To envy, see Benyden.*

Nydig, *Envious, malicious.*

Een nydig mensch, *An envious
man.*

Alle Hovelingen zyn nydig op
malkander, *All courtiers are en-
vious to one another.*

Nydgiaart, (M.) *An envious fel-
low.*

Nydgheid, (F.) *Envy, malice.*

NYG.

NYGEN, *To bow, to make a curt-
sy, see also Neigen.*

Zy neeg voor hem, *She made a
curtsy to him.*

Tot op de grond nygen, *To make
a low curtsy.*

Wie heeft u zo leeren nygen?
*Who did teach you to make such
a low curtsy.*

NYN. NYP. NYV. O.OB. 527

NYN.

NYNAGEL, } (M.) *A flaw, a lit-
tle skin that grows
sometimes at the
root of one's nails.*

Nydangel, } *see Nynagel.*

NYP.

NYPEN, *To pinch, tweak, twist.*

Iemand in den arm nypen, *To
pinch one in his arm.*

De koude nypt sél, *The cold pin-
ches hard.*

Amst op 't nypen komt, *When
it comes to the pinch.*

De zaak begint te nypen, ('t
komt er nu op aan) *Now it
comes to the crisis of the affair,
to the critical moment.*

↓ Nypen, *To insult upon.*

Die man nypt zyn klanten braaf,
*That man insults upon his cus-
tomers.*

De fles nypen, (een lustige neep
geeven) *To take a good draught
out of the bottle.*

Nypper, (M.) *a Pincher.*

Nyping, (F.) *a Pinching.*

NYPTANG, (F.) *a Pair of pincers.*

NYV.

NYVER, *Nycting, Industrious.*

De nyvere honingby, *The industri-
ous bee.*

Nyverheid, (F.) *Industry.*

O.

O! Ob!

O my! Ab!

O ramp! Alas!

O weel! O sad!

O, wat is dat mooy! *Oh, how
pretty this is!*

O, tyden! O, zeden! O times!
a manners!

OB.

OBIE, (F.) *A thin wafer cake.*
Zo dan als een obie, *As thin
as a wafer.*

Obie-does, obie-bus, trommel,
A tin box to keep wafers in.

Obleman, obliedruiser, a Wa-
fer-boy or man.

→ OBLIGATIE, (F.) (schuldbrief)
A bond for payment.

Ik heb een obligatie van zyn ei-
ge hand, *I have a bond of his
own hand.*

Een

Een obligatie op 't land, (Rentebrief) *A bond on the publick faith, a tally on the exchequer, an exchequer-bill.*

Een obligatie op een huis, *A mortgage upon a house.*

OCE.

OCEAAN, (M.) (grootte zee) *The Ocean.*

OCH.

OCH! OG! *Ah!*

Och of God gave! *Would to God!*
Och, wat heb ik gedaan! *Ah, what have I done! when did I do?*

Och arme! *Alas!*

OCHTEND, (M.) *The morning.*
Ik kom morgen ochtend weer, *I come back again to-morrow morning.*

Ik heb den heelen ochtend na u gewagt, *I staid for you the whole morning.*

's Ochtends vroeg, *Early in the morning.*

De ochtend maaltijd, *The breakfast.*

Ochtendflood, (M.) *The morning sine.*

OCT.

→ OCTAAF, (agte gedeelte van zeker getal of zaak) *An eighth, an eighth part.*

Het bank-geld doet nu drie en een octaaf, *The bank money is now three and an eighth.*

→ Octaaf, (in de muziek) *A diapason or eighth in music.*

→ De octaaf van 't Heilig Sacrament, (de zevende dag naar den Sacramentsdag, in den styl der Roomsgezinden) *Transfiguration of the Holy Sacrament, or eighth day after the Sacrament-day.*

Gradenre de octaaf, *During the octave.*

OCTOBER, (Wynmaand) *October.*

→ OCTROV, (N.) *A Grant.*

Octroy verkrygen, *To get (or obtain) a grant.*

Octroy brieven, *Grants.*

→ OCTROYEEREN, *To grant, to favour with a grant.*

OCUL.

→ OCULATIE, (F.) *Grafting, in oculation.*

→ OCULEEREN, *To in-oculate.*

→ OCULIST, *An oculist.*

OD.

ODIEF, (zeker timmermans schaaft) *A certain carpenter's plane.*

OE.

OEFFENEN, *To exercise.*

De kinderen in de deugd oeffenen, *To imprint virtue in children.*

Zyn lichaam oeffenen, (in werkzaamheid houden) *To exercise one's body, to use exercise.*

Zyn memorie oeffenen, (sterken) *To exercise, to fortify one's memory.*

Zyn geduld oeffenen, *To practise patience, to be patient.*

Wraak over iemand oeffenen, *To be revenged, to return like for like.*

Gerechtigheid oeffenen, *To administer justice.*

Liedaardigheid oeffenen, *To use charity.*

Men moet een taal oeffenen of men vergeet die, *One must exercise a language or it is soon forgot.*

Zich oeffenen, *To exercise himself.*

Oeffenaar, (M.) *An exerciser.*

Boek-oeffenaar, *A diligent peruser of books.*

Oeffening, (F.) *Exercise.*

Boek-oeffening, *A diligent perusing of books, Study.*

Leer-oeffening, *Study.*

Een eerlyke oeffening, *A honest occupation.*

De oeffening maakt den werkmans, *Practise makes an artist.*

→ Oeffening, (hydenkomst der Catholanten) *A meeting, or congregation of devotees.*

Oeffenplaats, (F.) *A place of exercise, a study.*

Oeffenschool, (N.) *An academy, university.*

De oeffenschool der deugd, *The school of virtue.*

OEGST, (M.) *Harvest, see Oogst.*

OESTER, (M.) *An oyster.*

Rauwe oesters, *Raw oysters.*

Een oesterbak, *An oyster dish.*

Oesterhuis, (N.) *An oyster-shop.*

Oesterceek, *An oyster creek.*

Oesterman, *An oyster man.*

Oestermeze, (N.) *Oyster knife.*

Oesterhuut, (F.) *An oyster vest.*

Oesterfchip, (N.) *A ship.*

Oesterfchulp, (F.) *An oyster-shell.*

Oefferton, (F.) *An oyster-barrel.*

OEVER, (M.) *The shore, bank, water-side.*

Langs den oever, *Near the shore, along the shore by the water-side.*

OEVERAAS, *A kind of flut upon the water, that live but one day, see Haft.*

OF.

OF, Ofte, Or, *either.*

De één of de ander, *The one or the other.*

Hy moet betaalen of börg stellen, *He must pay or give as bail.*

Of ik ofte hy, *Either I or he.*

De afgescheldene zielen der rechtvaardigen zyn of gelukkig, of zullen 't zyn, *The departed souls of the just either are, or shall be happy.*

Zeg my of gy 't zult doen of niet? *Tell me if you will do it or not?*

Of, (indien) *If.*

Het was als of hy 't niet doen kon, *It was as if he could not do it.*

Even als of, *Just as if.*

Of? *Whether?*

→ Vraag eens of hy 't huis is, *Ask whether he be at home?*

Of, *But.*

→ Ik twyfel niet of hy was het, *I don't question but that it was he.*

Hy was zo dra niet weg of zy kwam in, *No sooner was he gone, but she enter'd.*

→ Men mag haar niet aanspreken of zy wordt korzel, *As soon as she is spoken to, presently she grows peevish.*

OFFER, (N.) *An offering, sacrifice.*

Brand-offer, *A burnt-offering.*

Heel-offer, *A heave-offering.*

Slagt-offer, *A victim.*

Een rozen-offer, *A fragrant sacrifice.*

Een dank-offer, *A sacrifice of thanks giving.*

Offeror, (M.) *A sacrificer.*

Offerant, *See Offerhande.*

Offerband, (F.) *A string to tythe victim.*

Offerbeelt, (N.) *The draft which is to be offered, the victim.*

Offerdier, *A victim.*

Of.

Offerdient, *Sacrifice.*OFFERENT, *To offer, sacrifice.*Gode zyne kinderen offeren, (toewijzen) *To devote, consecrate one's children to God.*Iemand de eestelingen zyns arbeids offeren, (opdraagen) *To offer one the premises of one's labour.*De Afgod offeren, *To sacrifice the idols.*Offergeld, (N.) *Money which is offered.*Offerhande, (F.) *Sacrifice, oblation.*
*Abrahams offerhande, The offering of Abraham.*Christus heeft zich voor ons, als een heilige offerhande, Gode opgeofferd, *Christ offered himself for us as a holy sacrifice.*Offerkist, (F.) *A chest in which the money, that is offered, is kept.*Offerknaap, (M.) *A sacrificer's servant.*Offermes, *The offering knife, the knife of the sacrificer.*Offerplaats, (F.) *A place for offering, offertory.*Offerpriester, (M.) *A sacrificer.*Offerant, *An officer, one that bears an office, see Besampte.*+ OFFICIE, (bediening) *Office, post, employment.*+ OFFICIER, (M.) *An officer.*O' Officer, (Schout) *a Sheriff.*Hoofd officier, *The grand butler, or mayor.*OFIE, *see OL.*

OG.

OG! *Ab! see Och.*OGENBLIK, *A moment, the twinkling of an eye. see Oogenblik.*OGTEND, *The morning, see Och-tend.*

OI.

OI, Ooi, or Oij, *An ew, see Ooi.*

OIR.

OIR, (N.) (erigenaam) *An heir.*Dat is geen mannelijk oir over-
geeven, *There's no male heir-
left.*+ OIRKONDE, (F.) *a Witnessing to the truth.*O' Oironde deezes (in oironde van waarheid) *is witness un-
reaf.*

OK.

OKER, (F.) (berg-geel, bergstaf
daar de geel verf mede ge-
maakt word) *Oker, a sort of
mineral.*

OL. DEEL.

OKKERNOOT, (F.) *a Wall-nut.*Okkernootboom, *a Wall-nut-tree.*OKSEL, (M.) *The arm-pit.*Okfelchroel, *The gullet.*OKSHOOFD, (N.) *An hogshead.*OKTROOI, (N.) *a Grains, see
Oetroy.*

OLE.

OLEANDER, *Oleander-tree.*

OLI.

OLI, Olie, Oly, (F.) *Oil.*Boom-oil, *oil van olyven, Oil
of olives, salad-oil.*Raap-oil, *Rape seed oil.*Ongeperste oli, *Sweet, or pure
oil, virgin oil.*Oli van lillien, *Oil of lilies.*De H. Oli der Roomsgezinden,
*The chrism.** Dat is oli in 't yuur goosjen,
*That is throwing oil into the fire,
making the thing worse and
worse.*Oliachtig, *Oily.*Een oliachtige smaak, *An oily
taste.*Oliachtigheid, (F.) *Oiliness.*Olirooilem, (M.) *Oil-leaf.*OLIEN, *To oil, see Olijen.*OLIFANT, (M.) *An elephant.*Olifants snuit, *The trunk of an
elephant.*Olifants tanden, *Elephant's teeth.*OLIJEN, *To oil.*De salaad olijen, *To oil the sal-
lad.*Olijing, (F.) *An oiling.*OLIKAN, (F.) *An oil-bottle.*Oliokok, (M.) *An oil cake.*Olikooper, (M.) *An oil merchant.*Olimoolen, *An oil-mill.*Olipot, (F.) *An oil-pot, a jar.*OLISEL, (N.) *The extreme unction.*Oliifager, (M.) *An oil-maker.*Oliifteen, (M.) *a Hoan.*Olivat, (N.) *An oil cask.*Oliverkooper, (M.) *An oil-merchant.*Oliverf, (F.) *Oil paint.*

OLL.

+ OLLEN, *Hy zoekt u llen wys
te maaken, He will tell you
cock-and bull stories.*Hy maakt niet als llen en gröl-
len, *He writes nothing but nar-
rational stuff, idle stories.*

OLM.

OLM, } (F.) *An elm-tree.*Olmboom, }
Een jongen olm, *a Young elm,
or elm tree.*Een olm bos, *An elm-plot.*

X x x

OLY.

OLYF, (F.) *An olive.*Olyfboom, (M.) *An olive tree.*Olyfberg, *The mount called olivet.*Olyftak, *An olive branch.*Olyf-oil, (F.) *Oil of olives.*OLYK, *Rank, wretched, — I'll,
— Subtle, fly.*Een olyke schelm, *a Wretched
rogue.** Zy is heel olyk, *She is very
ill, or sick.*Een olyke kwant, (looze gast)
*A fly blade.*Olykheid, (F.) *Wretchedness, ill-
ness, — Sins.*OLYSEL, *see Olliel.*OLYVEN, (t meervoud van Olyf)
*Olives.*Olyven-hout, (N.) *Olive wood.*Olyve-kleur, *Olive colored.*

OM.

OM, (word kontheids halven als
een voorleeden tyds deelwoord
gebruikt) *About, for.*Om de Stad, *About the town.*Al-om, *Everywhere.*De wind is om, *The wind is tur-
ned about.*Het fchip loeg om, *The ship was
overfet.*De wagen viel om, *The waggon
was overfet.*Eens om de drie weken, *Once
in three weeks.*Waarom is het te koop? *For how
much is it to be sold?*Om zyne deugd, *Because of his
benefits; for its virtues sake.*Om iemand fchryven, (iemand
door eenen brief ontbieden)
*To send for one by a letter.** OM, (ten einde) *To, in or-
der to.*Ik doe al wat ik kan om hem te
vergenoegen, *I do all what I
can to please him.*Het is maar om te lachen, *It is
only to laugh at.** Doet het om mynent wil, *Do it
for my sake.** Om iemand denken, *To think
at one.** Hy ziet 'er niet na om, *He does
not look to it, he takes no care
of it.*Om dat, *Because; see Omdat.*Om 't leven koemen, *To be
killed.*

✱ Komt 'er bekronpen (of benepen) om, *Things are there in a scanty condition.*

✱ Hy geeft 'er niet om, *He does not care for it; he doesn't matter it.*

✱ Ik geef om die koft niet, *I don't love those wifuals.*

Ik ben om een goede knegt verlegen, *I am in want of, or at loss for a good footman.*

OMA.

OM-ARBEIDEN, *To dig, to turn up.*
Het land om-arbeiden, *To turn up or dig the ground.*

Om-arm, *Embraced.*

OM-ARMEN, *To embrace.*
Iemand tederlyk om-armen, *To embrace one tenderly.*

Om-arming, (F.) *An embracing.*

OMB.

OMBABUINEN, (iemand's lof overal ombazuinen) *To proclaim one's praise in all places.*

OMBINDEN, *To tie about.*

OMBOLWERKEN, *To fence about with bulwarks.*

OMBOORDEN, *To edge, lace, welt.*

Een kleed met goud galon omboorden, *To lace a coat with gold galloon.*

Omboording, (F.) *a Lacing, edging.*

Omboordfel, (N.) *a Welt, edge.*

OMBRASSEN, (het zeil ombrasfen) *To truss, or tie up, to tuck in the sails.*

OMBRENGEN, *To bring about.*

Een uur of twee met zyn vrienden ombrängen, *To pass one or two hours with one's friends.*

Een gezondheid ombrängen, (t'glas rond doen gaan) *To drink a toast, to give a toast.*

✱ Ombrängen, (om'tleeven brengen) *To kill, dispatch.*

Daar is van de nacht een man omgebracht, *There's a man killed last night.*

Ombränger, (M.) *He shall bring's about.*

Ombränging, (F.) *a Bringing about.*

OMBUIGEN, *To bend about, to resort.*

Ombuiging, (F.) *a Bending about.*

OMBUITELLEN, *To tumble about.*

OMC.

OMCINGELD, *Surrounded, environed.*

OMCINGELEN, *To surround, encompass, environ.*

Een Stad met gragten en muuren omcingelen, *To encompass a town with a ditch and wall.*

De vyanden van alle kanten omcingelen, *To surround the enemies at all sides.*

Omcingelfing, (F.) *a Surrounding, environing, encompassing.*

OMD.

OMDAT, *Because, by reason.*

Om dat God het verbiedt, *Because God did forbid it.*

Om dat het te vergeefs zoude zyn, *By reason that it would be fruitless.*

OM-DE, (ter oorzaak van) *For the sake of.*

Om de liefde Godes, *For the love of God.*

Om de ooms wil, *For the sake of the uncle.*

OM DEN, (die koorts komt om den anderen dag) *That ague returns every other day.*

OMDEELEN, *To distribute.*

Omdeeler, (M.) *a Distributer.*

Omdeeling, (F.) *Distribution.*

OMDELVEN, *To dig up.*

OM DE NOORD, *Towards the North.*

Die fchepen vaaren om de Ooft, (Ooftwaarts) *These ships sail towards the east.*

Om de West, naar Spanjen vaaren, *To voyage towards the West, to Spain.*

OMDOEN, *To put on, (as a cloke or scarf.)*

Zy deed haaren flijjer om, *She did put on her scarf.*

Doet 'er een papier om, *Put a paper about it, wrap it up in a piece of paper.*

OMDOOLLEN, *To err about, to go astray.*

OMDRAAGEN, *To carry about.*

De Hölle omdraagen, *To carry the Host in procession.*

Omdraging, (F.) *a Carrying about.*

OMDRAAIJEN, *To turn about, to whirl about, to retors.*

De wind doet de moolen omdraaijen, *The wind causes the mill to turn.*

✱ Iemand het hoofd doen omdraaijen, *To make one's head turn.*

Omdraaijing, (F.) *a Turning or whirling about, circumrotation.*

OMDRAGT, (of processie van 't Heilig Sacrament) *Procession of the Holy Sacrament.*

OMDRINKEN, *To drink round.*

OMDRYVEN, *To drive round about, as a horse in a mill, or as a top with a whip.*

Omdryving, (F.) *a Driving round, circumrotation.*

OMDWAALEN, (omdwaafen) *To go astray, to err about.*

OMDWARLEN, *To whirl about.*

OM END' OM, *Round about.*

Hy builde drie maal om end' om, *He tumbled thrice head over heels.*

OMG.

OMGAAN, *To go about.*

De Stad omgaan, *To go about the town.*

Met de bös (of fchaal) omgaan, *To go with the poor box (or bowl) from house to house.*

Met de kerk-banieren omgaan, (de omgang doen) *To go in procession round about the church.*

✱ Omgaan, (verkeeren) *To converse.*

✱ Dagelyks met iemand omgaan, *To converse daily with one.*

✱ Met bedrog omgaan, *To be deceitful.*

Met ieder een weten om te gaan, *To be able to converse with any body.*

✱ Met koopmanschap omgaan, *To deal in merchandise, to trade.*

✱ Omgaan, (gebeuren) *To happen, to pass.*

Daar gaat niet om, *There's no trade stirring.*

Wat gaat 'er niet al om in de wereld! *What strange things do not happen in this world.*

Omging, (M.) *A going about, procession, circuit.*

✱ Te Rome wordt dikwils een omgang gehouden, *At Rome oftentimes a procession is done.*

De omgang (of trans) van eenen toren, *The battlements of a steeple made up with rails to walk round it.*

✱ Omgang, (verkeering) *Conversation.*

Hy is van eenen goeden omgang, *He is of a good conversation.*

OMGEBRAGT, (gedood) *Killed.*

OMG.

Hy is door het zwaard omgebracht geworden, *He perished by a sword, he was killed with a sword.*

OMGEDRAAID, *Turned about.*

OMGEDREVEN, *Driven about.*

OMGEEVEN, (omdeelen) *To distribute.*

Dat kaart om geeven, *To deal the cards.*

Nergens om geeven, *To care for nothing, to mind nothing.*

Ik zou 'er geen oortje om geeven, *I would not give a farthing for it.*

OMGEEVEN, (omringd) *Surrounded.*

OMGEGAAN, *Gone about, conversed.*

OMGEHAALD, *Pulled down.*

OMGEHAKT, *Cut down.*

OMGEHUSELD, *Huddled together.*

OMGEKAATST, *Tossed back, hurried about.*

OMGEKANT, *Overset.*

OMGEKEKEN, *Looked about.*

OMGEKEERD, *Turned, overturned, subverted.*

Hop omgekeerde rok, *A turned coat.*

OMGEKLONKEN, *Clinched, riveted.*

OMGEKOGT, *Corrupted, bribed.*

Omgekogte Rēchters, *Corrupted, or bribed judges.*

OMGEKOMEN, *Came about.*

OMgekomen, (gefeueveld) *Killed, slain.*

Hy is in den oorlog omgekomen, *He is killed in the war.*

OMgekomen! *Indeed the matter is come to a narrow pass now!*

OMGELEGD, *Turn'd about, — Edged or bed.*

OMGELIEN, (de wagen heeft omgelien) *That waggon did overturn, was upset.*

OMGELEID, *Led about.*

OMGELOOPEN, *Ran about, turn'd about.*

OMGEROERD, *Stir'd about.*

OMGEREEDEN, *Rid about.*

OMGESLAGEN, *Overset.*

Het blaadje is omgeslagen, (de kaart is verkeerd) *The card is quite altered.*

OMGESMEETEN, *Overthrown.*

OMGESTOOTEN, *Overthrown, upset.*

OMG. OMH.

OMGESTORT, *as; Het bierglas is omgestort, The beer-glass is overturned.*

OMGETROMMELD, *Noised about, broad with a drum.*

OMGEVALLEN, *Fallen down.*

OMGEVOERD, *Carried about.*

OMGEWAAID, *Blown down.*

OMGEWANDELD, *Walked about.*

OMGEWORPEN, *Overthrown, upset.*

OMGEZIEN, *Looked about.*

OMGEZONDEN, *Sent for, also divulged, published.*

Daar werden overal copyen van den brief omgezonden, (beter rondgezonden) *The copies of the letter were divulged in all places.*

Ik heb 'er de knecht al omgezonden, *I did send the man for it.*

OMGEZWIKT, *Turned about, awenched.*

OMGEZWURVEN, *Gone astray, roamed about.*

OMGOOIJEN, (om vēr goojien) *To throw down, to overthrow.*

OMGORD, *Girded.*

OMGORDEN, *To gird about.*

Het zwaard omgorden, *To gird one's sword about one.*

Omgording, (F.) *a Girding.*

OMGRAAVEN, *To dig about, to entrench, — also Entrenched.*

Omgraven, (omspitten) *To dig up.*

Omgraving, (F.) *An entrenching, a digging up.*

OMGRYPEN, *To clasp one's hands about, to compass.*

OMH.

OMHALEN, *To pull down, to pull or draw about.*

Huizen omhaalen, (om vēr haalen) *To pull down houses.*

Omhaaling, (F.) *a Pulling down.*

OMHAKKEN, *To fell, to cut down.*

Boomen omhakken, *To fell trees.*

Omhakking, (F.) *a Cutting down.*

OM HALS RAAKEN, (rampzalig omkomen) *To die wretchedly, unlucky.*

Hy is om hals zo hy het doet, *He is a dead man if he does it.*

OMHALZEN, *Het zeil omhalzen, (het zeil door middel der halzen omhaalen) To turn the sail.*

OMHANGEN, *To hang about (as a cloak.)*

OMH. OMJ. OMK. 531

Zyn mantel omhangen, *To put on one's cloak.*

Iemand de Ridder order omhangen, *To put the collar of a knight about his neck.*

OM Met een slatjer omhangen, *Covered with a veil.*

Omhangrök, (M.) *a Loose coat used instead of a cloak.*

OMHEEN, (daar) daar omtrent, *There about.*

Het léger daar omheen alles afgefougerd hebbende, *The army having foraged all things there about.*

Omheind, *Hedged about.*

OMHEINEN, *To hedge about.*

Een tuin met een haag omheinen, *To hedge about a garden.*

OMHEINING, (F.) *A hedging about.*

Omhelld, *Embraced.*

OMHELZEN, *To embrace.*

Zyn kind omhelzen, *To embrace one's child.*

OM De Hervormde Godsdienst omhelzen, *To embrace the reformed Religion.*

Omhelzing, (F.) *An embracing.*

Tedere omhelzingen, *Tender embraces.*

OM HET, (rondom het) *Round about it.*

De gragt loopt om het huis, *The ditch runs round about the house.*

OM Dat gefchiedt driemaal om het jaar, *That is done thrice every year.*

OM Zy yveren elk om het zeerft, *They vie for the best.*

OMHOOG, *Alto, on high.*

Naar om hoog kyken, *To look on high.*

OMHOOREN, (naar een meid omhooren) *To enquire for a maid-servant.*

OMHOUWEN, *To cut down.*

Omhouwing, (F.) *a Cutting down.*

OMHUTSELEN, *To toss about, to budde together.*

OMJ.

OMJAAGEN, *To drive about, to hunt about.*

OMK.

OMKAATSEN, *To toss back, to hurry or sling about.*

OMKANTEN, *To over-see.*

OMKEER, (M.) *A turn.*

Die weg heeft verscheide omkeeren, *That road has many windings.*

OMK.

Om't Komt'er bekronpen (of bemee-
pen) om, *Things are there in*
a scanty condition.

Om'ty geeft'er niet om, *He does*
not care for it; he doesn't mat-
ter it.

Om'tk geef om die kōst niet, *I don't*
love those wilsuats.

Ik ben om een goede knēgt ver-
lēgen, *I am in want of, or at*
loss for a good footman.

OMA.

OM-ARBEIDEN, *To dig, to turn up.*
Het land om-arbeiden, *To turn*
up or dig the ground.

Om-armd, *Embraced.*

OM-ARMEN, *To embrace.*
Iemand tēderlyk om-armen, *To*
embrace one tenderly.

Om-arming, (F.) *An embracing.*

OMB.

OMBASZUINEN, (iemand's lōf
overal ombazuinen) *To praise*
one's praise in all places.

OMBINDEN, *To tie about.*

OMBOLWERKEN, *To fence about*
with bulwarks.

OMBOORDEN, *To edge, lace,*
weel.

Een kleed met goud galōn om-
boorden, *To lace a coat with*
gold galloon.

Omboording, (F.) *a Lacing, ed-*
ging.

Omboordfel, (N.) *a Weir, edge.*

OMBRASSEN, (het zeil ombras-
sen) *To tuck, or tie up, to tuck*
in the sails.

OMBRENGEN, *To bring about.*

Een uur of twee met zyn vrien-
den ombrēngen, *To pass one*
or two hours with one's friends.

Een gezondheid ombrēngen, (t'
glas rond doen gaan) *To drink*
a toast, to give a toast.

Ombrēngen, (om'tleeven brēn-
gen) *To kill, dispatch.*

Daar is van de nacht een man
omgebragt, *There's a man kil-*
l'd last night.

Ombrenger, (M.) *He that brings*
about.

Ombrenging, (F.) *a Bringing about.*

OMBUIGEN, *To bend about, to*
revert.

Ombuiging, (F.) *a Bending about.*

OMBUITELEN, *To tumble about.*

OMC.

OMCINGELD, *Surrounded, envi-*
roned.

OMCINGELEN, *To surround, en-*
compass, environ.

Een Stad met grachten en muu-
ren omcingelen, *To compass*
a town with a ditch and wall.

De vyanden van alle kanten om-
cingelen, *To surround the ene-*
my at all sides.

Omcingeling, (F.) *a Surrounding,*
environing, encompassing.

OMD.

OMDAT, *Because, by reason.*

Om dat Gōd het verbiedt, *Be-*
cause God did forbid it.

Om dat het te vergeefs zoude
zyn, *By reason that it would be*
fruitless.

OM-DE, (ter oorzaak van) *For*
the sake of.

Om de liefde Godes, *For the love*
of God.

Om de ooms wil, *For the sake*
of the uncle.

OM DEN, (die koorts komt om
den anderen dag) *That ague*
returns every other day.

OMDEELEN, *To distribute.*

Omdeeler, (M.) *a Distributer.*

Omdeeling, (F.) *Distribution.*

OMDEIVEN, *To dig up.*

OM DE NOORD, *Towards the*
North.

Die schēpen vaaren om de Oost,
(Oostwaarts) *These ships sail*
toward: the east.

Om de West, naar Spanjen vaar-
ren, *To voyage towards the West,*
to Spain.

OMDOEN, *To put on, (as a clo-*
ke or scarf.)

Zy deed haaren sluijer om, *She*
did put on her scarf.

Doet'er een papier om, *Put a*
paper about it, wrap it up in a
piece of paper.

OMDOOLEN, *To err about, to*
go astray.

OMDRAAGEN, *To carry about.*

De Hōstie omdraagen, *To carry*
the Host in procession.

Omdraging, (F.) *a Carrying about.*

OMDRAAIJEN, *To turn about, to*
whirl about, to revolve.

De wind doet de moolen om-
draaijen, *The wind causes the*
mill to turn.

† Iemand het hoofd doen om-
draaijen, *To make one's head*
turn.

Omdraaijing, (F.) *a Turning or*
swirling about, circumrotation.

OMDRAGT, (of processie van't
Hettig Sacrament) *Procession of*
the Holy Sacrament.

OMDRINKEN, *To drink round.*

OMDRUYVEN, *To drive round*
about, as a horse in a mill, or
as a top with a whip.

Omdruyving, (F.) *a Driving round,*
circumrotation.

OMDWAALEN, (omdoelen) *To*
go astray, to err about.

OMDWARLEN, *To whirl about.*

OM END' OM, *Round about.*
Hy buitelde driemaal om end'
om, *He tumbled thrice head over*
heels.

OMG.

OMGAAN, *To go about.*

De Stad omgaan, *To go about*
the town.

Met de bus (of schaal) omgaan,
To go with the peer: box (or
bowl) from house to house.

Met de kerk-banieren omgaan,
(de omgang doen) *To go in pro-*
cession round about the church.

Omgaan, (verkeeren) *To con-*
verse.

† Dagelyks met iemand omgaan;
To converse daily with one.

† Met bedrog omgaan, *To be de-*
ceitful.

Met ieder een weeten om te gaan,
To be able to converse with any
body.

† Met koopmanschap omgaan, *To*
deal in merchandise, to trade.

† Omgaan, (gebeuren) *To hap-*
pen, to pass.

Daar gaat niet om, *There's no*
trade stirring.

Wat gaat'er niet al om in de
wereld! *What strange things*
do not happen in this world.

Omgang, (M.) *A going about, pro-*
cession, circuit.

Te Rome wordt dikwils een om-
gang gehouden, *At Rome of-*
ten times a procession is held.

De omgang (of trans) van eenen
toren, *The battlements of a*
steepie made up with rails to
walk round it.

† Omgang, (verkeering) *Conver-*
sation.

Hy is van eenen goeden om-
gang, *He is of a good conver-*
sation.

OMGEBRAGT, (gedood) *Kil-*
led.

OMG.

Hy is door het zwaard omgekracht geworden, *He perished by a sword, he was killed with a sword.*

OMGEDRAAID, *Turned about.*
OMGEDREVEN, *Driven about.*
OMGEEVEN, (omdeelen) *To distribute.*

Da kaart om geeven, *To deal the cards.*

Niemand om geeven, *To care for nothing, to mind nothing.*

Ik zou 'er geen oortje om geeven, *I would not give a farthing for it.*

OMGEEVEN, (omringen) *Surrounded.*

OMGEGAAN, *Gone about, conversed.*

OMGEHAALD, *Pulled down.*
OMGEHAFT, *Cut down.*

OMGEHUTSELD, *Huddled together.*

OMGEKAATST, *Tossed back, buried about.*

OMGEKANT, *Overset.*
OMGEKEEKEN, *Looked about.*

OMGEKEERD, *Turned, overturned, subverted.*

Om omgekeerde rijk, *A turned coat.*

OMGEKLONKEN, *Clincbed, riveted.*

OMGEKOGT, *Corrupted, bribed.*
Omgekogte Rēchters, *Corrupted, or bribed judges.*

OMGEKOMEN, *Come about.*

OMGEKOMEN, (gefeueveld) *Killed, slain.*

Hy is in den oorlog omgekomen, *He is killed in the war.*

OMGEKOMEN, (indeed) *The matter is come to a narrow pass now!*

OMGELEGD, *Turn'd about, — Edged or laid.*

OMGELEGEN, (de wagen heeft omgelegē) *That waggon did overturn, was overset.*

OMGELEID, *Led about.*

OMGELOOPEN, *Ran about, turn'd about.*

OMGEROERD, *Stirr'd about.*

OMGEREEDEN, *Rid about.*

OMGESLAGEN, *Overjet.*

† Het blijk is omgeslagen, (de kass is verkeerdt) *The case is quite altered.*

OMGEMEESTEN, *Overbrouwen.*

OMGESTOOTEN, *Overbrouwen, overjet.*

OMG. OMH.

OMGESTORT, *as; Het bierglas is omgestort, The beer-glass is overturned.*

OMGETROMMELD, *Noised about with a drum.*

OMGEVALLEN, *Fallen down.*

OMGEVOERD, *Carried about.*

OMGEWAARD, *Blown down.*

OMGEWANDELD, *Walked about.*

OMGEWORPEN, *Overbrouwen, overjet.*

OMGEZIEN, *Looked about.*

OMGEZONDEN, *Sent for, also divulged, published.*

Daar wierden overal copyen van den brief omgezonden, (bater rond gezonden) *The copies of the letter were divulged in all places.*

Ik heb 'er de knecht al om gezonden, *I did send the man for it.*

OMGEZWIKT, *Turned about, wrenched.*

OMGEZWURVEN, *Gone astray, roamed about.*

OMGOOIJEN, (om vēr gooljen) *To throw down, to overturn.*

OMGORD, *Girded.*

OMGORDEN, *To gird about.*

Het zwaard omgorden, *To gird one's sword about one.*

Omgorde, (F.) *a Girding.*

OMGRAAVEN, *To dig about, to entrench, — also Entrenched.*

Omgraaven, (omspitten) *To dig up.*

Omgraaving, (F.) *An entrenching, a digging up.*

OMGRYPEN, *To clasp one's hands about, to compass.*

OMH.

OMHAALEN, *To pull down, to pull or draw about.*

Huizen omhaalen, (om vēr haalen) *To pull down houses.*

Omhaaling, (F.) *a Pulling down.*

OMHAKKEN, *To fell, to cut down.*

Boomen omhakken, *To fell trees.*

Omhakking, (F.) *a Cutting down.*

OM HALS RAKEN, (rampzalig omkomen) *To die wretchedly, unlucky.*

Hy is om hals zo by het doet, *He is a dead man if he does it.*

OMHALZEN, *Het zeil omhalzen, (het zeil door middel der halzen omhaalen) To turn the sail.*

OMHANGEN, *To hang about (as a cloak.)*

OMH. OMJ. OMK. 531

Zyn mantel omhangen, *To put on one's cloak.*

Iemand de Ridder order omhangen, *To give the collar of a knight about his neck.*

Met een sluijer omhangen, *Covered with a veil.*

Omhangrōk, (M.) *a Loose coat used instead of a cloak.*

OMHEEN, (daar) *daar omtrent, There about.*

Het lēger daar omheen alles afgefourageerd hebbende, *The army having foraged all things there about.*

Omheind, *Hedged about.*

OMHEINEN, *To badge about.*

Een tuin met een haag omheinen, *To hedge about a garden.*

OMHEINING, (F.) *A hedging about.*

Omhelst, *Embraced.*

OMHELZEN, *To embrace.*

Zyn kind omhelzen, *To embrace one's child.*

De Hervormde Gōdsdienst omhelzen, *To embrace the reformed Religion.*

Omhelzing, (F.) *An embracing.*

Tēdere omhelzingen, *Tender embraces.*

OM HET, (rondom het) *Round about it.*

De gragt loopt om het huis, *The ditch runs round about the house.*

Dat geschiedt driemaal om het jaar, *That is done thrice every year.*

Hy yveren elk om het zeerst, *They vie for the best.*

OMHOOG, *Aloft, on high.*

Naar om hoog kyken, *To look on high.*

OMHOOREN, (naar een meid omhooren) *To enquire for a maid-servant.*

OMHOUWEN, *To cut down.*

Omhouwing, (F.) *a Cutting down.*

OMHUTSELEN, *To toss about, to huddle together.*

OMJ.

OMJAAGEN, *To drive about, to drive about.*

OMK.

OMKAATSEN, *To toss back, to bury or sling about.*

OMKANTEN, *To overjet.*

OMKEER, (M.) *A turn.*

Die weg heeft verſcheidē omkeeren, *That road has many windings.*

OM-

OMKEEREN, *To turn about, to overturn, overbrow, subvert.*
Eenen rok omkeeren, *To turn a coat.*

Keer u eens om, *Turn your self, face about, pray.*

✧ De gedaante van een staat omkeeren, (om vcr wcrpen) *To overturn the face of a commonwealth.*

Omkeering, (F.) *Subversion, revolution, overturning, overbrow.*

✧ Omkeering van een kleed, *The turning of a coat.*

OMKENEREN, (omkeeren) *To turn about.*

OMKLEED, *Clothed.*

OMKLEEDEN, *To cloth.*

OMKLINKEN, *To clinch, rivet.*

Omklinking, (F.) *A Clinching.*

OMKOMEN, *To come about.*

Die tyd zal eens omkomen, *That time will once come to an end.*
Zult gy wel om komen? (toekomen in 't ronde uit te deelen?)
Have you enough to go round about? to give every one his share?

✧ Omkomen, (incuveien) *To be killed.*

In een slag omkomen, *To lose one's life in a battle.*

OMKOOPEN, *To bribe, corrupt.*

Getuigen omkoopen, *To corrupt (or suborn) witnesses.*

Een man die de eer boven 't geld stelt, is niet om te koopen, *A man that prefers honour above money, is not to be corrupted, to be bribed.*

Omkooper, (M.) *A Briber, corrupter.*

Omkoopster, *A female corrupter.*

Omkoopzing, (F.) *A bribing, corrupting.*

OMKREITS, (F.) *A Circuit.*

De OMKRING, (omtrek) van een Stad, *The compass, circuit, circumference of a town.*

OMKROMMEN, *To bend, to make crooked.*

Een mēs omkrommen, *To bend a knife.*

✧ Omkrommen, (met bogten loopen) *To go winding about, to go in and out, to be full of turnings and windings.*

Die stroom komt veel om, *That stream runs much about.*

OMKRUIJEN, (een dronke man de heelc Stad omkruijen) *To carry a drunken fellow in a*

wheel barrow through the whole town.

OMKRUIPEN, *To creep about.*

Omkruiping, (F.) *A Creeping about.*

OMKYKEN, *To look about.*

Kyk eens om, daar is wat mooys, *Pray look about, there is a pretty thing.*

✧ Naar iemand omkyken, *To look about for one.*

Hy kykt 'er niet eens na om, *He never looks at it.*

✧ Hy deed het zonder omkyken, *He did it without any hesitation.*

Omkyking, (F.) *A Looking about.*

OML.

OMLAAG, *Below, down.*

Naar omlaag kyken, *To look down.*

OMLEGGEN, (omkeeren) *To turn about.*

Leg die plank om, *Turn that plank.*

Een schip omleggen, (omwēden, de kiel boven water brengen) *To turn a ship, to bring the keel above the water.*

✧ Omleggen, (omvallen, omgevalen zyn) *To be overjet.*

Wy dreigden vercheide reizen, om te leggen, *We were often times in danger of being overjet.*

✧ Omleggen, (als een mēs) *To turn the edge.*

Het mēs legt om, *The knife grows blunt.*

✧ Omleggen, (omhoorden) *To edge, lace.*

✧ Omleggen, (in 't ronde leggen) *To lay about.*

De kaart omleggen, *To deal, or give out the cards.*

✧ Geld omleggen, *To contribute money.*

✧ De omleggende landen, *The adjacent countries.*

Omlegging, (F.) *A turning about, — An edging, — Contributing.*

✧ Omlegging van de kaart, *The dealing of the cards.*

Omleggel, (N.) *An edge, lace, welt.*

OMLEIDEN, *To lead about.*

Een yttēn os omleiden, *To lead a fet ox about.*

Een Rivier omleiden, *To lead a river another way, to make it take another course.*

Een Rivier om een Stad icide, *To make a river run round about a town.*

✧ Iemand by de neus omleiden, *To lead one about by the nose.*

✧ Iemand om de tuin leiden, *To amuse, deceive, or to keep one at a bay.*

Omleiding, (F.) *A leading about, circumduction.*

OMLOOP, (M.) *Circumvolution, revolution, a circular motion.*

De omloop der zonne, *The revolution of the sun.*

De omloop des Hēms, *The revolutions of heaven.*

De omloop des bloeds, *The circulation of the blood.*

✧ De omloop or trans van een tooren, *The battlements of a steeple made up with rails, to walk round it.*

✧ Een schaapen omloop, *A sheep's pluck.*

OMLOOPEN, *To run about, to circulate, to revolve about, to turn.*

De kērk driemaal omloopen, *To run three times round about the church.*

✧ Die straat loopt vcr om, *That street is too much about, out of the way.*

✧ Myn hoofd loopt 'er van om, *It makes my head giddy; it puts me in a maze, my head swims of it.*

De wind is omgelopen, *The wind is about; the wind is turned.*

De wind loopt om, *The wind veers about.*

Omlooper, *A peddler.*

OMM.

OMME, *See Om.*

OMMEGANG, (M.) *A Procession.*

De ommeegang van een toren, *The round or battlements of a steeple.*

✧ Ommeegang, (verkeering) *Conversation.*

Ik heb hem door den dagelyschen ommeegang leeren kennen, *I have learnt to know him by a daily conversation.*

Zyn ommeegang is zeer aangenaam, *His conversation is very agreeable.*

OMMELANDEN, de Heerlykheid van Groningen en Ommelanden, *The mayor of Groningen and adjacent countries.*

OM.

OMMEZIEN, (N.) *a Moment.*
 A een ommezien, *In a trice, in a moment.*

Ommezien, (Verb.) *To look about, see Ouzien.*

OMMUUREN, *To wall about, to surround with a wall.*

OMN.

OMNAAIJEN, *To stich about, to age.*

OMNIET, *For nothing.*

OMP.

OMPAALEN, *To pale in, to set about with post.*

OMPAKKEN, *To pack up, to make up in a bundle.*

Groff linnen ergens ompakken, *To wrap up a parcel in coarse cloth.*

OMR.

OMREEDE, (F.) *A periphrase, circumlocution.*

Dat heeft in 't Engelsch geen naam, men moet het met een omreede beschrijven, *That has no proper name in English, one must use a periphrase to describe it.*

OMREIS, *Turn.*

Gy hebt een fraaije omreis gedaan, *You took a fine turn.*

OMREIZEN, *To travel about.*

De heele waereld omreizen, *To voyage round about, through the whole world.*

Hy heeft in zyn leven al veel omgereisd, *He has travelled a good deal in his life time.*

Omreizer, (M.) *A traveller.*

Omreizing, (F.) *A travelling about.*

OMRING, (M.) *a Circuit.*

Omringd, *Surrounded.*

De Prins was omringd van zyne lijfwachten, *The Prince was surrounded by his guards.*

OMRINGEN, *To surround, envi ron, encompass.*

Ben kalteit niet gragten en wal omringen, *To encompass a castle with ditches and walls.*

Een Stad van alle kanten omringen, *(includen) To inclose a town at all sides.*

Omringing, (F.) *A surrounding, encompassing.*

OMROEPEN, *To proclaim, to cry about the streets.*

Omroeper, (M.) *a Cryer, proclamer.*

Omroeping, (F.) *Proclamation.*

OMROEREN, *To stir or turn about.*

De salda omroeren, *To turn the salad.*

Omroering, (F.) *a Stirring about.*

OMROLLEN, *To roll about.*

Omrolling, (F.) *a Rolling about.*

OMRYDEN, *To ride about.*

De maliebaan omryden, *To ride round about the mall.*

Ik reed een groot end om, *I rid a great way about.*

OMS.

OMSCHADUWEN, *To overshadow.*

Die boomen omschaduwten het heele huis, *Those trees overshadowed the house entirely.*

Een beeld of tronie omschaduwten, *(schilders w.) To shadow a statue, or face.*

Omschaduwing, (F.) *An overshadowing.*

OMSCHANSEN, *To fence about, to fortify.*

Omschansing, (F.) *Circumvallation.*

OMSCHEEENEN, *Shined about.*

OMSCHOMMELEN, *To stir about.*

OMSCHOPPEN, *To kick down.*

Omschopping, (F.) *a Kicking down.*

OMSCHRIFT, (N.) *(rand)chrift om een penning) An exergue or legend, the writing about the edge of a piece of coin or medal.*

OMSCHRYFMAAL, (N.) *(maaltijd die de burger officieren na de omschrijving in hunne Wyg onder malkander houden) A yearly feast of the trainbands.*

OMSCHRYVEN, *To write about; to use a periphrase.*

Ben advies ergens omschryven, *To write a motto about a thing.*

Omschryving, (F.) *Periphrase, circumlocution; alip a taxing of people's estates.*

OMSCHUDDEN, *To shake about, to buddle together.*

Omschudding, (F.) *A shaking, a buddling together.*

OMSCHYNEN, *To shine about.*

Omschyning, (F.) *A shining about.*

OMSLAAN, *To beat down, to overthrow.*

Om slaan met de trommel, *To give notice with beating of drums.*

Om slaan, (omvrouwen) *To turn up.*

Zyne mouwen om slaan, *To turn up one's sleeves.*

De linkerhand om slaan, *(omkeeren) To turn to one's left hand.*

De bladen van een boek om slaan, *To turn over the leaves of a book.*

Het blad sloeg om, *(de zaak nam een anderen keer) The thing took quite another turn.*

Eenen mantel om slaan, *To put on a cloak; or to throw one's cloak about one's shoulders.*

Om slaan, (omvallen) *To overturn, to turn.*

Het schip sloeg om, *The ship was overset.*

De wagen sloeg om, *The wagon coat overturned.*

Het weil om slaan, *(omsmijten) To set over the sail.*

OMSLAG, (M.) *A hem turn'd in.*

De omslag van een boek, *The cover of a book.*

Een brief met een dubbelde omslag, *A letter with a double cover.*

De omslag van een spykerboor, *The case of a gimble.*

De omslag van een baal zyde, *The envelop of a bale of silk.*

Omslag, (toetsel) *Appurtenance.*

Daar wordt een groote omslag toe vereischt, *It requires a great deal of trouble,* — also it requires a great many tools.

Maak zo veel omslag niet, *Don't give your self so much trouble.*

Waar toe al die omslag van woorden? *verhaal de zaak eenvoudig, To what purpose are so many words? tell the thing plainly.*

Hy heeft weinige omslags, *He is not much cumbered in his trade.*

Eenen omslag maaken van de kosten, *To make an estimate how much every one must bear in the charges.*

Een omslag der schattingen, *A survey of peoples estates in order to an imposition of taxes.*

OMSLINGEN, *To swing about, to hurry about.*

Omslingering, (F.) *A swinging about.*

OMSLUITEN, *(sluiten om) To sit, to sit close.*

Dat kleed sluit wel om u lys, *That coat fits you very well.*

OMSMAKKEN, *To overturn, to overthrow, to cast to the ground.*

OMSMYTEN, *To overturn, to overthrow, to cast to the ground.*

Het

OMZWENKEN, *To turn about, to wheel about.*

OMZWENKING, (F.) *A turning about.*

OMZWERVEN, *To go astray, to roam about, to rave about, to ramble.*

Omzwerving, (F.) *A going astray, a ramble.*

OMZWEVEN, *To cover about.*

OMZWIEKEN, *To turn about, to revolve.*

Zyn voet is omgezwikt, *He has wrenched his foot.*

ON.

ON, deezee löstergreep wordt als een ontkennend lidwoord voor ontallijke *Adjectiva* en *Pasticipia* geplaatst, waar van hier, kortheds-halven, alleen de noodzakelykfte te vinden zyn.

ONA.

ONAAANBIDDELYK, *Not to be worshipped, unworthy to be adored, unadorable.*

De heelden der Heiligen zyn achtbaare doch onaanbiddelyke voorwerpen, *The statues of the saints are stateli objects, but not to be worshipped.*

ONAANDACHTIG, *Undevout, irreverend, negligent.*

Onaandachtige toehoorders, *Unattentive hearers.*

De onaanachtighe (löffc) jeugd, *The careless youth.*

Onaandachtigheid, (F.) *Irreverence, Negligence.*

Onaandachtiglyk, *Unattentively.*

ONAANGEBOREN, *Not innate.*

ONAANGEKLAAGD, *Not accused.*

ONAANGEKLEED, *Not having put on one's cloths.*

ONAANGELEGENHEID, (F.) *Unconcernedness, indifference, impartiality.*

ONAANGEMERKT, *Unobserved, not regarded.*

ONAANGENAAM, *Unpleasant, disagreeable, unacceptable, ungratuit.*

Een onaangenaame tyding, *A disagreeable, a sad tidings.*

Dat zal hem niet onaangenaam zyn, *That will not be displeasing to him, he will not be displeased with it.*

Onaangenaame spyzen, *Loathsome, disagreeable meats.*

Onaangenaamheid, (F.) *Unacceptableness, disagreeableness.*

Onaangenaamlyk, *Disagreeably.*
ONAANGENOMEN, *Not accepted.*

ONAANGERAAKT, *Untouched.*

ONAANGERAND, *Not assailed.*

ONAANGEROERD, *Untouched, unmentioned.*

ONAANGESLAGEN, (niet in beslag genomen) *Not seized.*

Onaangeslagen, (niet aangeplakt) *Not affixed, not posted up.*

ONAANGESCHOUWD, *Unviewed, not beheld.*

ONAANGEVUCHTEN, *Uneasy mind, a quiet soul.*

ONAANGESTAT, *Not taken hold of, untouched.*

ONAANGEZIEN, *Not regarded, not looked at.*

Onaangezien, (Adv.) *Notwithstanding.*

Onaangezien alle myne waarfchouwingen, *Notwithstanding, or in spite of all my remonstrances, warnings.*

ONAANGEZOCHT, *Unsollicitated.*

ONAANMERKELYK, *Not worthy to be regarded, inconsiderable.*

ONAANNEEMELYK, *Rejectionable, incredible.*

Onaanneemelykheid, (F.) *A being, rejectionable, incredulity.*

ONAANSPREKEKELYK, *Hard to be spoken to.*

De börg is tot zo verre onaanfprekelyk, *The ball is in so much unanswerable.*

ONAANSTOOTELYK, *Inoffensive.*

Een onaanstootelyk gedrag, *An inoffensive behaviour, conduct.*

Onaanstootelykheid, (F.) *Inoffensiveness.*

ONAANZIENLYK, *Not stately, of a mean condition.*

Een onaanzienlyk ampt, *A mean office.*

Hy is van een onaanzienlyke geboorte, *He is of a mean extraction.*

Onaanzienlykheid, (F.) *Meanness, a mean condition.*

ONAARDIG, *Ungentle, unbandson.*

Dat is geen onaardig zeggen, *That saying is not ungentle.*

Onaardigheid, (F.) *Ungentleness, unbandsonness.*

Onaardiglyk, *Unbandsonly.*

ONACHTBAAR, *Of no esteem, vile.*

Hy is van achtbaar tot onachtbaarheid vervallen, *He is all his credit.*

ONACHTZAAM, *Careless, negligent, slothful.*

Een onachtzaam mensch, *A careless person.*

Hy is te onachtzaam met zyn zaaken, *He is too careless with affairs.*

De onachtzame (löffc) jeugd, *vliedt de studie, He careless youth avoid study.*

Onachtzaamheid, (F.) *(achteloosheid) Carelessness, negligence.*

Onachtzaamheid, (onoplettendheid) *Raunezi.*

Onachtzaamlyk, *Carelessly, negligently.*

ONADELYK, *Not noble.*

ONAFBETAALD, *Not paid fully.*

ONAFBIDDELYK, *Indeprecable.*

ONAFGE BRAND, *Not burnt down.*

ONAFGEBROKEN, *Not broke off, uninterrupted.*

ONAFGEDAAN, *Unfinished, undetermined.*

ONAFGEDANK, *Krygsvolk, Standing forces.*

ONAFGE LADEN, *Unladen yet.*

ONAFGELEEZE plakaat, *A decree not published.*

ONAFGELOST, *Not relieved, not discharged.*

Onafgeloste soldaaten, *Unrelieved soldiers.*

Onafgeloste obligatien, *Stocks.*

ONAFGEPLUKT, *Not plucked off, not gathered.*

ONAFGELEETEN, *Not worn away.*

ONAFGESNEDEN, *Not cut off, not cut down.*

ONAFGETROKKEN, *Unabstracted, unseparated.*

ONAFHANKLYK, *Independent.*

Gód is een onafhankelyk wezen, *God is an independent being.*

Een onafhankelyk leeven, *An independent life.*

Onafhankelykheid, (F.) *Independence.*

ONAFLOSSELYKE Obligatien, *Annuities on surveryalty.*

ONAFMEETELYK, *Immeasurable, exceeding great, incomensurable, to be measured with any thing.*

De onafmeetelyke grootheid Gods,

The immense greatness of God.

De Zon is een onafmeetelyk lichaam, *The sun is an incommensurable body.*

Onafmeetelykheid, *Immensity.*

ONAFSCHEIDELYK, *Inseparable.*

Onafschiedelyke vrienden, *Inseparable friends.*

ONAFSCHEIDELYK, *Indissolubly.*

Onafschiedelykheid, (F.) *Inseparability.*

ONAFZETTELYK, *Not to be deposed, who can't be deprived of his office.*

ONAGTBAAR, *see Onachtbaar.*

ONAGTZAAM, *see Onachtzaam.*

ONARBEIDZAAM, *Not laborious, lazy.*

ONARGLISTIG, *Not crafty, without guile, upright.*

ONB.

ONBAATZUCHTIG, *Disinterested, not selfish, impartial.*

Onbaatzuchtigheid, (F.) *Not being selfish, impartiality.*

ONBANDIG, *Unruly.*

ONBARMHARTIG, *Unmerciful.*

Een onbarmhartig mensch, *An unmerciful, or merciless man.*

Onbarmhartigheid, (F.) *Unmercifulness.*

Onbarmhartiglyk, *Unmercifully.*

ONBEANGST, *Not afraid.*

ONBEANTWOORD, *Unanswered.*

Hy bleef niet beantwoord, *He was not answered.*

Onbeantwoordelyk, *Unanswerable.*

ONBEBAAND, *Unridden, unbeaten.*

ONBEBLOED, *Not bloody.*

ONBEBOUWD, (onbetimmerd) *Not builded upon.*

Die Stad is v. verscheide plaatsen onbebouwd, *There are many v. places in that town.*

Onbebouwd, (braak) *Unfilled, fallow.*

ONBEDAAGD, *Not stricken in years.*

ONBEDAARD, *Not allied, unappeased, passionate.*

Een onbedaarde drift, *A wild passion.*

Hy is altoos even onbedaard, *He is always in a hurry, impatient.*

ONBEDAARDE, (F.) *Unsteadiness of mind, passion.*

II. DEEL.

ONBEDAGT, *Unthinking, rash.*

't Is een onbedagte jongeling, *He is a rash young man.*

Een onbedagt (los) voortneemen, *A rash design.*

ONBEDAGTZAAM, *Unadvised, inconsiderate, uncircumspect.*

Onbedagtheid, (F.) *Inconsiderateness, rashness.*

Onbedagtzaamheid, *Unadvisedness, rashness.*

Onbedagtlyk, *Inconsiderately, rashly.*

ONBEDEESD, *Intrepid, stout, bold, fearless, undaunted.*

Onbedeesdheid, (F.) *Intrepidity, fearlessness, dauntless, stoutness.*

Onbedeesdlyk, *With intrepidity.*

ONBEDEKT, *Uncovered, naked.*

Een onbedekte boezem, *A naked breast.*

† Onbedekt, (ongeveinsd, oprecht) *Unfeigned.*

Onbedektheid, (F.) *Openness, nakedness.*

† Onbedektheid, (ongeveinstheid) *Unfeignedness.*

Oghedekthelyk, *Openly, nakedly.*

† Onbedekthelyk, (ongeveinsdelyk) *Unfeignedly.*

ONBEDENKELYK, *Not imaginable.*

Dat heest hem onbedenkelyke moeite gekost, *That cost him a great deal of trouble.*

† Onbedenkelyk, (onherdenkelyk) *Immemorial.*

ONBEDERFLYK, *Incarnuptible.*

ONBEDIEDELYK, *Inexplicable.*

ONBEDIEND, *Not being served by any one.*

Onbediende Sacramenten, *Unadministered Sacraments.*

De zieke slierf onbediend, *The sick person died without receiving the Sacrament.*

ONBEDILD, *Not censured, not found fault with.*

ONBEDREVEN, (onultgevoerd) *Not committed.*

Een voorgenoomde doch onbedreven kwaad, *A designed but not committed mischief.*

ONBEDREVEN, *Unexperienced, unversed.*

Een onbedreven werkmán, *An unskilful artist.*

Een onbedreven jongeling, *An unexperienced youth.*

Een onbedreven veldheer, *An unexperienced General.*

Onbedrevenheid, (F.) *Inexperience.*

Y y y

ONBEDRIEGELYK, *Infallible.*

— *Infallibly.*

Onbedriegelykheid, (F.) *Infallibility.*

ONBEDROEFD, *Not sorry, not sad.*

ONBEDROOGEN, *Not cheated, undeceived.*

ONBEDUCHT, *Not afraid.*

ONBEDUIDELYK, *Inexplicable, insignificant.*

Onbeduidelykheid, (F.) *A being inexplicable, inexplicability.*

ONBEDURVEN, *Unstaid.*

ONBEDWELMD, *Not stupefied, clear, disengaged.*

Een onbedwelmd verstand, *A clear understanding.*

Onbedwelmdheid, (F.) *Clearness of mind.*

ONBEDWINGELYK, *Unstoppable, invincible.*

Een onbedwingelyke moed, *An invincible courage.*

Onbedwingelykheid, (F.) *Unruliness.*

ONBEDWONGEN, *Without constraint, free, untamed.*

Onbedwongenheid, (F.) *Freedom.*

ONBEDYKELYKE landen, *Open fields, without dikes.*

ONBEDYKT, *Not being enclosed with dikes.*

ONBE-EEDIGD, *Unsworn, not bound by oath.*

Een onbe-eedigde verklaring, *A deposition, not confirmed by an oath.*

ONBEFAAMD, *Not renowned.*

Onbefaamdheid, (F.) *A not being renowned, obscurity.*

ONBEGAARD, *Without talents, capacity to deliver, incapable.*

Een onbegaaft predikant, *A person that has no capacity to deliver his sermon gracefully.*

Onbegaaftheid, (F.) *Incapacity.*

ONBEGAAN, *Unstaid.*

Onbegaan, *Unstaid.*

ONBEGANKLYK, *Inaccessible, unapproachable.*

ONBEGEERIG, *Uncovetous.*

ONBEGEERLYK, *Not covetous, — also Not to be coveted, undesirable.*

Onbegerlykheid, (F.) *Uncovetousness.*

ONBEGEERTE, (F.) *Listlessness.*

ONBEGEVEN, *Not being disposed of.*

Het

Het ampt is nog onbegerpen, *The office is not yet disposed of.*
ONBEGEKT, *Not marked at.*
ONBEGENADIGD, *Not graced, not favoured.*
ONBEGIFTIGD, *Not endowed.*
ONBEGONNEN, *Not begun.*
ONBEGOOIEN, *Not restored.*
ONBEGRAAVEN, *Unburied.*
 * **Onbegraven** (onverschansd) *léger, An open camp.*
ONBEGREEPEN, *Not comprehended.*
 * **Onbegrépen** my zo veel, een gulden of vier onbegerpen, *It cost me so much, three or four guilders more or less.*
ONBEGRENSD, *Unlimited, boundless.*
ONBEGROET, *Unsaluted.*
ONBEGRYPELYK, *Unconceivable, incomprehensible, — Incomprehensibility.*
 Een onbegrypelyke dommigheid, *An inconceivable dullness.*
 Onbegrypelykheid, (F.) *Incomprehensibility.*
ONBEGUNSTIGD, *Not favoured.*
ONBEHAAGELYK, *Displeasing, unacceptable.*
 Dat is een onbehaagelyk nieuws, *That is a disagreeable news.*
 * **Onbehaagelyk** vrouwen-perfoon, *That is a disagreeable woman.*
 Onbehaagelykheid, (F.) *Unacceptability.*
ONBEHAALD, *Not being drawn into; not censured, without blame.*
 Hy is in die zaak onbehaald gebleeven, *He was without blame (or not censured) in that matter.*
ONBEHANDELBAAR, *Unmanageable, untractable.*
ONBEHANDIGD, *Not delivered.*
ONBEHANGEN, *Not furnished with hangings.*
 De kamers zyn nu onbehangen, *There are no hangings in the rooms as yet.*
ONBEHELPPZAAM, *Unhelpful, unfit to help one's self, unwilling to help another.*
 Onbehelppzaamheid, (F.) *Unhelpfulness.*
ONBEHENDIG, *Unbandy, un-dextrous.*
 Onbeëndigheid, (F.) *Unbandedness.*

ONBEHOEFTEIG, *Undressed, easy.*
ONBEHOORLYK, *Indecent, indecently.*
 Onbehoorlyke yeden, *Indecent speeches.*
 Een onbehoorlyken eisch, *An unreasonable demand.*
 Onbehoorlykheid, (F.) *Indecency, unreasonableness.*
 * Onbehoorlykheid, (ontredelykheid van den eisch) *The injustice of the demand.*
ONBEHOUDEN, *Rude, unbecoming, unmannerly, ungenteel.*
 Hy is los en onbehouden in al zyn doen, *He is loose and brutish in all his doings.*
 Onbehouwe praat, *Unmannerly talk, foul language.*
 Onbehouwenheid, (F.) *Rudeness, unmannerliness.*
ONBEHUISRAAD, *Unfurnished with household goods.*
ONBEHULPZAAM, *Not helpful, disobliging.*
ONBEJAARD, *Not grown in years, young.*
 Onbejaardheid, (F.) *Youth.*
ONBEKEERD, *Unconverted.*
 Een onbekeerd zondiar, *An unconverted sinner.*
 Onbekeerdheid, (F.) *Impenitency.*
 Onbekeerlyk, *Unfit to be converted, obstinate.*
 Een onbekeerlyk hart, *An impenitent heart.*
 Onbekeerlykheid, (F.) *Obstinacy.*
ONBEKEND, *Unknown, unacquainted.*
 Een onbekend land, *An unknown country.*
 De gezondheid is een onbekend schat, *Health is an unknown treasure.*
 Daar kwam my een onbekende op zyde, *A stranger accosted me.*
 Is 't u onbekend, weet gy niet dat wy 'er saamen geweest zyn? *Are you ignorant of it, do you not know that we were there together?*
 * Onbekend maakt onbemind, *By being unknown one is unloved.*
 Onbekendheid, (F.) *Unacquaintance.*
ONBEKLAAGD, *Not lamented, unplied.*
 Onbeklaagelyk, *Unworthy to be pitied.*
ONBEKLAD, *Not blotted, unstained.*

| Zyn eer is onbeklad, *His honour is unsupported.*
ONBEKLAPT, *Unbetrayed.*
ONBEKLEED, *Not clothed.*
 Een onbekleede muur, *An unlined wall.*
 * Een onbekleed ampt, *A vacant office, an office not disposed of.*
ONBEKLEMD, *Not pinched, not pinched, free.*
 Een onbeklemd hart, *A free heart, that is not oppressed.*
 * Onbeklemdheid, (F.) *Freedom of mind.*
ONBEKLIMMELYK, *That cannot be reached by climbing, inaccessible.*
ONBEKLOMMEN, *Not climbed upon.*
ONBEKOMELYK, *That which is not to be had, unattainable.*
ONBEKOMMERD, *Without cumber, unconcerned, careless.*
 Een onbekommerd gemoed, *An easy mind.*
 Een onbekommerd leven leiden, *To live easy.*
 't Is een onbekommerde gast, *He is a merry fellow.*
 Onbekommerdheid, (F.) *Unconcernedness, easiness.*
ONBEKOORD, *Not tempted, not allured.*
 Onbekeerlyk, *Not charming, not alluring.*
ONBEKRACHTIGD, *Not confirmed, not ratified.*
 Een onbekrachtigd verbond, *An alliance that is not ratified.*
ONBEKRAST, *Not spoiled with scratches.*
ONBEKREUND, *Unconcerned.*
ONBEKROMPEN, *Not straitened, large, liberal.*
 Dat komt uit een onbekrompen beurs, *That is not the use of a liberal purse.*
 Een onbekrompe (ongeeu) geest, *A free wit.*
 Een onbekrompe schrift, *A free writing, that is free, not stiff.*
 Onbekrompenheid, (F.) *Liberty, freedom.*
ONBEKWAAM, *Unfit, unable, incapable.*
 Onbekwaam tot de studie, *Unfit to study.*
 De weelde maakt de menschen onbekwaam om de wetten te gehoorzaamen, *Sensuality makes men people unfit to obey the laws.*

Hij komt altoos op een onbekwaam uur, *He comes always at an unfavourable hour.*

Een onbekwaame knecht, *An unservant.*

Onbekwaamheid, (F.) *Unfitness, inability, incapacity.*

Onbekwaamlyk, *Unfitly.*

ONBELAAGD, *Not beset, not endangered.*

ONBELAADDEN, } *Not charged,*
Onbelast, } *free.*

Waar vind men onbelaste onderdaanen? *Where are subjects without taxes?*

♣ Zy doet altoos onbelaste boodschappen? *She does always more than she is bid.*

ONBELACHLYK, *Unridiculous.*

ONBELEEDEN, *Not confessed.*

ONBELEEDIGD, *Not offended, not hurted.*

ONBELEEDF, *Incivil.*

Een onbeleefde vraag, *An incivil question.*

Een onbeleefd mensch, *An incivil person.*

Onbeleefdelyk, *Incivility.*

Onbeleefheid, (F.) *Incivility.*

ONBELEEND, *Not being charged with a mortgage.*

Zyne landgoederen zyn nog onbeleend, *His country estate is still free, not mortgaged.*

ONBELEEZEN, *Unversed in books.*

Een onbeleezen knaap, *A fellow that has no reading.*

ONBELEGEN bier, *New beer.*

ONBELEGERD, *Unbesieged.*

ONBELEMMERD, *Not troubled, not incumbered.*

Onbelemmerd in zyne bezigheid voortvaaren, *To go on undisturbed with one's business.*

Een onbelemmerde (vrye) uitpraak, *A free utterance.*

Onbelemmerdheid, (F.) *A Not being incumbered, freedom.*

ONBELIJD, *Not binded.*

ONBELIJDIGD, *Unbodied, incorporeal.*

ONBELOERD, *Not spoiled.*

ONBELOOGEN, *Not belied.*

Zy is van my onbeeloogen, *I have no right to accuse her falsely.*

ONBELOND, *Unrewarded.*

ONBELUST, *Unfirms, without a longing.*

Onbelaifheid, (F.) *Listlessness.*

ONBEMAGTIGD, *Unauthorised.*

♣ Een onbemagtigde (onvolmag

tigde) voogd, *a Guardian with out authority.*

ONBEMAND, *Not married.*

De vloot is nog onbemand, *The fleet is not manned yet.*

ONBEMIND, *Unbeloved.*

Zich onbemind maaken, *To make one's self unbeloved.*

Onbeminnelyk, *Not amiable.*

ONBEMORST, *Unsoiled, not dirty, clean.*

ONBEMUURD, *Unwalled, not walled about.*

Onbemuurde steden, *Unwalled, open towns.*

ONBENAARDEELD, *Unprejudiced.*

ONBENAERSTIGD, *Not taken care for.*

ONBENEEMELYK, *That which cannot be taken from one.*

ONBENEVELD, *Not clouded, clear.*

Een onbenèvelde lucht, *A clear sky.*

Een onbenèvelde verstand, *A clear understanding.*

Onbenèveldeheid, (F.) *Clearness, freeness.*

ONBENODIGD, *Not wanted.*

ONBENOEGD, *Discontented.*

Onbenoegdeheid, (F.) *Discontentment.*

ONBENOEGEN, (N.) *To discontent, to vex.*

ONBENOEMD, *Not named, not nominated.*

ONBENYD, *Not envied.*

Een onbenydgeluk, *An unenvied fortune.*

ONBEPAALED, *Unlimited, free.*

Een onbepaald vermoogen, *An unlimited power.*

Een onbepaalde (ruime) zin, *An indefinite sense.*

Het onbepaald lidwoordtje voor alle naamen in 't Nederduits is Een: een man, een vrouw, een paard, *The indefinite particle for all names in dutch is, een, (a), a man, a woman, a horse.*

De onbepaalde wyze, (w. der spraakkunde) *The indefinite mood.*

Een onbepaald werkwoord; een werkwoord in den onbepaalden zin ter neder gesteld) as;

Loopen, roepen, eeten, *An infinitive verb, viz. To run, to call, to eat.*

♣

Onbepaaldheid, (F.) *Unlimitedness, freeness.*

Onbepaaldelyk, *In an unlimited manner.*

ONBEPRIKT, *Not done over with pitch.*

ONBEPLANT, *Not planted upon.*

Die boomgaard is nog onbeplant, *That orchard is not yet planted.*

ONBEPLEIT, *Not pleaded for, not determined by pleading.*

Een onbepleit proces, *An unpleaded lawsuit.*

ONBEPLOEGD, *Unploughed, untilled.*

ONBEPLUMD, *Not feathered, featherless, not adorned with feathers.*

ONBEPROEFD, *Not tried, inexperienced.*

Een onbeproofd geluk, *An untried fortune.*

Onbeproofde getrouwigheid, *Untried fidelity.*

Een onbeproofd geneesmiddel, *A new remedy.*

Dit zyn zaken die nog onbeproofd zyn, *Those are things not yet tried.*

ONBEQUAAM, *Unfit, unable, incapable, fit Onbekwaam.*

ONBERAADDEN, *Unadvised, inconsiderate.*

ONBEREEDEN, *Not ridden upon.*

Een onbereeden weg, *An unbroken road.*

Een onbereeden paerd, *A horse that is not broken.*

ONBEREKEND, *Not counted, not summed up.*

ONBEREID, *Unready, unprepared.*

Een onbereide maaltijd, *Meats not yet dressed.*

Onbereid ten Avondmaal gaan, *To go unprepared to the Lord's supper.*

♣ Een onbereide hede, *A bare without stiffening.*

Onbereidheid, (F.) *Unpreparedness.*

ONBEREIKBAAR, *Unattainable.*

Onbereikt, *Not attained.*

Onbereikelyk, *Unattainable.*

Onbereikbaar, *Unfit to be travelled on, impracticable.*

Een onbereikbare berg, *An impracticable road over a mountain.*

ONBEREISD, *Not having travelled; or not being travelled through.*

Een onbereisd mensch, *A man that never travelled.*

ONBERICHT, *Not informed.*

ONBERISPELYK, *Unblamable, blameless, irreprehensible, unrepensible.*

Een onberispelyk gedrag, *An irreproachable conduct.*

Onberispelyk leven, *To live blameless.*

Onberispelykheid, (F.) *Unblamableness.*

Onberispt, *Not reprehended.*

ONBEROEMD, *Unrenowned, inglorious.*

Een onberoemd schryver, *An unrenowned writer.*

Ik kan onberoemd gesproken zeggen dat —, *I can say without vanity, that —.*

ONBEROERD, *Unmoved.*

Onberoerlyk, *Immovable.*

ONBEROEST, *Not rusty.*

ONBEROOFD, *Not robbed, undeprievd.*

ONBEROOKT, *Not sneaky.*

ONBEROUWELYK, *Not to be repented of.*

De genade-giften van Gód zyn onberouwelyk, *The gifts of God are without repentance, Rom. XI: 29.*

De droefheid na Gód werkt een onberouwelyke bekeering tot zaligheid, *Godly sorrow worketh repentance to salvation, not to be repented off, 2 Cor. VII. vs. 10.*

* Onbezien onberouwen, *Let the word come to the word.*

ONBERUGT, *Not renewed.*

ONBERYMD, *Not named, in prose.*

ONBERYDELYK, *Unfit to ride upon, not to be ridden upon.*

ONBESCHAADIGD, *Unhurt, not hurt.*

ONBESCHAAFD, *Rude, unpolished.*

Een onbeschaafd mensch, *An impolite person.*

Onbeschaafde zeden, *Unpolished manners.*

Onbeschaafdelyk, *Rudely, clownish.*

Onbeschaafdheid, (F.) *Impoliteness, rudeness.*

ONBESCHAAMD, *Not ashamed, inguient, brazen faced.*

Een onbeschaamd gelaat, *An impudent, a brazen face.*

Een onbeschaamde eisch, *An impudent demand.*

Een onbeschaamde hoer, *A shameless prostitute.*

Hy heeft het my onbeschaamd heeten liegen, *He gave me impudently the lie.*

You onbeschaamd! *Thou impudent one!*

Onbeschaamdelyk, *Impudently.*

Onbeschaamdheid, (F.) *Impudence.*

ONBESCHANST, *Not fenced about, not fortified.*

ONBESCHIED, (N.) *Indiscreteness.*

Wat onbescheid! *What an impertinence!*

ONBESCHIEDEN, *Indiscrete.*

Een onbescheiden jongeling, *An indiscrete young man.*

✱ Onbescheiden, (duister, verward) *Perplexed, confused, dark.*

Een onbescheiden denkbeeld ergens van hebben, *To have a confused idea of a thing.*

✱ Onbescheiden (ongevraagd) ten Hove verschynen, *To make one's appearance at court without being called.*

Onbescheidenheid, (F.) *Indiscretion.*

Onbescheidenlyk, *Indiscretely.*

✱ De voorwerpen onbescheidenlyk (duisterlyk) gewaar worden, *To perceive the objects not clear.*

ONBESCHERMD, *Unprotected, unprotected.*

ONBESCHIMMELD, *Not moulded.*

Onbeschimmelbaar, *Not subject to moulding.*

ONBESCHOFT, *Ungracious, rude, blunt, uncouth; — Unwieldy.*

Een onbeschoft kareel, *An impudent; a brutish fellow.*

Onbeschofte taal voeren, *To speak foul language.*

You onbeschofte! *Thou brute!*

Onbeschoftelyk, *Ungraciously, rudely.*

Onbeschoftheid, (F.) *Rudeness, ungraciousness, — Unwieldiness.*

ONBESCHONKEN, *Not presented, — Not drunk.*

Men ziet hem zelden onbeschonken, *One sets him seldom sober.*

ONBESCHREVEN, *Unscribed, not recorded, not listed.*

Het onbeschreven woord, *The unwritten word, the tradition.*

ONBESCHREID, *Unbewailed, not lamented.*

ONBESCHROOMD, *Not afraid, undaunted.*

Een onbeschroomd gemoed, *An undaunted mind.*

Een onbeschroomde moed, *An undaunted courage.*

Ik zal u onbeschroomd bekenen dat —, *I'll tell you frankly that —.*

Onbeschroomdelyk, *Boldly, without fear.*

Onbeschroomdheid, (F.) *Undauntedness, boldness.*

ONBESCHRYFFELYK, *Unexpressible.*

Een onbeschryffelyke vreugd, *An unexpressible joy.*

ONBESCHULDIGD, *Unaccused.*

ONBESCHUT, *Not fenced, unprotected.*

ONBESEFELYK, *Incomprehensible.*

Onbesefelykheid, (F.) *Incomprehensibility.*

ONBESLAAPEN, *Not having lain with a man.*

Een onbeslaapen maagd, *An undesfiled virgin.*

ONBESLAGEN, *Not arrested, not seized.*

✱ Een onbeslagen paerd, *An unsaddled horse.*

✱ Onbeslagen meel, *Meal not made to batter.*

Onbeslagen kalk, *Unslaked, quick lime.*

Onbeslagen nistels, *Untagged points, or laces.*

✱ Onbeslagen in de koopmanschap, *Free of the bargain.*

† Onbeslagen ten ys komen, (iets beginnen zonder dat men 'er zich toebereid hebbe) *To undertake a thing without having the proper means to carry it on.*

ONBESLECHT, *Underlined, not underlined, denoted.*

ONBESLIST, *denoted.*

Een onbeslist wylt, *An unselected question.*

ONBESLOTEN, *Not locked up, — Not concluded.*

✱ Een onbesloten Stad, *An unwall'd town.*

✱ De zaak is nóg onbesloten, *The matter is not resolved upon, the thing is yet undetermined.*

ONBESMET, *Undesiled, unstained, immaculate, unspoiled.*

Het onbesmette Lam Gods, *The unsullied Lamb of God.*

Een onbesmet gemoed, *An undefiled mind.*

Onbesmette handen, *Unstained hands.*

Zich onbesmet bewaaren, *To keep one's self undefiled.*

Onbesmettelijk, *Not contagious, un-*

contagious.

ONBESMEURD, *Not soiled.*

ONBESNEEDEN, *Uncircumcised.*

De Jooden haaten alle onbesneedenen, *The Jews do hate all uncircumcised men.*

† Onbesneeden (verhard) van harte, *† Uncircumcised, hard hearted.*

Onbesnedenheid, *(F.) Uncircumcision.*

ONBESNOED, *Not lopped, not retrenched.*

ONBESPAARD, *Not spared.*

ONBESPEURD, *Not aware of, not regarded.*

ONBESPIED, *Not espied.*

ONBESPOT, *Not mocked.*

Onbespottelyk, *Not to be mocked.*

ONBESPRAAKT, *Not eloquent.*

Een onbespraakte tong, *One that has not a flowing tongue.*

ONBESPRENGD, *Not sprinkled.*

ONBESPROBID, *Not watered.*

ONBESPRONGEN, *Not invaded.*

ONBESPROOKEN, *Not bespoken.*

† Onbesprooken, *(Zonder op-*

spraak) Blameless, unblamable, inoffensive.

Een onbesprooken gedrag, *A blameless conduct.*

Onbesprooken leeven, *To lead a blameless life.*

ONBESTAANLYK, *Inconsistent.*

ONBESTANDIG, *Inconstant.*

ONBESTEED, *Not laid out, — Not put out to pasture.*

Ons geld is nóg onbesteed, *Our money is not laid out yet.*

ONBESTELD, *Not watered.*

ONBESTEMD, *Not appointed.*

ONBESTENDIG, *Unstable, inconsistent.*

Een onbestendig mensch, *A sickle, inconsistent man.*

Onbestendig weer, *Changeable weather.*

Onbestendige vriendschap, *Inconstant friendship.*

Onbestendigheid, *(F.) Unstability, inconsistency.*

Onbestendiglyk, *Unstably, inconsistently.*

ONBESTIERBAAR, *Unmanageable, unweildy.*

Onbestierd, *Not guided.*

ONBESTOKEN, *Uncontrived.*

Laat men zeggen wat men wil, ik zeg dat het een onbestoken werk is, *Let be said what one will, I say that it is uncontrived, not plotted, accidentally.*

ONBESTOLEN, *Not robbed.*

ONBESTORMD, *Not assuited.*

ONBESTOVEN, *Not bedusted.*

ONBESTRAALD, *Not enlightened.*

ONBESTRAAT, *Not paved.*

ONBESTRAFFELYK, *Irreproachable, unblamable.*

Een onbestraffelyk gedrag, *A blameless conduct.*

Hy leeft onbestraffelyk, *He lives blameless.*

Onbestraffelykheid, *(F.) Blamelessness.*

Onbestraft, *Unreproved.*

ONBESTREEDEN, *Not encountered.*

ONBESTREEKEN, *Unplastered, undaubed.*

ONBESTROOID, *Not strew'd.*

ONBESTURVEN, *Not grown pale or cold.*

Het vleesch is nóg onbesturven, *The flesh (of a kill'd beast) is not grown cold yet.*

†† Een onbesturven weduwenaar, *One whose wife is gone out of town.*

ONBESUID, *Fool-hardy, rash, sturdy, hair-brained.*

Een onbesuide jonge, *A sturdy boy, a wild goose.*

Een onbesuid leven, *A licentious life.*

Onbesuidelyk, *Rashly, sturdily.*

Onbesuidheid, *(F.) Fool-hardiness, rashness, sturdiness.*

ONBETAALBAAR, *Unpayable.*

ONBETAALD, *Unpaid.*

ONBETAAMELYK, *Indecent, unseemly, unbecoming, indecent.*

Onbetaamelyke woorden, *Indecent words.*

Dat is een onbetaamelyke eisch, *That is an unreasonable demand.*

Zich onbetaamelyk aanstellen, *To behave one's self indecently.*

Onbetaamelykheid, *(F.) Unseemliness, indecency.*

ONBETEMD, *Untamed.*

Onbetemmelijk, *Untamable.*

Onbetemmelijkheid, *(F.) Untamableness, untameness.*

ONBETEUGELD, *Not restrained, unruly.*

Onbeteugelde hartstogten, *Unruly passions.*

Een onbeteugeld geweld, *An unrestrained violence.*

Onbeteugeldheid, *(F.) Unruliness.*

ONBETEUTERD, *Refrained, undamned.*

Een onbeteuterd gelaat, *A reserved countenance.*

Onbeteuterdheid, *(F.) Refrainment, boldness.*

OMBETIMMERD, *Not builded upon.*

† Zyn licht is onbetimmerd, *His light is not kept up by building.*

ONBETOOGD, *Not demonstrated.*

Die waarheid is nóg onbetooqd, *That truth is not yet demonstrated.*

ONBETOOMD, *Not bridled.*

Onbetoomdheid, *(F.) Unbridledness.*

ONBETOOND, *Not demonstrated.*

ONBETOVERD, *Not incanted.*

ONBETRAPT, *Not trodden upon.*

† Onbetrap, *(niet verrast) Unsurprised, uncaught.*

Een onbetreden weg, *An unrequented road.*

ONBETREURD, *Not mourned for, unlamented.*

ONBETROKKEN door Wissef, *Not being drawn on by a Bill.*

† Onbetrokken lucht, *A sky not clouded, a clear sky.*

ONBETUIGD, *Not attested.*

Gód heeft hem zelven niet onbetuigd gelaten, *God tests not himself without a witness, Acts XIV. 17.*

ONBETUIND, *Not bedged about.*

ONBETWIST, *Not disputed upon, undebated.*

Onbetwistelyk, *Indisputable, certain.*

Een onbetwistelyke waarheid, *An indisputable truth.*

Onbetwistelykheid, *(F.) A being indisputable.*

ONBEVAARBAAR, *Innavigable.*

Een onbevaarbare Rivier, *An innavigable River.*

ONBEVAAREN Zee, *A sea where there hath been no shipping.*
 Onbevaare matroozen, *Unexperienced sailors.*
 Onbevaaren Zeeman, *An unexperienced mariner.*
 ONBEVALLIG, *Unbandson, ungraceful.*
 Een onbevallig woezen, *A forbidding face.*
 Onbevallige manieren, *Ungraceful gestures.*
 Onbevalligheid, (F.) *Ungracefulness, unbandsonness.*
 ONBEVAT, *Not comprehended, not perceived.*
 Onbevattelyk, *Imperceptible, inconceivable.*
 Onbevattelykheid, (F.) *Imperceptibility.*
 ONBEVESTIGD, *Not confirmed, untried.*
 Een onbevettigde tyding, *An uncertain news.*
 Een onbevettigd predikant, *A person that is not yet installed.*
 ONBEVLEKT, *Unstained, unspotted, immaculate.*
 Onbevleekte handen, *Unstained, clean hands.*
 Christus is het onbevleekte Lam Gods, *Christ is the unstained lamb of God.*
 Een onbevleekte ziel, *A pure soul.*
 Onbevleektheid, (F.) *Unstainedness, purity.*
 ONBEVOCHTEN, *Not assaulted, not encountered.*
 ONBEVOCHTIGD, *Not moistened, not watered.*
 ONBEVOEGD, *Unqualified, incompetent.*
 Onbevoegde Rechten, *Incompetent judges.*
 Onbevoegtheid, (F.) *Incompetency.*
 ONBEVOLEN, *Not commanded.*
 ONBEVOLKT, *Not peopled.*
 Een onbevolkt land, *A not peopled country.*
 Onbevolkte steden, *Unpeopled towns.*
 ONBEVONDEN, *Not experienced.*
 ONBEVOORRECHT, *Not privileged.*
 ONBEVORDERD, *Not advanced, not promoted.*
 ONBEVORMD, *Unformed, not moulded.*
 ONBEVRAAGD, *Not asked about.*

ONBEVRACHT, *Not freighted.*
 Een onbevracht schip, *A ship that is not freighted.*
 ONBEVREESD, *Not fearful, undaunted.*
 Een onbevreestd gelast, *An undaunted countenance.*
 Een onbevreestde moed, *An undaunted courage.*
 Onbevreestdelyk, *Boldly.*
 Onbevreestdheid, (F.) *Boldness.*
 ONBEVREDIGD, *Not appeased.*
 ONBEVRIESBAAR, *Which cannot freeze up.*
 ONBEVRIND, *Friendless.*
 ONBEVROED, *Unperceived.*
 ONBEVROOREN, *Not frozen.*
 Onbevroozen, *up.*
 ONBEVRUCHT, *Not big with child, barren.*
 Een onbevruchte vrouw, *A barren woman.*
 Onbevruchtheid, (F.) *Barrenness.*
 ONBEVRYD, *Not freed.*
 ONBEWAAKT, *Not watched.*
 ONBEWAARD, *Not kept, not regarded.*
 ONBEWALD, *Not walked about.*
 Een onbewalde Stad, *A town not walked about.*
 ONBEWANDELD, *Not walked upon, unfrequented, untrdden.*
 ONBEWATERD, *Not watered.*
 ONBEWEEGD, *Unmoved.*
 ONBEWEEGELYK, *Immovable.*
 Onbeweeglyk als een rots in Zee, *Immovable like a rock.*
 Hy heeft een onbeweeglyke moed, *He has an unshaken courage.*
 Een onbeweegelyk (ongevoelig, onmedogend) hart, *An unmovable, unmerciful heart.*
 Onbeweeglykheid, (F.) *Unmovability, immobility.*
 De onbeweeglykheid van 't hart, *The unmovability of the heart.*
 ONBEWEEND, *Not devalued.*
 Onbeweendlyk, *Not to be devalued.*
 ONBEWILLIGD, *Not agreed unto, not consented.*
 ONBEWIMPELD, *Not disguised, bare, bare-faced.*
 Een onbewimpelde bekentenis, *A round confession.*
 Onbewimpeld spreken, *To speak freely.*
 Een onbewimpeld antwoord, *A categorical answer, a positive answer.*

Onbewimpeldheid, (F.) *Barrenness, openness.*
 ONBEWOLKT, *Not wound about with clouds.*
 ONBEWOOGEN, *Not moved, unshaken.*
 Zyn hart blyft altoos onbewoogen, *His heart remains unmoved.*
 ONBEWOLKT, *Not cloudy.*
 ONBEWOLKT, (eene helder-olke lichte lucht) *A clear sky, not clouded.*
 ONBEWOOND, *Not inhabited.*
 Een onbewoond land, *An uninhabited country.*
 Onbewoonlyk, *Uninhabitable, not to be inhabited.*
 Onbewoonbaar, *to be inhabited.*
 ONBEWROCHT, *Unwrought, illiterate.*
 ONBEWUST, *Unacquainted.*
 Ik ben geheel onbewust in die zaak, *I am entirely ignorant of that affair.*
 Op dat niemand van onze meening onbewust zy, *In order that no man shall pretend ignorance of our intention.*
 Onbewustheid, (F.) *Unacquaintedness.*
 ONBEWYSLYK, *Which cannot be proved.*
 ONBEZAAD, *Not sown, uncultivated.*
 Dat stuk lands is nog onbezaaid, *This acre is not sown as yet.*
 Onbezaaid (braakleggende) land, *Uncultivated lands, fallow ground, lay-land.*
 ONBEZADIGD, *Unappeased, unsated, unsat'd.*
 Een onbezadigd (wild) kind, *A heedless child, a wild goose.*
 Hy gaat altoos even onbezadigd te werk, *He is always very heedless in his doing.*
 Onbezadigheid, (F.) *Heedlessness, heedlessness.*
 ONBEZEELD, *Not devout.*
 ONBEZEGELD, *Not confirmed with seals.*
 Een onbezegelde brief, *An unsealed letter.*
 ONBEZET, *Not taken up, not beset, not Garrison'd.*
 Een onbezette post, *An ungarded post.*
 ONBEZEVERD, *Not made wet with spittle.*

ONBEZIELD, *Innimate, lifeless.*
Onbezieldde lichaamen, *Inanimate bodies.*

ONBEZIEËN, } *Not viewed.*
Onbezield, } *Not viewed.*

Hy kögt het goed onbezieds on-
bezuwen, (voetloods) *He*
buys the goods at random.

ONBEZIND, *Not considered of.*

ONBEZICHT, *Not visited.*

Onbezichte landen, *Unfrequented countries.*

Onbezocht, (onbeproefd) *Not experienced, not tried.*

Onbezochtheid, (F) *Inexperience.*

ONBEZOEDELD, *Undisfiled, not soiled.*

ONBEZONNEN, *Inconsiderate, unadvised.*

Een onbezonnen mensch, *An inconsiderate man.*

Onbezonnen te werk gaan, *To act inconsiderately.*

Onbezonnenheid, (F.) *Rashness, inconsiderateness.*

ONBEZORGD, *Without care.*

Een onbezorgd mensch, *A careless man.*

Hy heeft de onbezorgde köst,
He has his diet free, he lives
very easy.

Hy eet onbezorgd uit de köst,
He lives without care or trouble.

Een kind onbezorgd laten loo-
pen, *To neglect a child.*

Onbezorgdelyk, *Without care.*

Onbezorgdheid, (F.) *a Being free from care.*

ONBEZWAARD, *Not burthened.*

Onbezwaarde goederen, *Free goods, which are not subject to duties.*

Een onbezwaard gemoed, *A free mind, a clear conscience.*

ONBEZWEKEN, *Not fainted, undaunted.*

Een onbe- weken moed, *An unshaken courage.*

Onbezweken, *Not giving way, unbezwakelyk, — amoveable.*

Onbezwekelykheid, (F.) *Unmoveableness.*

ONBEZWOREN, *Unsworn, not bound by oath.*

ONBILLYG, *Unreasonable, unjust, — Unreasonably.*

Een onbillyken eisch, *An unreasonable demand.*

Onbillyk handelen, *To act unreasonably.*

Onbillykheid, (F.) *Unreasonable, unjust.*

ONBLOEDIG, *Unbloody.*

Het onbloedig offer der Misse,
The unbloody sacrifice of the mass.

ONBONDIG, *Ineffctual.*

ONBLYKBaar, } *Unapparent, unoblykeik, — evident.*

ONBOETVAARDIG, *Impenitent.*

Een onboetvaardig zondaar, *An impenitent sinner.*

Onboetvaardigheid, (F.) *Impenitence.*

Onboetvaardiglyk, *Impenitently.*

ONBREEKBAAR, *Which cannot be broken.*

ONBRUIK maaken, *To make unfit for using.*

Onbruikbaar, *Unfit to be used, impracticable.*

Dat mäs is onbruikbaar, *That knife is unfit for use.*

De regen maakt de wegen on-
bruikbaar, *The rain makes the roads impracticable.*

Onbruikbaarheid, (F.) *a Being unfit to be used, impracticableness.*

ONBUIGELYK, } *Inflexible, which cannot be bent, unpliant, stiff.*

Onbuigzaam, } *Inflexible, stiff.*

Het staal is een onbuigelyk stof,
Steel is an inflexible matter.

Een onbuigelyk woord, *An indeclinable word.*

Een onbuigzaam hart, *An inflexible heart.*

Onbuigzaamheid, (F.) *Inflexibility, unpliantness, stiffness.*

ONBYBELSCHE boeken, *Apostrophal books.*

ONBYT, (N.) *Breakfast.*

ONBYTEN, *To breakfast.*

ONC.

ONCE, (F.) *An ounce.*

ONCHRISTELYK, *Unchristian like, — Unchristianly.*

Een onchristelyk leven, *An unchristian life.*

Onchristelyk leeven, *To live contrary to the principles of christianity.*

Iemand onchristelyk plaagen, *To plague one sadly.*

Onchristelykheid, (F.) *An unchristian carriage.*

ONCIERLYK, *Inlegant.*

Een oncierlyke redevoering, *An inlegant speech.*

ONCYNBBAAR, *Non tributary, not subject to taxes, exsise-free.*

Vrye en oncynsbare volkeren,
Free people, non tributary people.

Oncynsbareheid, (F.) *Freedom, OND.*

ONDAAD, (F.) *An evil deed, mischief.*

ONDAK, (M.) *A discontent, mange.*

Ondak behaalen, *To incur displeasure.*

Onzyns ondank, (tegen zynen dank) *Mange him, in spite of him.*

ONDAKBAAR, *Unthankfull, ungratefull.*

Een ondakbaar mensch is erger
als een beest, *An ungratefull person is worse than a brute.*

Ondakbaarheid, (F.) *Unthankfulness, ungratefulness.*

Ondakbaaryk, *Ungratefully.*

ONDEEG, *Out of order, not well.*

Zyn vrouw is gantsch ondeeg,
His wife is quite out of order,
not well.

Het is al ondeeg wat hy doet,
He does every thing wrong, he blunders always.

Ondeeglyk, *Not honest, unfair.*

ONDEELACHTIG, *Not partaking, uninterested.*

ONDEELBAAR, *Indivisible, which cannot be divided.*

Ondeelbare lichaamen, *Indivisible bodies, monads.*

Ondeelbare goederen, *Indivisible goods.*

Ondeelbaarheid, (F.) *Indivisibility.*

ONDEKKEN, *To uncover, see Ontdekken.*

ONDER, *Under.*

Onder den vloer, *Under the floor.*

Onder eenen schyn, *Under a pretence.*

Een schip onder zeil, *A ship under sail.*

Onder water, *Under water.*

Al 't land ligt onder water, *All the country is drowned.*

't Land liep onder, *The water did overflow the country.*

Het mäs legt onder de tafel,
The knife lay under the table.

- Onder een gelukkige planeet gebooren zijn, *To be born under a lucky constellation.*
- Hy heeft onder Prins Eugenius gediend, *He served under Prince Eugen.*
- De Kapitein staat onder de Kolonel, *The Captain is subordinate to the Colonel.*
- Daar is een geheim onder verhoogen, *There is some mystery in it.*
- Onder de waarde, *Under the value.*
- Onder de voet, *Under foot, on the ground, down.*
- Onder de voetreeden, *To tread under foot.*
- Hy werd onder de voet geschooten, *He was shot down to the ground.*
- Het huis werd onder de voet gehaald, *The house was pulled down.*
- De Zon gaat onder, *The Sun sets.*
- Iets onder eeden verklaren, *To declare a thing upon the oath.*
- ONDER, (met, by, ergens mede vermoegd) *Among.*
- De brief legt onder myne andere papieren, *The letter lays among my papers.*
- Stel my onder 't getal uwer vrienden, *Take me among the number of your friends.*
- Hy is de minste onder de broeders, *He is the meanest amongst the brothers.*
- Onder het volk, *Among the people.*
- Onder ons zelven, *Amongst our selves.*
- Zy zullen 't onder wiskander deelen, *They will divide it amongst themselves.*
- On der één doen, *To put together.*
- On der de Predikatie, *During the Sermon.*
- Onder de maaltijd, *In dinner or supper time.*
- Onder een glaasje, *Over a glass of wine.*
- On der het kruis prediken, *To preach under the cross.*
- Onder 't juk buigen, *To submit to the yoke.*
- Van boven en van onder lossen, *To discharge one's stomach upward and downward.*

- Dat paerd loopt wel onder de man, *That horse has an easy motion.*
- On der vier oogen, *Face to face, without witnesses.*
- Den vyand onder de oogen komen, *To make head against the enemy, to face the enemy.*
- Zy durven niet onder 's vyands oogen komen, *They dare not look the enemy in the face.*
- Die brief is onder my berustende, *That letter is still with me (or in my keeping).*
- Hy moet 'er onder, *He must yield, submit.*
- Wat wilt gy 'er onder verzetten? *What will you say?*
- ONDER AAN, *Underneath, at the bottom.*
- ONDERAARDSCH, *Under ground, infernal.*
- Een onderaardsche weg, *A subterranean road.*
- Het onderaardsche Ryk, *The infernal empire.*
- Onderaardsche geesten, *Infernal spirits.*
- ONDER-ADMIRAAL, (M.) *a Vice-Admiral.*
- ONDER ANDEREN, (hy vertelt de ons onder andere, wathem op zyn reis naar Engeland ontmoet was) *He told us amongst other things, which recounters he got on his travels to England.*
- De ONDERPAAS, (or 't onderzette) van een pilaar, *The base and foot of a pillar, the patten of a pillar.*
- ONDERBARBIER, (M.) *a Surgeon's mate.*
- ONDERBED, (N.) *A bed to lay under another bed.*
- ONDERBEUL, *The hangman's man.*
- ONDERBINDEN, *To bind, to swathe.*
- Een krammenvrouw onderbinden, *To swathe a woman laying in.*
- ONDERBLYSEL, (N.) (dat kind is een onderblyfel) *That child does not thrive.*
- ONDERBLYVEN, *To sink under the weight, also Not to grow up.*
- Hy zal 'er onder blijven, (onder bezwyken) *He will sink under the weight of it.*
- De Zon blyft 's Winters lang on-

- der, *The sun remains longtime under the horizon, in the Winter.*
- ONDERBLYVER, (M.) *One that does not grow up, be it a child or a tree.*
- ONDERBRENGEN, *To bring to, to subdue.*
- Veel volkeren onderbrengen, *To subdue many nations.*
- ONDERBRINGER, (M.) *A subduer.*
- ONDERBRINGING, (F.) *A subduing.*
- ONDERBROEK, (F.) *Linings a pair of drawers.*
- ONDERBUIGEN, *To submit.*
- De vrouw moet onder den man buigen, *The wife must submit to the husband.*
- ONDERBUIK, (M.) *The lower part of the belly.*
- ONDERBURGERMEESTER, (M.) *a Roman Praefect.*
- ONDERDAAGS, *The other day, lately.*
- Hy kwam my onderdags op straat tegen, *I met him to day in the street.*
- Ik hoorde onderdags zeggen dat hy den bruijmog was, *One of those days I heard say that he was the bridegroom.*
- ONDERDAAN, (M.) *a Subject.*
- ONDERDAAING, *Subject, submission, dutiful, humble.*
- Een onderdaanig verzoek, *A humble petition.*
- Uw onderdaanige dienaar, *Your humble servant.*
- Gy vrouwen, veeft uwen mannen onderdaanig, *Wives submit your selves unto your husbands.*
- Col. III: 18
- Onderdaanigheid, (F.) *Submission.*
- Onderdaaniglyk, *Submissively, humbly.*
- ONDERDEKEN, (F.) *An under-blanket.*
- ONDERDEKEN, (M.) (plasterhouder eens Decks) *the under-deck.*
- ONDERDOEN, *To put under, to put among.*
- ONDERDOMPEN, *To plunge under.*
- Iemand onder 't water dompen, *To plunge one in the water, to duck one.*
- Een lyk onderdompelen, (onder de aarde stecken) *To bury a dead body.*
- Onderdömpeling, (F.) *Submerison.*

ONDERDOUWEN, *see* Onderdunwen.

ONDERDRUKKEN, *To suppress, oppress.*

Het volk onderdrukken, *To oppress the people.*

De waarheid onderdrukken, *To suppress the truth.*

Onderdrukker, (M.) *An oppressor.*

Onderdrukking, (F.) *Suppression, oppression.*

Onderdukt, *Suppressed, oppressed.*

ONDERDUIKEN, *To dive under.*

De Zon duikt onder, *The Sun sets.*

ONDERDUUWEN, *To thrust under or down.*

Duwt het maar onder, *Thrust it down.*

ONDEREEN, *Promiscuously, together.*

Doet al die kruiden onder een, *Mix all those herbs together.*

Alles onder een mengen, *To mix all things together.*

Van ONDEREN, *From beneath.*

Van onderen op, *From beneath upward.*

Van onderen op tellen, *To tell up from the bottom.*

Van onderen, (geroep als men iets afaat of uit het venster gooit) *Take care, have a care, make way, stand out of the way.*

ONDERGAAN, *To undergo.*

De straf geduldig ondergaan, *To submit patiently to the punishment.*

Iemand met reede ondergaan, *To persuade one, to convince one with reasoning.*

ONDERGAAN, (als de zon) *To go down (as the sun), to set.*

De zon is aan 't ondergaan, *The sun is going down.*

ONDERGAAN, (te gronde gaan) *To sink.*

Dat Ryk is aan 't ondergaan, *That realm is in its decline.*

Iemand die voortuit reist ondergaan, (ondernaalen) *To overtake one, who travels before.*

ONDERGANG, (M.) *Downfall, ruin, destruction.*

Voor de ondergang van 't Roomsche ryk, *Before the ruin, or destruction of the Roman empire.*

IL DEEL.

Dat is zyn ondergang, *That is his ruin.*

De ondergang der zonne, *The going down of the sun, sun-set.*

Met zonnen ondergang, *At sun-set.*

ONDERGEBOUW, (N.) *A lower building.*

ONDERGEBRAGT, *Brought under, subdued.*

ONDERGEBLEVEN, *Kept down, not grown up.*

ONDERGEDAAN, *Put among, mixed.*

ONDERGEDOMPELD, *Plunged.*

ONDERGEDOOKEN, *Dived under, sunk down.*

ONDERGEGAAN, *Gone down, set, sunk.*

ONDERGEHAALD, *Drawn under, pulled under.*

ONDERGEHOUDEN, *Kept down.*

ONDERGEKROOPEN, *Crept under.*

ONDERGELEGD, *Laid under.*

ONDERGESCHREEVEN, *Underwritten.*

Ik ondergeschreeven bekenne ont vangen te hebben uit handen van, *I underwritten declare to have received from the hands of —*

ONDERGESTOKEN, *Put under.*

ONDERGESTOKEN, (vervalicht) *Substitious, suppositious, falsified.*

ONDERGORGDEL, (M.) *An under-girdle.*

ONDERGRAAF, (M.) *a Viscount.*

Ondergraafschap, *a Viscounty.*

ONDERGRAAVEN, *To undermine.*

Een bôlwerk ondergraven, *To undermine a bulwork.*

Het bôlwerk is reeds ondergraven, *To bulwork is already undermined.*

Ondergraving, (F.) *An undermining.*

ONDERHAALD, (onderfreesep) *Interlined.*

ONDERHAALD, (agterhaald) *Over taken.*

Ik heb hem onderhaald, *I did overtake him.*

ONDERHAALEN, (ondertrekken) *To draw under, to pull under.*

Zyn hoofd onderhaalen, *To bide one's death.*

Hy heeft het hoofd moeten onderhaalen, *He was obliged to yield, to submit.*

ONDERHAALEN, (onderfreesep) *To interline.*

ONDERHAALEN, (inhalen met gaan) *To overtake.*

Laat hy loopen wat hy kan, ik zal hem wel onderhaalen, *Let him run as fast as he will, I'll make shift to overtake him.*

ONDERHANDELEN, *To treat, interpose.*

Onderhandeling, (F.) *A treaty, intercourse, negotiation.*

Met iemand in onderhandeling treden, *To enter upon a treaty with one.*

De onderhandelingen afbreken, *To break off the negotiations.*

ONDERHANDEN, *Taken in hands.*

Hoe lang is het onderhanden geweest? *How long has it been making?*

Onderhave, *see* Hondsdraht.

ONDERHAVIG, *Obnoxious, liable, subject.*

Onderhevigheid, (F.) *A being obnoxious or liable.*

ONDERHEBBENDE, *Under one's command.*

De Bevelhebber met zyne onderhebbende troepen, *The Officer with the forces under his command.*

ONDERHEMD, *A shirt, or shirt, see* Hemd.

ONDERHOOFDMAN, (M.) *a Lieutenant of a company of soldiers.*

ONDERHOORIG, *Subject, subordinate.*

Een Kolonel met zyn onderhoorige Officieren, *a Colonel with his subordinate Officers.*

ONDERHOORIG, *The city of Harlem and its adjacent villages.*

ONDERHOPMAN, (M.) *a Lieutenant of a company of soldiers.*

ONDERHOUD, (N.) *Maintenance, subsistence, livelihood, subsistence.*

Hy krijgt zo veel als tot zyn onderhoud noodig is, *He gets as much as is sufficient for his maintenance.*

Dat geld is gefchikt tot onderhoud der armen, *That money is intended for the subsistence of the poor.*

✧ Onderhoud, (onderling gefprek) *Discourse, talk.*

Het is een man van een aange naam onderhoud, *He is a man of an agreeable conversation.*

ONDERHOUDEN, (neerhouden) *To keep under, to keep down.*

Hy zoekt my onder te houden, *He intends to keep me in subjection.*

De koude houdt de kruiden onder, *The cold binds the herbs to thrive.*

Hy houdt myn geld onder zich, *He retains my money.*

✧ ONDERHOUDEN, (met onderhoud verzorgen) *To maintain, uphold.*

Een huisgezin onderhouden, *To sustain (or maintain) a family.*

✧ Een huis onderhouden, *To keep a house in repair.*

Een huis köst veel van onderhouden, *The reparation of a house costs a good deal.*

De vriendschap door allerhande middelen zoeken te onderhouden, *To endeavour to cultivate the friendship by all sorts of means.*

Góds geboden onderhouden, *To obey the commandments of God.*

✧ Iemand met een gefprek onderhouden, *To entertain one with a discourse.*

Malkander met leerzame zaaken onderhouden, *To entertain one another with instructive matters.*

Ik heb hem lang over u zaak onderhouden, *I entertained him long time about that affair.*

Onderhouden, (Part. pass.) *Maintained, furnished, upheld, — Entertained.*

Onderhouder, (M.) *A sustainer, upholder.*

De onderhouders van Góds wét, *The observers of the law of God.*

Onderhouding, (F.) *A sustaining, — Entertainment.*

ONDERHUIS, (N.) *A lower house.*

ONDERHUUREN een huis, *To hire a house over one's head.*

ONDERKENNEN, *To discern.*

In de fchémer-avond heeft men veel moeite om de voorwér-

pen te onderkennen, *In the dusk of the evening it is difficult to distinguish the objects.*

ONDERKEURS, (F.) *An under-petty-coat.*

ONDERKIN, (F.) *A double chin.*

ONDERKLEED, (N.) (onderkleederen) *A waist-coat and drawers.*

Ik vond hem in zyn onderkleederen, *I found him undressed.*

ONDERKOK, (M.) *An under-cook.*

ONDERKÖNING, (M.) *A vicerey, a deputy-king.*

Onderkoningin, (F.) *A Vicerey's lady.*

Onderkoningfchap, (N.) *The dignity of a vicerey.*

ONDERKOOPEN, *To supplant in buying.*

Hy heeft my dat huis onderkocht, *He supplanted me in the buying of that house.*

ONDERKOOFMAN, (M.) *A merchant's mate in an East-Indian ship.*

ONDERKOUSSEN, (F.) *Understockings.*

Onderkroopen, *Undermined, supplant.*

ONDERKRUIPEN, *To creep under, — to undermine, supplant.*

† Hy zoekt u te onderkruipen, (den voet ligten) *He intends to supplant you.*

Onderkruiper, (M.) *A supplanter, underminer.*

Onderkruiping, (F.) *A supplanting, undermining, subreptitious dealing.*

(t) ONDERLAAG, (F.) *A downfall, or a being subdued.*

† Hy is in de onderlaag, *He is worsted, he is in distress.*

† ONDERLANG, (vrouw of byzit) *A wife, or concubine.*

✧ Onderlaag, of onderfte laag van 't fcheeps gefchut, *The undermining battery for ordnance of a ship.*

ONDERLAGEN van een bedfled, *Stanchions, boards lying under the bed, the boarded bottom of a bedstead.*

ONDERLAATEN, *To omit.*

Voor eenen tyd onderlaaten, *To leave off for a while, to intermit.*

ONDERLEERMEESTER, (M.) *An usher of a school.*

ONDERLEGGEN, *To lay under.*

In 't worstelen onderleggen, *To be worsted in wrestling.*

De weiden leggen 's Winters onder water, *The fields are overflowed, under water in winter time.*

Onder 't gebied van Amfterdam leggen, *To be situated in the jurisdiction of Amfterdam.*

Hy moet 'er onder leggen, *He must be subdued.*

Onderleggen, (onderzétten) *To lay under.*

✧ ONDERLEGGEN, (onderftaan) *To undertake, attempt, try.*

ONDERLEGGER, (M.) or Legger, (plat en laagboordig vaartuig om de fchépen die men op zy legt en kalfatert, op te houden) *a Lighter.*

Onderlegging, (F.) *a Lying under, — an attempt.*

Onderleid, Onderlégd, Undertaken, attempted, try'd, — provided with.

Zy is zeer wel van linnegoed onderleid, *She is well provided with linen-clothes.*

ONDERLING, *Mutual.*

Ben onderlinge geneegenheid, *a Mutual affection.*

Malkander onderling liefhebben, *To love one another, to love mutually.*

ONDERLOOPEN, (als land door water) *To be overflowed.*

De kelder loopt onder, *The water runs into the cellar.*

Het land is ondergelopen, *The country is drowned.*

Een land laten onderloopen, *To drown a country.*

✧ Onderloopen, (ondermëngd zyn) *To be intermixed.*

Onderlooping, (F.) *Inundation, overflowing.*

ONDERLYF, (M.) *The lower part of the body.*

ONDERMAANSCH, *Sublinary.*

Verandering is het gemeene íde der ondermaansche dingen, *Change is the common fate of sublinary things.*

ONDERMALKANDER, *Pell mell, in a confusion, confusedly.*

Alles is onder malkander verward, *All things are in a confusion.*

- Deelt dat onder malkander, *Share this amongst you.*
- ONDERMEESTER, (M.) *An under-master, usher.*
- Een onder-meester, (onder-Heelmeester) op een schip, *A second surgeon in a ship.*
- Ondermēngd, *Intermingled.*
- ONDERMENGING, *To intermingling.*
- Ondermēnging, (F.) *An intermingling.*
- ONDERMÏNEN, *To undermine, supplant.*
- Een bōlwerk ondermynen, *To undermine a bastion or bulwork.*
- De grondlagen van een staat ondermynen, *To undermine the fundamentals of a state.*
- Ondermynen, (M.) *A supplanter, underminer.*
- Ondermyning, (F.) *An undermining, supplanting.*
- ONDERNEEMEN, *To undertake.*
- Een reis onderneemen, *To set out on a journey, to travel.*
- Men moet niets boven zyn vermogen onderneemen, *One must undertake nothing above one's power, out of one's reach.*
- Die te veel onderneemt blyft 'er in steeken, *He that undertakes too much is confounded.*
- Onderneemer, (M.) *An undertaker.*
- Onderneeming, (F.) *An undertaking, enterprise, attempt.*
- Onderneemster, (F.) *A sub-undertaker.*
- Ondernemen, *Undertaken.*
- ONDERPAND, (N.) *An earnest, a pawn.*
- Een Stad tot onderpand geeven, *To give a town for a pledge.*
- ONDERRECHT, *Informed, instructed.*
- Gy zyt 'tel kwaalyk onderrēcht, *You are misinformed.*
- ONDERRECHTEN, *To instruct, inform.*
- Een kind in de taal onderrēchten, *To teach a language to a child.*
- Iemand kwaalyk onderrēchten van 't geen voorgevalen is, *To mis-inform one of what has happened, to mis represent the affair.*
- Onderrēchter, (M.) *An instructor.*
- Onderrēchter, (Stedehouder van den Rēchter) *An assistant, a judge lateral.*

- Onderrēchting, (F.) *Instruction, information.*
- Die nader onderrēchting begeert vervoegde zich by —, *He that wants more information, must apply to —.*
- ONDERRIEM, (M.) *An under-girdle.*
- ONDERRIGTEN, *see Onderrēchten.*
- ONDERROK, (M.) *An undercoat, under peticoat.*
- Onderrōkje, (N.) *A little under-peticoat.*
- ONDERSCHEID, (N.) *Distinction.*
- Daar is groot onderscheid tuschen die twee, *There is a great difference between those two.*
- Tusschen zeggen en doen is groot onderscheid, *There is a great difference between words and deeds.*
- Zonder onderscheid, (door malkander) *Promiscuously, indifferently.*
- Zy werden alle omgebragt zonder onderscheid van jaaren of kunne, *They were all of them put to the sword, without any regard to age or sex.*
- ONDERSCHEIDEN, *To distinguish, separate, discern.*
- Het was te laat om de vyanden uit het vōlk te onderscheiden, *It was too late to distinguish the enemies from our troops.*
- De klēderen der Monnikken onderscheiden hen van malkander, *The dress of the friars distinguishes the one from the other.*
- Onderscheiden, (Part. Pass.) *Distinguish, distinguished, discerned.*
- Onderscheideheid, (F.) *Difference.*
- Onderscheidentlyk, *Distinctly.*
- Iets onderscheidentlyk (duidelijk) te kennen geeven, *To give a thing plainly to understand, to give a broad hint.*
- Onderscheiding, (F.) *Distinction, discernment.*
- Hy heeft geen rechte onderscheiding, *He has no right discernment.*
- Als hy tot jaaren van onderscheidinge zal gekomen zyn, *When he is come to years of discretion.*
- ONDERSCHEPPEN, *To intercept.*

- Brieven van groot aanbelang onderscheppen, *To intercept letters of great moment.*
- Iemand in den weg onderscheppen, (agterhalen) *To overtake one in the road.*
- Onderschepping, (F.) *An intercepting.*
- Onderschept, *Intercepted.*
- Onderschepte brieven, *Intercepted letters.*
- ONDERSCHIKKEN, *To substitute, subordinate.*
- Onderschikking, (F.) *Substitution, subordination.*
- Onderschikt, *Substituted, subordinate.*
- ONDERSCHOOREN, *see Onderschaagen.*
- ONDERSCHOUT, (M.) *An under sheriff.*
- ONDERSCHRAAGD, *Supported, sustained.*
- ONDERSCHRAAGEN, *To support, sustain, to shore up.*
- Een muur onderschraagen, *To sustain a wall.*
- Die Zoon zal uwe ouderdom onderschraagen, *That son will be the support of your old age.*
- Onderschrager, (M.) *A supporter, sustainer.*
- Onderschraging, (F.) *A support, a supporting.*
- ONDERSCHREEVEN, *Subscribed.*
- Ik onderschreeven bekenne ontvangen te hebben, *I underwritten acknowledg to have received.*
- ONDERSCHRYVEN, *To subscribe.*
- Een belōfte onderschryven, *To sign a promise.*
- Onderschryver, (M.) *A subscriber.*
- Onderschryving, (F.) *Subscription.*
- De onderschryving van een acte, *The signature of an act or deed.*
- ONDERSPIT, (N.) *A fall, misfortune.*
- In 't onder spit leggen, *To be in a low condition, to be subdued.*
- Onder spit, or onderste brandspit, *The under spit.*
- ONDERSTAAN, (onder iemand staan) *To be subjected.*
- Ik wil niet onder hem staan, *I won't be subjected to him.*
- ONDERSTAAN, (ondernemen) *To undertake, venture, try.*

Het beleg van een Stad onderstaan. *To undertake the siege of a town.*
 ↗ Eene zaak onderstaan, (ondernemen) *To inquire into a matter.*
 Onderstaan, (ondernemen) *Undertaken.*
 Onderstaan, (Subst. N.) (onderneming) *An undertaking, at a tempo.*
 Een stout onderstaan, *A bold undertaking, a bold attempt.*
 Onderstaande, *That which follows underneath, subsjoind.*
 Het onderstaande is copy myner voorige, *The subsjoind is a copy of my former letter.*
 ONDERSTAND, (N) *Aid, help, assistance, subsistance.*
 Onderstand doen, *To aid, assist.*
 Onderstand-geld, *Subsidy, supply.*
 De Staat heeft nieuwe onderstand-gelden noodig, *The State wants a new supply of money.*
 ONDERSTE, *The undermost.*
 De onderste lip, *The under lip.*
 De onderste kaart, *The undermost card.*
 Het onderste boven, *Upside down, topsy-turvy.*
 Een rok 't onderste boven zeten, *To turn a petticoat upside down.*
 Alles 't onderste boven smyten, *To throw all things in confusion, topsy-turvy.*
 ONDERSTEEK, (M.) *A supplanting.*
 Ondersteek doen, *To supplant, undermine, under work.*
 Ondersteek-bekken, (N.) *A bedpan.*
 ONDERSTEEKEN, *To put under, intermix.*
 Zyn voeten ondersteeken, (Onder 't dek steeken) *To put one's leg under the blankets.*
 De beste soldaaten ondersteeken, (onder zwakke regimenten steeken) *To incorporate or embody.*
 Een ondersteeken wêrk, *A contrived business, a working underhand.*
 Ondersteeking, (F.) *A putting under, intermixing.*
 Ondersteeking van een verzwakt regiment in een ander dat op de been blijft, *The incorporation of one regiment into another.*

Ondersteekeling, (C.) *A subaltern child.*
 Ondersteeksel, (N.) *That which is put under, a linen cloth which is put under a sick body, or under a young child.*
 ↗ Ondersteeksel, (ondersteek bekken) *The pan of a close-stool.*
 ONDERSTEEK, (N.) *The undermost story of a ware-house.*
 ONDERSTELD, *Supposed.*
 ONDERSTELLEN, *To suppose, to take for granted.*
 Indien men slechts wilde onderstellen dat —, *If they only would suppose, that —.*
 Onderstelling, (F.) *A supposition, hypothesis.*
 ONDERSTEUNEN, *To support, sustain.*
 De pilaaren dienen om een dak te ondersteunen, *The pillars serve to support the roof.*
 Malkander ondersteunen, (hélpen) *To assist, to help, to support one another.*
 Ondersteuner, (M.) *A supporter.*
 Ondersteuning, (F.) *A support, stay.*
 ONDERSTROOJEN, *To intersperse.*
 ONDERSTUT, *Supported.*
 ONDERSTUTTEN, *To underprop, support, shore up.*
 Onderstutter, (M.) *A supporter.*
 Onderstutting, (F.) *A propping, supporting.*
 Onderstuttel, (N.) *A prop.*
 ONDERSTUURMAN, *A second pilot, second mate.*
 ONDERTAST, *Inquired into, sounded.*
 ! ONDERTASTEN, *To inquire into, to sound, touch.*
 Iemand ondertasten, *To sound one.*
 Een zaak diep ondertasten, (on derzoeken) *To scrutinize a thing, to search it out.*
 Ondertasting, (F.) *An inquiring, sounding.*
 ONDERTEKEND, *Subscribed, signed.*
 Een ondertekend Connossement, *A bill of lading signed by the master of a ship.*
 ONDERTEKENEN, } *To subscribe, sign.*
 Onderteikenen, } *to put one's hand to.*
 Een Huwelyks Contract onder-

tekenen, *To sign the contract of marriage.*
 Onderteikening, (F.) *Subscription.*
 ONDERTROUW, (F.) *Espousals, a betrothing.*
 De ondertrouw der Vorsten geschiedt door Afgezanten, *The espousals of Princes is performed by Embassadors.*
 Ondertrouwd, *Betrothed.*
 Ondertrouwd, *They that are betrothed.*
 ONDERTROUWEN, *To betroth, to promise in marriage.*
 ONDERTOSSCHEN, *In the mean while, for all that.*
 Wy zitten hier warm en wel, maar ondertusschen word het laat, *We sit here warm and good, but in the mean time it grows late.*
 Een ondertusschen maar, *Eat in the mean while.*
 Gy had my veel beloofd en ondertusschen geeft gy my niet met al, *You did promise me a good deal, yet you gave me nothing.*
 ONDERVANGEN, *Intercept.*
 Een mast ondervangen, *To shore a mast.*
 Ondervanging, (F.) *An intercepting.*
 ONDERVELDHEER, (M.) *a Lieutenant General.*
 ONDERVINDEN, *To experience.*
 Die lang in de waereld leeft kan veel ondervinden, *He that lives long in the world may be of great experience.*
 Ondervindelyk, *Experimental, — Experimentally.*
 Ondervinder, (M.) *An experienter.*
 Ondervinding, (F.) *Experience.*
 De ondervinding is de leermeester der konsten, *Experience is the teacher of arts.*
 Ik weet het by eige ondervinding, *I know it by my own experience.*
 Ondervonden, *Experienced.*
 ONDERVRAAGD, *Examined.*
 ONDERVRAAGEN, *To examine, to inquire into.*
 Iemand in de Geloofs-punten ondervraagen, *To interrogate one about the doctrines of faith.*
 Iemand over het gene hy gezien heeft ondervraagen, *To examine one on what he did see.*

Door ondervragen wordt men wys, *One grows wise by asking.*

Ondervraager, (M.) *An examiner.*

Ondervraging, (F.) *Examination.*

ONDERWAARDS, *Downward.*

Onderwaars, *see Onderhavig.*

ONDERWEEG, *see Onderwege.*

Onderweeven, *see Tusschenweeven.*

ONDERWEEZEN, *Taught, instructed.*

ONDERWEGE, *By the way, on one's way.*

Wy zullen onderwege wat rusten, *We will rest a little on the road.*

Ik vond het onderwege, *I found it by the way or whilst I was coming along.*

Hy is onderwege, *He is on his way.*

Hoe lang was hy onderwege? *How long was he coming?*

ONDERWERP, (N.) *A subject.*

Wat was het onderwerp dat 'er verhandeld wierd? *What was the subject treated off?*

Góds goedheid behoorde het voornaamste onderwerp onzer bedenkingen te zyn, *The mercy of God ought to be the chief subject of our meditations.*

De hoedanigheid (het toeval) van 't onderwerp (de zelfstandig held) onderscheiden, *To distinguish the quality from the substance, the accident from the body.*

Onderwerp van eene rede, *A theme.*

ONDERWERPEN, *To subject, submit.*

Een gantich vólk onderwerpen, *To subdue a whole nation.*

Zich de wéeten des overwinnaars onderwerpen, *To yield, to submit one's self to the law of a conqueror.*

Onderwerpen, (F.) *Submission, submission.*

ONDERWIND, (N.) *Employment, business.*

Hy heeft een groot onderwind, *He has a great employment, or he is full of business.*

Onderwind, (M.) *(Bemoed) A busy-body.*

Zich ONDERWINDEN, *To take in hand, to undertake, attempt.*

Te veel onderwinden, *To be too daring, to undertake too much.*

Zich onderwinden te bewyzen dat de aarde draait, *To endeavour to prove that the earth turns.*

Dat durf ik my niet onderwinden, *That I dare not to undertake.*

Zich onderwonden, *Undertaken, attempted.*

Hy had zich onderwonden zulk te bewyzen, *He did undertake, he attempted to prove it.*

ONDERWORPEN, *Submitted, subject, obnoxious, liable.*

Alexander die zo veel volkeren onderworpen had, *Alexander, who subdued so many a nation.*

Men moet in alles Godes welbehagen onderworpen zyn, *One must in all things be submissive to the good pleasure of God.*

's Menschen léven is veel tegenheden onderworpen, *The life of mankind is subject to many misfortunes.*

Dit land is de watervloeiingen gewéldig onderworpen, *This country is very subject to overflows.*

Onderworpenheid, (F.) *Submission.*

ONDERWYLEN, *Mean while, in the mean while.*

Necm onderwyle een wandeling, *Take a walk in the mean while.*

ONDERWYS, (N.) *Instruction.*

Hy geeft een goed onderwys, *He gives a good instruction.*

Het is der ouderen plicht voor 't onderwys der kinderen te zorgen, *'t Is the duty of parents to take care of the instruction of their children.*

ONDERWYZEN, *To instruct, teach.*

Iemand in de Wiskonst onderwyzén, *To teach one Mathematics.*

Onderwyzeling, (C.) *A disciple.*

Onderwyzer, (M.) *An instructor, teacher.*

Gelyk den onderwyzer, (de op steller van de Catechismus) zegt, *Like the teacher tells us.*

Onderwyzing, (F.) *Instruction, teaching.*

ONDERZAAIJEN, *To sew under.*

ONDERZAAT, (M.) *A subject.*

Zyne onderzaaten stonden tegen hem op, *His subjects rose up against him.*

ONDERZETSEL, (N.) *a Prop.*

ONDERZETTEN, *To set under.*

Het land onderzétten, *To let the water overflow the country, to drown the country.*

Onderzétten, (onder verweiden) *To let, to lay a wiger.*

ONDERZEILTJE, (N.) *Underpeticoat.*

Zy stond in haar onderzeiltje, *She stood only with her underpeticoat.*

ONDERZOCHT, *Inquired, examined, discussed.*

ONDERZOEK, (N.) *Inquest, inquiry, discussion, scrutiny, investigation.*

Onderzoek doen, *To make an inquiry.*

ONDERZOEKEN, *To inquire, examine, discuss, scrutinize.*

Men moet die zaak ter deeg onderzoeken, *One must scrutinize that matter deliberately.*

De Schrift onderzoeken, *To examine the holy scripture.*

Onderzoekend, *Inquisitive, inquiring.*

Onderzoeker, (M.) *An inquirer.*

Onderzoeking, (F.) *Examination, inquiring.*

Onderzoekluit, (F.) *An inquisitive inclination.*

Onderzoekziek, *Very inquisitive.*

ONDEUGD, (F.) *Vice, naughtiness, wickedness.*

De drookenchap is een haate-lyke ondeugd, *Drunkennes is a hateful vice.*

Die jongen steekt vol ondeugd, *That boy is very naughty.*

Zie die ondeugd eens aan! *Only see such a mischievous fellow!*

Ondeugdelyk, *Wickedly, viciously.*

Ondeugend, *Naughty, bad, vicious.*

't Is een ondeugende schelm, *'t Is a wicked rascal.*

Een ondeugend vrouwmensch, *A naughty woman.*

Ondeugende (Gódlóoze) boeken, *Wicked books.*

Ondeugende (vuile liedjes) zingen, *To sing dissolute songs.*

Ondeugende appelen, *Bad, rotten apples.*

Smyt dat ondeugende goed weg, *Throw away those rags.*

Ondeugendheid, (F.) *Naughtiness, badness.*

ONDICHT, (Subst. N.) (onrym) *Prof.*

† ONDIEST, (wel) *Well*, [the Dutch word is no more used.] *Het past hem alles ondielt, It fits him very well.*

* *'t is dubbeld ondielt vaar, Very well good old man.*

ONDIENTST, (M.) *Disservice, ill service.*

Iemand ondiens doen, To do service not well of one, to disoblige one.

Hy heeft my grooten ondiens gedaan, He has done me a very bad service.

ONDIENTSBAAR, *Not being in servitude.*

Ondientsbaar volk, Unserviceable people.

Ondienstbaarheid, (F.) *Unserviceableness, uselessness.*

Ondienstelyk, } *Unserviceable, unexpedient.*

ONDIENTSTIG, } *Unserviceable, unexpedient.*

Ondientlig huisraad, Useless furniture.

Ondientigheid, (F.) *A not being serviceable.*

ONDIEP, *Shallow.*

Een ondiepe schotel, A shallow dish.

Een ondiepe rivier, A shallow river.

* *'t is hier heel ondiep, Here it is very shallow.*

De kelder is te ondiep, The cellar is not deep enough.

Ondiepte, (F.) *Shallowness, a ford.*

Het schip raakte op een ondiepte aan de grond vast, The ship did run aground on a bank.

ONDIER, (N.) *a Monster, a monstrous creature.*

Wat ondiel! What a monster! Weg jou ondiel, (moëibel) Away your nasty slut.

ONDIGT, *Not close, leaky.*

Het vat is ondig, The barrel is leaky.

Ondigt (yl) stoff, Sleazy stuff.

ONDOENBAAR, } *Impossible to be done.*

Ondoenlyk, } *Impossible to be done.*

Dat is een ondoenlyke zaak, That is impossible.

Ondoenlykheid, (F.) *Impossibility.*

(1) ONDOOD, (F.) (onsterfelykheid) *Immortality.*

ONDOORBOORLYK, *Unpierceable, impenetrable.*

ONDOORDRINGEND, *Not penetrating.*

Ondoorringelyk, *Impenetrable.*

ONDOORGANGKLYK, *Unpassable.*

ONDOORGRONDELYK, *Unsearchable, impenetrable.*

Góds ondoorgrondelyke barmhertigheid, The boundless mercy of God.

* *'s Menschen hart is ondoorgrondelyk, The heart of man is unsearchable.*

Ondoorgrondelyke staats-geheimen, Impenetrable mysteries of state.

ONDOORKOMELYKE zwaarigheden, *Insuperable difficulties.*

ONDOORLEEZEN, *Not perused.*

ONDOORLUCHTIG, *Not illustrious.*

ONDOORSCHYNNEND, *Not transparent, opacous.*

Hout, steen en andere ondoorschynende lichamen, Wood, stone and other opacous bodies.

Ondoorschynendheid, (F.) Opacousness.

ONDOORSTREEF-BAAR, } *Impossible to strive through, insuperable.*

ONDOORWOR-STEELBAAR, } *Impossible to strive through, insuperable.*

ONDOORWROET, *Not dived into, unsearched.*

ONDOORZIGTIG, *Not sharp-sighted. — Not transparent.*

ONDOORZOCHT, *Unsearched.*

ONDOORZOEKELYK, *Unsearchable.*

ONDRAAGBAAR, *Impossible to be carried, which can't be born.*

ONDRAAGELYK, *Insufferable, intolerable.*

Ondraagelyke schattingen, Intolerable taxes.

Ondraagelykheid, (F.) An intolerable burden, a not being sufferable.

ONDRINKBAAR, } *Unfit to drink.*

Ondrinklyk, } *Unfit to drink.*

Dat bier is ondrinkbaar, That beer is unfit to drink.

ONDUIDELYK, *Not plain, not clear.*

ONDUITSCH, *Bad Dutch.*

Zyn styl is styf en vol onduitsche woorden, His style is stiff and full of adulterated words.

ONDULDELYK, *Intolerable.*

Onduldelyke pyn, A cutting pain.

ONDUURZAAM, *Not lasting.*

De Aardsche vreugde is onduurzaam, Earthly pleasure is not lasting, of short duration.

Onduurzaamheid, (F.) *Brevity, shortness.*

ONE.

ONECHT, *Illegitimate, spurious.*

Onëchte kinderen, Bastards.

In onëcht saamen leeven, To live in bawdry, to commit fornication.

† Onëcht, (vervalst) *Adulterated, falsified.*

Onëchteling, (C.) (onëcht kind) *A spurious child, bastard.*

Onëchtelyk, *Illegitimately.*

ONEDEL, *Ignoble.*

ONEDELMOEDIG, *Ingenuous, base.*

ONEENDRAGTIG, } *Discordant, disagreeing.*

ONEENIG, } *Discordant opinions.*

Een oneendragtig huisgezin, A dissipated family.

Oneenigheid, (F.) *Discord, strife.*

ONEENPAARIG, *Not agreeing, differing.*

Die glazen zyn van een eenpaarige grootte, These glasses are of no equal size.

Een oneenpaarige styl, An unequal stile.

Oneenpaarige (oneendragtige) gevoelens, *Different opinions.*

Oneenpaarigheid, (F.) (ongelykheid van grootte) *Disparity, inequality, difference.*

☆ *Oneenpaarigheid van styl, Inequality of stile.*

☆ *Oneenpaarigheid (verschillendheid) van gevoelens, Disparity of opinions.*

ONEENS, *Not agreeing, at odds.*

* *'t Huishouden lydt 'er door als man en vrouw oneens zyn, When the husband and his wife are at odds, the family suffers by it.*

Oneens zyn, To be at odds.

Zy zyn 't oneens, They are at odds, they don't agree.

Oneens worden, To fall at odds.

ONEENVOUDIG, *Not single.*

ONEETBAAR, *Unfit to be eaten.*

ONEER, (F.) *Dis honour, disgrace.*

Iemand oneer aandoen, To disgrace on, to put one to shame.

Het is een groote oneer voor zyn
gelaicht, *It is a great shame for*
his family.

ONEERBAAR, *Disbonest, immodest.*

Een oneerbaar gelaat, *A disfigured, ugly look.*

Oneerbaarheid, (F.) *Disbonesty, immodesty.*

*Oneerbaaryk, *Disbonestly, immodestly.*

ONEERBIEDIG, *Irreverent.*

Oneerbiedigheid, (F.) *Irreverence.*

Oneerbiediglyk, *Irreverently.*

ONEERGIERIG, *Not ambitious.*

Een oneergierig mensch, *A man without ambition.*

ONEERLYK, *Disgracefull, shameful.*

Een oneerlyke daad, *A shameful action.*

*'t is een oneerlyk vrouwmensch, *She is a dishonest woman.*

Oneerlyke gebaarden, *Wanton, lewd gestures.*

Het is oneerlyk van u gedaan, *It is not honestly done of you.*

Hy handelt haar oneerlyk, (on fatsoenlyk) *He behaves not honestly, rude with her.*

Oneerlykheid, (F.) *Disbonesty, shame.*

ONERVAAREN, *Unexperienced, see Onervaaren, with its derivatives.*

ONEETBAAR, *Not fit to eat.*

Oneetbaare kost, *Good for nothing meats.*

ONEFFEN, *Uneven, odd, unequal.*

Een oneffe (onbesloote) rekening, *An odd account.*

Een oneffe sluiwer, *An odd penny.*

Een oneffen handchoen, *An odd glove.*

Men hoort 'er geen oneffen woord, *One did not hear an odd word.*

Oneffen, (röbbelig) *Rugged.*

Een oneffe vloer, *A rugged floor.*

Oneffenheid, (F.) *Inequality, — Ruggedness.*

ONEGT, *see Onécht.*

ONEIGEN, *Improper.*

Die spreekwyze is daar gantsch oneigen, *That phrase is not proper at all.*

ONEIGENBAATIG, *Not selfish, impartial, disinterested, unconnected.*

Oneigenheid, (F.) *Improperness.*

Onéigentlyk, *Improperly.*

Hy heeft zich van een onéigentlyke spreekwyze bediend, *He made use of a metaphorical expression.*

Die spreekwyze word in een onéigentlyke zin genomen, *That expression is taken in a figurative sense.*

ONEINDELYK, *Endless, infinite.*

Gód is oneindelyk goed, *God is infinite good.*

Oneindelyk, (Adv.) *Ininitely.*

Oneindelykheid, (F.) *Infinity.*

ONEINDIG, *Infinite, endless.*

Gód is alleen oneindig, *Only God is infinite.*

De oneindige goedheid Góds, *The infinite goodness of God.*

Daar is een oneindig getal schryvers die verzekeren dat —, *There is an infinite number of authors, who assert that —.*

De man lydt oneindig veel, *That man suffers infinitely.*

Oneindigheid, (F.) *Infinity.*

ONERFLYK, *Not hereditary.*

Poolen is een onerflyk Koninkryk, *Poland is not a hereditary kingdom.*

ONERGERLYK, *Inoffensive, inoffensively.*

Een onergerlyk leven, *An inoffensive life.*

Onérgerlyk leeven, *To live inoffensively.*

ONERKEND, *Unacknowledged.*

ONERKENTELYK, *Unthankfull, ungrateful.*

Onérkentelykheid, (F.) *Ingratitude.*

ONERVAAREN, *Unexperienced, inexperienced, unversed.*

Een onervaaren wérkman, *An unskilful artist.*

Een onervaaren jongeling, *An unexperienced youth.*

ONEVEN, *Uneven, odd.*

Een oneven getal, *An odd number.*

Even en oneven spelen, *To play at even and odd.*

Wat raadt gy even of oneven? *What do you guess, even or odd?*

Oneven liegt bést, *A liar says always an odd number.*

ONEVENMAATIG, *Disproportional.*

Onevenmaatigheid, (F.) *Disproportion.*

ONEIGEN, *Improper, see Onéigen.*

ONEYNDIG, *see Onéindig.*

ONFAALBAAR, *Infallible.*

† ONFATSOEN, (onfatsoenlykheid) *Unmannerliness.*

Onfatsoenlyk, *Unmannerly, unbecoming, unbecomingly.*

Een onfatsoenlyk gedrag, *An unbecoming behaviour.*

* Moet een onfatsoenlyk mensch weezzen, *It must needs be a man of no fashion.*

Iemand onfatsoenlyk bejégenen, *To abuse one.*

Onfatsoenlykheid, (F.) *Unmannerliness, unbecomingness.*

ONFEILBAAR, *Infallible.*

Gód is onfeilbaar, *Only God is infallible.*

De onfeilbaare belóften Góds, *The infallible promises of God.*

Onfeilbaarheid, (F.) *Infallibility.*

De Paus schryft zich de onfeilbaarheid toe, *The Pope pretends to infallibility.*

Onfeilbaaryk, *Infalibly.*

ONGAAF, *Unsound.*

Ongaaf hout, *Unsound timber.*

Ongaave vruchten, *Rotten fruits.*

Ongaafheid, (F.) *Unsoundness.*

ONGAANBAAR, *Not fit to go upon, impassable.*

ONGADELYK, *Not sortable, unsuitable, unsaleable.*

† ONGAALYK, (zy ziet 'er ganta niet ongaalyk uit) *She does not look amiss.*

Het is een ongaalyk man, *He is a cross man.*

ONGAAR, *Not enough done.*

Het vleesch is nóg ongaar, *The meat is not enough done.*

ONGAEERN, *Unwillingly.*

Hy gaat 'er ongaarne na toe, *He goes thither unwillingly.*

ONGANGBAAR, *Not current, not sterling.*

ONGANSCH, (ongaa) *Unsound.*

* Een ongansch schap, *An unsound, sick sheep.*

ONGASTVRY, *Inhospitable.*

Ongastvryheid, (F.) *Inhospitality.*

ONGEACHT, *Disesteemed, mean, in no request.*

Een ongeacht mensch, *A man of no esteem.*

Hy ging 'er ongeacht (niet tégenstaande) myn verbod na toe, *He went thither in spite of my admonition, my warning.*

Ongeachttheid, (F.) *Disesteem*, *mean-ness*.

ONGEADELD, *Not noble*.

ONGEADERD, *Not interwoven with veins*.

Ongeaderd marmer, *Marble without veins*.

ONGEAKKERD, *Not cultivated, untilld, unimproved*.

ONGEBAAND, *Untrodde, unbeaten*.

Een ongebaande weg, *An untrodde path*.

ONGEBAARD, (baardeloos) *Beardless, without beard*.

ONGEBAKEN, *Not baked*.

ONGEBAKERD, *Not swaddled up [as a young child] undress*.

Het kind is nog ongebakkerd, *The child is not yet swaddled*.

ONGEBALLAST, *Not ballasted*.

ONGEBALSEMD, *Not embalmed*.

Een ongebalsemd lyk, *A dead body not embalmed*.

ONGEBEDEL, *Unbegged*.

ONGEBEDEN, *Not asked for, unasked, not desired*.

ONGEHELD, *Not figured, without imagery*.

ONGEBEETEN, *Not bitten*.

ONGEBEEZIGD, *Not used, not made use of*.

ONGEBETERD, *Not mended, not recovered, not healed*.

ONGEBEUKT, (ongeboukte stekvis) *Unbeaten stekvis*.

ONGEBEURD, *Not happened*.

Ongebeurlyk, *Not likely to happen, not happening, unusual*.

Ongebeurelykheid, (F.) *Unusualness*.

ONGEHECHT, *Not confessed (to a Priest)*.

Ongeblecht sterven, *To die without confession*.

ONGEBLADERD, *Not leavy, without green leaves*.

ONGELANKET, *Not painted (in the face)*.

† Ongeblanket, (onopgesmukt) *Without dissimulation*.

ONGEBLEKT, *Not bleached*.

Ongebleekt linnen, (ruuw linnen) *Unbleached, rough linen*.

ONGEBLOEMD, *Not flowered*.

ONGEBLUST, *Unquenchd*.

Ongebluste kalk, *Quicklime*.

ONGEBLUST, (ongekneusd) *Unbruized*.

De karren zyn nog ongeblust, *The carriages are unbruized still*.

ONGEBODEN, *Not commanded*.

ONGEOEID, *Without fetters, not fettered*.

ONGEOEKT, *Not enter'd into a book*.

ONGEONDEN, *Not bound, unbound*.

† Een ongeonden boek, *A book in quires*.

† Ongeonden, (lös van leven) *Dissolute, loose, profligate, riotous*.

Een ongeonden leven leiden, *To lead a dissolute life*.

Een ongeonde jongeling, *A profligate*.

Ongeondenheid, (F.) *Dissoluteness, looseness*.

Ongeondentlyk, *Dissolutely*.

ONGEBOORD, (in teegen boordfel voorzien) *Not lordered*.

Ongeboord, (ongegallonneerd) *Not laced, without lace*.

ONGEBOOREN, *Unborn*.

Een ongebooren kind, *An unborn child, a factus*.

* Ik weet 'er zo veel van als een ongebooren kind, *I know no more of it than the child unborn*.

ONGEBORDUURD, *Not embroidered*.

ONGEBORSTEN, *Not crack'd, not bursten*.

ONGBOTERD, *Not butter'd*.

ONGBOUWD, *Unbuilt*.

ONGBRAADEN, *Not roasted*.

ONGBRAND, *Unburnt*.

ONGBREKLYK, *Not vicious, not defective*.

ONGBREIDELD, *Unbridled*.

ONGBROKEN, *Unbroken*.

ONGBRUIK, (N.) *Disusage*.

Ongebruiklyk, *Unusual*.

Ongebruiklykheid, (F.) *Unusualness*.

Ongebruikt, *Not used*.

ONGBRUINEERD, *Unburnished*.

Ongebruineerd zilverwerk, *Unburnished place*.

ONGBEELD, *Unbolted [as meel]*.

ONGBEURLYK, *Unneighbourly, not familiar with one's neighbours*.

ONGECIERD, *Unadorned*.

ONGEDAAGD, † *Not cited, not summoned*.

Ongedaagvaard, † *summon'd*.

Ongedaagd in 't gerecht verichy-
nen, *To appear in the court not being cited*.

ONGEDAAN, *Undone, not made*.

De zaak is nog ongedaan, *That affair is not accomplished*.

† Ongedaan, (Adj.) (onbeval-
lig) *Ungraceful*.

† Ongedaan, (geeps) *Wan, pale, sickly*.

Zy zag 'er heel ongedaan uit,
She looks very pale.

Ongedaanheid, (F.) *Waness*.

ONGEDACHTIG, *Unmindful*.

ONGEDACHTEREND, *Without date*.

ONGEDEELD, *Undivided, not shared*.

ONGEDESSEMDE, *Unleavened*.

ONGEDEKT, *Uncovered*.

De Rultery weg zynde, bleef 't
Voetvolk ongedekt, *The horse
being gone, the foot remained
uncovered*.

Met ongedekten hoofde, *Bare-
headed*.

ONGEDIENSTIG, *Inofficious*.

Een ongedientig mensch, *An in-
civil, inofficious man*.

Ongedientigheid, (F.) *Inofficious-
ness*.

ONGEDIERTE, (N.) *Vermin*.

lastig, *little noxious
creatures, [like mice and rats
&c.]*

Het kind word van het ongedier-
te opgegeeten, *The child is con-
sum'd by the vermin*.

ONGEDOEMD, *Uncondemned, not judged*.

ONGEDOOD, *Unkilled*.

ONGEDOUGLYK, *Intolerable*.

Ongedoozaam, *Impatient*.

ONGEDOOPF, *Unbaptized*.

ONGEDOPT, *Not skilled*.

Ongedopte erweten, *Unskilled
pease*.

ONGEDRAAID, *Not turned, un-
twisted*.

ONGEDREEVEN, *Not driven*.

† Ongedreeven zilverwerk, *Plate,
which is not embossed*.

ONGEDRONGEN, *Not crowded, not thronged*.

Ongedrongen in de kerk zitten,
*To be easily seated in church,
to be not crowded*.

ONGEDROOGD, *Undried*.

ONGEDRUKT, *Not pressed, not
smeared, — Unprinted*.

ONGEDULD, (N.) *Impatience*.

Zy wagt zyn terugkomt met on-
geduld af, *She expects his re-
turn impatiently*.

Het ongeduld vermeerderd de pijn, *Impatience increases the pain.*

Ongeduldig, *Impatient.*

Hoe kunt gy zo ongeduldig zyn, *How can you be so impatient.*

Ongeduldigheid, (F.) *Impatience?*

Ongeduldiglyk, *Impatiently.*

ONGEDUURIG, *Inconstant, sickle.*

ONGEDWONGEN, *Without constraint, freely.*

Een ongedwonge verklaring,

A free declaration.

Een ongedwonge overzetting, *A free, an easy translation, version.*

Gód ongedwongen dienen, *To serve, to worship God voluntarily.*

Ongedwongenheid, (F.) *(vloeijendheid) van styl, Easiness of style.*

☆ Ongedwongenheid, (vryheid) van leeven, *Liberty of life.*

ONGECHT, *Not married; — Not legitimated.*

De onge-echte staat, *The unmarried state.*

ONGE-EERD, *Not honoured.*

ONGE-EFFEND, *Not adjusted.*

Die rekening is nóg onge-effend, *That reckoning is not yet adjusted.*

ONGE-EINDIGD, *Unfinished.*

ONGE-EISCHT, *Not demanded, not asked.*

Hy heeft my dat onge-eischt gegeven, *He did give it me without my asking.*

Hy heeft my onge-eischt een Ryksdaalder voor de el gegeven, *He paid me a crown for the ell, without my asking.*

ONGE-ERGERD, *Not offended.*

ONGEERN, *See Ongeaern.*

ONGEFRONST, *Not wrinkled.*

(†) ONGEGAAID, (ongetrouwd) *Unmarried.*

ONGEGATE paerlen, *Pearls without holes.*

ONGEGESSELD, *Unwhipped.*

ONGEGESPT, *Unbuckled.*

Zyn schoenen waren nóg ongegespt, *His shoes were still unbuckled.*

ONGEGEETEN, *Not eaten off.*

ONGEGEEVEN, *Not given.*

ONGEGOED, *Not having an estate.*

ONGEGORD, *Ungirded, uncinctured.*

ONGEGRAAVEN, *Not digg'd, not engraven.*

IL DEEL.

ONGEGREEFEN, *Uncaught.*

ONGEGRENDEL, *Unbolted, [as a door or window.]*

ONGEGRIFFIED, *Not ingrafted.*

ONGEGROEFD, *Not channelled, channelled.*

ONGEGROET, *Unsaluted.*

ONGEGROND, *Groundless, not founded.*

Een ongegronde betichting, *A groundless imputation.*

Een ongegronde hoop, *A vain hope.*

Ongegrondheid, (F.) *Groundlessness.*

De ongegrondheid van u zeggen, *blykt daar in dat — The groundlessness of your assertion, appears by this —*

ONGEGUND, *Not granted, envied.*

* Het ongegrunde brood word 't meest gegeten, *Envied bread is most eaten.*

ONGEHAAKT, *Not hooked.*

ONGEHAARD, *Without hair.*

ONGEHAAT, *Not hated, not envied.*

ONGEHAKKELD, *Not mangled.*

ONGEHAKT, *Not chopped.*

ONGEHANDELD, *Not handled.*

ONGEHARPT, *Not sifted, [as corn.]*

ONGEHAVEND, *Undressed, not cleansed.*

ONGEHECHT, *Not softened.*

ONGEHEELD, *Not cured.*

ONGEHEETEN, *Not bidden, not commanded.*

ONGEHEILIGD, *Unsanctified.*

ONGEHEKELD, *Not batcheled.*

† Ongehékeld, (onberispt) *Not criticized, uncensured.*

ONGEHERKT, *Not naked.*

De tuinpaden zyn nóg ongeherkt, *The garden walks are not raked as yet.*

ONGEHEUGBAAR, *Immemorial.*

ONGEHEVELD, *Unleavened.*

Ongéhéveld brood, *Unleavened bread.*

ONGEHINDERD, *Not hindered.*

ONGEHOLPEN, *Not helped.*

ONGEHOLD, *Not made hollow.*

ONGEHOOGD, *Not made higher, [like ground.]*

ONGEHOOPT, *Not hoped for, unexpected.*

ONGEHOOND, *Not injured.*

ONGEHOORD, *Not heard of, unprecedented.*

Een ongehoorde wreedheid, *An unprecedented cruelty.*

Ongehoorde dingen verhalen, *To tell marvellous, strange things.*

ONGEHOORD, *Without horns.*

ONGEHOORZAAM, *Disobedient.*

Zyn ouders ongehoorzaam zyn, *To be disobedient to one's parents.*

Ongehoorzaamheid, (F.) *Disobedience.*

ONGEHOOSD, (ongegooten) *Not watered, not weeded.*

☆ ONGEHOOSD, (ongekouft) *Without stockings.*

ONGEHOPT bier, *Beer without an infusion of hops.*

ONGEHOUDEN, *Unbound, not necessitated.*

Ik ben het ongehouden te zeg, *I am not obliged to tell it.*

Ongehouwd, *see Ongehuwd.*

Ongehuisd, *Not having a house, not lodged.*

ONGEHULD, *Not cooled.*

ONGEHUURD, *Unbired.*

ONGEHUUD, *Unmarried.*

De ongehuwde staat, *The unmarried state.*

ONGEJAAGD, *Not chased, not bunted.*

ONGEKAAUWD, *Unchewed.*

ONGEKAMD, *Uncombed.*

ONGEKAPT, (ongehakt) *Not chopt.*

☆ ONGEKAPT, (ongehuld) *Not cooled.*

ONGEKARND, *Not churn'd.*

ONGEKARTELD, *Not turned.*

Ongekartelde saus, *Sauce that is not turned.*

ONGEKAUWD, *Not chewed.*

De spyzen ongekauwd doorlikken, *To swallow the meat without chewing it.*

ONGEKEERD, *Not turned, unturnd.*

De Zandlooper is nóg ongekeerd, *The hourglass is not turned yet.*

ONGEKEMD, *Uncombed.*

ONGEKEND, *Not known, unknown.*

ONGEKERPD, *Not scabbed.*

ONGEKERFD, *Not cut, not notched.*

Ongekerfde tabak, *Tobacco in rolls, not cut.*

ONGEKETEND, *Not examined.*

ONGEKEURD, *Not examined, not approved, not licensed.*

ONGERIST, *Not laid into a chest or coffin.*

Een ongekist lyk, *A dead body not laid in a coffin.*

ONGELEED, *Unclothed, unarrayed, warlike.*

ONGELIEFD, } *Uncleft.*

ONGELOOFT, } *Uncleft wood.*

ONGELONTERD, *Not clodded.*

ONGELOOVEN, *Not picks [as a bone].*

ONGELOOPT, *Unbeaten, not hammered.*

Dat boek is nog ongeklópt, *That book is not yet hammered.*

Ongeklóste rygveters, *Laces that are not made with spindles.*

Ongeklópte stókvissch, *Unbeaten stockfish.*

ONGEKLUISTERD, *Unfettered.*

ONGEKNAAGD, *Not gnawed.*

ONGEKNEED, *Unkneaded.*

ONGEKNOOPT, *Untyed; — Unbuttoned.*

Zyn rok is nog ongeknóopt, *His coat is yet unbuttoned.*

ONGEKNOT, *Not maimed, not topped.*

Het is best die boom ongeknót te laten, *The best is not to top this tree.*

ONGEKOFT, } *Unbought.*

ONGEKOESTERD, *Uncherished.*

† De wetenschappen blijven daar ongekoesterd, *The sciences are there not cultivated.*

ONGEKOOKT, *Unboiled, raw.*

Ongekookte melk, *Unboiled milk.*

ONGEKOPPELD, *Not coupled.*

ONGEKORVEN, *Uncarved, not cut.*

ONGEKROUST, *Without stockings.*

ONGEKRABT, } *Unscratched.*

ONGEKRAST, } *Unscratched.*

ONGEKRENKT, *Not weakened, not hurt.*

† Zyn eer zal ongekreñkt blijven, *His honour will remain unstained.*

ONGEKREUKT, *Not rumpled.*

† Een ongekreukte deugd, *An uncorrupted virtue.*

† Zyn roem is nog ongekreukt, *His reputation is still undefiled.*

ONGEKROMD, *Unbent, not crooked.*

ONGEKROMPEN, *Not sprung.*

Dat stuk linnen is ongekrómpen

van de bleek gekomen, *That piece of linen came back from the bleach without being struck.*

ONGEKROOND, *Unwounded.*

ONGEKROLD, *Uncurled.*

Ongekrulde haar, *Strait hairs, uncurled hair.*

ONGEKUIST, (ongereinigd) *Not made clean.*

ONGEKURVEN, *Uncarved, not cut.*

Ongekurven tabak, *Tobacco in rolls, not carved.*

ONGEKUST, *Unkissed.*

ONGEKWELD, *Unwounded.*

ONGEKWETST, *Not wounded, not hurt.*

ONGEL, (N.) *Sewet.*

Ongelachtig, *Like unto sewet.*

ONGELAADEN, *Unladen.*

Een ongeladen schip, *An unladen, an empty ship.*

† Een ongeladen snaphaan, *A gun not charged.*

ONGELAAKT, *Uncensured, unblamed, not slighted.*

ONGELAATEN, (dartel) *Malapert, unruly, petulant, wanton.*

† ONGELAATEN, (niet ader gelaten) *Not blooded.*

Ongelaatenheid, (F.) (dartelheid) *Petulance, wantonness.*

ONGELAERSD, *Unbooted.*

ONGELAPT, *Unpatched.*

ONGELASCHT, *Not joined with a seam.*

ONGELAST, (hy heeft het ongelast gedaan) *He did it without order.*

ONGELASTERD, *Unreviled, not slandered.*

ONGELDEN, (N.) (schattingen) *Taxes, impositions.*

† Ongelden, (onkosten) *Charges.*

Hoe hoog loopt het met de ongelden? *What does it amount to, with the charges?*

ONGELEERD, *Unlearned, unskilful, ignorant.*

De ongeleerde lieden zyn altoos te eerst met hun oordeel ge-
reë, *The ignorants are always the first ready to judge of a thing.*

Ongeleerdelyk, *Unlearnedly.*

Ongeleerdheid, (F.) *Unlearnedness, ignorance.*

ONGELEEZEN, *Unread, not read.*

Die brief is nog ongelezen, *The letter is not read as yet.*

† De salaad is nog ongelezen, *The salad is not yet pickt out.*

ONGELEGEN, *Inconvenient, unseasonable.*

Een ongelegen uur, *An unseasonable hour.*

† Zo 't niet ongelegen komt, *If it may stand with your convenience.*

Het komt my nu ongelegen u te betaalen, *It is not convenient to me to pay you now.*

Dat huis staat ongelegen voor de neering, *This house is not well situated for trade.*

Ongelegenheid, (F.) *Inconvenience.*

Ik heb 'er geen de minste ongelegenheid van, *I have not the least inconvenience of it.*

Ik zoude u niet gaarne ongelegenheid aandoen, *I would not disturb you by any means.*

De ongelegenheid van de Haven is oorzaak dat den Koophandel hier plaats vervalt, *The wisdom of the harbour is the cause that the trade diminishes in that place.*

† Hy was in ongelegenheid, (het was met zyne dingen verlopen) *He was under a cloud; he was behind hand in the world.*

* ONGELEGEDE eijers zyn onwille kuikens, *One must not stare the birds before the fox is caught.*

ONGELEETTERD, *Illiterate, unlearned.*

De ongeletterde lieden spreken doorgaans klaarder dan de geleterde, *Unlearned people speak commonly clearer than learned ones.*

Ongelletterdheid, (F.) *Unlearnedness.*

ONGELEVERD, *Undelivered.*

Verkógte doch ongeleverde Waren, *Sold, but undelivered commodities.*

ONGELIEFD, *Unloved.*

ONGELIKT, *Unlucky.*

Een ongelikte Beer, (een eerst geworpen Beer) *An unlucky, a young born bear.*

† 't is een ongelikte beer, (een ruuw en onwetend mensch) *He is a clown, or churl.*

ONGELOOF, (N.) *Unbelief.*

Ongeloofbaar, *Unbelievable, incredible.*

Ongeloofd, *Unbelieved.*

Ongelooflyk, *Incredible*, *unbelievable*.

Een ongelooflyke Historie, *An incredible History*.

De fchaade is ongelooflyk groot, *The damage is incredibly great*.

Ongelooflykheid, (F.) *Incredibility*.

ONGELOOGEN, *No lied*.

Het is ongeloogen waar, 't geen ik u verhaal, 't is no lieuwat I tell you.

ONGELOOND, *Unrewarded*.

ONGELOOVELYK, *see* Ongelooflyk.

ONGELOOVIG, *Unbelieving*, *incredulous*.

Een ongeloovig menich haat het het licht van Góds woord, *An incredulous man hates the light of the word of God*.

ONGELOOVIGE, (C.) *An unbeliever*, *infidel*.

't is een ongeloovige Thomas, *He is an unbelieving Thomas*.

Ongeloovigheid, (F.) *Incredulity*.

ONGELOST, *Undischarged*, *laden still*.

Zo lang de goederen nóg ongelöst zyn, *As long as the wares are not unloaded*.

Ongeloste slaaven, *Undischarged slaves*.

ONGELUBT, *Not gelded*.

ONGELUK, (N.) *Misfortune*, *mischance*.

Een groot ongeluk, *A great misfortune*.

Het ongeluk wilde dat zyn fchip lédig thuis kwam, *Fate would that his ship returned empty*.

Uw ongeluk is my leed, *I am sorry of your misfortune*.

Een ongeluk komt nooit alleen, *A misfortune never comes alone*.

Ongeluklyk, *see* Ongelukkiglyk.

Ongeluklyk, *Unfortunate*, *unlucky*, *unhappy*.

Een ongeluklyk voortéken, *An ill prognostication*, *a bad omen*.

Een ongeluklyk menich woelt en ftoeft te vergeefsch, *An unlucky man struggles on drudges to no purpose*.

Ongeluklyk in 't fpeelen zyn, *To be unlucky at play*.

Die ongeluklyk is zou in een dróppel water verdrukken, *He that is unlucky would be drowned in a drop of water*.

Daar is iets ongelukkig in zyn weezen, *There is some thing dismal in his countenance*.

De ongelukkig verweerde hen zo lang zy konden, *The poor men defended them selves as long as they could*.

Ongelukkiglyk, *Unfortunately*, *unhappily*.

Hy viel ongeluklyklyk van zyn paerd en brak zyn been, *He fell, or drop: unfortunately from his horse and broke his legg*.

Ongelukigheid, (F.) *Unluckiness*, *unhappiness*.

ONGELUKZALIG, *Unhappy*, *wretched*.

Ongelukzaligheid, (F.) *Unhappiness*, *infelicity*.

ONGELYK, *Unlike*, *unequal*, *uneven*.

Een ongelyke vloer, *A rugged floor*.

Lieden van ongelyke jaaren, *People of an unequal age*.

Schottels van een ongelyke grootte, *Dishes of an unequal, of a different size*.

☞ Dat gaaren is heel ongelyk gefponnen, *That thread is twisted very unequal*.

ONGELYK, (Subst. N.) *Injury*, *wrong*.

Iemand ongelyk doen, *To wrong one*.

Gy zoudt my het grootfte ongeluk van de waereld doen, *Indiengy hetgeloofde, You would do me the greatest injustice of the world, when you did believe it*.

Ongelyk hebben, *To be in the wrong*, *to be mistaken*.

Gy hebt ongelyk, *You are in the wrong*, *you are out*.

Iemand ongelyk geeven, *of in 't ongelyk itellen*, *To lay the fault upon one; to lay the blame at one's door*.

Elk een geeft hem ongelyk, *Every one puts him in the wrong*.

Ongelykheid, (F.) *Inequality*, *unlike*.

De ongelykheid van de grond liet niet toe zich anders te légen, *The unevenness of the ground hindered us to encamp in another manner*.

☞ De ongelykheid in jaaren baart veel ongenoegen tusschen getrouwe luiden, *The difference*

of age causes great troubles between married people.

ONGELYKMAATIG, *Disproportioned*.

ONGELYKVORMIG, *Not conformable*.

Ongelykvormigheid, (F.) *Disproportion*.

ONGELYMD, *Not glued*.

Ongelymd papier, *Paper without glue*.

ONGELYND, *Not ruled*.

Ongelynd papier, *Paper that is not ruled*.

ONGELYST, *Not put into a frame*, *— Without a list*.

ONGEMAAID, *Unmowed*.

Een ongemaaid veld, *An unmowed field*.

Een ongemaide weide, *An unmowed meadow*.

ONGEMAAKT, *Unmade*.

Ik wil het linnen gemaakt of ongemaakt te rug hebben, *I'll have the linen back again, made or not made*.

☞ ONGEMAAKT, (ongedwongen) *Unaffected*, *easy*, *free*.

Een ongemaakte gang, *An easy gait*.

Ongemaaktheid, (F.) *Unaffection*, *easiness*.

ONGEMAALEN, *Ungrinded*.

Ongemaalen koom, *Ungrinded corn*.

ONGEMAAND, *Undemanded*, *not asks for a debt*.

Hy is geen dag ongemaand, *He passes not a day without being dunned*.

ONGEMAAITIGD, *Intemperate*.

Een ongemaatigd menich, *An intemperate man*.

Ongemaatigheid, (F.) *Intemperance*.

ONGEMAGTIGD, *Unwarranted*, *not authorized*.

ONGEMAK, (N.) *Inconvenience*, *incommodity*, *hardship*, *dissembler*, *disfals*.

Wy hebben veel ongemak van de buuren, *We are much disturbed by our neighbours*.

Ik heb veel ongemak op reis uitgestaan, *I suffered a great deal of inconvenience on my journey*.

De ongemakken van den ouderdom zyn menigvuldig, *The infirmities of old age are manyfold*.

Hy heeft een ongemak aan zyn voet, *He has hurt his foot, or he has a sore foot.*

Iemand ongemak aandoen, *To trouble, to tire, to distress one.*

Die zaak zou u in ongemak (in verlegenheid) kunnen brengen, *That affair could cast you a great deal of trouble, vexation, distress.*

Ongemaklyk, *Uneasy.*

Een ongemaklyk werk, *A difficult work.*

Hy is zeer ongemaklyk te bedienen, *It is very troublesome to serve him.*

Een ongemaklyke stoel, *An uneasy chair.*

De oude lieden zyn doorgaans ongemaklyk, (lastig) *Old people are commonly peevish.*

Ongemaklyk zitten, *To be uneasy seated.*

Ongemaklykheid, (F.) *Uneasiness.*

De ongemaklykheid ener vertaaling, *The difficulty of a translation.*

ONGEMAND, *Not man's'd, see Onbemand.*

ONGEMANIËRD, *Unmanly.*

Een ongemaniërd kind, *An unmannerly child.*

Ongemanierdheid, (F.) *Unmannerliness.*

ONGEMASKERD, *Unmasked.*

Zy was ongemaskerd, *She was unmasked.*

ONGEMEEN, *Not common, extraordinary, singular, excellent.*

Een ongemeen verstand, *An extraordinary wit.*

De Apostelen zyn ongemeene mannen geweest en hadden ongemeene gaven, *The Apostles were extraordinary men, and endowed with uncommon talents.*

Ik heb met een ongemeen vermaak verstaan dat —, *I understood with a great deal of pleasure that —.*

De intrede des Konings was ongemeen prachtig, *The public entry of the King was uncommonly magnificent.*

ONGEMEEND, *Not meant.*

ONGEMEENHEID, (F.) *Rarity, singularity, excellency.*

ONGEMEENZAAM, *Unfamiliar.*

ONGEMEETEN, *Unmeasured, immense.*

Góds ongemete barmhertigheid, *God's infinite mercy.*

ONGEMEETENHEID, (F.) *Immensity.*

ONGEMELD, *Unmentioned.*

Zyn naam bleef ongemeld, *His name was not mentioned.*

ONGEMELT, (niet tot mout gemakt,) *Ongedite garf, Unmalted barley.*

ONGEMENGD, *Unmixed, — also not made to paste.*

ONGEMERKT, *Not marked, — also unperceived, not regarded.*

De goederen zyn ongemerkt, *The goods are not marked.*

Hy liet het ongemerkt doorgaan, *He let it pass without taking notice of it.*

De tyd gaat ongemerkt voorby, *Time passes unperceived.*

ONGEMEST, *Not fattened, — Not matured.*

Een ongemest varken, *An unfat tened hog.*

ONGEMEST land, *Uncultivated land.*

ONGEMIDDELD, *Not mediated, not decided.*

ONGEMIKT, *Not levelled at.*

ONGEMINDERD, *Not lessened.*

ONGEMOEDELYK, *Unconscionable.*

Ongemoedelykheid, (F.) *Unconscionableness.*

ONGEMOEID, *Not troubled, not molested, not regarded.*

Laat my deswege ongemoeid, *Don't trouble me with it.*

ONGEMOLKEN, *Not milked.*

De koeijen zyn nog ongemolken, *The cows are not milked.*

ONGEMONSTERD, *Not mustered.*

ONGEMONTEERDE Ruiters, *Disarmed horse-men.*

ONGEMONTEERDE inspaaanen, *Unmounted guns.*

ONGEMUNT, *Uncoined.*

Ongemunt zilver, *Uncoined silver, bullion.*

ONGEMUURD, *Not walled.*

ONGENAARD, *Unfenced.*

ONGENAAKBAAR, *Unapproachable, unattainable.*

Ongenaakelyk, *Unapproachable.*

Een ongenaakbare hoogte, *An inaccessible precipice.*

ONGENADE, (F.) *Disgrace, disfigure.*

In ongenade zyn, *To be disgraced.*

Hy is in 's Konings ongenade gevallen, *He has incurred the King's displeasure, (or indignation.)*

Wy verbieden het op pene van de hoogste ongenade, *We forbid it upon our highest indignation.*

Zich op genade en ongenade overgeeven, *To render one's self at the mercy of one's enemy.*

Ongenadig, *Unmerciful, merciless.*

Een ongenadig rechter, *An unmerciful judge.*

Een ongenadig (lêg) vonnis, *A severe sentence.*

Iemand ongenadig, ongenadiglyk handelen, *To behave very rude to one, to abuse him.*

Ongenadiglyk, *Unmercifully.*

ONGENEËPEN, *Unopened.*

ONGENEESBAAR, } *Incurable.*

ONGENEESLYK, } *ble.*

Een ongeneeslyke kwaal, *An incurable disease.*

Ongeneeslykheid, (F.) *Incurableness.*

ONGENEËGEN, *Not inclined, not minded, unwilling, disaffected.*

Iemand ongeneëgen zyn, *To be disaffected to one.*

Hy is u niet ongeneëgen, *He is not evil inclined to you.*

Hy is niet ongeneëgen tot de studie, *He has no dislike to study.*

Ongeneëgenheid, (F.) *Unwillingness, disaffection.*

ONGENEUGLYK, *Unpleasant.*

Een ongeneuglyk nieuws, *A sad, disagreeable news.*

Ongeneuglykheid, (F.) *Unpleasantness.*

ONGENEUGTE, (F.) } *Displeasure, regret.*

ONGENOËGEN, (N.) } *Zyne ouders ongenoëgen geeven, To displease one's parents.*

Vrees gy myn ongenoëgen niet? *Are you not afraid of my displeasure.*

Ongenoëglyk, *Unpleasant, unpleasant, disagreeable.*

ONGENOËGTE, (F.) *(onvol danheid) Disaffection.*

ONGENOËGZAAM, *Insufficient.*

Ongenoëzaamheid, (F.) *Insufficiency.*

Ongenoëzaamlyk, *Insufficiently.*

ONGENOËMD, *Not named.*

Ongenoemd, ongechonden, *Not named, not blacken'd.*

ONGENOMMERD, *Unnumbered.*

Ongenommerde vaten, *Unnumbered casks.*

ONGENOOD, } *Not invited, un-*
Ogenoodigd, } *invited.*

Ongenooide gasten, *Uninvited guests.*

Ongenoodigd op een bezoek komen, *To appear uninvited in a company.*

ONGENOODZAAKT, *Not necessitated, unconstrained.*

ONGENOT, (N.) *A non enjoyment.*

ONGEOEFFEND, *Not exercised, unexperienced.*

Ongеоoeffend krygsvolk, *Unexperienced troops.*

ONGEOOFFERD, *Un sacrificed, not offered up.*

ONGEOOLIED, *Not oiled.*

De salaad is nóg ongeoolied, *The salad is not oiled.*

ONGEOORDEELD, *Not judged, uncondemned.*

ONGEOORLOFD, *Unlawful, illicit.*

Ongеoorloofde vermaak, *Illicit pleasures.*

Ongеoorloofde saamenhandel, *Unlawful conversations.*

Ongеoorloftheid, (F.) *Unlawfulness.*

ONGEOPENBAARD, *Unrevealed, not manifested.*

ONGEOPEND, *Not opened; not cut open.*

Het Testament legt nóg ongeopend, *The last will is not yet opened.*

ONGEPAARD, *Not contented, unappeased.*

ONGEPAARD, *Not coupled, unmatched.*

Die duiven zyn nóg ongepaard, *Those pigeons are not coupled as yet.*

Ongеpaarde handschoenen, *Odd gloves.*

★ Ongеpaard, (ongetrouwd) *Unmarried.*

ONGEPAERELD, *Not adorned with pearls.*

Ongеpaerde kant, *Lace without pearls.*

ONGEPAKT, *Not packed up.*

Het goet is nóg ongepakt, *The goods are not yet packed up.*

ONGEPALLEERD, *Not adorned, undressed.*

ONGEPAPT, *Not made stiff with glue or starch.*

ONGEPARST, *see Ongеparst.*

ONGEPARUKT, *Without a wig.*

ONGEPAST, *Not fitted.*

ONGEKELD, *Unpicked.*

ONGEPEKT, *see Ongеpekt.*

ONGEPELD, *Unpeeled.*

Ongеpelde garst, *Unpeeled barley.*

★ Ongеpelde boonen, *Unshelled beans.*

ONGEPEPERD, *Not peppered.*

ONGEPERST, *Not pressed, — unconstrained.*

Ongеperste druiven, *Unpressed grapes.*

★ Ongеperst laken, *Cloth not pressed.*

ONGEPIKT, *Not done over with pitch.*

ONGEPLAAGD, *Not plagued, not infected.*

ONGEPLAASTERD, *see Ongеpleisterd.*

ONGEPLAKT, *Not pasted up.*

ONGEPLANT, *Unplanted, unset.*

Ongеplante wilgen, *Unset willows.*

ONGELEECD, *Not committed.*

ONGELEISTERD, *Not pleased.*

Die muur is nóg ongeleisterd, *That wall is not yet plastered.*

ONGEPLEET, *Unspotted, not spotted.*

ONGEPOEGD, *Not ploughed.*

Ongеploegde landen, *Unploughed grounds, not ploughed fields.*

ONGEPLUOID, *Not plaited.*

ONGEPLUIMD, *Featherless.*

ONGEPLUKT, *Not plucked, not gathered.*

Ongеplukte vruchten, *Fruits which are not gathered.*

Een ongeplukt hoen, *A hen whose feathers are not plucked off.*

Een ongeplukte bloem, *A flower standing yet on its stalk.*

ONGEPLYST, *Unpolished, unburnished.*

Ongеpolyft staal, *Unpolished steel.*

ONGEPOOT, *see Ongеplant.*

ONGEPORD, *Not incited, unprompted.*

ONGEPRAAMD, *Not pressed, unconstrained.*

ONGEPRANGD, *Not pinched, not squeezed.*

ONGEPREEZEN, *Not praised.*

ONGEPRRIKELD, *Not pricked, not tickled.*

ONGEPROEFD, *Untasted.*

ONGEPUNT, *Not pointed, blunt.*

ONGEPYNDE honing, *Live honey.*

ONGEQUELD, *Unsexed.*

ONGEQUETST, *Not wounded, not hurt.*

ONGERAADEN, (niet geraaden) *Not guessed.*

Ongерааden, (niet aangeraaden) *Not advised.*

★ Ongерааden, (onraadzaam) *Inexpedient, unadvised.*

Ik vind ongeraaden 'er na toe te gaan, *I find inexpedient to go thither.*

ONGERAAKT, *Untouched.*

ONGERECHTIG, *Unjust.*

ONGERECHTIGHEID, (E.) *Iniquity, injustice.*

De wereld is vól ongerechtigheid, *The world is full of iniquity.*

't Is een groote ongerechtigheid, *'t Is a great injustice, indeed!*

Ongerechtiglyk, *Unjustly.*

ONGERED, *Disorder'd, in confusion.*

Ongередд, } *confusion.*

Alles legt nóg ongered op myn kamer, *All things are still disordered in my room.*

ONGEREED, *Unready, unprepared.*

Alles is nóg ongereed, (daar is niets vaardig) *There is nothing ready as yet.*

Ongereedheid, (F.) *Unreadiness.*

ONGEREEGEN, *Unlocked.*

ONGEREGELD, *Unruly, unorderly.*

Een ongerégeld mensch, *An unorderly man.*

Een ongerégeld huishouden, *An unorderly householding.*

Ongeregelde lullen, *Unorderly lusts, unruly passions.*

Ongeregeldheid, (F.) *Unruliness.*

Ongeregelyk, *Unruly.*

ONGEREINIGD, *Not cleaned, or cleansed.*

ONGEREKEND, *Not reckoned.*

★ Ongеrekend vuur, *Fire not swept up in the ashes.*

ONGEREKT, *Not stretched, not racked.*

ONGEREPT, *Untouched.*

Een ongerépte mango, *An undressed virgin.*

ONGERIEF, (N.) *Inconvenience*.
Daar is geen pomp in huis, dat is een groot ongerief, *There is no pomp in the house; that is a great inconvenience*.

Ongeriefelyk, *Inconvenient, inconvenient, inefficient*.

Een ongeriefelyk huis, *An inconvenient (or incommensurable) house*.
Hy is heel ongeriefelyk, *He is very inefficient, very rude*.

Ongeriefelykheid, (F.) *Incommensurateness, inefficiency*.

ONGERIMPELD, *Not wrinkled, without wrinkles, not ruffled*.

Een ongerimpeld voorhoofd, *A forehead without wrinkles*.

ONGEROEPEN, *Uncalled*.

Ongeroepen binnen komen, *To enter without being called*.

ONGEROERD, *Unstirred*.

Ongeroerd water, *Unstirred, clear water*.

Iets ongeroerd laten leggen, *To let a thing untouched*.

Ik zal die zaak ongeroerd laten, (ik zal 'er niet van reppen) *I'll not touch that matter, I will not even mention it*.

ONGEROOLD, *Not rouled*.

ONGERONNEN, *Not curdled, not clotted*.

ONGERUST, *Unquiet, uneasy, restless, troubled, solicitous*.

Een ongerust gemoed, *An unquiet mind*.

Hoe kont gy zo ongerust wezen? *How can you be so uneasy?*

Zich ergens ongerust over maaken, *To make one's self uneasy about a thing*.

Zyn stilzwynen maakt my zeer ongerust, *His silence makes me very uneasy*.

Een ongerust leven leiden, *To lead a restless life*.

Ongerst slaapen, *To sleep unquiet*.

Ongerstelyk, *Unquietly*.

Ongerstheid, (F.) *Unquietness, uneasiness, trouble, inquietude*.

In ongerustheid leven, *To live solicitous*.

Ongerstheid van gemoed, *Uneasiness of mind, remorse of conscience*.

ONGERYF, (N.) *Inconvenience, see Ongerief, [and its derivatives]*.

ONGERYMD, *Abfurd, irregular*.

Een ongerymd zeggen, *An absurd saying*.

Ongerymd gevoelens, *Abfurd opinions*.

Ongerymdelyk, *Abfurdly*.

Ongerymdheid, (F.) *Abfurdity, irregularity*.

ONGESCHAAFD, *Not planed*.

Ongeschaafde deelen, *Unplaned shelves, boards, deals*.

ONGESCHAAKT, *Not ravished*.

ONGESCHAAPEN, *Uncreated*.

Gód is een ongeschapen wezen, *God is an uncreated being*.

ONGESCHAT, *Not prized*.

ONGESCHEELD, (f. *flachters w.*)
Ongescheelde darmen, *Guts that are not separated from the fat*.

ONGESCHEELD haar, *Undivided hair*.

ONGESCHEEPT, *Not shipped*.

De goederen zyn nóg ongescheept, *The goods are not yet shipped*.

ONGESCHIEDEN, *Unparted, not separated*.

De Boedel is nóg ongescheiden, *The estate is not yet divided*.

ONGESCHELD, *see Ongeschild*.

ONGESCHEND, *Unviolated, not hurt*.

ONGESCHEPT, *Not drawn out of a well*.

ONGESCHERFD kruid, *Herbs not cut small*.

ONGESCHERPT, *Not wetted, not pointed*.

De paerden zyn nóg ongescherpt, *The horses are not shod as yet for the ice*.

ONGESCHEURD, *Untorn*.

ONGESCHIFT, *Undivided*.

Ongeschild neteldoek, *Muffeline which is not frayed*.

ONGESCHIFTE melk, *Unturned milk*.

ONGESCHIKT, *Immodest, unmanly*.

Een ongeschikt menich, *An unmanly fellow*.

Ongeschikte, vuile praat, *Foul language*.

Ongeschiktelijk, *Immodestly, unmanly*.

Ongeschiktheid, (F.) *Unmanliness, immodesty, immorality*.

ONGESCHILD, *Not peeled*.

ONGESCHILDERD, *Not painted*.

De zolders zyn nóg ongeschilderd, *The ceilings are not painted as yet*.

ONGESCHILFERD, *Not sealed, unsealed*.

ONGESCHIMMELD, *Emaculated*.

ONGESCHOELD, *Without shoes, disclaccated*.

ONGESCHOMMELD, *Unstirred*.

ONGESCHONDEN, *Unviolated, unhurt, sound*.

Een ongeschonde maagd, *A pure, an undefiled virgin*.

Een ongeschonden verdrag, *An inviolated treaty*.

Dat beeld is nóg ongeschonden, *That statue is still unhurt, not spoiled*.

Ongeshonde boomen, *Sound trees*.

ONGESCHOOREN, *Unborn, unborn*.

Ongeschoore palm, *Unstorn box*.

Een ongeschoore kruin, *An unshaven crown*.

Een ongeschoore baard, *An unshaven beard*.

ONGESCHOTELD, *Not put into a dish*.

ONGESCHRAAPT, *Not scraped, unshaven*.

ONGESCHRAMD, *Unscratched*.

ONGESCHREEVEN, *Unwritten*.

ONGESCHROEFD, *Not sawed*.

ONGESCHROEID, *Unseared*.

ONGESCHROEID geld, *Unclipt money*.

ONGESLACHT, *Not killed*.

Onze ós is nóg ongeslacht, *Our ox is not yet killed*.

ONGESLAGEN, *Not beaten*.

ONGESLECHT, *Not demolished*.

Ongeslachte vestingen, *Undemolished fortresses*.

ONGESLEEPEN, *Not wetted, blunt*.

ONGESLEPEN diamanten, *Unpolished diamonds*.

Hy is al te ongeslepen (te dom), *He is too silly enough for it*.

ONGESLEETEN, *Not sworn away*.

ONGESLIST, *Undetermined*.

ONGESLOOTEN, *Unlocked, unfast*.

ONGESMEED, *Not forged*.

Het yzer was nóg ongesmeed, *The iron was not forged as yet*.

ONGESMEERD, *Not greased, not anointed*.

† Ongefmeerde wyn, *Wine which is not sophisticated, not adulterated.*

ONGESMOLTEN, *Not molten, not melted.*

Ongefsmolten lood, *Unmelted lead.*

ONGESNEEDEN, *Uncut, not cut.*
Ongefneede brood, *Not cutted bread.*

Ongefneede, (onvervalfichte) wyn, *Pure wine.*

ONGESNOEID, *Not pruned, not lopped.*

*ONGESNOERD, *Unstrunged, untied.*

Ongefnoerde paerlen, *Unstrunged pearls.*

† Ongefnoerd van tong, *Not tongue-tied.*

† Zy heeft een ongefnoerde mond, *She is not tongue-tied, she is a strout.*

ONGESPANNEN, *Unheat, slack.*

ONGESPLEETEN, *Not split, unsplit.*

ONGESPREND, *Not swarded.*
Een ongefprend kind, *A child that is not weaned.*

Ongefprende vifch, *Fish that has not been kept in clear water to discharge the mud.*

ONGESPEKT, *Not larded.*

ONGESPIKKELD, *Not speckled.*

ONGESPITST, *Not pointed.*

ONGESPOORD, *Not spurred.*

ONGESPONNEN, *Not spun.*

Ongefponne vlas, *Flax not spun.*

ONGESPREID, *Unspread.*

Het bedde is nog ongefpreid, *The bed is not yet spread.*

ONGESPRENGD, (ongefprengd vleefch) *Unpowdered beef.*

ONGESPRENKELD, *Not sprinkled.*

ONGESPROOKEN, *Unspoken.*

ONGESPYSD, *Unfed.*

ONGESTADIG, *Unsteady, unfixed, unstable, fickle, inconstant, unfixed.*

Ongefstadig weer, *Unsteady, loose weather.*

Een ongefstadig mensch, *A fickle person.*

Ongefstadige (onbestedige) gedagten, *Unsteady thoughts.*

Ongeftheadigheid, (F.) *Unsteadiness, fickleness, inconstancy.*

Ongeftheadiglyk, *Inconstantly.*

ONGESTALTE, (F.) *An ill shape, degeneracy, disfigurement.*

Ongefaltig, *Unbaken.*

ONGESTAMPT, *Not stamped, not grinded in a mortar.*

ONGESTAPELD hout, *Unpiled wood.*

ONGESTELD, *Indisposed, out of order.*

Ongeftheidheid, (F.) *Indisposition.*

ONGESTEMD, *Not voted.*

ONGESTEMPELD, *Unstamped.*

Ongefthempelde fchellingen, *Unstamped shillings.*

Ongefthempt, *Not stanced.*

ONGESTERKT, *Unstrengthened.*

ONGESTEVELD, *Without boots.*

ONGESTEVEN, *Not starched.*

Ongeftheven linnen, *Linen not starched.*

ONGESTICHT, *Not founded, not edified.*

ONGESTILD, *Unappeased, not silenced.*

ONGESTOFFEERD, *Unfurnished.*

Ongefthoffeerde kamers, *Unfurnished rooms.*

† Een ongefthoffeerde leugen, *A forged lie.*

ONGESTOLEN, *Unstolen.*

ONGESTOORD, *Not offended.*

ONGESTOOTEN, *Not pushed.*

* Ongefthooten (ongefthampt) *Not beaten in a mortar, unbruised.*

Ongefthooten peper, *Whole pepper, unbruised pepper.*

ONGESTOPT, *Unstopped.*

ONGESTORVEN, *See Ongefstarven.*

ONGESTRAFT, *Unpunished.*

Een ongeftrafte misdaad, *An unpunished crime.*

Die misdaad bleef niet ongeftraft, *That crime was not unpunished.*

Ongeftraft in de zonde voortvaaren, *To go on with impunity in one's sins.*

Ongeftraftheid, (F.) *Impunity.*

ONGESTROOID, *Not strewn.*

ONGESTUIMIG, *Stormy, tempestuous, impetuous, see Onfstuimig, and its derivatives.*

ONGESTURVEN, *Not deceased, alive.*

De ongefstarven Elias, *The undeceased Elijah.*

ONGESTUWD, *Not rummaged, not packed up closely.*

ONGESUIKERD, *Not sugared.*

ONGETAAND, *Not tanned.*

Ongetaande zeilen, *Sails that are not tanned.*

ONGETAKELD, *Unrigged.*

Een ongetakeld fchip, *An unrigged ship.*

ONGETAFT, *Not drawn [as wine or beer].*

ONGETAST, *Not handled.*

ONGETEELD, *Unbegotten.*

ONGETEERD, *Not tarred, not done over with pitch and tar.*

ONGETEKEND, *Unsigned.*

De brief legt nog ongetekend, *The letter lays still unsigned.*

* Ongetekend, (ongemerk) *Not marked.*

ONGETOELD, *Unpaid, not numbered.*

Ongeteeld geld, *Money unpaid, not numbered.*

Hy ontvangt zyn geld ongeteeld, *He receives his money unpaid.*

ONGETEMD, *Untamed, unbroken, wild.*

Een ongetemd paerd, *An unbroken horse.*

Ongetemdeid, (F.) *A being untamed, wildness.*

ONGETEMPERD, *Not seasoned, intemperate.*

Een ongetemperd jaar getyde, *An intemperate season.*

Ongetempertheid, (F.) *Intemperance, intemperateness.*

ONGETERGD, *Unprovoked.*

ONGTEUGELD, *Unbridled.*

ONGETIMMERD, *Unbuided.*

ONGETOEST, *Not tried.*

Ongetoetst goud, *Gold not tried.*

ONGETOOMD, *Unbridled.*

Een ongetoomd paerd, *An unbridled horse.*

ONGETOOND, *Unseasoned.*

ONGETOUWD, *Not tanned.*

Ongetouwd leer, *Leather not tanned.*

ONGETREEDEN, *Not trodden.*

ONGETROFFEN, *Not hit, not reached.*

ONGETROKKEN, *Not drawn.*

Ongetrokken yzerdaad, *Undrawn wire.*

Ongetrokke loopen, *Costed barrels of guns.*

ONGETROOST, *Comfortless, disconsolate, uncomfortable.*

Hy moest ongetroost heengaan, *He was obliged to withdraw without comfort.*

ONGETROUW, *Unfaithful, untruthful.*

ONGERIEF, (N.) *Inconvenience*.
Daar is geen pomp in hula, dat is een groot ongerief, *There is no pomp in the house, that is a great inconvenience*.

Ongerieflyk, *Inconvenient, incommodeus, inefficient*.

Een ongerieflyk huis, *An inconvenient (or incommodeus) house*.
Hy is heel ongerieflyk, *He is very inefficient, very rude*.

Ongerieflykheid, (F.) *Incommodeusness, inefficientness*.

ONGERIMPELD, *Not wrinkled, without wrinkles, not ruffled*.

Een ongerimpeld voorhoofd, *A forehead without wrinkles*.

ONGEROEPEN, *Uncalled*.

Ongeroepen binnen komen, *To enter without being called*.

ONGEROERD, *Unstirred*.

Ongeroerd water, *Unstirred, clear water*.

Iets ongeroerd laten leggen, *To let a thing untouched*.

Ik zal die zaak ongeroerd laten, (ik zal 'er niet van reppen) *I'll not touch that matter, I will not even mention it*.

ONGEROLD, *Not rowled*.

ONGERONNEN, *Not curdled, not clotted*.

ONGERUST, *Unquiet, uneasy, restless, troubled, solicitous*.

Een ongerust gemoed, *An unquiet mind*.

Hoe kunt gy zo ongerust wezen? *How can you be so uneasy?*

Zich ergens ongerust over maaken, *To make one's self uneasy about a thing*.

Zyn stilzwigen maakt my zeer ongerust, *His silence makes me very uneasy*.

Een ongerust leven leiden, *To lead a restless life*.

Ongerst slapen, *To sleep unquiet*.

Ongerstlyk, *Unquietly*.

Ongerustheid, (F.) *Unquietness, uneasiness, trouble, inquietude*.

In ongerustheid leeven, *To live solicitous*.

Ongerustheid van gemoed, *Uneasiness of mind, remorse of conscience*.

ONGERYF, (N.) *Inconvenience, see Ongerief, [and its derivatives]*.

ONGERYMD, *Abfurd, irregular*.

Een ongerymd zeggen, *An absurd saying*.

Ongerymde gevoelens, *Abfurd opinions*.

Ongerymdelyk, *Abfurdly*.

Ongerymdheid, (F.) *Abfurdity, irregularity*.

ONGESCHAAFD, *Not planned*.

Ongeschaafde deelen, *Unplanned fibres, boards, deals*.

ONGESCHAAKT, *Not ravished*.

ONGESCHAAPEN, *Uncreated*.

God is een ongeschapen wezen, *God is an uncreated being*.

ONGESCHAT, *Not prized*.

ONGESCHEELD, (slachters w.) *Ongescheelde darmen, Guts that are not separated from the fat*.

☆ **Ongescheeld haar**, *Undivided hair*.

ONGESCHEEPT, *Not shipped*.

De goederen zyn nóg ongescheept, *The goods are not yet shipped*.

ONGESCHEIDEN, *Unparted, not separated*.

De Boedel is nóg ongescheiden, *The estate is not yet divided, shared*.

ONGESCHELD, *see Ongeschild*.

ONGESCHEND, *Unviolated, not hurt*.

ONGESCHEPT, *Not drawn out of a well*.

ONGESCHERFD kruid, *Herbs not cut small*.

ONGESCHERPT, *Not whetted, not pointed*.

De paerden zyn nóg ongeschèrpt, *The horses are not shod as yet for the ice*.

ONGESCHEURD, *Untorn*.

ONGESCHIFT, *Unavoided*.

Ongeschrift nétdoek, *Musseline which is not frayed*.

☆ **Ongeschifte melk**, *Unturned milk*.

ONGESCHIKT, *Immodest, unmannerly*.

Een ongeschikt menfch, *An unmannerly fellow*.

Ongeschikte, vuile praat, *Foul language*.

Ongeschiktelyk, *Immodestly, unmannerly*.

Ongeschiktheid, (F.) *Unmannerliness, immodesty, immorality*.

ONGESCHILD, *Not peeled*.

ONGESCHILDERD, *Not painted*.

De zolders zyn nóg ongeschilderd, *The ceilings are not painted as yet*.

ONGESCHILFERD, *Not scaled, unscaled*.

ONGESCHIMMELD, *Unmouldy*.

ONGESCHOEID, *Without shoe, discoloured*.

ONGESCHOMMELD, *Unstirred*.

ONGESCHONDEN, *Unviolated, untorn, sound*.

Een ongeschonde maagd, *A pure, an undefiled virgin*.

Een ongeschonden verdrag, *An inviolated treaty*.

Dat beeld is nóg ongeschonden, *That statue is still untorn, not spoiled*.

Ongeshönde boomén, *Sound trees*.

ONGESCHOOREN, *Unshorn, unshaven*.

Ongeschoore palm, *Unshorn box*.

Een ongeschoore kruin, *An unshorn crown*.

Een ongeschoore baard, *An unshorn beard*.

ONGESCHOTELD, *Not put into a dish*.

ONGESCHRAAPT, *Not scraped, unshaven*.

ONGESCHRAMD, *Unscratched*.

ONGESCHREEVEN, *Unwritten*.

ONGESCHROEFD, *Not scoured*.

ONGESCHROEID, *Unfearsd*.

☆ **Ongeschröeid gëld**, *Unclipt money*.

ONGESLACHT, *Not killed*.

Onze ós is nóg ongeslacht, *Our ox is not yet killed*.

ONGESLAGEN, *Not beaten*.

ONGESLECHT, *Not demolished*.

Ongeslächte vestingen, *Undemolished fortresses*.

ONGESLEEPEN, *Not whetted, blunt*.

☆ **Ongeslepen diamanten**, *Unpolished diamonds*.

† Hy is al te ongeslepen (te dom), *He is too soft, He is not soft enough for it*.

ONGESLEETEN, *Not sworn away*.

ONGESLIST, *Undetermined*.

ONGESLOOTEN, *Unlocked, unfast*.

ONGESMEED, *Not forged*.

Het yzer was nóg ongesmeed, *The iron was not forged as yet*.

ONGESMEERD, *Not greased, not anointed*.

† Ongefmeerde wyn, *Wine which is not sophisticated, not adulterated.*
 ONGESMOLTEN, *Not molten, not melted.*
 Ongesmolten lood, *Unmelted lead.*
 ONGESNEEDEN, *Uncut, not cut.*
 Ongeſneede brood, *Not cutted bread.*
 Ongeſneede, (onvervalſchte) wyn, *Pure wine.*
 ONGESNOELD, *Not pruned, not lopped.*
 *ONGESNOERD, *Unſtringed, untied.*
 Ongeſnoerde paelen, *Unſtringed pearls.*
 † Ongeſnoerd van tong, *Not tongue-tied.*
 † Zy heeft een ongeſnoerde mond, *She is not tongue-tied, ſhe is a ſtrout.*
 ONGESPANNEN, *Unhnt, slack.*
 ONGESPLEETEN, *Not ſplit, uncleſt.*
 ONGESPREND, *Not weaned.*
 Een ongeſpend kind, *A child that is not weaned.*
 Ongeſpeende viſch, *Fish that has not been kept in clear water to diſcharge the mud.*
 ONGESPREKT, *Not larded.*
 ONGESPIKKELD, *Not ſpeckled.*
 ONGESPIJST, *Not pointed.*
 ONGESPOORD, *Not ſpurred.*
 ONGESPONNEN, *Not spun.*
 Ongeſponne vlas, *Flax not ſpun.*
 ONGESPREID, *Unſpread.*
 Het bedde is nog ongeſpreid, *The bed is not yet ſpread.*
 ONGESPRENGD, (ongefprengd vleefch) *Unpowdered beef.*
 ONGESPRENKELD, *Not ſprinkled.*
 ONGESPROOKEN, *Unſpoken.*
 ONGESPYSD, *Unfed.*
 ONGESTADIG, *Unſteady, unſtable, unſtable, fickie, inconstant, unſetled.*
 Ongeſtadig weêr, *Unſteady, looſe weather.*
 Een ongeſtadig menſch, *A fickie perſon.*
 Ongeſtadige (onbeſtändige) gedachten, *Unſteady thoughts.*
 Ongeſtadigheid, (F.) *Unſteadyneſs, fickieſneſs, inconstantcy.*
 Ongeſtadiglyk, *Inconſtantly.*
 ONGESTALTE, (F.) *An ill ſhape, degeneracy, diſtemper.*

Ongeſtaltig, *Unſhaped.*
 ONGESTAMPT, *Not ſtamped, not grinded in a mortar.*
 ONGESTAPELD hout, *Unſiled wood.*
 ONGESTELD, *Indiſpoſed, out of order.*
 Ongeſteldheid, (F.) *Indiſpoſition.*
 Onſtellenis, *tion.*
 ONGESTEMD, *Not voted.*
 ONGESTEMPELD, *Unſtamped.*
 Ongeſtempelde ſchellingen, *Unſtamped ſhellings.*
 Ongeſtempt, *Not ſtanced.*
 ONGESTERKT, *Unſtrengthened.*
 ONGESTEVELD, *Without boots.*
 ONGESTEVEN, *Not ſarced.*
 Ongeſteven linnen, *Linens not ſarced.*
 ONGESTICHT, *Not ſeconded, not edified.*
 ONGESTILD, *Unappeaſed, not ſilenced.*
 ONGESTOFFEERD, *Unfurnished.*
 Ongeſtoffeerde kamers, *Unfurnished rooms.*
 † Een ongeſtiffeerde leugen, *A forged lie.*
 ONGESTOLEN, *Unſtole.*
 ONGESTOORD, *Not offended.*
 ONGESTOOTEN, *Not ſuſed.*
 * Ongeſtooten, (ongestampt) *Not beaten in a mortar, unbruized.*
 Ongeſtooten péper, *Whole pepper, unbruized pepper.*
 ONGESTOPT, *Unſtopped.*
 ONGESTORVEN, *ſee Ongeſturven.*
 ONGESTRAFT, *Unpunished.*
 Een ongeſtrafte miſdaad, *An unpunished crime.*
 Die miſdaad bleef niet ongeſtraft, *That crime was not unpunished.*
 Ongeſtraft in de zonde voortvaaren, *To go on with impunity in one's fins.*
 Ongeſtraftheid, (F.) *Impunity.*
 ONGESTROOID, *Not ſtrewed.*
 ONGESTUIMIG, *Stormy, tempeſtuous, impetuous ſee Onſtuitig, and its derivatives.*
 ONGESTURVEN, *Not deceased, alive.*
 De ongeſturven Elias, *The undeceased Eliſh.*
 ONGESTUWD, *Not rummaged, not packed up cloſely.*
 ONGESUIKED, *Not ſugared.*
 ONGETAAND, *Not tanned.*

Ongetaande zeilen, *Sails that are not tanned.*
 ONGETAKELD, *Unrigged.*
 Een ongetakel ſchip, *An unrigged ſhip.*
 ONGETAFT, *Not drawn [as wine or beer].*
 ONGETAST, *Not handled.*
 ONGETEELD, *Unbegotten.*
 ONGETEERD, *Not tar'd, not done over with pitch and tar.*
 ONGETEKEND, *Unſigned.*
 De brief legt nog ongetekend, *The letter lays ſtill unſigned.*
 * Ongetekend, (ongemerk) *Not marked.*
 ONGETELD, *Untold, not numbered.*
 Ongeteld geld, *Money untold, not numbered.*
 Hy ontvangt zyn geld ongeteld, *He receives his money untold.*
 ONGETEMD, *Untamed, unbroken, wild.*
 Een ongetemd paerd, *An unbroken horſe.*
 Ongetemdheid, (F.) *A being untamed, wildneſs.*
 ONGETEMPERD, *Not ſeaſoned, intemperate.*
 Een ongetemperd jaar getyde, *An intemperate ſeaſon.*
 Ongetemperdheid, (F.) *Intemperateness, intemperature.*
 ONGETERG, *Unprovoked.*
 ONGETERGELD, *Unbridled.*
 ONGETIMMERD, *Unbridled.*
 ONGETOEST, *Not tried.*
 Ongetoest goud, *Gold not tried.*
 ONGETOEMD, *Unbridled.*
 Een ongetoemd paerd, *An unbridled horſe.*
 ONGETOOND, *Unbeaten.*
 ONGETOUWD, *Not tanned.*
 Ongetouwd leer, *Leather not tanned.*
 ONGETREEDEN, *Not trodden.*
 ONGETROFFEN, *Not bit, not reeved.*
 ONGETROKKEN, *Not drawn.*
 Ongetrokken yzerdraad, *Undrawn wire.*
 Ongetrokken loop, *Castled barrels of guns.*
 ONGETROOST, *Comfortleſs, diſconſolate, uncomfortable.*
 Hy moet ongetroost heen gaan, *He was obliged to withdraw without conſort.*
 ONGETROUW, *Unfaithful, untrue.*

Ongetrouwlyk, *Unfaithfully*.
Ongetrouwheid, } (F.) *Infidelity*, *unfaithfulness*.

Ongetrouwigheid, *unfaithfulness*.
ONGETROUWD, *Unmarried, unwedded*.

Zy is nog ongetrouwd, *She is still unmarried*.

De ongetrouwde staat der Geestlyken is eerst in de elfde Eeuw ingevoerd, *The unmarried state of the clergy, is not introduced before the eleventh century*.

ONGETUCHTIG, *Unchastified*.

ONGETWEERD, *See Ongetwynd*.

ONGETWYFFELD, *Undivided*.

Dat zal hem ongetwyffeld zeer ter harten gaan, *That he doubtless will take very much at heart*.

ONGETWYND, *Unwinded*.

Ongetwynd garen, *Unwinded thread*.

ONGEVAAR, (omtrent) *Almost, about*.

Het leger werd ongevaar op dertig duizend man geschat, *The army is computed at thirty thousand men or there about*.

ONGEVAL, (N.) *Miscance, misfortune, disaster*.

Uw ongeval is my leed, *I am sorry of your misfortune*.

Ongevallig, *Unhappy*.

Ongevalligheid, (F.) *Dislike, — misfortune, disgrace*.

ONGEVEDERD, *Unfeathered*.

ONGEVERGD, *Unwept*.

ONGEVEER, *See Ongevaar*.

ONGEVEILDE waaren, *Goods not offered to sale*.

ONGEVEIND, *Unassigned*.

Een ongeveinsde vriendschap, *An unassigned, a true friendship*.

Een ongeveinsd hart, *A honest, true, sincere heart*.

Hy zeide hem ongeveinsd al wat hem op het hart lag, *He told him sincerely all what he had at heart*.

Ongeveinsdelyk, *Unfeignedly*.

Ongeveinsheid, (F.) *Unassignedness*.

ONGEVERFD, *Undyed, unpainted*.

Ongeverfde lakens, *Undyed cloth*.

De deur is nog ongeverfd, *The door is not painted as yet*.

ONGEVERGD, *Not urged, not pressed*.

ONGEVERWD, *See Ongeverfd*.

ONGEVESTIGD, *Unestablished, not invested*.

Ongevestigde gedagten, *Unsettled thoughts*.

ONGEVIERD, *als;*

Ongevierde feestdagen, *Festivals which are not kept; not celebrated*.

ONGEVILD, *Not fixed*.

ONGEVLAKT, *Not spotted, — Unblotted*.

ONGEVELD, *Unflattered*.

Iemand ongeveld de waarheid zeggen, *To tell one some truths, to be plain with one*.

ONGEVEKT, *Not spotted*.

ONGEVELEKT, } *Not win-*
ONGEVELEUGELD, } *ged.*

ONGEVLOCHTEN, *Unplatted, untwisted*.

ONGEVLOEKT, *Uncursed*.

ONGEVOED, *Unfed*.

Ongevoed vleesch, *Lean flesh*.

ONGEVOEGLYK, *Unsuitable, unfit, unseemly, unmeet*.

Ongevoeglykheid, (F.) *Unsuitableness, unseemliness*.

ONGEVOELLIG, *Insensible, senseless*.

Gy nipt my zo hard, meent gy dat ik ongevoelig ben? *You pinch me so hard, do you think I have no feeling?*

Wie zou ongevoelig kunnen zyn over zo een groot verlies, *Who could be insensible of such a great loss?*

Een ongevoelig hart, *An insensible, unmerciful heart*.

Ongevoeligheid, (F.) *Insensibility*.

Ongevoeliglyk, *Insensibly*.

ONGEVOERD, *Unintended*.

ONGEVOLD, *Not fulfilled*.

Ongevold laken, *Cloth which is not suited, or milled*.

ONGEVONDEN, *Unfound*.

ONGEVONNID, *Not sentenced, unjust*.

ONGEVORDERD, *Unadvanced*.

Ongevorderd, (ongesicht) *Unexalted, not demanded*.

ONGEVOUWEN, *Not folded, unplatted*.

ONGEVRAAGD, *Unasked*.

* Ongevraagd, ongeweigerd, *Not asked not refused*.

ONGEVREESD, *Unfeared*.

ONGEVULD, *Not filled*.

Onge vulde flessen, *Empty bottles*.

ONGEVYLD, *Not filed*.

ONGEWAAARDEERD, *Unestimated, not prized*.

ONGEWAARDIGD, *Not vouchsafed, disdained*.

ONGEWAARSCHOUWD, *Unwarned*.

ONGEWACHT, *Unwaited*.

ONGEWAND, *Unfanned*.

ONGEWAPEND, *Unarmed*.

Ongewapend krygsvolk, *Unarmed troops*.

Wat vermag een ongewapende menigte? *What can an unarmed multitude do?*

ONGEWARMD, *Unwarmed*.

ONGEWASSCHEN, *Unwashed*.

ONGEWASSEN, *Ungrown*.

ONGEWAST, *Not waxed*.

ONGEWATERD, *Not mixed with water*.

Ongewaterde kamelot, *Unwatered camelot*.

ONGEWEEKT, *Not soaked, unwatered*.

Onge weekte stokvis, *Dry stockfish, not soaked*.

ONGEWEEETEN, *Unknown*.

ONGEWEEVEN, *Unwoven*.

ONGEWELGERD, *Unperfused, undented*.

Iets ongevraagd ongeweigerd wegneemen, *To take a thing away without asking leave*.

ONGEWELFD, *Not cycled, not vaulted*.

ONGEWEND, (ongewoon) *Unaccustomed*.

't Is om dat gy 't ongewend zyt, *'t Is because you are not used to it*.

Ongewend, (ongkeerd) *Not turned about*.

ONGEWENSCHT, *Unwished for*.

ONGEWERKT, *Unworked*.

Ongewerkt zilver, *Unworked silver*.

ONGEWET, *Not wetted*.

ONGEWIED, *Unweeded*.

ONGEWIEGD, *Not rocked*.

ONGEWIGTIG, *Unweighty*.

ONGEWILD, *In no request, unacceptable*.

ONGEWILLIG, *Unwilling*.

Hy is onwillig om te betaalen, *He is unwilling to pay*.

De ontebovenkomlyke onwetenschap maakt de daaden ongewillig, *The insurmountable ignorance makes the action unwelcome*.

✱ Een ongewillig kind, *A headstrong child.*

✱ Hy heeft het ongewillig gedaan, *He did it unwillingly.*

Ongewilligheid, (F.) *Unwillingness.*

Ongewilliglyk, *Unwillingly.*

ONGEWIS, *Uncertain.*

Wy moeten alle sterven, doch ons uur is ongewis, *We must all die, but our hour is uncertain.*

Ongewisheid, (F.) *Uncertainty.*

ONGEWISSELD, *Unchanged.*

ONGEWIT, *Not whitened.*

ONGEWOLD, *Not covered with wool.*

Gewold en ongewold vee, *Woolled and unwooled cattle.*

ONGEWOND, *Not wounded.*

ONGEWONDEN, *Unwound.*

Ongewonden gaaren, *Unwound thread.*

ONGEWOON, *Unusual, unaccustomed.*

Dat is een ongewoon voorval, *That is an unusual accident.*

Op een ongewoon uur by iemand komen, *To visit one at an unseasonable hour.*

Ongewoone gunsten, *Uncommon favours.*

Ik ben ongewoon (niet gewoon) dus gehandeld te worden, *I am not used to such a treatment.*

Ongewoonheid, (F.) *Unusualness.*

Ongewoonlyk, *Unusually.*

ONGEWOONTĖ, (F.) *Disusage, seldomness.*

De zaak is in ongewoonte gekomen, *The thing is out of use.*

Zo u de tabak kwalik bekomt, dat doet de ongewoonte, *If you grow sick of tobacco, it is because you are not used to it.*

ONGEWORTELD, *Not rooted.*

ONGEWRAAKT, *Not rejected, not disproved.*

ONGEWREEVEN, *Unrubbed.*

Ongewreeven verwen, *Ungrinded colours.*

ONGEWROCHT, *Unwrought.*

Ongewrocht goud, *Unwrought gold.*

ONGEWROKEN, *Unrevenged.*

Zyn dood bleef niet lang ongewroken, *His death was not long unrevenged.*

ONGEWRONGEN, *Not wrong.*

II. DEEL.

✱ Een ongewrongen styl, *An easy stile.*

ONGEWYD, *Unballowed, unconsecrated, profane.*

Ongewyde vaten, *Unballowed vessels.*

✱ Gewyde en ongewyde Schryvers, *Sacred and profane Authors.*

De ongewyde Historie, *The profane history.*

ONGEYKT, *Not assured.*

ONGEZAAGD, *Not sawed.*

Ongenzaagd hout, *Timber not sawed.*

ONGEZAAD, *Unfown.*

ONGEZAELD, *Unsaddled.*

Een ongezaeld paerd, *An unsaddled horse.*

ONGEZALFD, *Unanointed.*

ONGEZEGD, *Not said, unspoken.*

ONGEZEGELD, *Unsealed.*

Ongezegeld papier, *Unsealed paper.*

ONGEZEGEND, *Unblessed.*

Ongezegend brood, *Unblessed bread.*

✱ Ongezegend, (ongelukkig) *Unlucky, not blessed.*

ONGEZEGGELYK, *Not to be prevailed with, not easy to be entreated, untractable.*

't is een ongezegglyk kind, *It is an untactful child.*

Ongezeggelykheid, (F.) *Unassessibility, to be intreated, untractableness.*

ONGEZELLIG, *Insociable.*

Ongezelligheid, (F.) *Insociableness.*

ONGEZIEN, *Unseen, not regarded, unapparent.*

✱ Ongezien, (afzigtig) *Deformous.*

Een ongezien schepsel, *a Deformous creature.*

✱ Die waaren zien 'er ongezien uit, *Those commodities don't look well.*

ONGEZIND, *Not intentioned.*

ONGEZOCHT, *Un sought.*

Iets ongezocht vinden, *To find a thing unsought.*

✱ Ongezochte gedagte, *Easy thoughts, not far fetched.*

Al wat hy zegt is ongezocht, *All what he says is very easy.*

ONGEZODEN, *Not boiled.*

ONGEZOGT, *see Ongezocht.*

ONGEZOND, *Unhealthy, unwholesome, unsound.*

Een ongezond lichaam, *An unhealthy body.*

Bbbb

Hy ziet 'er ongezond uit, *He looks not healthy.*

Een ongezonde lucht, *An unwholesome air.*

ONGEZONDEN, *Unsent.*

ONGEZONDHEID, (F.) *Unwholesomeness, sickness, unwholesomeness.*

ONGEZONKEN, *Not sunk.*

ONGEZOODEN, *Unboiled.*

ONGEZOED, *Not suckled.*

ONGEZOOMD, *Not hatched.*

ONGEZOUTEN, *Unpickled, not powdered, unseasoned.*

Ongezoute köst, *Unseasoned meat.*

✱ Ongezoute (latte) reden, *Inspid talk, nonsense.*

ONGEZUIVERD, *Uncleaned, unpurified.*

ONGEZUURD brood, *Unleavened bread.*

* Feest der ongezuurde brooden, *The feast of the Azymes, the feast of unleavened bread among the Jews.*

ONGEZWACHTELD, *Not swaddled.*

ONGEZWAVELD, *Not brimstoned.*

Ongewaveld wyn, *Wine that is not sophisticated with brimstone.*

ONGEZWEEGEN, *Not kept silent.*

ONGEZWOLLEN, *Not swelled.*

ONGEZWOOREN, *Unsworn.*

ONGLAD, *Unmooted.*

ONGOD, (M.) *An idol, or false God.*

ONGODIST, (M.) *An Atheist.*

Ongodistery, (F.) *Atheism.*

ONGODLYK, *Ungodly.*

Ongodlykheid, (F.) *Ungodliness.*

ONGODSDIENSTIG, *Irreligious, ungodly.*

Ongodsdienstigheid, (F.) *Irreligion.*

Ongodsdienstiglyk, *Impiously.*

ONGODVRUCHTIG, *Impious, ungodly, not fearing God.*

Ongodvruchtigheid, (F.) *Impiety, ungodliness.*

Ongodvruchtiglyk, *Impiously.*

ONGODZALIG, *Ungodly, impious.*

ONGOELYK, *Unbeautiful, unbecoming.*

ONGRONDEERLYK, *Inscrutable.*

ONGUNST, (F.) *Disgrace, disfavour, disaffection.*

la

In ongunst raaken, *To fall in disgrace.*
 Ongunstig, *Disaffected, unfavourable.*
 Dit weer is hem zeer ongunstig, *This weather is very unfavourable to him.*
 Ongunstige voortekens, *Bad omens.*
 ONGUUR, *Rough, rude, barbarous, huge.*
 Onguur weer, *Rough weather.*
 † 't is een onguur (ruw) mensch, *He is a brutal man.*
 Onguurheid, (F.) *Roughness, rudeness.*

ONH.

ONHANDELBAAAR, *Unwieldy, unmanageable.*
 Een onhandelbaar mensch, *An untractable man.*
 ONHANDIG, *Unhandy.*
 Ik heb nooit zo een onhandig schepsel gezien, *I never saw such a clumsy creature.*
 Onhandigheid, (F.) *Unhandiness.*
 ONHANDZAAM, *Intractable, unwieldy.*
 ONHEBBELYK, *Uncleanly, unmannerly, slovenly.*
 Een onhebbelyk mensch, *A dunce, a block-head, a logger-head, an awkward fellow.*
 Wat ziet die mensch 'er onhebbelyk uit! *How nasty does that fellow look!*
 Een onhebbelyk (onbetaamelyk) antwoord, *A rude answer.*
 Onhebbelykheid, (F.) *Uncleanliness, slovenliness.*
 ONHEELBAAR, *Incurable.*
 ONHEIL, (N.) (ramp, ongeluk) *Mischief, harm, danger.*
 Gód wil u voor alle onheil bewaren, *God keep you from all sorts of harm.*
 Hem is een groot onheil overgekomen, *A great mischief has befallen him.*
 Naakende onheilen, *Imminent dangers.*
 ONHEILIG, *Unholy, profane.*
 Onheilige gedachten, *Profane thoughts.*
 Onheiligheid, (F.) *Unholiness, profaneness.*
 Onheiliglyk, *Unholyly.*
 ONHEILZAAM, *Unwholesome, injurious.*
 ONHELPELYK, *Irremediable.*

ONHERBERGZAAM, *Inhospitable.*
 Onherbergzaamheid, (F.) *Inhospitality.*
 ONHERBOOREN, *Unregenerate.*
 Een onherbooren mensch, *An unregenerated, a natural man.*
 ONHERDENKELYK, *Not to be remembered, immemorial.*
 ONHERDOENLYK, *Not to be done again, irrefractable.*
 ONHERHAALBAAR, *Irrecoverable, irreparable.*
 † ONHERKAAUWD, *Not ruminated.*
 ONHERKRYGBAAR, *Irrecoverable, irrecoverable.*
 ONHERNEEMELYK, *Not to be taken (or conquer'd) again.*
 ONHERROEPELYK, *Irrevocable, unrepeatable.*
 Een onherroepelyke belofte, *An irrevocable promise.*
 ONHERSTELBAAR, *Irreftorable, irretrievable, irrecoverable.*
 ONHERVATTELYK, *Not to be undertaken again.*
 ONHEUGBAAR, *Immemorial.*
 ONHEUSCH, *Uncivil.*
 Een onheus onthaal, *An uncivil reception.*
 † Een onheus (onoprecht) man, *A false man, a dissimulator.*
 Onheusheid, (F.) *Incivility.*
 † Onheusheid, (onoprechtheid) *Unfairness.*
 Onheuslyk, *Uncivilly.*
 † Onheuslyk, (onoprechtheid) *Unfairly.*
 ONHINDERLYK, *Not binding.*
 ONHOFLYK, *Unmannerly.*
 Een onhoflyk gedrag, *An uncivil, a rude behaviour.*
 Zich onhoflyk gedragen, *To behave one's self unmannerly.*
 Onhoflykheid, (F.) *Unmannerliness.*
 ONHOUDELYK, *Unkeepable.*
 ONHUISLYK, *Not like a good housewife, not loving to be at home.*
 ONHUWBAAR, *Unfit for marriage.*

ONI.

ONINBEELDELYK, *Unimaginable.*
 Onindachtig, *Unmindful.*
 ONINGENAAID, (een oningenaaide boek) *An unfinished book, a book in sheets.*
 ONINGETOOGEN, *Unquiet, not retired of mind.*

Een oningetoogen mensch, *An unquiet, restless person.*
 ONINKOMELYK, *Impossible to enter.*
 ONINSHIKKELYK, (niet toegeslyk) *Unwilling to bear with, not yielding, not consenting.*
 † Oninshikkelyk, (onverdraagelyk) *Intolerable.*
 ONK.
 ONKENBAAR, } *Not to be known, unknowable.*
 ONKENNELYK, }
 Hy is onkenbaar zedert zyn ziekte, *He is not to be known after his illness.*
 ONKLAAR, *Not clear, troubled, muddy, thick.*
 Het water is onklaar, *The water is troubled (or muddy).*
 Onklaare wyn, *Thick wine.*
 † Een onklaar glas, *A dull glass.*
 † Een onklaar gezigt, *A dim sight.*
 ONKLAAR, (onfêld) *Out of order.*
 † De pomp is onklaar, *The pump is choked.*
 Is 't al weer onklaar? (is 'er al weer wat in de weg) *Is there again a bustle?*
 Onklaarheid, (F.) *Muddiness, thickmess.*
 ONKLOOFBAAR, *That can't be cleft.*
 ONKOSTELYK, *Unchargeable, mean.*
 ONKOSTEN, (F.) *Charges, expences.*
 Iemand op groote onkosten jaagen, *To put one to great charges.*
 ONKRENKBAAR, *That which can't be weakened or hurt.*
 ONKREUKBAAR, *Not yielding, unpliant.*
 † Een onkreukbare vriendschap, *An unviolable friendship.*
 † Zyn roem blyft steeds onkreukbaar, *Nothing is able to stain his reputation.*
 ONKRUID, (N.) *Tares, weeds.*
 't Onkruid ueroeijen, *To pluck up the tares.*
 * Onkruid vergaat niet, *Weeds will always thrive.*
 ONKRYGBAAR, *Not to be got.*
 ONKUIS, *Uncaste, lascivious.*
 Een onkuische vrouw, *An immodest woman.*
 Een onkuis gelaat, *A wanton look.*

Onkuische vódenen, *Diffolute discourses.*

Onkuisheid, (F.) *Uncastiness, lasciviousness.*

Onkuisheid bedrúft lichaam en ziel; *Diffoluteness corrupts body and soul.*

Onkuislyk, *Uncastily, lasciviously.*

ONKUNDE, (F.) *Ignorance.*

Het is uit onkunde geschied, *It is done through ignorance.*

Ik bekén myn onkunde, *I acknowledge my ignorance.*

Onkundig, *Ignorant, unskillful.*

Ik ben in veele zaaken nog onkundig, *I am still ignorant about many things.*

De onkundige ménigte is ligt te misleiden, *The ignorant multitude is easily deceived.*

Dat is duidelyk genoeg voor de onkundige, *That is plain enough, even for the unknowing one's.*

Onkundigheid, (F.) *Unskillfulness.*

ONL.

ONLAARBAAR, *Unblamable.*

ONLANGS, *Lately.*

Ik heb hem onlangs nog gezien, *I saw him still, not long ago.*

Dat is onlangs voorgevallen, *That happened lately.*

(1) ONLEDE, (F.) (beezigheid) *Occupation, business.*

Onleedig, *Busy, occupied.*

Onleedigheid, (F.) *Activity.*

ONLEERZAAM, *Unteachable, indocile.*

Onleerzaamheid, (F.) *Unteachableness, indocility.*

ONLEESBAAR, *Not legible, which can't be read.*

Onleesbaar schrift, *Unlegible writing.*

ONLESBAAR, } *Unquenckable.*

Onleschelyk, } *Unquenckable.*

Een onleschbare dórft, *An unquenckable thirst.*

Een onleschelyke brand, *An unextinguishable fire.*

ONLEVERBAAR, *Unfit to be de livered, unserviceable, unsalable.*

Die Waaren zyn onleverbaar, *Those are unserviceable commodities.*

ONLEFLYK, *Unpleasant.*

Dat is een onleschelyke reuk, *That is a disagreeable smell.*

ONLIGHAMELYK, *Incorporeal.*

Onlighamenlykheid, (F.) *Incorporeity.*

ONLOFLYK, *Inglorious.*

ONLOOGHENBAAR, *Undeniable.*

ONLOSMAAKELYK, *Which can't be loosened or untied, indissoluble.*

De panden die een jaar en zes weken in de Lombard blyven zyn onlosbaar, *Pawns remaining a year and six weeks in the Lombard cannot be redeemed.*

ONLUST, (F.) *Antipathy, discontent, strife.*

Men heeft niet dan onlusten in de waereld te verwagten, *In the world one has nothing to expect but troubles.*

Daar zyn groote onlusten uit gereezen, *Great antipathies have sprung from thence.*

ONLUSTIG, *Retchiefs, having little mind to stir.*

Ik ben van daag gantsch onlustig, *I am very retchiefs to day.*

Onlustigheid, (F.) *Retchiefness, indisposition.*

ONLYDELYK, *Intolerable, insufferable.*

Een onlydelyke pyn, *An intolerable pain.*

Onlydelykheid, (F.) *Intolerableness.*

ONLYDZAAM, *Impatient.*

Een onlydzaam mensch, *An impatient man.*

Onlydzaamheid, (F.) *Impatience.*

Onlydzaamlyk, *Impatiently.*

ONM.

ONMAATIG, *Immoderate.*

Een onmaatige staatzugt, *An immoderate ambition.*

Een onmaatige hitte, *An immoderate heat.*

't is een man van een onmaatige grootte, *'t is an extraordinary tall man.*

Onmaatigheid, (F.) *Immoderation, insobriety.*

Men moet alle onmaatigheid myden, *One must avoid all sorts of intemperance.*

Onmaatigheid in 't eeten, *Gintony.*

Onmaatigheid van grootte, *An excessive bigness.*

Onmaatiglyk, *Immoderately.*

ONMAGT, (F.) *Impotency, inability, febleness, weakness, also a fainting fit.*

Zyn onmagt in die zank is zichtbaar, *His inability in that affair is visible.*

l b b b z

In onmagt leggen, *To be not able to stir; to be quite tired.*

De Schépen lagen in onmagt, *The vessels were disabled, [either by a storm or through a fight]*

☆ Zy viel in onmagt, *She fell into a swoon, she fainted away.*

Onmagtig, *Unable, impatient.*

ONMAN, (M.) (gelubde) *Aged man.*

ONMANIERLYK, *Unmannerly.*

Een onmanierlyk kind, *A clumsy child.*

Onmanierlyk eeten, *To eat indecently.*

Onmanierlykheid, (F.) *Unmannerliness.*

ONMANNELYK, *Unmanly, effeminate.*

ONMEDEDEELBAAR, *Incommensurable.*

ONMEDELYDEND, *Incompassionate.*

Een onmedelydend mensch, *An unmerciful man.*

ONMEEDOOGEND, *Unrelenting, uncompassionate, pitiless.*

Een onmeedogend mensch, *A merciless man.*

Onmeedogendheid, (F.) *Incompassionateness.*

ONMEEWAARIG, *Uncharitable, uncompassionate.*

ONMEETBAAR, } *Unmeasurable, immense, incommensurable.*

ONMEETELYK, } *Unmeasurable.*

Onmeetbare grootheden, *Unmeasurable truths.*

Onmeetelykheid, (F.) *Unmeasurableness.*

ONMENSCHELYK, *Inhumane.*

Een onmenschelyke behandeling, *An inhuman treatment.*

Hy werd onmenschelyk gehandeld, *He was cruelly abused.*

Onmenschelykheid, (F.) *Inhumanity.*

ONMEEPLIGTIG, *Not accessory, not guilty of.*

ONMIDDELYK, *Immediate, — immediately.*

's Konings onmiddelyk gezag, *The immediate power of the King.*

De onmiddelyke genade, *The immediate grace.*

ONMIN, (F.) *Enmity, hatred.*

ONMINNELYK, *Not amiable.*

Een onminnelyk antwoord, *An incivil answer.*
Iemand onminnelyk handelen, *To behave rude to one.*

Onminzaam, *Unfriendly, unkind.*
ONMONDIG, *Under age.*

Een onmondig kind, *A minor, a child under age.*

Onmondig, *(C.) An infant.*

Onmondigheid, *(F.) Minority, non age, infancy.*

ONMOOGELYK, *Impossible, — Impossibility.*

Het is onmoogelyk een lederge-
noegen te geeven, *It is im-*
possible to please all men.

Daar is niets onmoogelyk by
God, *Nothing is impossible to*
God.

Onmoogelykheid, *(F.) Impossibi-*
lity.

(t) ONMISSSELYK, *(dat niet mis-*
sen kan) Infalible.

ONN.

ONNAADEELIG, *Not prejudi-*
cial.

ONNAADENKEND, *Inconfide-*
rate.

Onnaadenkendheid, *(F.) Rashness,*
carelessness.

ONNAADOENLYK, *Inimitable.*

ONNAAKBAAR, *Unapproachable,*
see Ongeenakbaar.

ONNAAKOMELYK, *Unperform-*
able.

ONNAASPEURELYK, *Investiga-*
ble, unsearchable, inscrutable.

De onnaasporelyke wegen Gods,
The unsearchable ways of God.

ONNATUURLYK, *Unnatural.*

't is onnatuurlyk dat een Moe-
der haar eige kind haat, *It is*
unnatural when a mother hates
her own child.

't Geen gy daar verhaalde is on-
natuurlyk, *What you said just*
now, is unnatural.

Een onnatuurlyk (vreed) mensch,
A cruel minded man.

Een onnatuurlyke dood sterfen,
To die an unnatural death.

Onnatuurlykheid, *(F.) Unnatural-*
ness.

ONNAVOLGELYK, *Inimitable.*

Een onnavolglyke dapperheid,
An inimitable valour.

ONNAVRAAGELYK, *Past finding*
out, unsearchable.

ONNEEMELYK, *Unatable.*

ONNOEMELYK, *Unutterable,*
which cannot be named.

Een onnoemelyke menigte, *A*
numberless multitude.

Onnoemelyke schatten, *Inesti-*
mable riches.

ONNOODIG, } *Unnecessary,*
Onnoodzaaklyk, } *useless.*

Onnoodige koften doen, *To make*
unnecessary expences.

Onnoodzaaklykheid, *(F.) Unneces-*
saryness.

ONNOOZEL, *Innocent, harmless,*
— Silly.

Een onnoozel gedrag, *An inno-*
cent behaviour.

Hy is onnoozel aan kennis met
hun geraakt, *He becomes very*
accidentally acquainted with them.

'Zy laat vier onnoozele kinderen
na, *She leaves four poor babes*
behind.

Wat benje ook onnoozel! *(een*
voudig) Bless us, how silly you
are!

't Zyn onnoozele menschen, *They*
are a harmless people.

Een onnoozele bloed, *A silly*
fellow.

Een onnoozele reede, *A silly*
discourse.

Wat zyn het onnoozele (beuzel-
achtige) dingen die hy ver-
haalt! *What a parcel of nonsen-*
sical trifles does he tell!

Onnoozelheid, *(F.) Innocency, —*
Silliness.

Wat een onnoozelheid! *What a*
simplicity!

Onnoozelyk, *Innocently.*

ONNUT, } *Needless, unprofita-*
Onnuttyk, } *ble.*

Gy doet onnut werk, *You do need-*
less work.

Wat al onnutte zorgen! *How*
many needless cares!

Wat ziet 'er het huis onnut uit!
How dirty looks the house every
where!

Het is een onnutte moriebel, *It*
is a nasty dirty slut.

Onnutheid, *(F.) Needlessness, un-*
profitableness.

Onnuttigheid, *(morfigheid)*
Nastiness.

ONO.

ONOMBUIGELYK, *Which cannot*
be bent.

ONOMGEKEERD, *Not turned.*

ONOMGEKOGT, } *Unbribed,*
ONOMGEKOGT, } *Unbri-*
bed, true witness.

ONOMKROOPELYK, *Who cannot*
be corrupted or bribed.

ONOMSTOOPELYK, *Which can*
't be overturned, irrevocable.

ONOMZETTELYK, *Who can't*
be persuaded to the contrary, who
can't be disgusted.

ONONDERHOUDELYK, *Un-*
maintainable, unperformable.

ONONDERSCHIDELEYK, *Indis-*
cernable, indistinguishable.

ONONDERWYZELYK, *Untea-*
chable.

ONONTBINDELYK, *Not to be*
untied or loosened.

ONONTFANGELYK, *Incapable,*
unable to receive.

ONONTHOUDELYK, *Impossible*
to be remembered.

ONONTKNOOPELYK, *Indis-*
soluble, which can't be untied, in-
disolvable.

Een onontknooptyke vraag, *An*
indissoluble question.

ONONTNEMELYK, *Which one*
can't be deprived of.

ONONTSLAANBAAR, *Indesca-*
table.

ONONTWYKELYK, *Inevitable,*
unavoidable.

ONONTWORTELBAAR, *On-*
ontworfelyk, Inextricable, in-
supermountable.

ONONTZEGELYK, *Unrefusa-*
ble, that which will take no de-
nial.

ONOOGENSCHYNELYK, *Unap-*
parent, unlikely.

ONOPGEMAAKT, *Unfinished, not*
completed, not set off.

Een onopgemaakte rekening, *An*
unsettled account.

ONOPGEPRONKT, } *Not ad-*
 } *orned,*
 } *undressed.*

ONOPGETOOGID, } *Not ad-*
 } *orned,*
 } *undressed.*

Een onopgepronkte styl, *An*
easy stile.

Een onopgetooid juffrouw, *A*
lady plainly dressed.

ONOPHOUDELYK, *Incessant ;*
continuit, — Incessantly, with-
out ceasing.

Hy zorgt onophoudelyk, *He is*
always solicitous.

Onophoudelyk werken, *To work*
incessantly.

Onophoudelyk praten, *To talk*
continually.

Onophoudelykheid, *(F.) Continuance,*
ONOPLETTEND, Careless, jupi-
ne, negligent.

Onoplettendheid, (F.) *Carelessness, negligence.*

ONOPLOSBAAR, } *Unresolvable.*

Onopstelyk, } *Unopposite.*

ONOPRECHT, *Unfair, disingenuous.*

Onoprechtheid, (F.) *Disingenuity, unfairness.*

ONORBERLYK, *Unthrifty.*

ONORDENTLYK, *Unorderly.*

Het is een onordentlyk huishouden, *It is an unorderedly house-keeping.*

Een onordentlyk leven leiden, *To live unorderedly.*

Onordentlyk huishouden, *To keep an unorderedly house.*

Onordentlykheid, (F.) *Unorderliness.*

Wat onordentlykheid is dit! *What irregularity is this!*

ONOVEREENKOMENDE, *Overagreeing, inconsistent.*

Onovereenkomstig met zyne eigene gronden handelen, *To act inconsistent with one's own principles.*

ONOVERKOMELYK, *Insurmountable, insuperable.*

Dat is een overkomelyke zwaarigheid, *That is an insurmountable difficulty.*

ONOVERWINNELYK, *Conquerable.*

ONOVERWONNEN, *Unsubdued, not overcome.*

ONP.

ONPAARBAAR, *Unmatchable.*

ONPAARE schoenen, *Old shoes.*

ONPARTYDIG, *Impartial, unbiassed, neutral.*

Onpartydig oordeelen, *To judge impartially.*

Waar vind men onpartydige Rechten in staatszaaken? *Where are impartial judges in political to be found?*

Een onpartydig vonnis, *An impartial sentence.*

Onpartydigheid, (F.) *Impartiality, neutrality.*

Onpartydiglyk, *Impartially.*

ONPAS, *Unfit, inconvenient.*

't Is atyd onpas, *It is never convenient.*

t'Onpasse komen, *To come in an inconvenient time.*

Niets komt hen t'onpasse, *Nothing comes amiss to them.*

ONPASSELYK, *Ill at ease, sickly, indisposed, ailing.*

Hy is eenige dagen onpasselyk geweest, *He has been indisposed for some days.*

Onpasselykheid, (n.) *A sickness, indisposition.*

ONPEILBAAR, *Which cannot be sounded, whereof the depth can't be searched, unsoundable.*

De Spaansche Zee is onpeilbaar, *The Spanish sea is not to be sounded.*

Góds oordeelen zyn onpeilbaar, *The judgments of God are unsoundable.*

Onpeilbaarheid van Góds oordeelen, *The insoundability of the judgments of God.*

ONPERSOONLYK, (w. der spraak-) *Impersonal.*

Een onpersoonlyk werkwoord, *A verb impersonal.*

ONPLEIZIERIG, *Unpleasant.*

Dat is geen onplezierig gezigt, *That is not an unpleasant prospect.*

Het is hier 's Zomers niet onplezierig te zyn, *This is in summer time no unpleasant abode.*

ONPROFYTELYK, *Unprofitable.*

ONPRYSLYK, *Unlaudable.*

Die voortvaardendheid is niet onpryslyk, *That industry is not implausible.*

ONQ.

ONQUETSBAAR, } *Invincible.*

Onquetselyk, } *Invulnerable.*

ONR.

ONRAAD, (D.) *An evil design, treason, mischief.*

Daar is onraad in de Stad, *There is an evil design on foot in the town.*

Daar was geen onraad, *There was no danger, the coast was clear.*

Wy hebben geen onraad op Zee vernomen, *We met with no bad accident at sea.*

ONRAADZAAM, *Unadvisable, inconvenient.*

Gy kont doen wat u belieft, maar ik vind het onraadzaam, *You may do what ever you please, but I find it not convenient.*

Onraadzaamheid, (F.) *Inconvenience.*

ONRAAKBAAR, *Not to be hit or touched.*

ONRECHT, *No right, unjust.*

ONRECHT, (Subst. N.) *Injustice, wrong.*

Onrecht doen, *To do injustice.*

Gy zoud my onrecht doen zo gy 't geloofde, *You would wrong me if you did believe it.*

Onrecht lyden, *To suffer wrong.*

Onrecht hebben, *To be in the wrong.*

t'Onrecht, *Unjustly.*

ONRECHTMAATIG, *Unequal, unjust.*

Een onrechtmaatigen eisch, *An unreasonable demand.*

Een onrechtmaatigen handel, *An unjust proceeding.*

Onrechtmaatigheid, (F.) *Injustice.*

Onrechtmaatiglyk, *Unjustly.*

ONRECHTVAARDIG, *Unrighteous, unjust.*

Een onrechtvaardig vonnis, *An unjust sentence.*

Een onrechtvaardig Rechter, *An unrighteous judge.*

Onrechtvaardigheid, (F.) *Unrighteousness, injustice.*

Gódt straft de onrechtvaardigheid der vaders op de kinderen, *God punishes the iniquity of the parents in their children.*

Onrechtvaardiglyk, *Unrighteously, unjustly.*

ONREDELYK, *Irreparable, unretrievable.*

ONREDE, (F.) *Irrationality, brutality.*

ONREDELYK, *Unreasonable, irrational.*

Het is een onredelyke zaak, *It is an unreasonable thing.*

Een onredelyke voorslag, *An unreasonable proposal.*

Ben ik dan zo onredelyk in uw zin? *Am I so unreasonable in your opinion?*

☆ Een onredelyk diot, *An irrational creature.*

Onredelykheid, (F.) *Irreascapability.*

't Is de grootte onredelykheid van de wereld, *It is the greatest injustice of the world.*

ONREDZAAM, *Unbandy, unfit for business.*

Onredzaamheid, (F.) *Unability, incapacity.*

ONREGELMAATIG, *Irregular, not according to rule, out of rule.*

Een onregelmatig werk, *An irregular work.*

Een onregelmatig gedrag, *An irregular conduct.*

Onregelmatigheid, *Irregularity.*

Onregelmatiglyk, *Irregularly.*

ONRECHT, *see* Onrecht.

ONREIN, *Unclean, impure.*

Onreine handen, *Unclean, dirty hands.*

Het was de Jooden verboden van onreine beesten te eeten, *It was prohibited to the Jews to eat unclean beasts.*

Christus wierp de onreine geesten uit, *Christ drove out the unclean spirits.*

God met een onrein hart naderen, *To draw nigh to the Lord with an unclean heart.*

Onreinheid, (F.) *Uncleanmess, filthiness, impurity.*

Onreinlyk, *Uncleanly.*

ONREISBAAR, *Unsafe to travel.*

ONREKKELYK, *Undiscreet, slipshod, unpliant.*

Een onrekkelyk mensch, *An undiscereet man.*

ONROERLYK, *Immoveable.*

Onroerende Goederen, *Personal estate.*

ONROOMSCH, } *Protestant.*

Onroomsgezind, }

ONRUIM, *Narrow, not large.*

ONRUST, (F.) *Unquietness, trouble, strife.*

Wat maaken de kinderen een onrust in huis, *What a deal of trouble children cause in a house.*

In onrust leeven, *To live unquietly.*

* 't Onrust, (N.) (van een uurwerk) *The balance of a clock or watch.*

't Onrust van een bradwerk, *The flyer of a kitchen jack.*

* Hy is een rechte onrust, *He is a restless fellow.*

Onrustig, *Unquiet, troubled, uneasy.*

Een onrustig kind, *A restless child.*

Een onrustig (muitziek) volk, *A mutinous people.*

Onrustigheid, (F.) *Unquietness.*

ONRYM, (N.) *Prose.*

ONRYP, *Unripe.*

Onrype druiven, *Unripe, green grapes.*

† Iets met onrype gedagten onderneemen, *To undertake a thing without mature deliberation.*

Onrypheid, (F.) *Unripeness, ONS.*

ONS, *Us, Our.*

Hy zag ons niet, *He did not see us.*

Gsa met ons, *Go with us.*

't Hangt van ons niet af, *It does not depend of us.*

't Behoort ons toe, *It belongs to us, it is ours.*

ONS, onze, *Our.*

ONS buis, *Our house.*

Onze vader, *Our father.*

ONS, Once, (F.) *An ounce.*

ONSCHADELYK, *Harmless.*

Onschadelijke dieren, *Harmless animals.*

Onschadelijkheid, (F.) *Harmlessness.*

ONSCHAAMEL, (schaamteloos) *Shameless, impudent.*

ONSCHATBAAR, } *Estimate-*

Onschattelyk, } *ble.*

ONSCHEIDBAAR, } *Insepara-*

Onscheideyk, } *ble.*

't Zyn onschetdbaar vrienden, *They are inseparable friends.*

De zelfstandigheid en hettoeval zyn onschetdelyke zaken, *The substance and the accident are inseparable things.*

Onschetdelykheid, (F.) *Inseparable-*

ness, } *Invio-*

ONSCHEIDBAAR, } *lable, sacred, —*

Onschetdelyk, } *Inviolably.*

Het is een onschetdbaar wet, *It is an inviolable law.*

Onschetdelykheid, (F.) *Inviolable-*

ness, } *sacredness.*

ONSCHEPPELYK, *Which can't be drawn, [out of a well or river.]*

ONSCHERP, *Not sharp, blunt.*

ONSCHEURBAAR, } *Which can-*

Onscheurelyk, } *not be rent.*

ONSCHIKKELYK, *Immodest, disorderly.*

Onschikelykheid, (F.) *Immodesty, unvirtue.*

ONSCHOON, *Unclean, unbeautiful.*

Onschone wyn, *Thick wine, that is not clear.*

ONSCULD, (F.) *Innocence.*

Zyne onschuld beweerden, *To plead one's innocence, to plead not guilty.*

Hy zat t'zyner onschuld gevangen, *He was imprisoned without being guilty.*

Onschuldig, *Not guilty, innocent, guiltless.*

Onschuldig verklaard worden, *To be acquitted.*

God zal niet onschuldig houden die zyn naam ydelyk-gebruikt, *God will not hold him guiltless that taketh his name in vain.*

Onschuldiglyk, *Without being guilty.*

ONSCHUWELYK, *Unavoidable.*

ONSCHYNBAAR, *Unlikely, improbable.*

Onschynbaarheid, (F.) *Unlikeliness.*

ONSLYTBAAR, } *Which cannot be*

Onslytelyk, } *sworn away.*

ONSMAAKELYK, *Unfavourable, which is not a good taste.*

Onsmakelyke spyzen, *Unfavoury meats.*

Dat meisje ziet 'er niet onsmakelyk uit, *That girl looks not amiss, is pretty enough.*

Dat zyn heel onsmakelyke tydingen, *Those are very disagreeable tidings.*

Die aanbieding komt my niet onsmakelyk voor, *I do not dislike those proposals.*

Onsmakelykheid, (F.) *Unfavourableness.*

ONSMREDBAAR, *Unmalleable.*

ONSPOED, (F.) *(wederwaardig-*

heid) *Adversity.*

ONSTADE komen, *To come un-*

stately.

ONSTANDVASTIG, *Unsteadfast, inconstant.*

Een onstandvastig minnaar, *An inconstant lover.*

Onstandvastige liefde, *Inconstant love.*

De waereldsche zaken zyn onstandvastig, *Worldly things are unstable.*

Onstandvastigheid, (F.) *Unsteadfast-*

ness, } *inconstancy.*

Onstandvastiglyk, *Unsteadfastly.*

ONSTERFLYK, *Immortal.*

God is almachtig en onsterflyk, *God is almighty and immortal.*

Als 's menschen ziel niet onsterflyk is, moet zy stoffelyk wezen, *When the human soul was not immortal, it must needs be material.*

Een onsterflyke roem verkrygen, *To acquire an immortal glory.*

Onsterflykheid, (F.) *Immortality.*

De onsterfelykheid deelachtig worden. *To become a partaker of immortality.*

ONSTERK, *Not strong, weak.*
Onsterk linnen, *Bad linen, that wears soon out.*

ONSTICHELLELYK, *Not edifying, not tending to edification.*

Een onstichtelyk gedrag, *An offensive conduct.*

Onstichtelyke woorden, *Offensive words.*

Onstichtelykheid, (F.) *Leasens, immedesly.*

Onsichten, *see Onstichten.*

ONSTOFFELYK, *Immaterial.*

Onstoffelykheid, (F.) *Immateriality.*

ONSTRAFFBAAR, *Impunishable, inculpable.*

Onstraffbaarheid, (F.) *Impunity.*

ONSTRAFFELYK, *Inculpable, blameless.*

Een onstraffelyk gedrag, *A blameless behaviour.*

Onstraffelykheid, (F.) *Blamelessness.*

ONSTREKKELYK, *Unprofitable.*
Onstrekkeleke kuit, *Meat that won't go far.*

ONSTRYDBAAR, *Unwarlike.*

ONSTUIMIG, *Tempestuous, stormy, impetuous, turbulent.*

Een onstuimige wind, *A boisterous wind.*

De Hérst is een onstuimig jaargetyde, *The autumn is a boisterous season.*

Onstuimigheid, (F.) *Storminess, impetuosity, turbulency.*

De onstuimigheid der Zee, *The impetuosity of the sea.*

Onstuimiglyk, *Impetuously, turbulently.*

ONT.

ONTAAL, (F.) *Barbarism.*

Ontaalg, *Broken in language.*

ONTAARD, *Degenerated.*

"Is een ontaarde Zoon die Vader of Moeder mishandelt, *It is a degenerated son that abuses his parents.*

ONTAARDEN, *To degenerate.*

Van zyn voorouders ontaarden, *To degenerate from one's ancestors.*

Ontaardheid, (F.) *Degeneracy.*

Ontaarding, (F.) *A degenerating.*

ONTADELD, *Deprived of one's nobility.*

ONTADELEN, *To deprive of one's nobility.*

ONTALLYK, *Immannerable.*

Ontallyke gunsten genieten, *To receive numberless favours.*

Een ontallyke menigte vyanden, *An numberless multitude of enemies.*

ONTANKERD, *Got loose from the anchor.*

ONTAST, *see Ontschöft.*

ONTBEEERD, *Wanted.*

ONTBEEEREN, *To want.*

Het licht ontbeeren, *To miss the light, to be in the dark.*

Wy kunnen dat zeer wel ontbeeren, *We can miss that very well.*

Ontbeering, (F.) *A wanting.*

In de ontbeering van Góds gena de leeven, *in een droevige toestand leeven, To live in want of the Godly grace, is to live in a mournful situation.*

(t) ONTBEITEN, (verwachten) *To stay, to wait for.*

ONTBIEDEN, *To send for, to summon.*

Waaren uit vreemde landen ontbieden, *To send to a foreign country for commodities.*

Zyn naaste vrienden ontbieden, *To send for one's nearest relations.*

Iemand voor den Rēchter ontbieden, *To cite, to summon one before a judge.*

Ontbieder, (M.) *He that sends for one, a summoner.*

Ontbieding, (F.) *A sending for.*

ONTBINDEN, *To unsy, loosen, dissolve.*

De gevangenen ontbinden, *To release the prisoners.*

Iemand van een eed of belofte ontbinden, (ontlaan) *To acquit one of his oath.*

Een Huwelyk ontbinden, (brecken) *To dissolve a marriage, to grant a divorce.*

De Paus maantg zich het vermogen aan, van te binden en ontbinden die hy wil, *The Pope assumes the power to tie and untie who ever he pleases.*

Ontbindelyk, *Dissolvable.*

Ontbinding, (F.) (de gevangenen) *Release of the prisoners.*

Ontbinding, (ontlaaning) van een eed, *Acquittance of an oath.*

Ontbinding (scheiding) van 't Huwelyk, *A divorce.*

Ontbinding van 't geheel, (w. der scheikunde) *Solution of continuity.*

ONTBLADERD, *Stripe of green leaves.*

ONTBLADEREN, *To pluck off the leaves.*

ONTBLIND, *Unblinded.*

ONTBLINDEN, *To unblind.*

Ontblinding, (F.) *An unblinding.*

ONTBLOEMEN, *To deslower.*

ONTBLOESSEMEN, *To strip off the blossoms, to pull off the blossoms.*

ONTBLOOT, *Made bare, stripe, destitute, uncovered.*

Van vólk ontbloot, *Deprived of men, unpeopled.*

Van hulpe ontbloot, *Destitute of help.*

Van alle verstand ontbloot, *Deprived of all common sense.*

Zy was tot haar middel ontbloot, *She was naked to her waist.*

ONTBLOOTEN, *To make bare, to strip, uncover.*

Ontbloot u niet te veel, *Don't strip your self too much.*

Een slapend mensch ontblooten, *To discover a sleeping person.*

Ontblooten, (berooven) *To deprive, to rob.*

Ik wil 'er u niet van ontblooten, *I won't rob you of it.*

Ik ben geheel van gēld ontbloot, *I am entirely deprived of money.*

De Grenzen ontblooten, (met te weinig krygsvólk bezet laten) *To disarm the frontiers, to leave them unprotected.*

Ontblooting, (F.) *A making bare, denudation.*

Ontblooting, (berooving) *Depriving, robbing.*

ONTBODEMD, *Unbottom'd.*

ONTBODEMEN, *To unbottom.*

ONTBOED, *Unfettered.*

ONTBOEIEN, *To unfetter.*

Ontboeiing, (F.) *An unfettering.*

ONTBOLSTERD, *Unuraf, unselected.*

ONTBOLSTEREN, *To take off the shell, to enucleate, unwrap.*

Ontbollerig, (F.) *Enucleation, unwrapping.*

ONTBONDEN, *Loosened, dissolved.*

Van dit zondig lichaam onthouden worden, om de eeuwig rust te genieten, *To be preserved from this sinful body to enjoy the eternal rest.*

ONTBOODEN, *Sent for.*

ONTBRAK, *(t. preterit.)* van ontbreken. Men kon niet zien dat 'er iets ontbrak, *One could not see that there was any thing wanting.*

(t) ONTBRANDEN, *To inflame.* In een heiligen lever ontbranden, *To inflame with an holy zeal.*

ONTBREEKEN, *To want.* Geld ontbreken, *To want money.*

De middelen ontbreken 'er, *The means are wanting.*

Als gy daar zyt, zal u niets ontbreken, *When you are there you will have no lack, you will want nothing.*

Niets ontbreekt aan haar schoonheid, *Her beauty is perfect, there is nothing wanting.*

Góds genade ontbreken, (derven) *To be deprived of the grace of God.*

Wat ontbreekt u? *What d'ye want?*

My ontbrekt hulp, *I want help.* Het geld ontbrekt hem, *He wants money.*

Ontbreking, (F.) *A wanting.*

Ontbreking van Góds genade, *Privation of the Godly grace.*

Ontbreideld, *Unbridled.*

ONTBREIDELN, *To unbridle.*

ONTBROKEN, *Wanted.*

ONTBYT, (N) *A breakfast.*

Een goed onthyt neemen er men uit gaat, *To take a good breakfast before one goes abroad.*

ONTBYTEN, *To breakfast.*

ONTCIERD, *Defaced, disgraced.*

ONTCIEREN, *To deprive of what which adorns, to disgrace, deface.*

Een schildery ontciere, *To deface a picture.*

Wat ontciert het gantche wêrk, *That disgraces the whole work.*

Ontciering, (F.) *A defacing, disgracing.*

ONTCYFERD, *Deciphered.*

ONTCYFEREN, *To decipher.* Een ontcyferde brief ontcyferen, *To decipher an undeciphered letter.*

't Zyn geheimen die niemand ontcyferen kan, *These are mysteries which nobody can unravel.*

Ontcyfering, (F.) *A deciphering.*

ONTDAAN, *Unmade.*

ONTDARMEN, *To take out the guts, to bowel.*

ONTDEKBAAR, *Discoverable.*

ONTDEKKEN, *To discover, uncover, reveal.*

Een geheim ontdekken, *To discover (or reveal) a secret.*

Nieuwe landen ontdekken, *To discover new countries.*

De vyandlyke Vloot ontdekken, (gewaard worden) *To discover the fleet of the enemy.*

Iemand zyn voorneemen ontdekken, *To reveal one's design.*

Zyn hoofd ontdekken, *To uncover one's head.*

Ontdekking, (F.) *A discovery.*

Na de ontdekking van America, *After the discovery of America.*

Ontdekking, (ontbloeting) *Discovering.*

Ontdekking zynet voorneemens aan een vriend, *The revealing of one's designs to a friend.*

Ontdekt, *Discovered, naked, bare.*

Ontdekt verraad, *A discovered treason.*

ONTDOEN, *To undo.*

Ontdoen al het geen een ander gedaan heeft, *To undo all what another has done.*

ONTDONKEREN, (de donkerheid verdryven) *To remove the dark, to make it light.*

ONTDONKEREN, *To escape in favour of the night.*

Die schepen ontdonkerden ons, *These ships escaped us in the dark.*

ONTDOOKEN, *Evade by sleeping or diving.*

Ik ben dien storm ontdooken, *I have escaped that storm.*

ONTDOOID, *Tdried.*

ONTDOOIJEN, *To show, melt.*

ONTDRAAGEN, *To carry away from one, to rob.*

Zy hebben hem zyne kleederen ontdraagen, *They have robbed him of his cloths.*

Ontdraaging, (F.) *A carrying away, robbery.*

ONTDRAAID, *Extorted, wrestled from.*

ONTDRAAIJEN, *To wring backward, to wrest, to extort.*

Hy heeft my die kans weeten te ondraaijen, *He has known how to supplant me in that affair.*

Ontdraaijing, (F.) *A wresting from.*

ONTDUIKEN, *To evade by floating down, or by diving.*

ONTEDELEN, *To deprive one of his nobility.*

ONTEERD, *Dishonoured, defiled.*

Onteerder, (M.) *A dishonourer, defiler.*

ONTEEREN, *To dishonour, defile, violate.*

Hy onteert zyn geslacht, *He dishonours his family.*

Zyn beroep onteeren, *To dishonour one's trade.*

Hy heeft de maagd onteerd, *He has defiled (or deflowered) the maid.*

Ontearing, (F.) *A dishonouring, defilement.*

ONTEGENZEGGELYK, *Unconquerable, irrefragable.*

Dat is een ontegenzeggelyke waarheid, *That is an indisputable truth.*

Onteiend, *Alienated.*

ONTEIGENEN, *To invade one's property, to alienate.*

Onteiening, (F.) *The invading of one's property.*

ONTELBAAR, } *Innumerable.*

Een ontelbaare menigte, *A numberless multitude.*

ONTEMBAAAR, } *Untamable.*

Ontemmelijk, } *Untamable courage.*

ONTERFD, *Defurbished.*

ONTERVEN, *To defurbish.*

Een Vader kan zyn kinderen in zekere gevallen onterven, *A father may disinherit his children in certain cases.*

Onterving, (F.) *A disinheritance.*

ONTFANG, (M.) *Receipt, a Receiving.* Jee Ontfangen.

Ontfangbaar, *Receivable, capable.*

ONTFANGEN, *To receive.*

Geld ontfangen, *To receive money.*

Veel eer aan 't Hof ontfangen, *To receive much honour at court.*

Iemand op een verpligtende wyze ontfangen, *To receive one kindly, obligingly.*

Ontfangen, (bevrucht worden) *To conceive, [as the female.]*

Die ontfangen is van den Heiligen Geest, geboren uit de Maagd Maria, *Who was conceived by the Holy Ghost, born of the virgin Mary.*

✱ Zo draa U E de tegenwoordige ontfangen zult hebben, *A vision as you shall have received the present.*

Ontfangenis, *see* Ontfangenis.

Ontfanger, (M.) *A receiver.*

Den ontfanger Generaal der Provincie van Holland, *The General receiver of the Province of Holland.*

Ontfanging, (F.) *A receiving.*

Ontfangst, (M.) *Receipt, reception.* Notitie houden van ontfangst en uitgaaf, *To keep a memorandum of money received and paid.*

Die gene die den ontfangst van 's Lands penningen aanbe trouwd is, *Those that are trusted with the receipt of the publick money.*

Ontfanglyk, *Receptive, receivable, capable.*

Ontfangst, (F.) *Conception.*

Onzer lieve Vrouwe ontfangenis, *The conception of our lady.*

ONTFERMD, *Pitied.*

Ontfermelyk, *Compassionate.*

Zich ONTFERMEN, *To pity, to have pity, to yearn, to commiserate.*

Zich over den armen ontfermen, *To be mercifull, charitable to the poor.*

Ontferm u myner, *Have pity of me, pity me.*

ONTFERMHARTIG, *Merciful, compassionate.*

ONTFERMING, (F.) *Pity, commiseration.*

ONTFING, (t *præterit.* van ontfangen,) Hy ontving veel beleedheid aan hun huis, *He received great civilities at their house.*

ONTFONKEN, *see* Ontvonken.

ONTHRONSD, *Unthrunkled.*

ONTFRONSEN, *To unfrinkle.*

Ontfronsen, *3* Ontfrons u voorhoofd, *Clear up your brow.*

ONTUISELD, *Plifered, robt.*

ONTFUTZELEN, *To payser, fub.* Wat ontfutelt gy my daar? *What do you payser there of me?*

Ontfudeling, (F.) *Plifering, plifering.*

11. DEEL.

ONTGAAN, *To avoid, escape, go away.*

De straf zyner misdaad ontgaan, *To escape the punishment of one's crime.*

Wy konnen dat gevaar niet ontgaan, *We can't escape that danger.*

Hy zal u niet ontgaan, *He shall not go away from you.*

Zyn ooms erfenis kan hem niet ontgaan, *The inheritance of his uncle cannot miss him.*

✱ Die zaak was my ontgaan, *That thing was slip of my memory.*

Die koop is my ontgaan, *I have buying of that parcel another was ready before me; I was deprived of that bargain.*

Zyne spraak ontging hem, *His speech said him; his speech was gone.*

Zich iets ONTGEVEN, *To yield, to desist from one's opinion.*

Ik zal trachten my die gedagten te ontgeven, *I'll endeavour to set those thoughts aside.*

Ik kan 't my niet ontgeven, *I can't yield to it; I can't desist from it, I can't think but that it is so.*

Ik heb my die gedagten ontgeven, *I laid those opinions aside.*

ONTGELDEN, *To pay for, to suffer for, to be punished for.*

Heeft hy 't gedaan, 't is wel, hy zal het ook ontgelden, *Has he done it, very well, he shall pay for it.*

Moet ik zyn misdryf ontgelden? *Must I pay for his crime?*

ONTGESPEN, *To unbuckle.*

Zyn schoenen ontgespen, *To unbuckle one's shoes.*

Ontgesping, (F.) *An un buckling.*

Ontgespr, *Unbuckled.*

ONTGINNEN, *To make the first cut.*

Een kalkoen ontginnen, *To carve a Turkey.*

ONTGLIPPEN, *To slip away, to slip out of one's hands*

ONTGLYDEN, *3* Hy liet zich de aal ontglippen, *He suffered the eel to slip away.*

Men moet geen gelegenheid laten ontglippen, *One must lay hold of the opportunity.*

ONTGOLD, (ontferd) *Disinherited* Ontgoed, (ontroofd) *Deprived of one's goods.*

Ccc

ONTGOLDEN, *Pay'd for, suffered for.*

ONTGORD, *Ungirded.*

ONTGORDEN, *To ungird.*

Het zwaard ontgorden, *(afdoen)* *To ungird one's sword.*

Ontgording, (F.) *An ungirding.*

ONTGRAATEN, *To take the better out of a fist.*

ONTGRAAVEN, *To dig up again, — alio Dugged up again.*

ONTGREEPEN, *Taken away.*

ONTGRENDELD, *Unbitted.*

ONTGRENDELLEN, *To unbite, Ontgrendeling, (F.) An unbiting.*

ONTGRYPEN, *To take away, to snatch away.*

Ik ontgreep hem den dégen, *I snatched the sword out of his hand.*

ONTHAAKEN, *To unhook, unhook.*

Onthaking, (F.) *An unhooking.*

Onthaakt, *Unhooked.*

ONTHAAL, (N.) *A treat, entertainment, uage, reception.*

Iemand een onthaal geeven, *To give one a treat.*

Iemand een onthaal aandoen, *To give one a treat.*

Het was een treffelyk onthaal, *It was a noble entertainment.*

✱ Een minnelyk onthaal, *A kind uage.*

Een gunstigh onthaal, *A favourable reception.*

Onthaald, *Treated, entertained.*

Onthaalder, (M.) *An entertainer.*

ONTHAALEN, *To treat, entertain, use.*

Iemand op eenen maalyd onthaalen, *To treat one at a feast.*

De vyanden met kanon schieten onthaalen, *To salute the enemies with canon balls.*

Iemand ruw onthaalen, *To use one unkindly.*

Ik gaa 'er niet, hy zou my mogelyk niet onthaalen, *I do not go there, perhaps he might receive me ill.*

Onthaling, (F.) *Entertainment, reception.*

ONTHALSD, *Rebeaded.*

ONTHALZEN, *To behead, to sever the head from the body.*

Onthalzer, (M.) *A beheader.*

Onthalzing, (F.) *A beheading.*

ONTHANDEN, *To take out of hand; — To incommode.*

ONT.

ONTHARNAST, *Stripes of one's armour.*

ONTHARNASSEN, *To put off one's armour.*

ONTHEFFEN, *To unburden, to ease, discharge, to take off, to take from.*

De onderdanen van een gedeelte der lasten ontheffen, *To ease the subjects of a part of the taxes, to unburden them.*

Onthefling, (F.) *An easing, taking off, abatement.*

Onthefte, *Unburdened, eased, taken off.*

ONTHEILIGD, *Profaned.*

ONTHEILIGEN, *To profane.*

Den Tempel ontheiligen, *To profane the Temple.*

Ontheiliger, (M.) *a Profaner.*

Ontheiliging, (F.) *Profanation.*

ONTHEISTERD, *Brangbe out of order, harassed.*

† ONTHEISTEREN, *To disturb, to put out of order.*

Ontheisteraar, (M.) *A disturber.*

ONTHENGSELD, *Unbinged.*

ONTHENGSELEN, *To unbinge.*

ONTHENGPEN, *To bind, to disturb.*

In plaats van helpen doet hy niet dan onthelpen, *Instead of helping he does but hinder.*

Onthelping, (F.) *a Hindering.*

ONTHEUPT, *Hipped.*

ONTHEVEN, *Unburdened, taken off, discharged, taken away from.*

ONTHIELD, (t preterit. van onthouden) *Abode.*

✧ Hy onthield zich eenige weken in den Haag, *He kept his abode some weeks at the Hague.*

Hy onthield hem de helft van zyn haar, *He retained the half part of his rent.*

(t) ONTHIET, (N.) (bevel) *Charge, order, command.*

ONTHOLPEN, *Hindered.*

ONTHOOFD, *Bebeaded.*

ONTHOOFDEN, *To behead.*

Onthoofder, (M.) *A beheader.*

Onthoofding, (F.) *A beheading.*

ONTHOUD, (N.) *Remembrance.*

Naar myn onthoud, *According to my remembrance.*

✧ Hy is goed van onthoud, *He has a good memory.*

ONTHOUDEN, (onttrekken) *To withhold, to keep from.*

Ik ben genoodzaakt het hem te

onthouden, *I am fain to withhold it from him.*

Zy onthoudt hem zyn loon, *She withholds his wages.*

✧ ONTHOUDEN, (in zyn geheugen houden) *To retain, remember.*

Zyn lés onthouden, *To retain one's lesson.*

Ik heb 'er niet een woord van onthouden, *I have not retained one word of it.*

Ik kan zynen naam niet onthouden, *I can't remember his name.*

Zich ONTHOUDEN, (spanen) *To abstain one's self.*

Hy wil zich van sterken drank niet onthouden, *He won't abstain from strong liquors.*

✧ Zich ONTHOUDEN (bedwingen) *To contain one's self, to forbear.*

Hy kon zich niet van lachen onthouden, *He could not forbear laughing; he could not retain himself from laughing.*

✧ Zich ONTHOUDEN, (zyn verbyf houden) *To sejour, to keep one's abode.*

Hy onthoudt zich tegenwoordig in Frankryk, *He is at present in France.*

Zy onthoudt zich's Zomers doorgaans op 't Land, *She stays in summer time most in the country.*

Hy is naar Parys daar hy zich enige maanden meent te onthouden, *He is gone to Paris and he intends to remain there some months.*

Onthouden, (part. pass.) *Withheld; — Retained, remembered.*

Zich onthouden, *Abstained, forbore; — Sejourned.*

Onthoudend, (geheugende) *Having a good memory.*

✧ Onthoudend, (maagt) *Abstinent.*

ONTHOUDENDHEID, (F.) *Abstinence, continence.*

Onthouder, (M.) *A withholder.*

Een onthouder van eens anders goed, *A withholder of that which belongs to some body else.*

✧ Onthouder, (geheuger) *A rememberer.*

Hy is een goed onthouder, *He can remember very well; he has a strong memory.*

Onthouding, (F.) (agterhouding) *A withholding.*

✧ De onthouding van het vruchtgebruik, *The reservation of the use and profit.*

✧ Onthouding, (geheden) *A remembering, retaining.*

✧ Onthouding, (spaning) *Abstinence.*

De gave der onthouding hebben, *To have the gift of continence.*

✧ Onthouding, (verbyf houding) *a Sejourning, a keeping of an abode.*

† ONTHUTSELD, *Onthult, Discomposd; out of order, nettled, disturbed.*

Het heeft hem geweldig onthutfeld, *It has discomposd him mightily.*

† ONTHUTSELEN, *To discompose; disturb, nettie.*

Onthutseling, (F.) *A discomposing, disturbing, nettling.*

ONTILBAAR, *Which can't be lifted up, unweildy, immovable.*

ONTJAAGEN, *To deprive by hunting, to snatch away, to intercept.*

't Is hem ontjaagd, 't Is taken up before he could get it; it was snatched from before him.

ONTJEUGEN, *To grow old.*

ONTKENBAAR, *Deniable.*

Ontkend, *Denied, disavowed.*

ONTKENNEN, *To deny, disown.*

Een schuld ontkennen, *To deny a debt.*

Ontkennen dat men het een of ander gedaan heeft, *To deny of having committed one or other fault.*

✧ Zyne arme bloedverwanten ontkennen, *To disown one's poor relations.*

Ontkener, (M.) *A denier.*

Ontkënting, (F.) *A denying, denial.*

Alle voorfel behëft een vaststelling of ontkënting, *Every proposition contains a positive or a negative.*

ONTKERKEN, *To unchurch.*

✧ Ontkerken, (uit de gevangenis vrijlësen) *To release or to set a prisoner at liberty.*

ONTKERNEN, *To take out the kernel.*

ONTKESD, *Unchained.*

ONTKETENEN, *To unchain.*

ONT.

ONTKLAUWEN, *To pare the claws.*
ONTKLEED, *Script, undressed, unclothed.*
ONTKLEEDEN, *To put off one's cloths, to undress, to strip.*
Ontkleeding, (F.) *A stripping, undressing.*
ONTKLEEFEN, (scheiden) *To separate.*
ONTKLIMMEN, *To escape with climbing.*
ONTKLUISTEREN, *To unsettle, to release.*
ONTKNOOPEN, *To untie; — also to resolve, unravel.*
 Zynen rök ontknoopen, *To untie one's coat.*
 * Een raadfel ontknoopen, *To resolve a riddle.*
 De warring van een toneelspel ontknoopen, *To unravel the plot of a play.*
Ontknooping, (F.) *An unbuttoning; — Resolving, unravelling.*
Ontknoopt, *Unbuttoned; — Resolved, unravelled.*
ONTKOMEN, *To escape, evade.*
 Een gevaar ontkomen, *To escape a danger.*
 De straf ontkomen, *To escape the punishment.*
 Hy is 't ontkomen, *He is escaped.*
Ontkoming, (F.) *An escape, escaping.*
ONTKONINGD, *Unkinged, destroyed.*
ONTKONINGEN, *To unking, to destroy.*
ONTKOPPELD, *Uncoupled.*
ONTKOPPELEN, *To uncouple.*
 De honden ontkoppelen, *To uncouple the dogs.*
Ontkoppeling, (F.) *Uncoupling.*
ONTKRUSTEN, *To take off the crust.*
ONTKRACHTIGD, *Enervated, unsettled.*
ONTKROONEN, *To uncrown.*
ONTKROOPEN, *Crept away.*
 De aal is my ontkroopen, *The eel crept away from me, or crept out of my hand.*
ONTKRUIPEN, *To creep away.*
ONTLAAZEN, *To unload; — also unloaden.*
 Een schip ontlazen, *To unload a ship.*
 Wanneer wordt het schip ontlazen? *When is the ship to be unloaded?*
Ontlazing, (F.) *An unloading.*

ONT.

ONTLAARSD, *Without boots.*
ONTLAARZEN, *To pull off the boots.*
ONTLAATEN, *To dissolve, melt, show, yield, relent.*
 Het weer ontlaat, *The weather gives; the frost begins to melt.*
 Dat slaal is hard, men moet het wat ontlazen, *This steel is too hard, one must temper it a little.*
Ontlaaten, (Part. pass.) *Dissolved, yielded.*
Ontlating, (F.) *A dissolving, melting.*
ONTLAST, *Discharged, eased.*
 Ik heb my ontlast, *I have discharged my self.*
 Ik voel my zelven ontlast, *I feel my self eased.*
ONTLASTEN, *To discharge, ease, — to disgorge.*
 Een kruljer ontlasten, *To discharge a porter.*
 Een zieke laten purgeeren om hem wat te ontlazen, *To give a sick body some physic to purge him.*
 Zyn gemoed ontlasten, *To ease one's mind; to discharge one's conscience.*
 Een gevangene van alle beschuldigingen ontlasten, (vryspreeken) *To acquit a prisoner of all inditements.*
 Een Stad van een gedeelte der schattingen ontlasten, *To free a town of a part of the contributions.*
 * Die Rivier ontlast zich in de Zee, *That river discharges it self into the sea.*
Ontlating, (F.) *Discharge, ease.*
 * Ontlating van een zieke, *Purging of a sick person.*
ONTLEED, *Dissected, anatomized, — Dismembered.*
ONTLEEDEN, *To anatomize, dissect, carve, — to dismember.*
 Een lichaam ontleeden, *To anatomize a dead corpse; to dissect a dead body.*
 * Een hoen ontleeden, *To carve a hen, a chicken.*
 Zyne gevoelens ontleeden, *To analyse one's opinions.*
 Zyn text wel ontleeden, (verklaren) *To explain one's text very well.*
Ontleeder, (M.) *An anatomist.*

ONT.

578

Ontleeding, (F.) *Dissection, Anatomy.*
Ontleeding van zyne gevoelens, *Discussion of one's sentiments.*
 * De ontleeding van een spreek, *The analysis of a sentence.*
ONTLEEDIGD, *Emptied, voided.*
 Van zorge ontleedigd, *Void of care.*
ONTLEEDIGEN, *To empty, void.*
 Een pakhuys ontleedigen, *To empty a warehouse.*
 * Zich met het lezen der beste schryvers ontleedigen, (verleedigen) *To exercise one's self, by reading of the best writers.*
Ontleediging, (F.) *An emptying, voiding.*
ONTLEEDRUNDE, (F.) *The art of anatomy.*
Ontleedkundig, *Anatomical.*
Ontleedkundiglyk, *Anatomically.*
ONTLEEND, *Borrowed.*
 Die spreekwyze is van het Grieks ontleend, *This phrase is derived from the Greek.*
ONTLEENEN, *To borrow.*
 De Maan ontleent haar licht van de Zon, *The moon derives its light from the sun.*
Ontleening, (F.) *A Borrowing.*
ONTLEERD, *Forgot what one has learned.*
 Zy heeft haar Engelsch weer ontleerd, *She forgot all her English.*
ONTLEEREN, *To unlearn, to forget what one has learned, to learn backward, — also to unteach.*
 * Daar is veel moeite aan vast om hem die kwag gewoonte te ontleeren, *It will require much pains to unteach him that bad custom.*
ONTLEEVEN, *To unlive.*
 Zyn voorig leeven weer ontleeven, *To unlive one's former life again.*
 * Ontleeven, (sterven) *To die.*
ONTLEGEN, *To shuffle off, to evade.*
 Gy zult my dat zo ligt niet ontleegen, *You will not easily talk me out of that opinion.*
 Hy heeft de zaak wel ontleegd, *He clear'd himself very well concerning that matter.*
Ontleegd, (ontleed) *Shuffled off.*
ONTLENDENEN, *To break the vein.*

- ONTILIER, ('t *preterit*. van ontloopen.) Hy ontliet gelukkig het gevaar, *He very lucky escaped the danger.*
- ONTLOERD, *Purloin'd, pilfered.*
- ONTLOEREN, *To purloin, pilfer.*
- Ontloering, (F.) *A pilfering, purloining.*
- ONTLOODEN, *To take off the leads.*
- ONTLOOKEN, *Open'd, [as a flower.]*
Zo draa een roos ontlooken is, *As soon as a rose is open.*
- ONTLOOPEN, *To out-run, to run away from.*
Gy zult niet ontloopen, *You will not out-run me, I'll find you.*
- ✱ Zy zullen malkander in jaaren weinig ontloopen, *They don't differ much in years.*
- ✱ Hy is zynen meester te vroeg ontloopen, *He left his master too soon.*
- ✱ Zyn water ontloopt hem, *He can't retain his urine.*
- Ontlooping, (F.) *A running away.*
- ONTLOSSEN, *To dissolve, loosen, wavy, rid.*
Een zwaarigheid ontlossen, (ontknoopen) *To solve a difficulty.*
- Ontlossing, (F.) *Solution.*
- ONTLUIKEN, *To open (as a flower.)*
Als een roos ontluiken, *To open like a rose.*
Ontluik uwe oogen, *Open your eyes.*
- De dageraad begint te ontluiken, *The morning begins to appear.*
- Deeze jonge dochter ontluikt als een roos, *This young woman flourishes like a rose.*
- ✱ Hy begint weer te ontluiken naar zyne ziekte, *He begins to recover (or to perk up again) after his sickness.*
- Ontluiking, (F.) (der bloemen) *Opening, of flowers.*
- ✱ Ontluiking der oogen, *Opening of the eyes.*
- Ontluisterd, *Soiled, darkened.*
- ONTLUISTEREN, *To soil, darken.*
- Ontluistering, (F.) *A soiling, darkening.*
- ONTLYFD, *Killed.*

- Hy heeft hem in een tweegevecht ontlyfd, *He has kill'd him in a duel.*
- ONTLYMEN, *To unglue.*
- Ontlyming, (F.) *Ungluing, a dissolving of the glue.*
- ONTLYVEN, *To kill, to take away one's life.*
- Ontdying, (F.) *Killing, murder.*
- ONTMAAGD, *Deflowered.*
Een vryster ontmaagden, *To deflower a virgin.*
Zy is ontmaagd, *She is deprived of her maiden-head.*
- ONTMAAGDEN, *To deflower a virgin.*
- ONTMAAKEN, *To unmake, undo.*
Dat hy gemaakt heeft kunt gy niet ontmaaken, *What he has done you can't undo.*
- ✱ Ontmaaken, (ontërven) *To disinherit.*
Hy heeft haar zyn goed ontmaakt, *He has disinherited her of his estate.*
- ONTMAAKSELD, *Disjointed, out of order, dissolved.*
- ONTMAAKT, *Unmade, — also Disinherited.*
- ONTMAGTIGEN, *To deprive of power, to make unpowerfull, to extort.*
- ONTMAND, *Unmanned, — Gelled, — Effeminated.*
- ONTMANNEN, (ontvölken) *To unman, to unpeople.*
Een Vloot ontmannen, *To disarm, unpeople a fleet.*
- ✱ Ontmannen, (lubben) *To geld, unman.*
- ✱ Ontmannen, (verwyfd maaken) *To effeminate.*
- Ontmanning, (F. (lubbing) *Gelding, unmaning.*
- ✱ Ontmanning, (ontvölking) *Disarming.*
- ONTMANFELD, *Dismantled.*
- ONTMANTELEN, *To rob one of his cloak.*
- ✱ Een Stad ontmantelen, *To dismantle, to pull down the walls of a town.*
- Ontmantelde steden, *Dismantled towns.*
- ONTMASKERD, *Unmarked.*
- ONTMASKEREN, *To unmask.*
✱ Een bedrieger ontmaskeren, *To unmask a sharper.*
- ONTMENSCHEN, *To render inhuman, to unman.*

- Ontmensicht, *Become inhuman.*
- Een ontmensicht Tiran, *An inhuman Tyrant.*
- Een ontmensichte wet, *A cruel law.*
- ONTMOET, *Met, occurred.*
- ONTMOETEN, *To meet, to meet with, to come towards, to occur, encounter.*
Een sluikroover ontmoeten, *To meet with a bigbway man.*
Een Bosch ontmoeten, *To meet with a forest.*
Ik ontmoette hem op den weg, *I met him by the way.*
My is een vreemde zaak ontmoet, *I met with a strange thing.*
Zo 'er ooit iets van die natuur ontmoet, *If ever any thing of that kind occur.*
- Iemand vriendelyk ontmoeten, (bejegenen) *To treat, to accost, to address, to receive one kindly.*
- * Bèrgen ontmoeten malkander nooit, maar menschen soulyds, *Never hills meet one another but men sometimes.*
- ✱ Eer de heiren elckander ontmoeteden, *Before the armies encountered.*
- Ontmoeting, (F.) *A meeting with.*
Een gelukkige ontmoeting, *A lucky accident.*
- ✱ Eene zonderlinge ontmoeting, *A strange occurrence.*
- Ontnaaid, *Unstitch'd.*
- ONTNAAIJEN, *To unstitch.*
- Ontnaaijing, (F.) *An unstitching.*
- ONTNAM, ('t *preterit*. van ontnemen) *Cain ontnam zyn broeder Abel het leven, Cain killed his brother Habel.*
- ONTNEEMEN, *To take away, to take from, to rob, deprive, to strip off.*
Iemand alles ontnemen dat hy heeft, *To rob one of all what he has.*
De kinderen alle lust ontnemen, (beneemen) *To dishearten, discourage, dispirit the children.*
- Ontneeming, (F.) *A taking away, depriving.*
- ONTNOMEN, *Taken away from, robbed, deprived.*
Het is hem ontnomen, *It is taken away from him, he is robbed of it.*

☞ Zyne moeder is hem vroeg ontnomen. *He was soon deprived of his mother.*

ONTNUCHTERD, *Breakfasted.*
ONTNUCHTEREN, } *To breakfast.*
ONTNUGTEREN, } *fast.*

Zich met een kópje koffij ontnuchten, *To breakfast upon a dish of coffee.*

Ontnuchtering, (F.) *A breakfast.*
ONTOEGANGLYK, *Unapproachable, approachable.*

Ontoeganglyke hoogtens, *Inaccessible heights.*

Gód die een ontoegankelijk licht bewoond, *God who dwells in an inaccessible light.*

Ontoegankelijkheid, (F.) *Inaccessibility.*

ONTOEGEEFLYK, } *Not yielding, unpleasant, not*
Ontoegeevend, } *condescending, stiff.*

Ontoegelykheid, (F.) *A not being inclined to yield (or condescend), stiffness.*

ONTOEVRIESBAAR, } *Which cannot freeze up.*
Ontoevriezelyk, }

ONTOOVEREN, *To disencumber.*

ONTPAAREN, *To unmatch.*

ONTPAKKEN, *To unpack.*

Het goed ontpakken, *To unpack the goods.*

Ontpakking, (F.) *An unpacking.*

Ontpakt, *Unpacked.*

ONTPLOOIEN, *To unfold, display.*

ONTPLUIMD, *Unplucked, having the feathers plucked off.*

ONTPLUIMEN, *To pluck off the feathers.*

ONTPOOTERD, *Deprived of one's burgeship, outlawed.*

† ONTPOORTEREN, *To deprive of one's burgeship, to outlaw.*

Ontpoortering, (F.) *A depriving of one's burgeship.*

ONTPRAAT, *Disuaded from, talked out.*

ONTPRAATEN, *To dissuade with cunning talk, to coax.*

Gy zult het my met alle nwe schoone woorden niet ontpraaten, *You won't dissuade me with all your fair words.*

Ontpraating, (F.) *Disuasion.*

ONTRAADEN, *To dissuade; to persuade to the contrary.*

Ontraaden, (Part. pass.) *Disuaded.*

Het wierdt my ontraaden, *I was advised to the contrary.*

Ontraading, (F.) *Disuasion.*

ONTRAMPENERD, *Shattered, broken, disabled.*

ONTRAVELD, *Untravelled, — Fray'd.*

ONTRAVELEN, *To unravel, — To fray.*

ONTREDDERD, *Out of order, undone, disabled.*

Zyn schip wierdt ontrèdderd, *His ship became disabled.*

Het gantche wèktuig is ontrèdderd, *The whole engine is out of order.*

Ontrèdderdheid, (F.) *Disorder, confusion.*

ONTREDDEREN, *To put out of order, to undo, disable.*

ONTREEDEN, *Out-riden, escaped by riding.*

Hy is 't gevaar ontreeden, *He escaped the danger with riding.*

ONTREEGEN, *Unlaced.*

Men ontreeg haar voort om haar weer te doen bekomen, *She was immediately unlaced to recover her.*

ONTREINIGD, *Polluted, defiled.*

ONTREINIGEN, *To pollute, to defile.*

Zich met Afgodery ontreinigen, *To pollute one's self with idolatry.*

Ontreiniging, (F.) *Pollution, defilement.*

ONTREKENEN, *To deceive by reckoning.*

ONTREKKEN, *To substract, to take from, see Onttrekken.*

ONTREND, (ontloopen) *Out-run.*

ONTRENNEN, *To out-run, out-ride.*

ONTRENT, *About, nigh unto, almost, hard by, see Ontrent.*

ONTREID, ('t preterit. van ontraaden,) *Ieder een ontried hem dat huwelyk, Every one dissuaded him from that match.*

ONTREID, *Incommoded, hindered.*

ONTREIEMEN, *see Ontgorden.*

ONTREIEN, *To incommode, incommode, binder.*

Zich zelfs ontreieven om een ander te gerieven, *To distress one's self to assist another.*

Als ik niet vreesde n daar door te ontreieven, *If I did not fear to incommode you.*

Ontreiving, (F.) *Incommode, disturbance.*

ONTREIMPELEN, *To smooch or take away the wrinkles, to unpleat.*

Zyn voothoofd ontrimpelen, *To unpleat one's brow.*

ONTROERD, *Troubled, disturbed; — Affected.*

Ontroerdheid, (F.) *Disturbance.*

Ontroerdheid des gemoeds, *Perturbation of mind.*

ONTROEREN, *To trouble, disturb, perturb; — to offend.*

't Gemoed ontroeren, *To trouble one's mind.*

De algemeene rust ontroeren, (verlooren) *To disturb the public peace.*

Ontroerenis, (F.) *Trouble, perturbation.*

Ontroering, (F.) *A troubling, perturbing.*

Ontroering van gemoed, *Trouble of mind.*

☞ Ontroering van den staat, *Disturbance of the state, mutiny.*

Ik hoorde het met ontroering aan, *I did hear it with sorrow.*

ONTROEIJEN, *To outrow.*

ONTROLLEN, (weg rollen) *To roll away from one.*

Het ontrólde my, *It rolled away from me.*

☞ ONTROLLEN, (ontwinden) *To display.*

Ontrólde vaanen, *Displayed banners.*

† ONTROLLEN, (ontfeelen) *To pick out of one's pocket.*

ONTROOFT, *Robbed.*

't Is hem ontroofd, *He is robbed of it.*

Hy heeft my alles ontroofd wat ik bezat, *He did rob me of all what I got.*

ONTROOSTELYK, *Uncomfortable, incomfortable.*

ONTROOVEN, *To rob, to steal from.*

Ontroover, (M.) *A robber, depriver.*

Ontrooving, (F.) *A robbing, depriving.*

ONTROUW, *Unfaithfull, disloyal.*

Een ontrouwe knecht, *An unfaithfull servant.*

Zich ontrouw gedragen, *To behave unfaithfully.*

ONTROUW, Subst. } (F.) Unfaithfulness, infidelity.

Ontrouwigheid, *Infidelity.*
Zy heeft de meid op ontrouw beyonden, *She has caught the maid in unfaithful dealings.*

Ontrouweyk, *Unfaithfully.*

ONTROUIMEN, (te veel plaats neemen) *To take up too much room.*

Die groote tafel zal de kamer te veel ontruimen, *That great table will take up too much room in the parlor.*

Ontruimen, (ontleedigen) *To evacuate.*

Het krygsvolk heeft de plaats ontruimd, *The soldiers have evacuated that place.*

Hy heeft zyn bezit met de dood ontruimd, *He has lost his possession to others by his death.*

Hy was vry wat in 't nauw, maar is nu door de erfenis van dat kapitaal ontruimd, *He was much straitened, but now by the inheriting of that stock he is enabled to trade; or to pay his debts.*

Ontruiming, (F.) *Enlargement.*

Hoe veel hy ook krygt, daar komt geen ontruiming, *How much sooner he gets, his narrow condition is not enlarged by it.*

ONTROUKEN, *To snatch away.*

Ontruikt, *Snatched away.*
Iemand een mes ontrukken, *To snatch one's knife away.*

Een moeder haare kinderen ontrukken, *To rob, to deprive a mother of her children.*

De dood heeft hem ons ontruikt, *Death hath snatched him away from us.*

Ontruiking, (F.) *Snatching away.*

ONTROUST, *Troubled, disturbed.*
Een ontroupe ziel, *A disturbed soul.*

ONTROUSTEN, *To trouble, disturb.*

Iemand in zyn studie ontrousten, *To disturb one in his study.*

Onbehelegers door gestadige uitvallen ontrousten, *To harass the besiegers by continual sallies.*

Een huisgezin ontrousten, *To disturb a family.*

Den staat ontrousten, *To disturb the state.*

't Gemoed ontrousten, *To trouble the mind.*

Ontrouster, (M.) *A disturber.*

Ontruiling, (F.) (der vyanden door gestadige uitvallen) *Harassing of the enemies by continual sallies.*

Ontruiling van geest, *Trouble of mind.*

ONTRYDEN, *To out-ride, or to escape by riding.*

Hy zal my met dat paerd niet ontrijden, *He will not out-ride me with that horse.*

ONTRYFD, *Incommoded, binded.*

ONTRYGEN, *To unlace.*

ONTRYVEN, *To incommodate, bind.*

ONTSAG, *Aw, reverence, set*

Ontzach.

ONTSCHAAKEN, *To ravish, to commit a rape, to take away suddenly.*

Een jonge dochter ontschaaken, *To ravish a young woman, to commit a rape upon the body of a virgin.*

Ontschaaker, (F.) *A ravisher.*

Ontschaaking, (F.) *A rape, ravishment.*

Ontschaakt, *Ravished, taken or carried away by force, or on a sudden.*

ONTSCHAKELD, *Unlinked, unstacked.*

ONTSCHAKELLEN, *To unchain, to unlink.*

Ontschakeling, (F.) *An unlinking.*

ONTSCHEEPEN, *To disembark, to unload.*

't Geschut ontscheepen, *To unload the canon.*

Men is doende om de goederen te ontscheepen, *They are busy to unload the goods.*

Ontscheeping, (F.) *A disembarking, unloading.*

Ontscheept, *Disembarked.*

(t) ONTSCHIPPEN, (overlyden) *To decessate.*

o Scheppe ik ontschep, o Creator I die, or I give up the ghost.

ONTSCHIETEN, *To slip away, to come short of one's aim.*

De tyd zal u dus doende ontschieten, *Thus doing time will fail thee.*

Dat zal hem ontschieten, *He will come short of his aim; he will find himself mistaken.*

Het ontschiet my, ('t gaat my

niet myne gissing) *It is beyond what I made account, I am disappointed.*

Uit den slaap ontschieten, *To awake on a sudden.*

ONTSCHIKKEN, *To put out of order, to discompose, also to shove away from one.*

Ontschikt, *Out of order, discomposed.*

ONTSCHIPPERD, *Deprived of the mastership of a vessel.*

De Kapers hebben hem ontschippert, *The Privateers have disabled him of being master of a ship.*

ONTSCHIPPEN, *To degrade one of being master of a vessel, to deprive him of his mastership.*

ONTSCHOEID, *Unshod.*

Ontschoeide Moenikken, (Car-meliten) *Barefooted friars, Carmelites.*

ONTSCHOEIJEN, *To unshoe.*

Een dyk ontschoeijen, (aan den voet ontblooten) *To dig about a dike.*

Een boom ontschoeijen, *To open a tree at the root, to dig about it, to bare the roots of a tree.*

ONTSCHOOTEN, *Slips away.*

Het is my ontschooten, (ontval-
len) *It fell out of my hand.*

Het is my ontschooten, (ont-
gaan) *It is slipped out of my memory.*

Het is my ontschooten, (buiten myne gissing gegaan) *I am come short of my intention, I find myself mistaken, I have been disappointed.*

De tyd is my ontschooten, *The time has insensibly failed me.*

ONTSCHORST, *Strip of the bark.*

ONTSCHORSEN, *To pull off the bark.*

Boomen ontschorsien, *To pull off the bark of trees.*

Ontschorsing, (F.) *A pulling off the bark.*

ONTSCHULDIGD, *Excused.*

ONTSCHULDIGEN, *To excuse, to justify.*

Hy poogde zyn gedrag te ontschuldigen, *He endeavoured to justify his conduct.*

Ontschuldiger, (M.) *An excuser.*

Ontschuldiging, (F.) *An excusing.*

Niemand durft tot zyn ontschuldiging spreken, *Nobody dared to speak in his defence.*

ONT.

Zyn ontschuldiging werd niet aangenomen, *His excuse was rejected, overruled.*

ONTSLAAGEN, Ontslagen, *Discharged, released, acquitted, absolved, rid, freed.*

Ontslagen worden, *To be discharged, to be released, to get rid, to be delivered.*

Van den dienst ontslagen worden, *To be discharged, free from the service.*

Ontslaan, *see Ontslag.*

ONTSLAAN, *To discharge, release, acquit, absolve, deliver, rid, free.*

Eenen gevangenen ontslaan, *To acquit (or release) a prisoner.*

Een gevangenen onder borgtocht ontslaan, *To bail a prisoner.*

Soldaten van den dienst ontslaan, *(af danken) To discharge soldiers.*

Iemand van zynen eed ontslaan, *To absolve one of his oath.*

Aangehaalde goederen ontslaan, *(het beflag daar van afneemen) To release seized goods.*

Zich van iemand ontslaan, *To get rid of one.*

Iemand van moeite ontslaan, *To free one from trouble.*

Ik zal u wel van die moeite ontslaan, *so gy wilt, I'll excuse you of that trouble, if you want it.*

Zich van zyn ampt ontslaan, *To resign one's office.*

Ontslaaning, (F.) *A discharging, absolving, acquitting.*

ONTSLAAGEN, *To release.*

Ontslaaning, (F.) *A releasing.*

Ontslacht, *Released.*

ONTSLAAPEN, *To sleep away one's life, to yield up the ghost, to decess, to die, to depart this life.*

Heilig te leeven en in den Heere te ontslaapen, *is de wensch van ieder goed Christen, To live holy, and to die in the Lord, is the wish of every good Christian.*

Hy ontslap in vrede, *He departed (or died) in peace.*

Ontslapen, (Part. pass.) *Deceased.*

Hy is in den Heere ontslaapen, *He died in the Lord.*

Ontslaaning, (F.) *a Deceasing.*

ONTSLAG, (N.) *Discharge, release, absolution, dispensation.*

ONT.

Ontslag van een Eed verzoeken, *To demand dispensation of an oath.*

Ontslag van den dienst verkrygen, *To obtain one's discharge from the service.*

De gevangenen hebben hun ontslag gekreegen, *The prisoners are acquitted.*

Ontslag der aangehaalde goederen, *Release, redeeming of goods seized.*

Ontslag van zyn ampt verzoeken, *To petition the resignation of one's office.*

ONTSLIPPEN, *To slip away.*

Ontslip, *Slips away.*

Het is my ontslip, *It slips out of my hand.*

ONTSLOEK, (t preterit. van ontslaan.) Hy ontsloeg de Burgers van den Eed *He acquitted the burghest of their oath.*

ONTSLLOOP, (t preterit. van ontsluipen.) De dief ontsloop in den croud. *The thief escaped in the crowd.*

Ontsluipen, (Part. neut. from ontsluipen) *Sneaked away, stole away.*

ONTSLOOPE, (sluipen) *To disjoin, dissolve.*

Ontsluiping, (F.) *Dissolution.*

Ontsluip, *Disjoined, dissolved.*

ONTSLOOTEN, *Unlocked, opened.*

ONTSLUIPEN, *To sneak away, to steal away.*

Hy poogde ons slilletjes te ontsluipen, *He endeavoured to steal away from us.*

Hoe naauw men op de proeven let, daar ontsluipen altyd drukfouten, *How careful one is in the correcting of proofs, there will always remain some faults of the press.*

Ontsluiping, (F.) *A sneaking away.*

ONTSLUITEN, *To unlock, to open.*

Gevangenen ontsluiten, *To release the prisoners.*

De Paus verneemt den Hémel te sluiten en ontsluiten, *The Pope assumes the authority to lock and unlock heaven.*

De bloemen ontsluiten zich 's morgens, *The flowers open in the morning.*

Ontsluiter, (M.) *An opener.*

Ontsluiging, (F.) *A unlocking, opening.*

ONT.

575

Ontsluitel, (N.) *(oplossing) A release, solution.*

ONTSLIPPEN, *To escape, to slip out, to slip away.*

De Schout ontslappen, *To escape the bailiff.*

De laagen die men ons legt gelukkig ontslappen, *To escape the snares laid for us.*

Ontsnapping, (F.) *An escaping, a snapping away.*

Ontsnapt, *Escaped, snapt away.*

Ontsnooten, *Roaked, nosed.*

ONTSNUITEN, *To rook, to nose on.*

ONTSTOEREN, *To take off from the string.*

Alle de geléderen der Ruitery waren ontstoerd, *All the ranks of the horse were routed.*

ONTSPANNEN, *To remit, unbend, to let down the strings.*

Eene boog ontspannen, *To unbend a bow.*

De snaaren eener luite ontspannen, *To let down the strings of a lute.*

De geest door een wandeling ontspannen, *(verquikken) To unbend one's mind by taking a walk.*

Ontspannen, (Part. pass.) *Remitted, unbent.*

Ontspanning, (F.) *Relaxation.*

Dat heeft hem een ontspanning van zenuwen veroorzaakt, *That caused him a relaxation of the nerves.*

ONTSPARTELD, *Escaped by a quick stirring, skipped away.*

ONTSPARTELEN, *To skip (or spring) out of one's hands, to escape.*

Gelyk de vis het net zoekt te ontsparteren, *Likes the fish endeavours, or straggles to escape the net.*

Het konyn is my ontsparteld, *The cony skips out of my hands.*

Ontsparteling, (F.) *Flight, escape.*

ONTSPELD, *Unpinned.*

ONTSPELDEN, *To unpinn.*

ONTSPRINGEN, *(weg springen) To leap away, to escape suddenly, to skip out of one's hands, to start up.*

Zie toe dat de haas u niet ontspringe, *Look to it that the hare does not leap away (or escape.)*

Den dans ontspringen, (een ge-
vaar ontkomen) *To escape, to
get clear off.*

✧ Uit den slaap ontspringen, *To
start up out of a sleep.*

✧ Ontspringen, (ontspruiten) *To
spring, to issue.*

De rivier ontspringt uit het ge-
bèrge, *That river springs (or
bath its issue) from the moun-
tains.*

De neus van een verhit mensch
ontspringt heel ligt, *The nose
of a sanguine person bleeds easi-
ly.*

Ontspringing, (F.) *Leaping, spring-
ing, skipping.*

Ontspringing (ontwikking) van 't
gevaar, *The escape of a dan-
ger.*

✧ Ontspringing van een rivier uit
het gebèrge, *The issue of a
river out of a hill.*

✧ Ontspringing van de neus, *The
sudden bleeding of the nose.*

ONTSPRONGEN, *Sprung, started up,
escaped, leapt away, skips
away.*

Hy is den dans ontsprongen, *He
has escaped the danger.*

De vloot is my ontsprongen, *The
fleet skips away from me.*

ONTSPROOTEN, *Sprung, risen.*

ONTSPRUITEN, *To spring up,
to rise.*

Het onkruid ontspruit van zelfs,
*The weeds spring up of themsel-
ves.*

Waar uit ontspruit het? *From
whence does it spring?*

ONTSPIJKEREN, *To knock out
nail.*

ONTSTAAN, *To proceed, rise,
spring.*

De meeste ziekten ontstaan uit
verstoppingen, *Most distempers
arise from obstructions.*

Al die misbruiken ontstaan uit
het kwaad voorbeeld der groo-
ten, *All those abuses arise from
the bad example of the great.*

De penningen ontstaan uit den
verkoop van —, *The money
proceeding from the sale of —.*

Die lof ontstaan uit vliery, *Tho-
se praises proceed from flattery.*

✧ Uit zulk een bedryf zou een
oproer kunnen ontstaan, *From
such doings there might easily
rise a tumult.*

Tégens den avond ontsfonde 'er
een byster onweer, *About night
there rose a grievous tempest.*

Ontstaan, (Part. pass.) *Proce-
ded, risen.*

✧ ONTSTAAN, (missen) *To miss,
fail.*

Dat ampt kan hem niet ontstaan,
He can't miss of that office.

Hy ONTSTAK, *He kindled, he
was inflamed.*

ONTSTEEKEN, *To kindle, to
light, inflame, provoke.*

Een vuur ontsleeken, *To kindle
a fire.*

Een kaars ontsleeken, *To light
a candle.*

✧ Een huis met de pest ontslee-
ken, *To infect a house with the
plague.*

Dat zal hem tot toorn ontslee-
ken, *That will provoke him to
anger.*

Ontleeken, (Part. pass.) *Kindled,
lighted, incensed, inflamed, pro-
voked, angry.*

Van gramfchap ontsleeken, *Kind-
led with wrath.*

Zyn toorn was ontsleeken, *His
anger was kindled.*

✧ Zyn been was ontsleeken, *His
leg was inflamed.*

Die zalf heeft u wond ontslee-
ken, *This ointment inflamed the
wound.*

Door liefde ontsleeken, *Inflamed
(or affected) with love.*

Haare oogen ontsleeken al de har-
ten, *Her eyes inflame every
heart.*

Door de liefde Góds ontslee-
ken, *Animated, inflamed by the
love of God.*

✧ Hy was byster ontsleeken, *He
was very angry.*

De wyn ontsleekt het bloed,
Wine inflames the blood.

Ontleeking, (F.) *A kindling, an
inflammation.*

De ontleeking van een zeer,
The inflammation of a sore.

✧ Ontleeking (ontfinking) van 't
hart, *The kindling of the
heart.*

Ontleeking van gramfchap, *Kind-
ling of wrath.*

Ontleeking van de lever, *In-
flammation of the liver.*

ONTSTEELEN, *To steal from,
to rob, to pilfer.*

* Het hart van iemand ontsleeken,
To steal one's heart.

Zich uit het gezelschap ontslee-
len, *To steal away from the
company.*

Ontleeling, (F.) *Robbing, pilfe-
ring.*

ONTSTELD, *Out of order, trou-
bled.*

Myn uurwèrk is ontseld, *My
watch is out of order.*

Myn maag is ontseld, *My sto-
mach is out of order.*

✧ Ontseld, (verbaasd) *Amazed,
astonished.*

Hoe ben je zo ontseld? *How are
you so amazed? so frightened?*

Een ontseld gelaat, *A bewilde-
red, frightened countenance.*

't Compas is ontseld, *The com-
pass is not well touched.*

ONTSTELLEN, *To put out of or-
der, to trouble, to disturb.*

Een uurwèrk ontsellen, *To put
a watch, or clock out of order.*

Zyn maag door te veel eeten
ontsellen, *To spoil one's stomach
by too much eating.*

✧ Ontsellen, (verbaazen) *To ama-
ze, astonish.*

Iemand ontsellen, *To frighten
one.*

Zy ontselde geweldig op hethoo-
ren van dat nieuws, *She fright-
ened prodigiously upon the hea-
ring of that news.*

Het ontselt my vry wat, *It trou-
bles me pretty much.*

Ontstelling, (F.) *A putting out of
order.*

Ontsteltten, (F.) *Trouble, sur-
prise, astonish-
ment, disturbance.*

— ONTSTENTENIS, (F.) (a Law-
term) *Default.*

By onstentenis van dien, *In de-
fault whereof.*

ONTSTICHT, or Ontstigt, *Not edi-
fied, taken offence at, provoked
to evil.*

Ontstichtelyk, *Not edifying, offen-
sive, scandalous.*

Een onstichtelyk gedrag, *A scan-
dalous behaviour.*

ONSTICHTEN, or Ontstigten, *To
divert the mind from seriousness,
to provoke to evil, to give offence.*

* De tedere gemoederen onstich-
ten, *To give offence to scrupu-
lous minds.*

Ontflichting, (F.) *A provoking to loquency, a giving of offence.*
 ONTSTOOLEN, *Stolen from, robbed.*

Zyn mēs is hem ontfloolen, *He is robbed of his knife.*

ONTSTOND. (t'preterit. van ontfloaan.) Daar ontflood een fchrikkelek ontweer, *There arose a frightfull tempest, storm.*
 Daar ontflood een groote twist onder hun, *There arose a great quarrel amongst them.*

ONTSTOOKEN, *Kindled, inflamed, see Ontfheeken.*

ONTSTOPT, *Unstops.*

ONTSTOPPEN, *To unstop.*

ONTSTRENGELEN, *To unswift.*

Ontftrengel, *Unswiftd.*

ONTSTRIKKEN, *To untie.*

Zich uit zyns Vyands laagen ontftrikken, *To wind one's self out of the snare of one's enemy.*

ONTTAKELD, *Unrigged.*

Onttakelde fchepen, *Unrigged ships.*

ONTTAKELLEN, *To unrig.*

Een fchip onttakelen, *To unrig a ship.*

* Onttakeling van een fchip, *Disarming of a ship.*

ONTTARNEN, *see Onttörnen.*

ONTTOEGEN, *Taken from, withdrawn.*

ONTTOOMD, *Unbridled.*

ONTTOOMEN, *To unbridle.*

Onttooming, (F.) *An unbridling.*

ONTTOOVERD, *Disenchanted.*

ONTTOOVEREN, *To disenchant.*

Onttoovering, (F.) *Disenchantment.*

ONTTREKKEN, *To substract, to take from.*

Iemand deszelfs inkomen onttrekken, *To keep in one's revenues, one's income.*

Zich de vaderlyke macht onttrekken, *To forsake one's duty to a father.*

* Zich van iemands gezelschap onttrekken, *To withdraw from one's company.*

Onttrekking, (F.) *Substraction, withdrawing, forsaking.*

ONTROX, (t'preterit. van onttrekken.) Gōd ontrok Saul zyne genade, *God withheld his grace from Saul.*

Ontrokken, *Taken from, withdrawn.*

ONTROUWEN, *To unmarry.*

IL DEEL.

ONTTWEERNEN, *To unswif.*
 ONTTWYNEN, *unswif.*

ONTUCHT, or Ontugt, (F.) *Incontinence, lasciviousness.*

In ontucht leeven, *To live in fornication.*

Ontuchtig, *Lewd, lascivious.*

Een ontuchtig vrouwmensch, *A lewd woman, a whore.*

Ontuchtigbaar, *Incorrigible.*

Ontuchtigheid, (F.) *Lewdness.*

Ontuchtiglyk, *Lewdly.*

ONTUIG, (N.) *(ondeugend goed) Trafit.*

ONTVAAREN, *To go away with a boat, or to sail away with a ship; also to escape with a boat or vessel.*

Hy is na Groenland, en alzo den Zomer ontvaaren, *He is gone to Greenland, and thereby gone away from the Summer.*

De fchuit is my ontvaaren, *The boat was gone off before I came where it did ly.*

De fchuit zal u ontvaaren, *You won't overtake the boat, the boat will be away before you reach it.*

Hy is zynen naajagren ontvaaren, *He escaped by boat (or ship) those that perfued him.*

ONTVALLEN, *To fall out of one's hand.*

Het is my ontvallen, *It flipt out of my hand, I loft it, also it flipt unawares out of my mouth.*

Hy liet zich een woord daar van ontvallen, *He dropt a word of it.*

't Woord was my onverzien ontvallen, *I dropt the word inadvertently.*

De moed ontviel hem, *His courage failed him, (or sunk away.)*

ONTVANGEN, *To receive, see Ontfangen, and its derivatives.*

ONTVEINSD, *Dissembled, disguised.*

ONTVEINZEN, *(bewimpelen) To dissemble, disguise, conceal.*

De waarheid ontveinzen, *To dissemble the truth.*

Ontveinzet, (M.) *A dissembler, disguiser.*

Hy is een aardige ontveinzet van die zaak, *He is an egregious disguiser of that matter.*

Ontveinzing, (F.) *A dissembling, disguising.*

Dddd

ONTVERWEN, *To take away the colour, to discolour, to stain.*

ONTVESTEN, *(ontmantelen) To dismantle.*

Een Stad ontvesten, *To dismantle, to pull down the walls of a town.*

ONTVETEREN, *To untie a point.*

Een jonge de broek ontveteren, *(afstryken) To pull down the breeches of a boy, to whip him.*

ONTVLAMMEN, *To catch flame, to inflame.*

ONTVLECHTEN, *Ontvlechten, To unplot, disintangle.*

Ontvlechting, (F.) *A disintangling, unplotting.*

ONTVLIEDEN, *To escape, evade.*

De laagen die ons gelegd zyn ontvlieden, *To evade the snare laid in our way.*

De Gōdlooze zal Gōds wraake niet ontvlieden, *The wicked shall not escape the punishment, the wrath of God.*

Ontvlieding, (F.) *An escape, evasion.*

ONTVLIËGEN, *To fly away, to escape by flying.*

Ontvlieging, (F.) *A flying away.*

ONTVLOCHTEN, *Ontvlochten, Dischevued, disintangled.*

Zy kwam verbaasd zandrienen met ontvlochten haar, *She came running in a fright with dischevued hair.*

ONTVLOEIJEN, *To flow away, to flow from.*

Hem ontvloede veel bloeds, *Much blood did flow from him.*

ONTVLOOD, (t'preterit. van ontvlieden.) De vogel ontvlood den ftrik, *The bird escaped out of the snare.*

ONTVLOODEN, *Escaped.*

ONTVLOOGEN, *Flown away.*

ONTVLUGT, *Fled away, escaped.*

ONTVLUGTEN, *To escape, by flight, to fly from.*

Hy ontvlugte het Gerēcht, *He fled from Justice.*

Ontvlugting, (F.) *A flying from, escaping.*

ONTVOERD, *Carried away.*

ONTVOEREN, *To carry away, to take away by force, to ravish.*

Ontvoerer, (M.) *A violent taker, ravisher.*

Ontvoering, (F.) *A carrying away, Rape.*

ONT

ONTVOLKEN, *To unpeople, depopulate.*

Een Stad ontvolken, *To unpeople a town.*

Ontvolking, (F.) *An unpeopling, depopulation.*

Ontvolkt, *Unpeopled.*

Ontvolkte steden, *Unpeopled, uninhabited, deserted towns.*

ONTVONKEN, *To kindle, inflame.*
Koolen ontvonken, (doen glimmen) *To kindle coals.*

‡ Een hart in liefde ontvonken, *To kindle a heart with love.*

Ontvonking, (F.) *A kindling, inflaming.*

Ontvonkt, *Kindled, inflamed.*

ONTVOOGD, *Deprived of one's authority.*

ONTVOOGDEN, *To deprive of one's authority or Mastership.*

Ontvoogding, (F.) *A depriving of one's authority.*

ONTVOUWEN, *To unfold, display, explain.*

Een stuk laken ontvouwen, *To unfold a piece of cloth.*

✱ Een leerstuk ontvouwen, (uitleggen) *To explain a doctrine.*

Een verwarde zaak ontvouwen, (ophelderen) *To clear up, to unravel an intricate business.*

Ontvouwen, (Part. pass.) *Unfolded, explained.*

Ontvouwning, (F.) *An unfolding, explaining, explication.*

Ontvouwving van een duistere of verwarde zaak, *The clearing up, the unraveling of a dark, or intricate business.*

ONTVREEMD, *Embezelled, filched.*

ONTVREEMDEN, *To alienate, embezzle, filch.*

Ontvreemding, (F.) *Abalienation, embezzling, embezzlement.*

ONTVRIEZEN, *To thaw.*

ONTVRIJEN, *To deprive of by wooing or courting.*

Hy heeft hem zyne vryster ontvrijd, *He courted his sweetheart and got her himself.*

ONTWAADEN, (ontleeden) *To undress, to strip.*

ONTWAAD, *Blown away.*

Zyn hoed is hem ontwaad, *His hat was blown away from him.*

ONTWAAIJEN, *To be blown away, to be carried away by the wind.*

Haar sluier ontwaide haar, *Her scarf was blown away from her.*

ONTWAAKEN, *To awake.*

Uit een zachte slaap ontwaaken, *To awake out of a slumber.*

Ontwaaking, (F.) *An awakening.*

Ontwaakt, *Awakened.*

(1) **ONTWAAR**, (gewaar) *Aware.*

ONTWAPEND, *Disarmed.*

ONTWAPENEN, *To disarm.*

Een Vloot ontwapenen, *To disarm a fleet.*

De Burgers wierden ontwapend, *The citizens were disarmed.*

Ontwapening, (F.) *A disarming.*

ONTWARD, *Untangled, disentangled.*

ONTWARREN, *To disentangle, untangle, unravel.*

Ik kan die zaak niet ontwarren, *I can't unravel that affair, I cannot see through it.*

Ik zal my nit alle die verwarringen zoeken te ontwarren, *I'll endeavour to disentangle my self out of all those broils.*

De Haas heeft zich uit den strik ontward, *The hare disentangled its self from the snare.*

Ontwarring, (F.) *A disentangling, unravelling.*

ONTWASSEN, *To grow bigger or taller than, to grow beyond, to outgrow.*

Iemand's macht ontwassen, *To grow up above one's authority.*

Ontwassen, (Part. pass.) *Grown beyond, outgrown.*

Hy is de roe nog niet ontwassen, *He is not grown too big yet for the rod.*

ONTWEEK, (t' preterit. van ontwyken,) *Hy ontweek den slag.*

ONTWEEKEN, *Shunned, avoided, escaped.*

ONTWEEVEN, *To unweave.*

ONTWIED, *Bewelled.*

ONTWEIJEN, (t' ingewand uitneemen) *To bewel.*

Een Haas ontweijen, *To draw a hare.*

ONTWELDIDG, *Exorted from.*

ONTWELDIGEN, *To take away violently, to extort from.*

De landen en steden zyner naburen ontweldigden, *To take the countries and towns of one's neighbours forcibly.*

Iemand een bekētenis ontweldigden, (afdwingen) *To extort a confession from one.*

De macht is hem ontweldigd, *The power is extorted (or taken from) him.*

Hy ontweldigde hem het mes uit de hand, *He wrested the knife out of his hand.*

Ontweldiging, (F.) *Extortion.*

ONTWEND, *Disused.*

ONTWENNEN, *To disuse.*

Als men het snuiven gewend is kan men het bezwaarlijk ontwennen, *When one is used to take snuff it is difficult to disuse it.*

Iemand het vloeken ontwennen, *To disuse one from cursing and swearing.*

Ontwēning, (F.) *Disusage.*

ONTWENSCHEN, *To wish the contrary of what one had wished before.*

ONTWERP, (N.) *A scheme, draught.*

Een ontwerp van een Treurspēl maaken, *To scheme the plot of a tragedy.*

Een nieuw ontwerp goed keuren, *To approve a new scheme.*

ONTWERPEN, *To make a draught, to draw up, to forecast.*

Een bestēk van een gebouw ontwerpen, *To make a draught for a building.*

✱ Nieuwe middelen ontwerpen om geld te ligten, *To make new schemes for raising money.*

Ontwerpning, *see Ontwerp.*

ONTWERREN, *see Ontwarren.*

ONTWERVELD, *Unbapped.*

De deur is niet ontwerfeld, *The door is not unbapped.*

ONTWERVELEN, *To unbap.*

ONTWIMPELD, *as; The mait is untimpeld, The steamer is taken off from the mast.*

ONTWINDEN, *To display, unravel, disentangle, unravel.*

Een kluiwen ontwinden, *To wind a clew off.*

‡ Het kluiwen zal zich zelven wel ontwinden; *The plot will unravel its self.*

Ontwinding, (F.) *A displaying, unwrapping.*

ONTWOLKT, *Freed of clouds.*

ONTWONDEN, *Displayed, unwrapped.*

Ontwondene vaanen, *Displayed ensigns.*

ONTWORPEN, *Drawn up, made a draught.*

*Die zaak schynt wyzelyk ontworpen, *This affair seems to be wisely schemed.*

ONTWORSTELD, *Wrestled from, escaped with difficulty.*

Hy heeft veelgevaaren ontworsteld, *He has escaped many dangers.*

Hy heeft een zwaare ziekte gehad, doch hy is evenwel den dood nóg ontworsteld, *He was visited with a sore sickness, and has narrowly escaped death.*

ONTWORSTELLEN, *To escape by wrestling, to escape difficulty, to surmount.*

ONTWORSTELD, *Rooted out.*

ONTWORTELEN, *To root out.*

De wind heeft veel boomcn ontworsteld, *The wind rooted up many a tree.*

Ontworteling, (F.) *A rooting out.*

ONTWRINGEN, *To wrest from, to extort, to get by force.*

Ontwringing, (F.) *A wrestling from, extortion.*

ONTWRONG, (*t* preterit. van ontwringen.) Hy ontwrong het hem, *He did wrest it from him.*

ONTWRONGEN, *Wrested from, extorted.*

't Wierdt hem met geweld ontwongen, *It was wrested from him by force.*

ONTWYD, *Unblessed, degraded.*

De Priester wierdt ontwyd, *The Priest was degraded.*

ONTWYDEN, } *To profane, de-*
grade.

Ontwyden, }
 Tèmpels en heilige zaaken ont-
 den, *To profane temples and sa-*
cred things.

☞ Eenen Priester ontwyden, (hem de orders ontnemen) *To de-*
grade a Priest.

☞ Een kerk ontwyden, *To profane a church.*

Ontwyding, (F.) *Profanation, de-*
gradation.

De ontwyding van eenen Tèmpel, *The profanation of a temple.*

De ontwyding van eenen Priester, *The degradation of a priest.*

ONTWYFFELBAAR, } *Unques-*
tionable, doubt-

Ontwyffelyk, }
less, undoubted.

Dat wy alle zullen sterven is ontwyffelbaar, *'t is doubtless that we must all die.*

De ontwyffelbaarheid van Góds beloften, *The infallibility of the promises of God.*

Ontwyffelyk, (Adv.) *Undoubtedly.*

ONTWYKEN, *To shun, avoid, escape.*

Den slag tragen te ontwyken, *To strive to evade the blow.*

Men kan zyn noodlot niet ontwyken, *One cannot evade one's fate.*

Gy zult Góds verbodendheid niet ontwyken, *You shall not escape the wrath of God.*

Ontwyking, (F.) *A shunning, avoiding.*

ONTYD, (C) *Inconvenient time, unseasonable time.*

Hy doet alles te ontyde, *He does all things preposterously.*

By ontyde, *At an unseasonable time, in the night-time.*

Ontydig, (C) *An abortive birth.*

Ontydig, *Untimely, unseasonable.*

Een ontydige dood, *An untimely death.*

Een ontydige vrucht, (een kind dat voor den gewoonen tyd ter wereld komt) *An abortive, or untimely child or birth, one born out of due time.*

Een ontydig bezoek, *An unseasonable, ill timed visit.*

☞ De schelvis is nu ontydig, *Had-*
dick is now out of season.

Dat nieuws komt heel ontydig, *That news comes very unseasonable, in a very bad time.*

Ontydigheid, (F.) *Unseasonableness.*

Ontydiglyk, *Unseasonably.*

ONTYEN, Hy loopt by nacht en ontyen in de hêrbergen, *He frequent by night and in due hours the taverns.*

ONTYG, } (*morsig, vuil*) *Nof*
 ONTIEG, } *ry, foul.*

ONTZADELEN, *To unsaddle.*

ONTZAG, (N) *Aw, reverence.*

Een kinderlyk ontzag, *A filial duty, reverence.*

Ontzag voor iemand hebben, *To stand in awe of somebody, to have a reverential regard to one*

Men kan geen te grooten ontzag voor Góð hebben, *One can't have too great a reverence for God.*

Iemand in ontzag houden, *To keep one in awe.*

Ik ONTzag, (from Ontzien) *I revered, respected.*

☞ Hy ontzag zich niet te zeggen, *He did not stick to say.*

☞ Zy ontzag de kósten, *She was unwilling to put herself to charges.*

Wy ontzagen geen moeite, *We spared no pains.*

Ontzaglyk, *Awsfull.*

De Koning van Pruissien is een ontzaglyk Vórit, *The King of Prussia is a respectable Monarch.*

Een ontzaglyk, (achtbaar) wezen, *A grave countenance.*

Ontzaglykheid, (F) *Awsfulness.*

ONTZEGD, *Refused, denied.*

ONTZEGELD, *Unsealed.*

ONTZEGELEN, *To unseal.*

ONTZEGGEN, (weigeren) *To refuse, deny.*

Iemand zynen eisch ontzeggen, *To refuse one's demand, or to reject one's claim.*

☞ Ontzeggen, (hêroepen) *To say, renounce.*

Ontzegging, (F) *A refusal, denying.*

ONTZEID, *Denied, refused.*

ONTZEILD, *Escaped by sailing.*

Hy is den Kaper ontzeild, *He escaped the privateer by sailing.*

ONTZEULEN, *To sail away from, to escape with sailing.*

ONTZENUWD, *Enervated, enfeebled, weakened.*

ONTZENUWEN, *To enervate, enfeeble, weaken.*

☞ De al te groote opsmukkingen, optooijingen ontzenuwen, een redenvoering, *Too many flourishes, too much bombast enervates a speech.*

Ontzenuwing, (F) *Enervation.*

ONTZET, (Subst. N.) *Relief.*

Het ontzet van de Stad onderneemen, *To undertake the relief of a town.*

Na het ontzet van Weenen, *After the relief of Vienna.*

☞ Daar kwam geen ontzet, *There came no relief.*

ONTZET, (als een belegerde Stad) *Relieved.*

☞ Het is my ontzet, *I was deprived of it.*

☞ Ontzet, (verbaasd) *Startled, astonished, amazed.*

ONTZETTEN, (ontzét toebrén-
gen) *To relieve.*

Eene Stad ontzétten, *To relieve
a town.*

☆ Zyne vrienden die in nood zyn
ontzétten, *To relieve; to assist
one's distressed friends.*

☆ Iemand iets ontzétten, *To take
away a thing from one, to de-
prive one of something.*

De geheele Magistraat is ontzét,
(afgezét) *The whole magistracy
is changed, deposed.*

☆ ONTZETTEN, (verbaazen)
To astonish, amaze.

't Zoud haar ontzétten, *It would
astonish her.*

☆ Zich ontzétten, *To startle, to
become astonished.*

Hy ontzét zich daar over, *He
startled at it.*

→ Ontzétten, *To dismiss, to reject.*

Hy is van zynen elsch ontzét,
His claim was rejected.

Ontzétter, (M.) (verlöster) *A*

reliever.

Ontzétting, (F.) (verlöfing) *A*

relieving.

☆ Ontzétting, (afzétting) *Deposing,
degrading, degradation.*

☆ Ontzétting, (F.) (verbaazing)
Astonishment.

☆ Ontzétting, (weigering) *Refu-
sal, denial, repulse.*

ONTZIELD, *Examined, killed.*

ONTZIELEN, *To exanimate, kill.*

Ontzieling, (F.) *Murder, massa-
cre, killing.*

ONTZIEN, *To revere, respect, to
be in awe.*

Zynen ouderen ontzien, *To re-
vere (or respect) one's parents.*

☆ Geen gevaar ontzien, *To fear
no danger; not to stick at any
danger.*

Hy maakte zich zeer ontzien by
t' gemeen, *He became very po-
pular.*

Hy zou 't wel doen, maar hy
ontziet de Overheid, *He would
be ready enough to do it, but
that he is in fear of the Magi-
strates.*

Hy heeft zich niet ontzien te zeg-
gen dat —, *He did not fear to
say, to assert that —.*

☆ Geen moeite ontzien, *To spare
no pains.*

Hy heeft geen moeite ontzien,
*He spared no pains (or la-
bour.)*

☆ Hy ontziet zich niet, lustig te
werken om de köst, *He does
not stick to work hard for get-
ting his livelihood.*

(1) ONTINDELEN, (van schuim
zuiveren) *To purify of the
dross.*

ONTZINKEN, *To sink away.*

De moed ontzinkt hem, *His co-
rage sinks; his courage fails
him.*

ONTZINNIG, *Mad, distracted.*

ONTZONDIGEN, *To expiate.*

ONTZONK, ('t preterit. van ont-
zinken.) De moed ontzink
hem t'eenemaal, *He lost his
courage entirely, his courage
sunk in his heels.*

ONTZONKEN, *Sunk away.*

De moed was hem ontzonken,
His heart was sunk.

ONTZUIVEREN, *To make un-
clean.*

ONTZWACHTELD, *Unwrapped.*

ONTZWACHTELEN, *To un-
wrap.*

↓ Ontzwachtelen, (verklaren) *To
display, explicate, explain.*

Ontzwachteling, (F.) *An unwrap-
ping.*

↓ Ontzwachteling, *Unwrapping,
untying.*

ONTZWEEREN, *To deny with
swearing.*

ONTZWELLEN, *To shrink.*

ONTZWEMMEN, *To escape with
swimming.*

Ontzwemming, (F.) *An escape by
swimming.*

Ontzwommen, *Escaped by swim-
ming.*

ONU.

ONUITBLUSSCHELYK, *Unquen-
chable.*

Onuitblusschelykheid, (F.) *Unquen-
chableness.*

ONUITBLYVELYK, *That which
will certainly come one time or
other.*

Hy verkondigde hen Gods on-
uitblyvelyke oordeelen, *He
denounced to them the unavoida-
ble judgements of God.*

ONUITDRUKKELYK, *Unexpres-
sible.*

Een onuitdrukkelijke pyn, *An
inexpressible pain.*

ONUITGEWEEZEN, *Undetermi-
ned.*

ONUITKOMELYK, *Which one
cannot get out of, inextricable.*

ONUITLEGGELEK, *Inexplica-
ble.*

Onuitleggeleke droomen, *Inex-
plicable dreams.*

ONUITPUTTELEK, *Inexhausti-
ble.*

ONUITROEIBAAR, } *Inextir-
pable,
which*

ONUITROEIJELYK, } *can't be rooted out.*

ONUITSPREEKELEK, *Unuttera-
ble, unspeakable, unexpressible.*

Een onuitspreekelyke vreugd, *An
unutterable, inexpressible joy.*

ONUITVINDELEK, *Past finding
out, insecurable.*

ONUITVOERELYK, *Inperforma-
ble.*

ONUITWISSCHELYK, *Indeli-
ble.*

Een onuitwisschelyke vlek, *An
indelible stain.*

Een onuitwisschelyke schande,
An indelible shame.

ONV.

ONVAARBAAR, *Innavigable.*

ONVAST, *Unsure, unsteady, un-
solid, loose.*

Een onvaste kleur, *A changeable
colour.*

Onvastheid, (F.) *Unsteadiness, lov-
eliness.*

ONVEILIG, *Unsafe, insecure, dan-
gerous.*

Een onveilige weg, *An unsafe
road.*

Een onveilige légerplaats, *An
unsafe camp.*

Een onveilige Haven, *A dange-
rous harbour.*

Onveiligheid, (F.) *Unsafe, dan-
ger, peril.*

Onveiliglyk, *Unsafe.*

ONVENTBAAR, *Unfit to be expo-
sed to sale, unsalable.*

ONVERACHTELYK, *Undespi-
sable, not to be despised.*

ONVERANDERD, *Unchanged,
unaltered.*

ONVERANDERELYK, *Unchange-
able, unvariable, unalterable,
immutable.*

De onveranderlyke besluiten van
Gods voorzichthigheid, *The im-
mutable decrees of divine provid-
ence.*

Bywoorden, Voorzetselen en an-
dere onveranderlyke woorden,
*Adverbs, prepositions and other
indeclinable words.*

Onveranderlyk by zyne voornemens blijven, *To be constant in one's resolutions.*

Onveranderlykheid, (F.) *Unchangeableness, immutability.*

ONVERANTWOORDELYK, *Inexcusable, unaccountable, not responsible, unanswerable, which cannot be defended.*

Dat is een onverantwoordelyke naalaafigheid, *That is an inexcusable neglect.*

Onverantwoordelykheid, (F.) *Unanswerableness.*

ONVERBAASD, *Undiverted.*

Een onverbaasd gelaat, *A sedate countenance.*

ONVERBASTERD, *Not degenerated.*

ONVERBED, *Not having changed beds (as a sick body.)*

De kraamvrouw is nog onverbéd, *The Childbed-woman has not yet changed beds.*

ONVERBEID, *Unexpected.*

ONVERBERGLYK, *Which cannot be bid.*

ONVERBETERBAAR, *Unamendable, incorrigible.*

ONVERBETERD, *Not mended, unrepaired.*

Onverbeterlyk, *Unamendable, which cannot be mended.*

Onverbeterlyke wyn, *Excellent wine.*

Een onverbeterlyk wêrk, *An excellent piece of work.*

Een onverbeterlyke vertaaling, *An excellent, perfect, translation, traduction, version.*

Onverbeterlyk fchryven, *To write masterly.*

Dat is onverbeterlyk fraai, *That is prodigious fine, a great master piece, a masterly piece of work.*

ONVERBIDDELYK, *Inexorable, inflexible, unrelenting.*

Onverbiddeljk, *Inflexibly, obstinately.*

Onverbiddeljkheid, (F.) *Obstinacy, inflexibility.*

ONVERBLOEMD, *Without disguise, undisguised.*

Een onverbloemde verklaring, *An undissembling, fair, upright, ingenious declaration.*

Onverbloemlyk, *Which cannot be disguised.*

ONVERBODEN, *Not forbidding, lawful.*

Daar zyn onverboden vermaaken genoeg, *There are enough lawful pleasures.*

ONVERHONDEN, *Not bound, not engaged.*

Onverbonden wonde, *A wound that is not dressed.*

ONVERBOOGEN, *Not folded, not bent.*

ONVERBORGEN, *Not bidden.*

ONVERERAND, *Unburnt.*

ONVERBREEKBAAR, *Which cannot be broken.*

Onverbreekelyk, *ken, inviolable.*

Een onverbreekelyke Eed, *An inviolable oath.*

Onverbreekelyk, (Adv.) *Inviolably.*

ONVERBREID, *Not enlarged, not propagated.*

ONVERBRYZELD, *Unbruised, ungrinded.*

Onverbryzelyke stoffen, *Unbruisable stuff.*

ONVERCIERD, *Not adorned, untrimmed.*

ONVERDACHT, *Not suspected, unexpected.*

Onverdachte menschen, *Unsuspected men.*

Zy kwamen onverdacht aan boord, *They assaulted us unaware.*

Hy gaat altoos zo onverdachtte wêrk, *He does all things very carelessly.*

Onverdachtelyk, *At unawares.*

ONVERDEEDIGBAAR, *Indefensible, unwarrantable.*

Onverdeedigd, *Un defended.*

ONVERDEELBAAR, *Individual.*

ONVERDEELD, *Undivided, united, not separated, unanimous.*

Onverdeeldheid, (F.) *Unity, concord, unanimity.*

ONVERDEKT, *Not covered, open.*

Een onverdekte wagen, *An uncovered waggon.*

ONVERDELGD, *Undestroyed.*

ONVERDERFLYK, *Incorruptible.*

Onverderflykheid, (F.) *Incorruptibility, immortality.*

ONVERDIEND, *Undeserved.*

Een onverdiende straf lyden, *To suffer an undeserved punishment.*

Ik neem het om dat het u zo behaagt, maar 't is onverdiend, *I take it according to your pleasure, but it is undeserved.*

Dddd 3

ONVERDOEMD, *Not damned.*

ONVERDONKERD, *Not darkened.*

ONVERDOUWELYK, *Unwedelyk, indigestible.*

Onverduwelyke ippen, *Indigestible meats.*

Een onverduwelyke fmaad, *An insufferable injury.*

ONVERDRAAGBAAR, *Insufferable, — also Which can't be carried from one place to another.*

Onverdraagelyk, *Intolerable, insupportable.*

Een onverdraagelyke smert, *An intolerable pain.*

't is een onverdraagelyk mensch, *'t Is an insupportable man.*

't is onverdraagelyk zo als hy my plagt, *He plagues me most grievously, intolerable.*

Onverdraaglyk, (Adv.) *Insupportable.*

Onverdraagelykheid, (F.) *Intolerableness.*

ONVERDRAAGZAAM, *Not long suffering, unwilling to bear with, easily offended, touchy, impatient, passionate.*

Onverdraagzaamheid, (F.) *An unwillingness to bear with, impatience, touchiness.*

ONVERDRAAID, *Unwrested, unworried.*

ONVERDRIETELYK, *Not to be quarried of.*

Het is een onverdrietelyke arbeid, *'t Is an intolerable labour, trouble.*

Onverdrietig, *Unwearied.*

ONVERDROOTEN, *ried.*

ONVERDROOGD, *as; Het kind is nog onverdroogd, The child is not laid yet in dry cloths.*

ONVERDRYFLYK, *Which cannot be expelled.*

ONVERDUISTERD, *Not darkened, not concealed.*

ONVERDULDIG, *Impatient.*

Een onverduldig mensch, *An impatient man.*

't is om iemand onverduldig te maaken, *It is to lose all patience.*

Onverduldigheid, (F.) *Impatience.*

Onverduldiglyk, *Impatiently.*

ONVERDWEENEN, *Not vanished.*

Onverdwynelyk, *Which cannot vanish away.*

ONVEREENIGD, *Not united.*

ONV.

ONVERERGERD, *Not grown worse.*

ONVERFLAAUWD, *Not fainted.*

ONVERGADERD, *Ungathered, not assembled.*

ONVERGALDE visch, *Fish out of which the galls are taken.*

ONVERGANGLYK, *Unperishable, not fading away, not transitory, incorruptible, permanent.*

De Hemelsche vreugden zyn onvergankelyk, *The joys of heaven are permanent.*

Onvergankelykheid, (F.) *Unperishableness, durability, permanency.*

ONVERGEEVELYK, *Unpardonable.*

Een onvergeevelyk misdaad, *An unpardonable crime.*

ONVERGEETELYK, *Which cannot be forgotten.*

Onvergeeten, *Not forgotten.*

ONVERGEEVEN, *Unpardoned.*

ONVERGELDLYK, *Unrewardable, not to be recompensed.*

ONVERGELYKELYK, *Incomparable, unsurpass'd.*

Een onvergelykelyk schoonheid, *An incomparable beauty.*

Hy spreekt 't Engelsch onvergelykelyk beter als het Hollandsch, *He speaks English incomparably better than Dutch.*

Onvergelykelyk, (Adv.) *Incomparably, beyond comparison.*

Onvergelykelykheid, (F.) *Incomparableness.*

ONVERGENOEGD, *Unsatisfied, discontented.*

Een gierigaart is altoos onvergenoegd, *A miser is always unhappy.*

Een onvergenoegd leeven lyden, *To lead an unhappy life.*

Onvergenoegdheid, (F.) *Dissatisfaction.*

Onvergenoeging, (F.) *Discontent.*

Onvergenoegzaam, *Hard to be satisfied, grudging.*

Een onvergenoegzaam mensch is altyd arm, *An insatiable man is always poor.*

Onvergenoegzaamheid, (F.) *Uncontentedness.*

ONVERGEZELSCHAP, *Unaccompanied.*

ONVERGLAASD, *Not glazed.*

Onverglazde potten, *Pots that are not glazed.*

ONVERGLEEDEN, *Not slid (or) shoven away.*

ONVERGOED, *Not recompensed.*

Onvergoede schaaftens, *Unrepaid losses.*

ONVERGOEDELYK, *Irreparable.*

ONVERGOELYKT, *Not embellished, not made fairer than the original [as Limmers use to do].*

ONVERGOLDEN, *Unrewarded.*

Onvergolde weldaaden, *Unrewarded benefits.*

ONVERGRAMD, *Not wrathful.*

Een onvergramd gemoed, *A serene, peaceable mind.*

ONVERGROOT, *Not enlarged.*

ONVERGROOT, (Adv.) *Not exaggerated.*

ONVERGULD, *Not gilded.*

ONVERGUND, *Not allowed.*

Een onvergund verzoek, *A request not granted.*

ONVERHAALD, *Unmentioned, untold, unrelated.*

ONVERHELPELYK, *Irreparable, irrecoverable.*

ONVERHINDERD, *Not hindered, without hindrance.*

ONVERHOEDELYK, *Inevitable.*

ONVERHOEDS, *Unaware.*

De vyandelyke Ruitery viel onverhoeds op onze achterhoede, *The horse of the enemy fell unexpelled in our rear.*

Hy kwam my onverhoeds telyf, *He assailed me on a sudden, abruptly.*

ONVERHOOLEN; *Not bidden.*

ONVERHOOPT, *Not hoped for, unexpected.*

Een onverhoopt geluk, *An unexpected luck.*

ONVERHOORD, *Not heard, not examined.*

Onverhoorde gevangenen, *Prisoners that are not yet examined.*

ONVERHUID, *Unremoved.*

ONVERHUURD, *Not let out, not leased out.*

Dat huis heeft al twee jaaren onverhuurd gestaan, *That house has been idle, empty those two years.*

ONVERJAAGD, *Not chased, not driven away.*

ONVERJAARD, *Not being congratulated on one's birth day, — Not having lasted a year.*

ONVERJAARD, *Not prescribed.*

Die obligatie is nóg onverjaard, *That contract is not yet prescribed.*

ONVERKEERD, *Not changed, unaltered.*

ONVERKLAARD, *Undeclared, unexplained.*

ONVERKLEED, *Not having put on other cloths.*

ONVERKNOCHT, *Not knit together.*

ONVERKOFT, *Unfold.*

ONVERKONDIGD, *Not published, unproclaimed, not preached.*

ONVERKOPELYK, *Unsaleable.*

ONVERKORT, *Not prejudiced, — Not curtailed.*

ONVERKREGEN, *Not gotten, not obtained.*

ONVERKREUKT, *Not crumpled.*

ONVERKRYGBAAR, *Inobtainable.*

ONVERKRYGELYK, *Unsaleable.*

ONVERLAAT, (M.) *A debauch'd or mischievous fellow.*

ONVERLAATEN, *Not deserted, evacuated.*

ONVERLAATEN, *Not forsaken, not abandoned.*

ONVERLAKT, *Not varnished.*

Een onverlakte tafel, *An unvarnished table.*

ONVERLEGEN, *Never at a loss, wit at will.*

ONVERLEPT, *Not withered, undecayed.*

ONVERLET, *Not binned; — Not withstanding.*

Onverlet, (Adv.) *Without hindrance.*

ONVERLEID, (onverleëgd) *Not laid away, not laid aside.*

ONVERLEID, (niet misleid) *Not seduced.*

ONVERLICHT, *Not enlightened.*

ONVERLIEFD, *Not fallen in love.*

Onverliepheid, (F.) *Insensibility, coldness.*

ONVERLIESBAAR, *Inamissible, which can't be lost.*

ONVERLIGT, *Not relieved, not eased.*

ONVERLOOFD, *Not betrodded.*

ONVERLOSBAAR, *Unredeemable.*

ONVERLOST, *Unredeemed, unrelieved.*

ONVERMAAK, (N.) *Non-pleasure.*

ONVERMAAKBAAR, } *Unamendable, unreplicable.*

Onvermaaklyk,

ONVERMAAKELYK, (ongeneuglyk) *Unpleasant.*

Dat is geen onvermaakelyk gezicht, *That is no unpleasant prospect.*

*ONVERMAAKELYKHEID, (F.) *Unpleasantness.*

ONVERMAARD, *Not renowned, inglorious.*

Een onvermaard schryver, *A writer of no note.*

☆ Hy is van een onvermaard geslacht, *He is of a mean extraction.*

Onvermaardheid, (F.) *Ingloriousness, obscurity.*

☆ Onvermaardheid van geslacht, *Obscurity of descent.*

ONVERMELD, *Not told.*

ONVERMENG, *Unmixed.*

Onvermengde kruiden, *Simples.*

Onvermengde wyn, *Pure wine, that is not mixed.*

Onvermengde volkeren, *Unmixed nations.*

ONVERMETEN, *Not presumptuous.*

Ik kan onvermeten gesproken zeggen, dat —, *I can without presumption assert that —.*

ONVERMINDERD, *Not lessened, undiminished.*

☆ Onverminderd, (behoudens) *Saving, without prejudice.*

Onverminderd zyne eere, *With safety of his honour.*

Onverminderlyk, *Which can't be lessened.*

ONVERMINKT, *Not maimed.*

ONVERMOED, *Unlooked for.*

Onvermoedelyk, *Not to be expected, unexpectedly.*

Indien 't onvermoedelyk gebeurten mogt, dat —, *If unexpectedly it might happen that —.*

ONVERMOED, (F.) *Unvaried, infatigable.*

Een onvermoede yver, *An unvaried zeal.*

Hy arbeid onvermoed, *He works infatigably.*

Onvermoedelyk, *Unweariedly.*

Onvermoedheid, (F.) *Unweariedness.*

Onvermoedelyk, *Infatigable, — Infatigably.*

ONVERMOLSEMD, *Not masked.*

ONVERMOMD, *Unmasked, not disguised.*

ONVERMOOGEN, (N.) *Disability, insufficiency.*

Hy is in 't onvermoogen om zyne schulden te betalen, *He is unable to pay his debts.*

ONVERMOOGEND, *Unable, impotent, insufficient.*

Onvermoogendheid, (F.) *Impotency, inability.*

ONVERMORWD, } *Not made tender, — unrelented,*

ONVERMURWD, } *Not made inflexible.*

Onvermurwelyk, *Unrelenting, inflexible, unmerciful.*

ONVERMYDELYK, *Unavoidable, inevitable, indispensable or indispenfible.*

Een onvermydelyk ongeluk, *An unavoidable misfortune.*

De onvermydelyke zorgen van 't huishouden, *The unavoidable cares of housekeeping.*

Onvermydelykheid, (F.) *Unavoidableness.*

ONVERNAAMD, *Not renowned.*

ONVERNAGELD, *Not nailed up, not spiked.*

Onvernagelde stukken gefchut, *Pieces of ordnance not nailed up.*

ONVERNEDERD, *Not abased, not humiliated.*

ONVERNIGTIGBAAR, *Which can't be annulled, indefeasible.*

ONVERNIEUWD, *Unrenewed.*

Onvernieuwdheid, (F.) *Unrenewedness.*

ONVERNOEGD, *Unsatisfied, discontented; see Onvergenoegd.*

Onvernoegdheid, (F.) *Discontent, uncontentedness.*

Onvernoegzaam, *Hard to be satisfied; see Onvergenoegzaam.*

ONVERNUTT, (N.) *Stupidity, indiscretion.*

ONVERNUTTIG, *Irrational, not ingenious, dull, stupid, brute, clownish.*

Een onvernuttig, dom mensch, *A stupid person.*

Onvernuttige dieren, *Brutes, brute beast, irrational creatures.*

Onvernuttigheid, (F.) *Dulness, stupidity.*

Onvernuttiglyk, *Stupidly.*

ONVERONTSCHULDIGBAAR, *Inexculpable.*

ONVEROORDEELD, *Uncondemned.*

ONVEROORZAAKT, *Not caused.*

ONVERROOTMOEDIGD, *Not humiliated.*

ONVEROUDERD, *Not grown old, not increrated.*

ONVEROVERD, *Unconquered.*

ONVERPACHT, *Not farmed.*

Onverpachte Landen, *Land not farmed out.*

Onverpachte tellen, *Duties not farmed out.*

ONVERPAND, *Not pawned.*

Onverpande goederen, *Free goods, not mortgaged, or pawned.*

ONVERPLAATST, *Not removed into another place.*

ONVERPLANT, *Not transplanted.*

ONVERPLET, *Not bruised.*

ONVERPLIGT, *Not obliged, supererogatory.*

ONVERPOOST, *Without interruption, without a pause.*

ONVERRAST, *Not surprised.*

(1) ONVERRE, *Hard by.*

ONVERRICHT, *Undone, unperformed.*

Die zaak is nog overricht, *That affair is not yet accomplished.*

Onverrichter zaak, *The business remaining undone.*

Hy is onverrichter zaak te rug gekeerd, *He returned disappointed.*

Onverrichtelyk, *Infeasible, not performable.*

ONVERROITTELYK, *Not subject to putrefaction.*

ONVERRYKT, *Not enriched.*

ONVERSAAGD, *Courageous, undaunted; see Onverzaggd.*

ONVERSCHAALD, *Not dead or sloe, as beer or wine.*

ONVERSCHANST, *Unfortified, unretrenched.*

ONVERSCHELEND, *Indifferent.*

Onverschleendheid, (F.) *Indifference.*

ONVERSCHEIDEN, *Indifferent.*

Onverschiedentlyk, *Indifferently.*

ONVERSCHEURLYK, *Which cannot be rent.*

ONVERSCHILLIG, *Indifferent.*

Wy fpraakten van onverschillige zaken, *We did talk of indifferent matters.*

Een onverschillig hart. *An insensible heart.*
Onverschilligheid, (F.) *Indifferency.*

De onverschilligheid moet geen plaats hebben in 't stuk van Godsdiens. *In the cause of religion one must not be indifferent.*

ONVERSCHOONBAAR, *Unwarrantable, Inexcusable.*

ONVERSCHOOND, *Unexcused.*
ONVERSCHOONELYK, *Inexcusable, unjustifiable.*

Een onverschoonelyke mislag, *An inexcusable blunder.*

Onverschoonelykheid, (F.) *Inexcusableness.*

ONVERSCHOOVEN, *Not shovelled from its place.*

ONVERSCHOOTEN, *Not shot away.*

Het geld is nog onverschooten, *The money is undisbursed yet.*

Het koorn legt nog onverschooten, *The corn lies yet unturned.*

ONVERSCHOOTEN, (onverschrikt) *Not startled.*

ONVERSCHRIKT, *Not terrified.*

ONVERSCHROKKEN, *Undaunted.*

Met onverschrokken moed, *With an undaunted courage.*

Onverschrokkenheid, (F.) *Courage, undauntedness.*

ONVERSCHROMPELD, *Not shrunk away.*

Onverschrompeld leer, *Leather which is not curled, or shrunk.*

ONVERSCHROOKT, *Not scorched, not shrunk.*

ONVERSLAGEN, *Not defeated, not dismayed, not dejected; — also Not pulled.*

ONVERSLAPT, *Not slackened, not weakened.*

ONVERSLEETEN, *Not worn away.*

ONVERSLINST, *Not withered.*

ONVERSLIMMERD, *Not grown worse.*

ONVERSLYFELYK, *Which cannot be worn away.*

Dat linnen is onverslyfelyk, *That linen is not to be worn out, is everlasting.*

ONVERSMAAD, *Undisgraced, undespised.*

ONVERSMOLTEN, *Not melted.*

ONVERSNEDEN, *Not cut to pieces.*

Een onversneden pen, *A pen which is not mended.*

Onversneden, *Not made sharp, not whetted, not edged.*

De punt van dit gereedchap is nog onversneden, *The point of this tool is not whetted as yet.*

ONVERSTAAN, *Not understood.*

Onverstaanbaar, *Which can't be understood, unintelligible.*

Onverstaanlyk, *Which can't be understood, unintelligible.*

Die taal is onverstaanbaar, *That language is not to be understood.*

Onverstaanlyk, (Adv.) *Unintelligibly.*

ONVERSTAND, (N.) *Ignorance, want of knowledge.*

't Is een groot onverstand van hem, *It is a great ignorance, it is very dull of him.*

Zwyg jou onverstand, *Be silent thou blockhead.*

Het is een rechte onverstand, *He is true ass, a blockhead.*

Onverstandelyk, *Unintelligible.*

Onverstandig, *Ignorant, unreasonable, indiscreet.*

Een onverstandig mensch, *A dull person.*

Een onverstandig antwoord, *A rude answer.*

Een onverstandige daad, *A foolish action.*

Onverstandig, (Adv.) *Foolishly.*

Onverstandig te werk gaan, *To behave foolishly.*

Onverstandig spreken, *To speak like a fool.*

Onverstandiglyk, (F.) *An indiscreet carriage.*

ONVERSTERFBAAR, *Unaging, immortal.*

ONVERSTERKT, *Not strenghtened, not fortified.*

ONVERSTOORD, *Not offended, undisturbed.*

ONVERSTURVEN, *Unmortified.*

ONVERTAALD, *Not translated, uninterpreted.*

ONVERTEERD, *Undigested, unconsumed, unspent.*

ONVERTELBAAR, *Unspeakable, unutterable.*

Onverteld, *Unfold, unrelated.*

ONVERTIERD, *Unfold.*

Onvertierde waaren, *Unfold commodities.*

Onvertierbaar, *Unfalsable.*

ONVERTIMMERD, *Not rebuilt, unrepaired.*

Onvertimmerd hout, *Timber that is not used.*

ONVERTIND, *Not tinned over.*

ONVERTOOGEN, (overwyld) *Not delayed.*

Onvertoogen recht, *Justice without delay.*

Onvertoogen, (onbedacht) *Undevised.*

Niet een onvertoogen woord, *kwam 'er uit zynen mond, Not an undevised word came out of his mouth.*

ONVERTOLD, *Not entered at the Custom-house, not having paid the toll.*

Onvertolde goederen, *Goods not entered at the custom house.*

ONVERTREEDEN, *Not trodden under foot.*

ONVERTROOST, *Uncomforted.*

Onvertroostelyk, *Uncomfortable, inconsolable.*

Hy is onvertroostelyk over dat verlies, *He is not to be comforted about that loss.*

ONVERTZAAGD, *Courageous, undaunted.*

Onvertzaagde held, *A valiant hero.*

Een onvertzaagde moed, *An undaunted courage.*

Onvertzaagdelyk, *Courageously.*

Onvertzaagtheid, (F.) *Courage, undauntedness.*

ONVERVAARD, *Not afraid, undaunted.*

Een onvervaarde moed, *An undaunted courage.*

Onvervaardheid, (F.) *Undauntedness.*

ONVERVALSCHT, *Not falsified, true, infallible.*

Onvervalsichte wyn, *Pure wine, not adulterated.*

Onvervalschte metaalen, *Pure metals.*

Een onvervalscht Testament, *A true last will, an authentic testament.*

ONVERVERSCHT, *Unrefined.*

ONVERVORDERD, *Unadvanced.*

ONVERVULBAAR, *Which can't be filled, unsatisfiable, — also Which can't be fulfilled.*

ONVERVULD, *Unfilled.*

ONVERWACHT, *Unexpected, unlooked for, unthought of, — Unexpectedly.*

Een

Een onverwacht geluk, *An unexpected fortune.*

Een onverwachte dood, *An unexpected, a sudden death.*

Onverwachte gasten, *Unexpected guests.*

Hy kwam ons onverwacht ver-
rassen, *He surprised us unexpectedly.*

ONVERWARD, *Not entangled.*

ONVERWARD, *Not warmed, not heated again.*

ONVERWEERBAAR, *Defenceless.*

Een onverweerbaare Stad, *A defenceless town.*

ONVERWEERD, *Undefended.*

ONVERWEEZEN, *Not upbraided, not sentenced.*

Onverweezene gevangens, *Uncondemned prisoners.*

ONVERWELDID, *Not forced, unconquered.*

ONVERWELFD, *Not vaulted.*

Onverwelfde kelders, *Not vaulted cellars.*

ONVERWELKBAAR, *see Onverwelkelyk.*

ONVERWELKELYK, *Unwith-
erable, not fading away, im-*

marcescible.

Onverwelkt, *Unwithered, not de-*

cayed.

Onverwelkte bloemen, *Unwith-*

ered flowers.

ONVERWERPELYK, *Which can-*

not be rejected, irrefragable.

ONVERWERVELYK, *Insolatable.*

ONVERWINNELYK, *Invincible, unconquerable.*

Een onverwinnelyke dapperheid, *An invincible courage.*

Een onverwinnelyke vesting, *An inconquerable fortress.*

✱ Een onverwinnelyke schade, *An irrecoverable loss.*

ONVERWISSELD, *Not changed.*

ONVERWONNEN, *Not overcome.*

ONVERWIKBAAR, *Immove-*

able.

Onverwikt, *Not moved.*

ONVERWORPEN, *Not rejected.*

ONVERWULFD, *Not vaulted.*

ONVERWYLD, *Not delayed, im-*

mediate.

Een onverwyld antwoord, *An*

immediate answer.

Een onverwyld optogt, *An im-*

mediate march.

II. DEEL.

ONVERWYTELYK, *Which can't*

be upbraided.

ONVERZAAD, *Not filled, un-*

satisfied.

ONVERZAADELYK, *Insatiabile,*

— *Insatiably.*

Een onverzadelyke honger, *An*

insatiabile hunger.

Een onverzadelyke gierigheid, *An*

insatiabile avarice.

Onverzadelykheid, (F.) *Insatia-*

bleness.

ONVERZACHTELYK, *Unrelen-*

table.

ONVERZAMELD, *Not collected,*

ungathered.

ONVERZEERBAAR, *Which can*

not be hurt, indolent.

Onverzeerbaarheid, (F.) *Indolency.*

ONVERZEERD, *Not hurt, whole.*

ONVERZEGELD, *Unsealed.*

Onverzegelde papieren, *Unsealed*

papers, without stamps.

ONVERZEGELBAAR, *Unsealable.*

ONVERZELD, *Not accompanied.*

ONVERZET, *Unremoved.*

ONVERZETTELYK, *Immoveable,*

undecivable, — also *Opiniona-*

te, obstinate in opinion.

Een onverzettelyke moed, *An*

unmoveable courage.

Dat is een onverzettelyke köp-

pigheid, *That is an unmoveable*

obstinacy.

Hy is onverzettelyk, *He is very*

obstinate.

Onverzettelykheid, (F.) *Stifness in*

opinion, obstinacy.

ONVERZICH-

TIG, *see*

Onvoorzigtig.

Onverziens, *see*

Onvoorzicns.

ONVERZOCHT, *Not tried, unex-*

perienced, see Onbeproefd.

✱ ONVERZOCHT, or Onver-

zocht, (ongenoodigd) *Unsolici-*

cited, unwitted.

Onverzochtheid, (F.) *Inexperience.*

ONVERZOEND, *Not appeased,*

unreconciled.

ONVERZOENELYK, *Irreconcilia-*

ble, implacable.

Een onverzoenelyke haat, *An*

implacable hatred.

Onverzoenelyke vyanden, *Mor-*

tal enemies.

Onverzoenelyk, (Adv.) *Implacably.*

Onverzoenelykheid, (F.) *Impla-*

cability.

ONVERZOET, *Not sweetened, not*

alloyed.

Eccc

ONVERZOOLD, *Unsoled, (as*

shoes or stockings.)

Onverzoolde schoenen, *Unsoled*

shoes.

ONVERZORGD, *Unprovided.*

Onverzorgde grénsvellingen, *Un-*

provided frontiers.

ONVERZWAARD, *Not aggravated.*

ONVERZWEEGEN, *Not concea-*

led.

ONVERZWOLGEN, *Not swallo-*

wed down.

ONVEYLIG, *Unsafe, insecure,*

dangerous, see Onveilig.

ONVINDELYK, *Which cannot be*

found, uninvestigable.

(†) ONVLYT, (F.) *Laxities.*

ONVLYFTIG, *Not diligent.*

ONVOEGBAAR, *Which can't be*

join'd together.

ONVOEGLYK, *Incongruous, un-*

bandson, improper, see Onvo-

voegelyk.

ONVOEGZAAM, *Unfit, inconve-*

nient, unsuitable.

(†) ONVOERE, (F.) *(Onbetaa-*

melyk gebaar) *Unseemly beha-*

viour.

ONVOLDAAN, *Dissatisfied.*

Hy vertrok heel onvoldaan, *He*

went away very dissatisfied.

✱ Onvoldaanne beloften, *Unaccom-*

plished promises.

Onvoldaanne rekeningen, *Bills*

not paid.

Onvoldaanheid, (F.) *Dissatisfac-*

tion.

ONVOLDOENLYK, *Insatiabile,*

unpayable.

Een onvoldoentlyk mensch, *An*

insatiable man.

Een ONVOLDDRAAGEN kind,

An embryo, an abortive.

ONVOLEINDIGD, *Unfinished.*

ONVOLKOMEN, *Imperfect, not*

complete.

Een onvolkomen werk, *An im-*

perfect work.

Een onvolkome boek, *An imper-*

fect, incomplete book.

Onvolkomenheid, (F.) *Imperfec-*

tion.

Onvolkomenlyk, *Imperfectly.*

ONVOLLADEN, *Not fully la-*

den.

ONVOLMAART, *Imperfect, not*

accomplished.

Een onvolmaakt werk, *An im-*

perfect work.

Alle

Alle menschen zyn onvolmaakt en de zonden onderworpen.
All men are imperfect and exposed to sin.

Onze heile daaden zyn onvolmaakt en zondig.
Our best actions are imperfect and sinful.

Onvolmaaktheid, (F.) *Imperfection.*

Onvolmaaktelyk, *Imperfectly.*

ONVOLSTANDIG, *Inconstant.*

Onvolstandigheid, (F.) *Inconstancy.*

ONVOLSTREKT, *Not absolute, limited.*

Een onvolstrakte macht, *A limited power.*

Onvolstrakte bevelen, *Limited commands.*

Onvolstrakelyk, *In a limited way.*

ONVOLTALLIG, *Not complete in number.*

Onvoltallige regimenten, *Unrecruited regiments.*

ONVOLTOOID, } *Unaccomplished, not complete.*

ONVOLTROKKEN, } *pleat, imperfect.*

Een onvoltooid gebouw, *An unfinished building.*

Een onvoltrokken Huwelyk, *An unconsolidated marriage.*

ONVOLVOERD, *Unperformed.*

ONVOLWASSEN, *Not come to full growth.*

Het is een jong en onvolwassen vernuft, *It is a young and unripe wit.*

ONVOORDACHT, *Without design, not premeditated.*

Onvoordachtelyk, *Inconsiderately, rashly.*

ONVOORDEELIG, *Not advantageous, unprofitable, prejudicial.*

Onvoordeeligheid, (F.) de onvoordeeligheid van de plaats deelt ons den slag verliezen, *The disadvantage of the camp made us lose the battle.*

De onvoordeeligheid van myn ampt belet my meer kosten te maaken, *The unprofitableness of my place binds me to make more expences.*

ONVOORSPOEDIG, *Unsuccessful.*

Onvoorspoedigheit, (F.) *Unsuccessfulness.*

Onvoorspoediglyk, *Unsuccessfully.*

ONVOORZIEN, *Unprovided.*

Onvoorzien, *Unaware.*

Den vyand onvoorzien aanval

Ien, *To attack the enemy at unawares, on a sudden.*

Ik zeide het onvoorzien, (zonder voordacht) *I said it headless, unpremeditated.*

ONVOORZIGTIG, *Imprudent, undeliberated, indiscreet, inconsiderate.*

Een onvoorzigtig mensch begaat de een mislag op de andere, *An inconsiderate man commits one blunder after another.*

Een onvoorzigtig gedrag, *An indiscreet behaviour.*

Hy heeft zich onvoorzigtig gedraagen, *He conducted himself imprudently.*

Onvoorzigtigheit, (F.) *Inconsiderateness, imprudence, rashness.*

Onvoorzigtiglyk, *Imprudently, rashly, indiscreetly.*

ONVREEDE, (F.) (onlust) *Contention, strife.*

t'Onvrede, (misnoegd) *Discontented.*

Op iemand niet t'onvrede zyn, *To be at peace with one.*

Onvreedig, *Contentious.*

ONVREEDZAAM, *Not peaceable.*

Onvreedaame gedachten, *Unquietness, troublesome thoughts.*

Onvreedaame gemoederen, *Turbulent, restless minds.*

Onvreedaamheid, (F.) *Turbulency, unquietness.*

ONVRIND, (M) as; Iemand t'onvrind hebben, *To want one's good will, to have incurred one's displeasure.*

Iemand zich t'onvrind maaken, *To displease (or offend) one, to give offence to one.*

Zy zyn t'onvrind, *They are at odds, they did fall out together.*

Onvrindelyk, *Unkind.*

Een onvrindelyk bejegening, *A rude, unkind reception.*

Iemand onvrindelyk bejegenen, *To be rude to one, to abuse him.*

Onvrindelykheid, (F.) *Unkindness, incivility.*

Onvrindelyk, (F.) (onmin) *Enmity.*

ONVROED, *Unwise, foolish.*

(1) ONVROOME, (F.) (naasdel) *Loft, prejudice.*

t'Uwer onvroome, *To your prejudice.*

ONVROOM, *Disonest.*

Onvroomheid, (F.) *Disonesty.*

ONVRUCHTBAAR, *Unfruitful, barren, sterile.*

Een onvruchtbaaren akker, *A barren ground.*

Een onvruchtbaare vrouw, *A barren woman.*

Onvruchtbaarheid, (F.) *Unfruitfulness, barrenness, sterility.*

ONVRY, *Unsafe.*

☆ Een onvrye weg, *An unsafe (or dangerous) road because of robbers.*

☆ Een onvry huis, *A house where nothing can be private or concealed.*

☆ Onvrye koopmanschap, *Prohibited goods, contraband.*

ONVRYHEID, (F.) *Unfreeness, unjustness, danger.*

't Is een groote onvryheid, vreemd vólk in zyn huis te hebben, *It is a great inconvenience to have strangers in one's house.*

ONW.

ONWAADBAAR, *Unwadiable.*

ONWAAR, *Untrue.*

Die tyding wierd onwaar bevonden, *That news proved not true.*

Onwaarachtig, *Very untrue.*

Een onwaarachtig verhaal, *A false tale.*

Ik zeg dat het onwaarachtig is, *I say that it is not true.*

Onwaarachtiglyk, *Falsely.*

ONWAARD, *Unworthy.*

ONWAARDE, (F.) *Invalidity, nullity.*

Een laatste wil kragteloos en van onwaarde verklaren, *To invalidate a last will, to annul it.*

Indien God ons naar onze onwaarde handelde, *If God treated us according to our worthlessness, indignity.*

Onwaardelyk, *Unworthily, with contempt.*

ONWAARDEERLYK, *Inestimable, invaluable.*

De gezondheid is een onwaardelyke schat, *Health is an inestimable treasure.*

ONWAARDIG, *Unworthy.*

Heer ik ben onwaardig de oogen naar den Hemel op te staan, *Lord I am not worthy to lift up my eyes to heaven.*

Onwaardigheid, (F.) *Unworthiness.*

Onwaardiglyk, *Unworthily.*

ONWAARHEID, (F.) *Untruth, falsheid.*

De onwaarheid van het getuigenis blykt daar in dat ——— *The falseness of the evidence appears by this, that ———*

't Is onwaarheid, zeg ik u, 't Is not true, it is false I tell thee.

ONWAARSCHYNELYK, *Improbable, unlikely.*

't Geen gy daar vertelt is onwaarschynelyk, *What you was saying is very improbable.*

Onwaarschynelykheid, (F.) *Improbability.*

ONWANDELBAAR, *Which cannot be walked on.*

ONWANDELBAAR, *Immoveable.*

Gelyk een onwandelbaare rots in 't midden der haaren, *Like a steady rock in the midst of the waves.*

Een onwandelbaare moed, *An invincible courage.*

Onwandelbaarheid, (F.) *Immobility, steadiness.*

ONWEDER, (N.) *A tempest, see Onweeder.*

ONWEDERKEERLYK, *From whence there's no returning.*

ONWEDERKRYGELYK, *Which can't be got again, irrecoverable.*

ONWEDERLEGGELYK, *Which can't be refused, irrefragable.*

Die redenen zyn onwederleggelyk, *Those reasons are not to be refused.*

Een onwederleggelyk stöbewys, *An irrefragable conclusion.*

Onwederleggelykheid, (F.) *Irrefragability.*

ONWEDEROEPELYK, *Irrevocable.*

De wet der Medes en Persen was onwederroepelyk, *The laws of the Medes and Persians was not to be changed, was irrevocable.*

Onwederroepelykheid, (F.) *Irrevocability.*

ONWEDERSPREEKELYK, *Irrefragable, uncontrollable, which can't be contradicted.*

Dat is een onwederspreekelyke waarheid, *That is an undeniable truth.*

Onwederspreekelykheid, (F.) *Irrefragability.*

ONWEDERSTAANBAAR, } *Irrefragable.*

Onwederstaanlyk, }

Haar bekoorlykheden zyn onwederstaanlyk, *Her beauties, her charms are irrefragable.*

Zulke goede redenen zyn onwederstaanlyk, *Such sound reasons are not to be contradicted, are persuasive.*

De onwederstaanbare genade, *The effectual grace.*

Onwederstaanlykheid, (F.) *Irrefragability.*

ONWEDER, } (N.) *A tempest, storm, stress of weather.*

ONWEER, }

Daar kwam een yffelyk onweer op, *A frightful storm did arise.*

Daar is een onweer in Zee, *There is a storm at sea.*

Onweer in 't hoofd hebben, *To expect a storm; or to prognosticate evil.*

ONWEERBAAR, *Without defence, indefensible.*

Onweerdig, *see Onwaardig.*

ONWEEREN, *To storm, to thunder, &c.*

Kom in huis 't zal onweeren, *Come into the house it will be foul weather.*

ONWEERSHOOFD, (hoos, draaiwerk) *a Spout at sea.*

ONWEERSVOGEL, (een vogel die 't onweer voorspelt) *A bird of a bad augury.*

† Onweersvogel, (een die dikwils slegt weêr ontmoet als hy uitgaat) *One that happens often to meet with tempests.*

† Een onweersvogel, (een kwaanuten kraaker) *An augur, soothsayer, he that foretold futureties by the flying, singing or feeding of birds.*

† Onweersvogel, (een Jonas die zyn vrienden ongeluk aanbrengt) *A bird of a bad augury.*

ONWEERLEGGELYK, *see Onwederleggelyk.*

Onweerroepelyk, *see Onwederroepelyk.*

Onweersprekelyk, *see Onweder-sprekelyk.*

Onweersprekelyk, *see Onweder-sprekelyk.*

Onweersprekelyk, *see Onweder-sprekelyk.*

Onweersprekelyk, *see Onweder-sprekelyk.*

Onweersprekelyk, *see Onweder-sprekelyk.*

Onweersprekelyk, *see Onweder-sprekelyk.*

ONWEETEND, *Ignorant.*

Eccc 2

Een onweetend mensch, *An ignorant, dull man.*

Hy houdt zich onweetende, *He keeps as if he was very dull.*

Onweetende, (Adv.) *Without one's knowledge.*

Hy heeft onweetende gezondigd, *He did sin without knowing it.*

Onweetende de waarheid zeggen, *To tell truth without one's knowledge.*

Onweetendheid, (F.) *Ignorance.*

Onweetendlyk, } *Ignorantly.*

ONWEGNEEMELYK, *That which cannot be taken away.*

ONWERKTUIGELYK, *Inorganic.*

ONWETTELYK, } *Unlawful, illegitimate.*

ONWETTIG, }

Een onwettig Huwelyk, *An unlawful marriage.*

Onwettige kinderen, *Illegitimate children.*

Een onwettig gezag, *An unlawful, assumed authority.*

Onwettig, (Adv.) *Unlawfully.*

Onwettigheid, (F.) *Unlawfulness.*

Men heeft de onwettigheid van dat Huwelyk bewezen, *The unlawfulness of that marriage is proved.*

Onwettiglyk, *Unlawfully.*

ONWIL, (F.) *Discontent.*

Zyn onwil heeft de zaak doen mislukken, *His unwillingness made the affair miscarry.*

ONWILLIG, *Unwilling.*

Een onwillig kind, *An unwilling child.*

Onwillig zyn om iemand dienst te doen, *To be unwilling to serve one.*

De verteerde der spyzen is onwillig, *The digestion of the victuals is involuntary.*

Onwilligheid, (F.) *Unwillingness.*

Zyn onwilligheid is 'er oorzaak van, *His unwillingness is the cause of it.*

ONWINBAAR, *Impregnable, unconquerable.*

Een onwinbare vesting, *An impregnable fortress.*

Onwinbaarheid, (F.) *Unconquerability.*

Onwinneelyk, *Unconquerable.*

ONWIS, *Uncertain.*

Een onwille hoop, *An uncertain hope.*

Het

Het is nog onwis of hy komen zal, *It is still uncertain if he will come.*

Onwilsheid, (F.) *Uncertainty.*

Onwilslyk, *Uncertainly.*

ONWOONBAAR, *Unfit to dwell in, uninhabitable.*

ONWRAAKBAAR, *Uncontrollable, irrefragable.*

Dat bewys is onwraakbaar, *That evidence is irrefragable.*

Onwraakbare getuigen, *Uncontrollable witnesses.*

ONWREEKBAAR, *Which can't be revenged.*

ONWRIKBAAR, *Immoveable, irremovable, unshaken.*

Een onwrikbaar moed, *An invincible courage.*

Onwrikbaarheid, (F.) *Immovableness.*

ONWYSTIG, *Ignorant.*

ONWYS, *Unwise, foolish, imprudent.*

Onwysheid, (F.) *Imprudence.*

Onwyslyk, *Imprudently.*

ONZ.

ONZACHT, *Unseely, hard, rough.*

Onzacht vel, *A rough, hard skin.*

Onzachte handen, *Hard hands.*

Een onzacht antwoord, *A rude answer.*

Een onzachte bejegening, *A rude treatment.*

Iets onzacht aantasten, *To lay bold of a thing in a rude manner.*

Iemand onzacht aanspreken, *To accost one uncivilly.*

Onzachtheid, (F.) *Roughness, hardness.*

ONZACHTMOEDIG, *Not meek.*

ONZALIG, *Unhappy, ungracious, wretched, miserable.*

Een onzalige dood, *An unhappy, a wretched death.*

Onzalige (heillooze) schepselen, *Reprobates, wretches, unhappy creatures.*

Onzaliglyk, *Unhappily, wretchedly.*

ONZE, *Our, ours.*

Onze Vader, *Our Father.*

't Is het onze, *It is ours.*

Het onze is beter als het uwe, *Ours is better than yours.*

Als gy uwe redenen zult gezegd hebben, zullen wy de onze ook zeggen, *When you have told your reasons, we will alledge ours also.*

Hy is van de onzen niet, *He*

belongs not to us, he not of our party.

ONZEDIG, *Immodest.*

Een onzedig gedrag, *A loose conduct.*

Onzedigheid, (F.) *Immodesty.*

Onzediglyk, *Immodestly.*

ONZEIGELYK, *Unspeakable.*

ONZEILBAAR, *Unfit to sail.*

ONZEKER, *Uncertain.*

Daar is niets onzekerder dan 't uur van de dood, *Nothing is more uncertain than the hour of death.*

't Is nog onzeker of hy komen zal, *It is still uncertain if he will come.*

De wegen zyn heel onzeker, (onveilig) *The highways are very unsafe, very dangerous.*

Hy staat op een onzekere, (glibberige) plaats, *He has a very uncertain place.*

Onzekerheid, (F.) *Uncertainty.*

Ik kan in die onzekerheid niet langer leeven, *I cannot live any longer in that uncertainty.*

Onzekerlyk, *Uncertainly.*

ONZENET, (tot onzent) *At our house.*

Daar woont een Dokter naast onzent, *Next to our door lives a physician.*

Onzent halve, *As for us, for our sake.*

Hy heeft het onzenthalve wel wille doen, *He was well inclined to do it for our sake.*

Van onzent wege, *In our behalf.*

Daar is iemand van onzent wege naar toe gegaan, *We did send somebody thither.*

ONZER, *Of our.*

't Is een predikant onzer Stad, *He is a pastor of our town.*

't Loon onzer werken, *The reward of our labours.*

Ontfermt u onzer, o goedertierene Vader! *Have mercy upon us, o merciful Father!*

ONZES, de zeden onzes tyds zyn niet weinig bedarven, *The manners of our age are not a little corrupted.*

ONZIENLYK, *Invisible.*

ONZIGTBAAR, *Visible.*

Gód is een onzichtbaar en volmaakt Wezen, *God is an invisible and perfect being.*

De Zon is onzichtbaar voor ons als 'er dikke wolken voor

zyn, *The sun is invisible for us when thick clouds interpose.*

Onzichtbaar, (Adv.) *Invisibly.*

☆ Onzigbaar, (leelyk, morsig) *Loathsome, dirty, nasty.*

Wat zien 'er die boeken onzienlyk uit, *How nasty do those books look.*

Onzienlykheid, (F.) *Invisibility.*

Onzigbaarheid, *Invisibility.*

Onzinnig, *Mad, distracted.*

ONZOET, *Not sweet, unpleasant.*

ONZONDELYK, *Impeccable.*

ONZONDIG, *Unsinful.*

Het wandelen is een onzondig vermaak, *Walking is an un sinful, a lawful pleasure.*

ONZORGELYK, *Without danger.*

ONZORGVULDIG, *Careless.*

ONZUIVER, *Unclean, impure.*

Onzuiver bloed, *Unclean blood.*

Onzuivere metaalen, *Adulterated metals.*

Een onzuivere (vervalschte) leer, *An heterodox doctrine.*

Onzuiverheid, (F.) *Uncleanliness, impurity.*

Onzuiverlyk, *Uncleanly.*

ONZWAAR, *Not heavy.*

ONZWICHTBAAR, *Not giving, not yielding, immovable.*

Onzwichtbaarheid, (F.) *Immobleness.*

ONZYDIG, *Impartial, neutral.*

Een onzydig schryver verdient het meeste geloof, *An impartial writer deserves the most credit, belief.*

Die Fürst houdt zich onzydig, *The Prince keeps himself neutral.*

Het onzydig geslacht, *The neuter gender.*

Onzydigheid, (F.) *Impartiality, neutrality.*

OOF.

OOF, (N.) *Fruit with a soft shell, as Apples, Pears, Peaches, Apricots, and the like.*

Dat is een smaakelyk oof, *That are delicious fruits.*

OOG.

OOG, (N.) *The eye.*

Het wit van 't oog, *The white of the eye.*

't Hoekje van 't oog, *The corner of the eye.*

Een zeer oog, *A sore eye.*

Een wénk van 't oog, *A cast (or wink) of the eye.*

Met het bloote oog beschouwen, (zonder bril of verrekyker zien) *To look with one's bare eye, (without spectacles, or telescope.)*

† Gods oog doorziet de afgronden, *The eye of God behold the abyss.*

De Zon wordt het oog der natuur genaamd, *The sun is called the eye of nature.*

* Zyn oog is grooter als zyn buik, *His eyes are bigger than his belly.*

† Zyn oog over iets laten gaan, *To have an eye to a thing; to look to it; to mind it.*

† Zyn oog op iets laten vallen, *To cast one's eye upon a thing.*

† Het oog op een juistrouw laten vallen, *To cast one's eyes upon a young lady, to be in love with her.*

† Iemand met een kwaad oog aanzien, *To look upon one with an evil eye.*

† Een waakend oog over iemand houden, *To keep a strict eye upon one, to watch or observe one.*

† Iets in 't oog hebben, *To have a thing in one's eye (or view).*

† Iemand in 't oog hebben, *To see one from far, — also To suspect one.*

† Sterk in 't oog loopen, *To draw many eyes upon one's self, to be suspected.*

† Hy loopt by elk een in 't oog, *Every body's eyes are upon him; or he draws the eyes of all people upon him.*

† Een kwaad oog op iemand hebben, *To suspect one of evil.*

* Een oog in 't zeil houden, *To look carefully to a thing.*

* Uit 't oog, uit 't hart, *Out of eye out of mind.*

† Praaf voor 't oog, schoon voor de oogen, *Having a fair show.*

† Het doet zich wel op voor 't oog, *It looks very well, it makes a handsome show.*

Hebt gy een kooltje vuur voor my? geen oog vol, *Have you a little fire for me? not a bit.*

† Het oog van een naald, *The eye of a needle.*

Het oog, of ringetje van yzer.

draad, daar een haak in sluit, *The eye of a clasp.*

† Oog, (slip op een dobbelsteen) *Point, of a dice.*

Oog, (in 't kaartspel) *Point, at cards.*

OOG-APPEL, (M.) *The apple of the eye, the eye-ball, pupil.*

† OOG-DEKZEL, *The eye-lid, see Ooglid.*

† OOGELYN, (N.) *A pretty little eye; and metaphorically, a lovely person, or a lovely town.*

OOGEN, ('t meervoud van Oog) *The eyes.*

Schoone oogen, *Beautiful eyes.*

Blaauwe oogen, *Blue eyes.*

Drup-oogen, *Running eyes.*

Leepe oogen, *Blaze eyes.*

Scheele oogen, *Squinted eyes.*

Holle oogen, *Hollow eyes, eyes sunk into one's head.*

Arends oogen hebben, *To have eagle's or lynx's eyes, to be sharp sighted.*

De oogen worden de spiegel der ziele genaamd, *The eyes are called the mirror of the soul.*

† De oogen op iemand slaan, *To cast one's eyes upon one.*

Het sloof dat wy uit onze oogen niet zien konden, *There was so much dust that we could not see our eyes.*

Myne oogen worden duister, *My eyes grow dim.*

Voor oogen houden, *To have before one's eyes, to eye, to mind.*

De vreeze Gods voor oogen hebben, *To have the fear of God before one's eyes.*

Iemand zyn pligt vor oogen stellen, *To remember one of his duty, to admonish one.*

† Iemand een rad voor de oogen draaijen, *To dazzle one's eyes; to cast a mist before one's eyes, to bribe one.*

† Iemand zand in de oogen werpen, *To draw, eclipse, or surpass one.*

† Iemand's oogen openen, *To open one's eyes.*

† Zyne oogen voor iets sluiten, *To shut one's eyes at a thing, to wink at a thing.*

† Wys in zyne eigene oogen, *Wise in his own eyes.*

† Uit zyne oogen zien, *To look narrowly to a thing.*

† Zyne oogen uitzien, *To look still one's eyes grow dim.*

† Iets met goede oogen aanzien, *To bear a thing patiently.*

† Oogen in zyn hoofd hebben, (omzigtig zyn) *To be circum-spect.*

* Twee oogen zien meer dan één, *Two eyes see better than one.*

† Onder (of tusſchen) vier oogen, *Face to face, without witness.*

Iemand iets onder vier oogen zeggen, *To tell one a secret, to have a private conversation.*

Dat is onder vier oogen gefchied, *That is done in secret, between two persons.*

† Zynen vyand onder de oogen zien, *To meet (or face) one's enemy boldly; to look the enemy in the face.*

† Zy durfden niet onder 's vyands oogen komen, *They durst not look the enemy in the face.*

† Iemand na de oogen zien, *To stand in awe of one; or to keep fair with one.*

† Ik moet hem geſtadig na de oogen zien, *I must always endeavour to please him (or wait upon him.)*

† Ik wil hem niet langer na de oogen zien, *I'll be no longer over-awed by him.*

† Iemand de oogen uitſteeken, een rad voor de oogen draaijen, *To bribe one.*

Schoon voor de oogen zyn, (geveinsd zyn) *To give fair words, to make a fine appearance, but being false.*

† De oogen van een dobbelsteen, *The points at dice.*

Hoe veel oogen hebt gy gegooit, *How many points did you throw.*

† Oogen, (in 't kaartſpel) *Points, at cards.*

Een aas telt in 't piliſten elf oogen, *An ace is at cards eleven points.*

Hy heeft meer oogen dan gy, *He has more by card than you.*

* Het is tegen twaalf oogen gedöbeld, *It is the greatest hazard that one can run.*

† Haaken en oogen, *Hooks and eyes.*

† De wereld is vol haaken en oogen, *The world is full of quarrels, full of brawls.*

Oogen in brood of kaas, *Eyes in bread or cheese.*

OOGEN, *To eye.*

Hy oogde daar sterk op, *He eyed it very narrowly.*

Zo ver als men oogen kan, *So far as one's eyesight can reach.*

OOGENBLIK, (M. & N.) *The twinkling of an eye, a moment.*

Dat zal in een oogenblik gedaan zyn, *That will be done in a moment.*

Ik kom in een oogenblik weer, *I come back again in a moment.*

Oogenblikkig, *Momentary.*

OOGENDIENNAAR, (M.) *One that with his service only endeavours to please the eye; a flatterer.*

Oogendienend, *Eye serving, flatterer.*

Oogendienst, (C.) *Eye-service only to please one, flattery, hypocrisy.*

OOGENDRACHT, } Gum of the
Oogendrater, } eyes.

OOGENSCHYN, (M.) *Appearance.*

Uit deeze verschillen zal naar oogenschyn een oorlog ontstaan, *Out of those differences will, to all appearance, rise a war.*

Oogenschynelyk, *Apparent; — Apparently, probably.*

OOG-ENTEN, *To ingraft, to inoculate.*

OOGENTROOST, (F.) *Comfort for the eye.*

Oogentroost, (een kruid) *Eye-bright.*

OOGGETUIGE, (M.) *An eye-witness.*

OOGHOEK, (M.) *The corner of the eye.*

OOGJE, (N.) *A little eye, a prettry eye.*

Zy heeft diefachtige oogjes, *She has pretty rogusish eyes.*

OOGLEID, (N.) *An eye-lid.*

OOGLEUKEN, *To connive, to wink at, to take no notice of.*

Oogluiking, (F.) *Connivance, winking at.*

Met oogluiking laten doorgaan, *To wink at, to connive.*

OOGLEYN, *See Oogelyn.*

OOGMEESTER, (N.) *A physician for the eyes, Oculist.*

OOGMERK, (N.) *Aim, scope, design, intention.*

Een goed oogmerk hebben in 't

geen men doet, *To have a good intention in one's doing.*

Wat is zyn oogmerk? *What is his intention? What does he aim at?*

Zyn oogmerk bereiken, *To gain one's point.*

OOGMIDDEL, *An eye salve.*

OOGST, (M.) *Harvest.*

Den oogst inzamelen, *To harvest, to crop, to get in harvest.*

Dit weer belooft een schoonen oogst, *This weather promises a good crop.*

Met den oogst bezig zyn, *To be busy with the harvest.*

OOGSTEN, *To reap, to gather corn from the field.*

Een veld oogsten, *To get in the crop of a field.*

† Lauwren oogsten, *To conquer, to be victorious, to gather laurels.*

OOGSTMAAND, (M.) *August the month.*

Oogst-tyd, *The harvest time.*

OOGSCHEELN, (F.) *The eyelids.*

Oogschellen, *Shells on the eyes.*

OOGTAND, (M.) *The eye tooth.*

OOGVLIES, (N.) *A film on the eye; also the tunicle of the eye.*

OOGWATER, (N.) *Eye-water.*

OOGWENK, (C.) *A cast (or wink) of the eye.*

Zy waarfchouwde hem met een oogwenk, *She gave him a warning by a wink of the eye.*

OOGWIT, (N.) *A scope, aim.*

Dit behoort ons voornaamste oogwit te zyn, *This ought to be our chiefest aim.*

Zyn oogwit bereiken, *To gain one's point.*

OOGZALF, (F.) *Eye-salve.*

OOGZIENLYK, *Likely.*

OOL, (F.) *(t wyfje van een ram) An ewe.*

Ooilaam, (N.) *A female lamb.*

OOLJEVAAR, (M.) *A flock. And in a burlesk sense a Ram.*

† Ooljevaars beenen, *(spille-beenen) Long and thin legs, spindle legs.*

Een ooljevaars bek, *A flock's bill.*

† Ooljevaars-bek, *(zeker kruid) flock's bill, an herb.*

Ooljevaars jong, *A young flock.*

Een ooljevaars nest, *A flock's nest.*

OOLIJ, *Ever.*

Heb ik u ooit een kwaad woord gegeven? *Did I ever speak an ill word to you?*

Meer als ooit, *More than ever.*

OOL.

OOL, *Also, too, likewise, moreover.*

Hy kwam 'er ook, *He came there also.*

Wy hebben hem van doen en haar ook, *We need (or want) him and her too.*

Ik zal 'er niet gaan, 't is ook te laat, *I won't go there, and it is too late too.*

Ook zeld hy, *Likewise he said.*

Noch ook, *Neither.*

OOL.

OOLIK, *Wretched, ill, sunk, scurvy, — Sisy.*

't Is een oolike schelm, *He is a wretched rascal.*

† Zy ziet 'er ooliek uit, *She looks ill, she looks sickly.*

De Kraamvrouw is nog heel ooliek, *The Childbed-woman is yet very sick.*

† Een oolike vent, *A scurvy fellow.*

Een oolike (of doortrapte) kwant, *A fly fellow.*

Oolike waar, ooliek tuig, *Trash.*

Oolikhed, (F.) *Wretchedness, rankness.*

OOM.

OOM, (M.) *An uncle.*

Oud-oom, *a Grand uncle.*

† By Heer oom (by de Priester) te biegt gaan, *To go to a Priest and do confession.*

† Zyn Horlogie is by Jan oom, *His watch is pawned, at the pawnbroker's.*

OOR.

OOR, (N.) *An ear.*

Het rechter oor, *The right ear.*

† Een oor leenen, *ter oore nemen, To give ear, to hearken to, to listen, to give the hearing.*

Men moet de kwaadspreekers geen oor leenen, *One must not give ear to slanderers.*

Iemand een klap aan 't oor geven, *To give one a box on the ear.*

† Iemand iets in 't oor byten, (of luistren) *To nibble at a thing into one's ear.*

† In 't oor blaazen, *To suggest maliciously.*

* Het ééne oor in en 't ander uit, *In at one ear and out at the other.*

† Het oor van den Vorst hebben, *To have the Prince's ear.*

* Hy is doof aan dat oor, *He is deaf of that ear.*

Op een oor na gedaan hebben, ('t werk haast af hebben) *To have almost done, very near finished some work.*

† Een luis in 't oor hebben, *To be solicitous, full of thoughts, distressed.*

☆ Op zyn een oor leggen, (te bed leggen) *To be a bed, to sleep.*

☆ OOR, (N.) (van een pôt) *The ear or handle of a pot.*

☆ Oor, (er vouw in een boek) *A dog's ear in a book.*

OORBAAR, *Expedient, usefull, Oorbaarheid, (F.) Usefulness, utility.*

OORBAGGE, (F.) *An ear-jewel.*

OORBAND, (M.) *A box on the ear.*

Iemand een oorband geeven, *To give one a box on the ear.*

☆ Oorband, (zyer kokertje dat aan het einde van de schede van een degen zit) *The shape of a scabbard.*

OORBIECHT, (F.) *Auricular Confession.*

OORBLAAZER, (M.) *Amalicious suggester, sycophant.*

Oorblaazen, (F.) *A malicious suggestion.*

OORBOIR, (M) (orber) *Utility, u/e.*

OORCIERAAD, (N.) *An ear-jewel.*

OORD, (M.) (plaats) *A place, quarter.*

Aan alle oorden der Stad, *In all quarters of the town.*

Daar zyn schoone Landeryn in dien oord, *There are fine fields, lands in that country.*

OORDEEL, (N.) *Judgement, sentence.*

Hy heeft een goed oordeel, *He has a quick understanding, he is very comprehensible, of a good judgment.*

Ik wenschte uw oordeel daar wel eens over te hooren, *I would be glad to hear your opinion about it.*

Ik vind naar myn gering oordeel dat het veel gewaagd is, *According to my little judgment, I find that is too great an hazard.*

Myn oordeels, *According to my judgement, according to my opinion.*

☆ Een oordeel vellen, (of uitspreken) *To pronounce judgement, to pass sentence upon.*

Góds oordeelen aanbidden, *To adore the judgements of God.*

Den dag des oordeels, *The day of judgement, dooms day.*

Oordeelaar, (M.) *A judge.*

OORDEELEN, *To judge.*

Gód zal ten jongsten dage 't gantsche Andryk oordeelen, *God will judge the whole earth in the day of judgement.*

Te voorbaarg oordeelen, *To pass one's judgement too rash.*

Met kennis van zaaken oordeelen, *To judge with knowledge, to judge properly of things.*

Ik versta 't Latyn niet genoeg om daar over te konnen oordeelen, *I don't understand the Latin enough to decide it.*

Oordeel niet op dat gy niet goordeceld word, *Judge not, that ye may be not judged.*

Oordeeling, (F.) *A judging.*

OORDEELKUNDE, (F.) *Knowledge of judging, — also Criticks.*

Oordeelkundig, *Experient in judging, — Critical.*

Oordeelkundig, (M.) *A critic.*

Oordeelster, (F.) *A judge.*

OORDI, (M.) (vierde deel van eenige munt) *A quarter-piece of a coin.*

Een oordt guldens, *A fourth part of a guilder.*

Een Ryks-oordt, *The fourth part of a Rix-dollar.*

Oordje, (N) *The fourth part of a shiver, a farthing.*

OOREN, ('t meerv. van oor) *The ears.*

Groote ooren, *Large ears.*

Ik heb het met myn eige ooren gehoort, *I heard it with my own ears.*
Myn ooren tuischen, *My ears single.*

't Zal hem zekerlyk ter ooren komen, *It will certainly come to his ear; he will hear of it by report.*

't Zal hem vreemd in de ooren klinken, *It will be surprising news to him.*

'Hy sloeg zyn mantel om zyn ooren, *He threw his cloak about his shoulders, he wrapped himself in his cloak.*

† Iemand de ooren warm macken, *To vex one, to make one angry.*

Hy heeft 'er geen ooren naar, *He will not bearken to it.*

† Ik laat myn ooren aanmaaijen, *I won't be gull'd in that manner; I will not be imposed upon, at this rate.*

Laat ons malkander geen ooren aanmaaijen, *Let us not deceive one another, let us be plain.*

† Ik mag myn ooren schudden dat zy klappen, (ik heb niets tot mynen lasten) *I may go with an upright head, I have a good conscience.*

☆ Een hongerige buik heeft geen ooren, *An hungry belly hath no ears.*

Ooren, (van een pôt) *The handles, the ears of a pot.*

* Kleine pôtjes hebben ooren, *Children have as well ears as men, one must not talk too free in presence of children.*

☆ Dat boek is vol ooren, *That book is full of dog's-ears.*

☆ De ooren of gehoor gaten van een walvisch, *The gills of a whale.*

☆ De ooren van een stuk gescht, *The trunions of a piece of ordnance.*

't OORGAT, *The hole of the ear.*

OORGESMYDE, (N.) *See Oor-zyer.*

OORGETUIGE, (M.) (geen ooggetuige) *An ear-witness.*

OORGEZWEL, *A abscess, an inflammation, or impostume at the ear.*

OORHANGSEL, (N.) *See Oorbagge.*

OORINBAAR, or Orinbaar, (groentje, onervaaren matroos) *A halibout, a raw sea-man.*

OORKONDE, (F.) *A witnessing to the truth; or a making known to posterity.*

'Oorkonde deezet, *In witness whereof, or to give notice of these.*

OORKUSSEN, (N.) *A pillow.*
* Een lui mensch is een duivels oorkussen, *An idle person is a pillow of the devil.*

OORLAPJE, (N.) *The ear-lap.*

OORLAPJES, *A kind of woman's head dress.*

OORLEPEL, (M.) *An ear picker.*

OORLOF, (M.) *Leave, permission.*

Oorlof geeven, *To give leave.*

Oorlof neemen, *To take leave.*

Zonder oorlof vragen, *Without asking leave.*

Met oorlof, *With permission, by your leave.*

OORLOG, (M.) *War.*

Oorlog voeren, *To make (or to wage) war.*

Een inlandsche oorlog, *A civil (or intestine) war.*

Een bloedigen oorlog, *A bloody war.*

Zyne nabuuren den oorlog aandoen, *To make war again one's neighbours.*

Den oorlog bederft veelvle menschen, *War is the ruin of much people.*

OORLOGEN, (oorlog voeren) *To war, to make war.*

Tegen de Turken oorlogen, *To make war against the Turks.*

Die Vorst heeft lust in 't oorlogen, *That Prince is given to make war.*

Oorlogs, *Warlike.*

Oorlogs bazuin, (F.) *a Trumpet of war.*

Oorlogs bedryf, *Exploit, achievement, feat of war.*

Oorlogs-behoefden, (F.) *Necessaries of war.*

Oorlogs-daden, (F.) *Martial achievements.*

Oorlogs deugden, *Warlike virtues.*

Oorlogs-fakel, *see Oorlogs-toorts.*

Oorlogs-geweld, *Force of arms.*

Oorlogsgod, (M.) *The bearded God Mars.*

Oorlogsgodin, (F.) *The Goddess Bellona.*

Oorlogsheld, (M.) *A warrior, a warlike man.*

Oorlogslift, *see Krygslift.*

Oorlogs-moed, *Intrepidity, courage, heroism.*

Oorlogschip, (N.) *A man of war.*

Oorlogstoorts, (F.) *The torch of war.*

Oorlogstocht, *Military expedition.*

Oorlogstyd, *Time of war.*

Oorlogsvaenen, *Colours, Banners.*

Oorlogsvloot, (F.) *A fleet of men of war.*

Oorlogsvlam, (F.) *The flame of war.*

Oorlogsvuur, (N.) *war.*

Oorlogsvolk, *Troops, soldiers, men.*

Oorlogssaaken, *Military affairs, warlike stores.*

OORLOOS, *Without ears.*

OORPANDEN, *Ear rings.*

Oorpleister, *A plaster for the ear.*

Oorpy, *Pain in the ear.*

Oorpyg, *The channel of the ear.*

OORRING, (M.) *An ear ring.*

OORSMEE, (N.) *(vuiligheid in 't oor) Ear-war.*

OORSPRONG, (M.) *The original, origin, rise, spring.*

Van waar had de zaak haaren oorsprong? *From whence had the thing its rise?*

Over den oorsprong van een woordtwisten, *To dispute about the origin of a word.*

De gierigheid is de oorsprong van alle kwaad, *Avarice is the spring of all evils.*

Oorspronkelyk, *Original.*

De eerste Romeinen zyn oorspronkelyk, (afkomstig) van Enes, *The first Romans descended from Enes.*

* Die spreekwyze is oorspronkelyk van 't Grieks, *That phrase is derived from the Greek.*

De oorspronkelyke talen, *The original languages.*

Hoe is het in 't oorspronkelyk? *How is it in the original?*

* Oorspronkelyke vöchtigheid, *The radical moisture.*

Oorspronkelyk, (Adv.) *Originally.*

Oorspronkelykheid, (F.) *The original cause.*

OORT, (plaats) *A place, quarter, see Oord.*

OORT, (vierde van eenige munt) *A quarter or fourth part of a piece of coin, see Oord.*

OORTJE, (N.) *A little ear.*

* Oortje, (twee duiten) *A farthing; see Oordje.*

OORTIP, *The ear-lap.*

OORTUITING, (F.) *A buzzing in the ear.*

OORVINGER, (M.) *(pink) The little finger.*

OORVYG, *A box on the ear.*

OORWORM, (M.) *Ear worm.*

OOR-YZER, *Wife for a woman's head dress.*

OORZAAK, (F.) *Cause, occasion.*

Göd is de oorzaak aller oorzaaken, *God is the cause of all causes.*

Christus is de oorzaak onzer Zaligheid, *Christ is the origin, the cause of our salvation.*

De oorzaak van ebbe en vloed word aan de Maan toegescreven, *The origin, or the cause of the flood and ebbing is ascribed to the moon.*

Hy was onschuldigh oorzaak van een groot ongeluk, *He was the innocent cause of a great misfortune.*

Men moet de schéppende oorzaak van 't geschapene onderscheiden, *One must distinguish the creator from the creation.*

Zonder oorzaak, *Without cause.*

Oorzaak geeven, *To give cause, to cause.*

Oorzaak van klage geeven, *To give an occasion of complaint.*

Ter oorzaake van, *Because of.*

Oorzaaker, (M.) *An author; see Veroorzaaker.*

Oorzaakig, *Pertaining to a cause.*

OOS.

OOST, (N.) *East.*

De wind is oost, vlak oost, *The wind is east, straight east.*

Met een ooste wind in Zee gaan, *To set sail with an eastern wind.*

Om de oost vaaren, *To voyage to the east.*

Oost ten Noorden, *East by North.*

* Oost west, thuis best, *Home is best, be it never so homely.*

* Hy geeft voor, dat hy oost en west gevonden heeft, *He pretends to have found out the longitude at sea.*

Noord-oost, *North east.*

Zuid-oost, *South east.*

Oost-noord-oost, *East-north-east.*

Oost-zuid-oost, *East-south-east.*

Oostelyk, *Easterly.*Een oostelyke wind, *An easterly wind.*OOSTERN, (N.) *The east.*Na 't oosten, *Eastward.*De zon gaat in 't oosten op, *The sun rises in the east.*De wyzen kwamen uit 't oosten, *The wise men came from the east.*De groote Mogol is een der machtigste Vorsten van 't oosten. *The great Mogul is one of the most powerful Princes of the east.*OOSTENRYK, (N.) *Austria.*Opper- en Neder-oostenryk, *Upper and lower Austria.*Oostenrykch, *Austrian.*De oostenryksche gezanten. *The Austrian ambassadors, ministers.*OOSTERSCH, *Eastern, oriental.*De ooster kerk, *The eastern church.*De oosterfche kust, *The oriental coast.*De oosterfche landen, *The eastern countries.*Het oosterfche Ryk, *The eastern empire.*De oosterfche taalen, *The eastern, oriental language.*De oosterfche Vloot, *The baltick fleet.*De oosterfche volken, *The eastern, oriental nations.*OOST-INDIE, (N.) *The East-Indies.*Naar Oost-Indiën vaaren, *To voyage to East-India.*Oost-Indisch, *East-Indian.*De Oost-Indische Compagnie, *Maatichappy, The East-Indian Company.*Oost-Indische lywaaten, *East-Indian cloth, calico.*Het Oost-Indisch huis, *The East-Indian house.*Een Oost-Indisch fchip, *An East-Indian ship.*Een Oost-Indisch Retourfchip, *A ship returning from East-India.*Een Oost-Indischvaarder, *One that has done a voyage to East-India.*Oostkant, *see Oostzyde.*Oostvaarder, (een die om de oost, of op de oost-zee vaart) *A ship bound to the Baltick.*De oostvaarders zyn uitgelopen, *The baltick fleet set sail.*Oostzyde, *see Oostkant.*Oostvaarder, (een die om de oost, of op de oost-zee vaart) *A ship bound to the Baltick.*De oostvaarders zyn uitgelopen, *The baltick fleet set sail.*

11. DEEL.

Oostwaarts, *Eastward.*De fchepen waren oostwaarts van ons. *The ships were eastward of us.*Oostwaarts aanzeilen, *To sail eastward.*OOSTWIND, (M.) *The east-wind.*OOSTZEE, (F.) *The baltick Sea.*Oostzyde, (F.) *The east-side.*

OOT.

OOTMOED, (F.) *Humility.*OOTMOEDIG, *Humble.*Een ootmoedig gebéd, *A humble prayer.*Uw ootmoedige dienaar, *Your humble servant.*Ootmoedigen, *see Verootmoedigen.*Ootmoedigheid, (F.) *Humility, humbleness.*Ootmoediglyk, *Humbly.*Ik zeg u ootmoediglyk dank, *I most humbly thank you.*

OOY.

OOY, *A female sheep, an ew.*OOYEVAAR, *a Stork.*

OP.

OP, *Upon, on, up, at.*Op dien dag, *Upon (or on) that day.*Op den tafel, *Upon the table.*Op zyne kniën, *Upon his knees.*Op ene fiool fpeelen, *To play upon a fiddle.*Op iets aazen, *To feed upon a thing, to prey upon something.*Op de vloer, *On the floor.*Op weg zyn, *To be on his way.*Op denken, *To think on.*Op een paerd ryden, *To ride on horseback.*Op verbeutte van, *On pain of, on the forfeit (or penalty) of.*Op een fprong, *On a sudden, in a trice.*Op een uur ná, *Within an hour.*Op en neer, *Up and down.*Op eenen boom klimmen, *To get up into a tree.*Op gaan, (na boven gaan) *To go up stairs.*Vroeg op, *Up betimes.*Op zyne kofte, *At his charge.*Op den middag, *At noon.*Op dit maal, *At this time.*Op het tipje, *At the point.*Op zyn bést, *At best.*Zo 't maar eens op 't nypen komt, *If ever it comes to the pinch.*

Fiff

Op zigt, *At fight.*Een wiffelbrief houdende te be-
taalen op zigt, *A bill of exchange payable at fight.*Op de wang gebrandmerkt, *Burnt in the cheek.*Op iemand fchelden, *To rail at one.*Op nieuws, *A new.*Op heden, *To day.*Op dat zelfde oogenblik, *In the very moment, at the very instant.*Op den avond, *About night.*Myn Heer is op de buitenplaats, *My master is at his country seat.*Daar was veel vólk op de kermis, *There was a good deal of people at the fair.*Dat is op een Maandag gebeurd, *That happened on a Monday.*Myn Heer is nóg niet op, *My master did not rise as yet, he is still a bed.*Op, op, flaapt gy nóg? *Up, up, do you sleep still?*Op, op, myn zang-nimf! *Come on, arise my muse!*Op zyn Engelich, *After the English fashion.*Op fterven leggen, *To be dying, to be at the point of death, to draw on.*Op Zee zwèrven, *To ramble at sea.*Op hól zyn, *To run away (as a Scared horse.)*Op 't Koorn ftaat op, *The corn rises in price.*Het brood is op, *The bread is eaten up.*Alle de drank is op, *All the drink is out; all the liquor is spent.*Drink het op, *Drink it up.*Op een ambacht gaan, *To learn a trade, to be bound apprentice.*De hand op iemand's goed leggen, *To seize one's goods.*Op iets op iemand te zeggen hebben, *To have something to say against one.*Ik moet het op een andere wys bezoeken, *I must try it in another way.*Op infted of Open, *as; Do deur op doen, To open the door.*Op dat, *That so.*Op dat niet, *That not, left.*

OPB.

OPBAKEREN, *To wrap up in swathing cloths.*OPBAKSTEN, *To burst open.*

Op.

Opbarfing, (F.) *A bursting.*
OPBEUREN, *To lift up, to bear up.*

Zyn hoofd opbeuren, *To lift up one's head.*

Ik kan myn hoofd niet opbeuren, *I can't hold up my head.*

† Iemand opbeuren, *To help one up, to support one.*

† Een moedeloos mensch wat opbeuren, *To encourage a dejected person a little.*

Zich zelfs wat opbeuren, *To encourage one's self.*

Opbeuring, (F.) *A lifting up, a supporting.*

† Opbeuring, (aanmoediging) *Encouragement, comfort.*

OPBIECHTEN, *To confess.*
 Recht opbiechten, *To confess the truth.*

OPBINDEN, *To bind up, to tie up.*
 Het haar met een lint opbinden, *To tie up the hair with a ribbon.*

Opbinding, (F.) *A tying up.*

OPBLAAZEN, *To blow up, to puff up.*

Een geflagt fchnap opblaazen, *To blow up a killed fleep.*

Opblaazing, (F.) *A blowing up, puffing up.*

OPBLYVEN, *To wake, to be out of the bed.*

Ik zal van deezen nacht opblyven, *I shall not go to bed this night.*

OPBOBBELEN, *To bubble up.*

OPBOD, (M. of N.) *General summons.*

Een opbod van't landvölk om in de wapenen te verfchynen, *A summoning of the Militia to appear in arms.*

OPBOEIJEN, *To buoy up.*

Een fchip hooger opboeijen, *To buoy up a fhip higher.*

OPBORRELEN, *To bubble up.*

Wat komt daar van de grond opborrelen? *What bubbles up there from the ground?*

OPBORRELING, (F.) *A bubbling up.*

OPBOUW, (M.) *A building up.*

Aan den opbouw van Chrifit kerk arbeiden, *To labour to the edifying of the church of Chrifit.*

Aan den opbouw der Taalen arbeiden, *To labour for the embellishment of the languages.*

OPBOUWEN, *To build up, edify.*

Een huis opbouwen, *To build a house.*

† Godes kerk opbouwen, *To edify the church of God.*

De Taal opbouwen, *To embellish the language.*

Onze goede voorbeelden dienen om 's naftens geloove op te bouwen, *Our good examples ferve to edify the faith of our neighbours.*

Opbouwer, (M.) *A builder.*

† Een voornaam opbouwer der taale, *An eminent refiner of the language.*

Opbouw, (F.) *A building up, edification.*

OPBRASSEN, *see Opëeten.*

OPBREEKEN, *To break up, — to break open, to break loof.*

Het leger opbreken, *To break up with the army, to decamp.*

De kermis is uit, de kraamers moeten opbreken, *The fair is over, the pedlars must be gone.*

† Het belëg opbreken, *To quit the fuge.*

Eenen brief opbreken, *To open a letter.*

Een flot opbreken, *To open a lock by force.*

† **OPBREEKEN**, (kwaljk becomen) *To offend the ftomach.*

† De fpyts breekt my op, *My ftomach cumbles, or can't digeft the viftuals.*

† Het zal hem zuur opbreken, *He will fmart for it.*

OPBRENGEN, *To bring up, to carry up, to train up, to educate, — to contribute, render.*

Brëng het op van beneden, *Bring it up from below.*

Eene gewoonte opbrengen, *To bring up a fafhion.*

Een veroverd fchip opbrengen, *To bring up a prize.*

Kinderen opbrengen, *To bring or train up children.*

Dat kind is wel opgebracht, *That child is well educated.*

† Schattingen opbrengen, *To pay taxes.*

Ik heb 'er ook iets toe opgebracht, *I alfo contributed fomething to it.*

De landeryen brëngen maar weinig op, *The lands yield but little.*

Dat land brëngt 's jaars zës duizend gulden op, *That land yields fix hundred a year.*

Hy heeft veel moeite om zyn huur op te brëngen, *He has a great deal of trouble to find money to pay his rent.*

Opbrënging, (F.) *A bringing up, training up, education.*

OPBYTEN, *To bite off the first bit, — to fret as a corrolive, — alfo to cut open the ice.*

OFC.

OPCIEREN, *To trim, dress.*

Een kamer opciëren, *To adorn a room.*

Zyne reden opciëren, *To adorn one's fpeech.*

Opciëring, (F.) *Embellishment.*

OPD.

OPDAAGEN, *To come forth, to rife, to appear.*

Het duurt lang eer hy komt opdagen, *It is a long while before he appears; or it is long before he arrives.*

Opdaaging, (F.) *A coming forth.*

OPDAT, *That, that fo.*

Ik waarfchouw u by tyds op dat gy het niet vergeet, *I give you a timely warning that you may not forget it.*

Op dat gy verzëkerd zyt van myne vriendfchap, *That you may be perfuaded of my friendfhip.*

Op dat niet, *Left, that not.*

OP DATO, (op dato dezer) *To day.*

OPDEKKEN, *To cover over.*

OPDELVEN, *To dig up.*

Opdelving, (F.) *A digging up.*

OPDICHTEN, (optygen) *To impute.*

OPDISSCHEN, *To dift up, to bring upon the table.*

Het eeten opdifchen, *To ferve up meat, to bring in meat.*

Zyn gaffen wel opdifchen, *To entertain one's guefts well.*

Opdifching, (F.) *A difting up.*

OPDOEN, (open doen) *To open.*

De deur opdoen, *To open the door.*

† **OPDOEN**, (opleggen) *To lay up.*

Voorraad opdoen voor 't gantfche jaar, *To lay up provisions for the year.*

Hout opdoen, *To lay up provision of fagots or other wood for firing.*

Opdoen, (Opspeuren) *To get or obtain (by seeking or inquiring.)*

Onderwege iets opdoen, *To get something in one's way.*

Hy heeft met alle zyne moeite niets opgedaan, *He got (or obtained) nothing by all his pains.*

't Wild opdoen, *To rouse the beast (in hunting.)*

Zich opdoen, *To appear.*

Daar doen zich veel vryers op om die Juffrouw te behaagen, *Many sweet-hearts strive to please that Lady.*

Daar doen zich nieuwe waarigheden op, *Many difficulties arise.*

Die zaak doet zich heel wel op, *That affair looks favourable.*

Opdoening, (F.) *An opening; — a laying up.*

(4) OPDOOKEN, *To give.*

Ik zal hem wel doen opdokken, *I'll make him pay.*

OPDONDEREN, *To come forth on a sudden (as an infernal Spirit.)*

OPDOUWEN, *see Opduuwen.*

OPDRAAGEN, *To carry up, — to offer, resign.*

Gy moet dit goed opdraagen, *You must carry those things up stairs.*

Gode prys opdraagen, *To offer praises unto God.*

Zyne goederen aan iemand opdraagen, *To resign his estate to one, to convey (or make over) his goods to one.*

Een verkogt land opdraagen aan die 't gekogt heeft, *To transfer an estate to the purchaser.*

Het bewind aan iemand opdraagen, *To give one the administration or command.*

Een boek aan iemand opdraagen, *To dedicate a book to one.*

OPDRAAIJEN, (open draaijen) *To turn open.*

OPDRAAIJEN, *To throw up, at cross and pile.*

Draay op, *Throw up.*

OPDRAGT, (M.) (overdragt) *A making over, a giving up.*

Opdrag, (toe-eigening) *Dedication.*

De kortste opdrachten zyn de beste, *The shortest dedications are the best one's.*

OPDRAGTIG, (van aangezigt) *Piercy or red in the face, having red pimples in the face.*

Een opdragtig aangezigt, *A red face, a face full of pimples.*

Opdragtigheid, (F.) *Reckless of the face.*

OPDRINGEN, *To press upon, to force upon, to intrude, to interfere.*

Zy wilde hem het kind opdringen, *She would force the child upon him.*

Opdringing, (F.) *A forcing upon, an intruding.*

OPDRINKEN, *To drink up all.*

OPDROOGEN, *To dry up, to wipe off; — to dry away, to become dry.*

Zy droogde de natte vloer met een sikkewell, *She wiped off the wet floor with a mop.*

Die vochtigheid wil niet opdroogen, *That liquor won't dry away.*

Opdrooging, (F.) *A drying up, a drying away.*

OPDRUKKEN, *To stamp upon, to imprint.*

OPDOUWEN, *To shove up.*

Tegen de wind en stroom opduuwen, *To shove up a vessel against wind and tide; wind a pole, as watermen do.*

Opduuwen, (zyn biezen pakken) *To pack away, to betake one's self to one's beels, to go away privately.*

OPDYKEN, *To heap up, to make a bank.*

OPE.

OPEETEN, *To eat up.*

Alle kôit opeeten, *To eat up all the vituals.*

Al zyn goed opeeten, (door de billen lappen) *To spend all one both, to be a spendthrift.*

Ben armen opeeten, (uitmêrgelen) *To oppress the poor.*

Opeter, (M.) *A wastgood.*

OPEISSCHEN, *To demand, summon.*

Een Stad opeiffchen, *To summon a town.*

Opeiffching, (F.) *A demand, summons.*

OPEN, *Open.*

Een open wagen, *An open wagon.*

In de open lucht zitten, *To sit in the open air.*

Open water, *Water not frozen up.*

Open doen, *To open, unlock.*

Open gaan, *To open is self, or to be opened.*

Open houden, *To keep open.*

† Een agterdeurtje open houden, *To have always an evasion at hand.*

Open sluiten, *To unlock, to open.*

Open staan, *To be open, to be unlocked.*

De deur staat open, *The door is open.*

Daar staat een smpt open, *There is an office vacant.*

Open zetten, *To set open.*

Openen brieven, *Open writings, a patent, or letters patent.*

Een open (ongedekte) Stad, *An open town.*

Den handel op Spanjen is open, *The trade with Spain is open, free.*

OPENBAAR, *Manifest, publick.*

Openbaar maaken, *To make manifest.*

In 't openbaar spreken, *To speak in publick.*

Een openbaar Notaris, *A publick Notary.*

† Een openbaar vyand, *A professed enemy.*

't Is een openbaare valsheid, *It is an evident falsehood.*

OPENBAAREN, *To make manifest, to reveal, discover.*

't Heeft Gode behaagd ons den weg der Zaligheid te openbaaren, *It pleased God to manifest the way of salvation to us.*

Hy heeft my de zaak geopenbaard, *He has revealed (or discovered) the thing to me.*

Een vriend zyn hart openbaaren, *To open one's heart to a friend.*

De tyd openbaart alles, *Time discovers all things.*

't Zal zich met 'er tyd wel openbaaren, *Time will discover it.*

Openbaarder, (M.) *A revealer.*

Openbaaring, (F.) *A revelation, discovery, manifestation.*

Een Godlyke openbaaring, *A divine revelation.*

Joannes openbaring, *The revelation of Saint John.*
 Openbaarlyk, *Publickly.*
 Openbaarmaaking, (F.) *Manifestation, a making manifest.*
 OPENBREEKEN, *To break open.*
 OPENEN, *To open, to explain.*
 Eene deur openen, *To open a door.*
 De ooren openen, aandachtig toeluiseren, *To open one's ears, to hearken with attention.*
 Een vles met wy openen, *To open a bottle of wine, to draw out the cork.*
 Pruimen zyn openende, *Plums are opening.*
 Een Testament openen, *To open a last will.*
 Met het openen van de poort, *With the opening of the gate.*
 Den Veldtocht met het beleg van een voornaame Stad openen, *To open the campaign with the siege of a principal town.*
 De gelderen openen, *To open the files.*
 De loopgraaven openen, *To open the trenches.*
 Eene ader openen, *To open a vein.*
 Een gewéél openen, *To open an imposthume.*
 Een lyk openen, *To open a corpse.*
 Hy werd geopend, *His body was cut open (or opened) after his decease.*
 De Schrift openen, *To explain (or open) the Scriptures.*
 OPENGAAN, *To open.*
 Gemakkelek open en toegaan, *To open and shut easily.*
 De rooie knoppen beginnen open te gaan, *The rose-buds begin to open.*
 Zyn hart gaat open als hy haar ziet, *His heart opens for joy, when he sees her.*
 OPENHARTIG, *Open-hearted.*
 Een openhartig mensch, *An open-hearted man.*
 Een openhartige belydenis, *A round confession.*
 Hy is al te openhartig in zyn spreken, *He is too confident in his talk.*
 Openhartigheid, (F.) *Open-heartedness.*
 Openhartiglyk, *Freely, goodnaturedly.*
 OPENHEID, (F.) *Openness.*

OPENING, (F.) *An opening, openness.*
 Een opening in 't vleesch maken, *To make an incision in the flesh.*
 De opening van den Veldtocht bywonen, *To assist to be present at the opening of the campaign.*
 Iemand opening van zaaken geeven, *To give one a clear idea of matters.*
 De opening (het begin) van den Rykslanddag, *The opening of the diet.*
 OPENLYFMAAKEND, *Opening, laxative, solutive.*
 OPENLYVIG, *Not costive, sufficiently loose in body, soluble.*
 Openlyvigheid, (F.) *A being loose in body.*
 OPEN-MAAKEN, *To unlock, to open.*
 De winkel open-maaken, *To open the shop.*
 OPEN-SLAAN, *To beat open.*
 Een deur open-slaan, *To beat open a door.*
 OPENSTAAN, *To be open; — to be vacant.*
 De deur stond wyd open, *The door was open.*
 Een openstaande ampt, *A vacant office.*
 Een openstaande rekening, *An account not cleared or not adjusted.*
 Openstaande geschillen, *Unsettled differences, disputes.*
 Openstauning, (F.) *A being open, — a vacancy.*
 OPENTLYK, *Openly.*
 Het word opentlyk gezegd, *It is publicly said.*
 God opentlyk bidden, *To pray God publicly.*
 Opentlyk te werk gaan, *To do a thing in publick.*
 OPEYSCHEN, *To demand, summon, see Opeischen.*
 OPENZETTEN, *To open, to set open.*
 Openzetting, (F.) *An opening.*

OPF.

OPFEILEN, *To wipe dry with a cloth.*
 Zy seilde de vloer op, *She wiped (or washed) the floor.*
 OPFLAKKEREN, *To flame suddenly, to blaze.*
 OPFLIKKEN, *(dat oud is weer*

nieuw doen schynen) *To new vamp.*
 Koopmanschappen opflikken, *(een fraai oog geeven om derzelve gebreken te verbergen) To trim up commodities, to put a gloss upon them.*

OPG.

OPGAAN, *To go up, to rise, ascend.*
 Een berg opgaan, *To ascend a hill.*
 De Zon gaat in April te vyf uren op, *The sun rises in April at five a clock.*
 De opgaande Zon, *The rising sun.*
 De opgaande Zon word aangebeden, *The rising sun is worshipped.*
 Ik vond hem in 't opgaan van de beurs, *I met him at the steps of the exchange.*
 Een opgaande schoolier, *An advancing scholar.*
 Al die spyzen zullen van de middag niet op gaan, *All these meats shall not be eaten at one dinner.*
 OPGAAN, (opengaan) *To open it self, to disclose.*
 De bloemen beginnen op te gaan, *The flowers begin to disclose.*
 OPGADEREN, (opgaaren) *To gather.*
 Oude gedénkenningen opgaaren, *To collect, to gather antick medals.*
 Geld opgaaren, *To hoard up, to treasure up, or to scrape up money.*
 Opgaaring, (F.) *Collection, gathering.*
 OPGANG, (M.) *A going up, rise.*
 De opgang der Zonne, *The rising of the sun.*
 Met der Zonne opgang, *With the rising of the sun.*
 Hy heeft niet veel opgang in die Stad, *He has no great success in that town, he is not renowned.*
 Het werk had in 't eerst eenen grooten opgang, *The business had at first a very good success, or it succeeded at first very well.*
 De opgang uit de hoogte, (Luk. 1: 78) *The day spring from on high.*
 OPGEBAKERT, *Wraps up in swathing cloth.*

OPGEBEURD, *Lifted up, born up.*

OPGEBLAAZEN, *Blown up, puffed up, lofty, boaghty, elate.*
Opgeblaaze wangen, *Puffed up cheeks.*

† Een opgeblaazen mensch, *A vain man.*

Opgeblaazenheid, (F.) *Leisiness, haughtiness.*

OPGEOEID, (part. van opboeien.) Een hoog opgeboeid schip, *A ship with a high board.*

OPGEBONDEN, *Bound up.*

OPGEBORRELD, *Bubbled up.*

OPGEBORSTEN, *Bursten.*

OPGEROUWD, *Buidded up.*

OPGEBRAGT, *Brought up, educated.*

✱ OPGEBRAGT, (toegebragt) *Contributed.*

OPGEBROKEN, *Brake loose.*

OPGECIERD, *Trimmed, dressed.*

OPGEDAAN, *Opened; — Gotten, obtained.*

Hy is weer gekomen zonder iets opgedaan te hebben, *He is come back again without having got any thing.*

OPGEDIST, (part. van opdillen) *Served up.*

Daar wierd heerlijk opgedist, *There was a magnificent entertainment.*

OPGEDRAAGEN, *Carried up; resigned; dedicated.*

OPGEDRONGEN, *Oberdred.*

OPGEDROOGD, *Dried up, dried away.*

OPGEDYKT, *Made to a bank.*

OPGE-EISCHT, (part. van op-eischen) *Demanded, summoned.*

OPGEEVEN, *To give up, yield, surrender.*

Een schoolier een som opgeeven, *To give a scholar a lesson of arithmetic.*

Zyn naam opgeeven, *To give, to write down one's name.*

Den moed opgeeven, *To lose one's courage.*

Een raadsel opgeeven, *To give up a riddle.*

Ik geef het op, ik kan 't niet raaden, *I give it up I can't find it out, I can't guess it.*

Eene Stad opgeeven, *To surrender a town.*

Opgeeven, (voordragen) *To exhibit.*

✱ Hoog (of breed) opgeeven, *To boast.*

Opgeeven, (F.) *A yielding, surrendering.*

OPGEGAAN, *Gone up; risen.*

OPGEGADERD, *Gathered, treasured.*

OPGEGETEN, *Eaten up.*

OPGEGEEVEN, *Given up, surrendered, yielded, exhibited.*

OPGEGORD, *Girded up.*

OPGEGRAAVEN, *Digged up.*

OPGEGYDE zeilen, *Muzzled sails.*

OPGEGROEID, *Grown up.*

OPGEHAALD, (part. van ophalen) *Fetched up, drawn up.*

✱ OPGEHAALD, (opgewoogen) *Counterbalanced. See the various significations under the word, Ophalen.*

OPGEHANGEN, *Hung up, banged.*

OPGEHELDERD, *Made clear, explained, illustrated.*

Die omstandigheid heeft de zaak opgehelderd, *That circumstance cleared up the matter.*

Een opgehelderde waarheid, *An explained truth.*

OPGEHEVEN, *Lifted up, elate.*

Met opgeheven hoofde, *Bare faced.*

Met opgeheven zwaarde, *With a lifted up sword.*

OPGEHEUVELD, *Raised, set up.*

OPGEHITST, *Incited, spurred on.*

OPGEHOOPT, *Heaped up.*

OPGEHOUDEN, *Held up, kept up, detained.*

✱ OPGEHOUDEN, (gestaakt) *Ceased, left off.*

OPGEHULD, *Dressed, coifed, tricked up.*

OPGEKLOMMEN, *Climbed up, ascended.*

OPGEKLOUTERD, *Scrambled up.*

OPGEKNOOPT, *Trussed up.*

Opgeknoopt haar, *Tied hair.*

Opgeknoopte (opgehangene) dieven, *Hanged thieves.*

OPGEKOESTERD, *Nursed up, cherished.*

OPGEKOFF, *Fore-stalled, monopolized.*

OPGEKOMEN, *Come up, — Perks up.*

Hy is van niet opgekomen, *He is an upstart, a champion.*

Opgekome ne waarigheden, *Difficulties newly started, arising.*

FFFF 3

OPGEKRAPT, *Scratched open.*

OPGEKROMPEN, *Sorunk up.*

OPGELD, (N) *The Ago of Bank money. Also that which is given more for money than its intrinsic value, the premium.*

OPGELEGD, *Laid up; — In-flicted.*

Opgelegd, (belast) *Imposed, enjoined; see the word Oplaggen.*

OPGEEZEN, *Read, — Pic-ked up.*

OPGELET, *Observed, taken notice of.*

OPGELIGT, *Lifted up.*

OPGELEFT, *Loofed up, wear-tered.*

OPGELOOPEN, *Run up, — Swain.*

OPGELOST, *Unridid, resolved.*

OPGEMAAKT, *Made up, — Spent; — Suborned. See the various significations under the word Opmaken.*

OPGEMERKT, *Minded, regarded.*

OPGENOMEN, *Taken up.*

Elias werd opgenomen in den Hemel, *Elijah was taken up in heaven.*

† Opgenomen geld wéder geven, *To repay the borrowed money.*

† Opgenomen, (verrukt) *Ravished.*

OPGEOFFERD, *Offered up.*

OPGEPAKT, *Packed up.*

OPGEPAST, *Walted upon.*

OPGEPIKT, *Picked.*

OPGEPOETST, *Trimmed up.*

OPGEPRONKT, *Adorned, trimmed up.*

Een opgepronkt verhaal, *A flourished relation.*

Een opgepronkte styl, *A bombastical stile.*

OPGEPROFT, *Filled up, stuffed close.*

OPGEQUEERT, *Cherished, nursed up.*

OPGERAAFT, *Taken up from the ground.*

✱ Opgeraapt volk, *Untrained forces.*

✱ Een opgeraapte leugen, *A forged lie.*

OPGERECHT, *Raised up, erected.*

De opgerichte beelden om verwerpen, *To throw down the erected images.*

Daar is een nieuw magazyn opgericht, *There is a new magazine erected, laid on.*

OP-

OPGEREDDERD, *Cleared, brought in order.*

OPGEREEZEN, *Arised.*

De opgeroezene zwaarigheden uit den weg ruimen, *To remove the difficulties which did arise.*

OPGEREKEND, *Cast up, counted together.*

OPGEROEPEN, *Call'd up.*

OPGEROLD, *Wrapt up.*

OPGEROKKEND, *Incited, infligated.*

OPGERUID, *Disembarked, set on shore.*

OPGESCHEEPT, *(ontscheept)*

Wy zyn met hem opgescheept, *We are embarked with him.*

Gy zyt met de zaak opgescheept, *You are embark't in the business.*

Ik ben 'er med opgescheept, *I am embark't with it; I must go through with it.*

Wy zyn inderdaad met hem opgescheept, *Indeed we are troubled with him; or he is a troublesome companion to us.*

* Die met de drommel opgescheept is, moet 'er mede over vaaren, *When one has embarked the devil he must keep him during the passage: if one makes an engagement with a bad person, it is difficult to get rid of him.*

OPGESCHRIJPT, *Taken up with a scoop or ladle.*

OPGESCHIKT, *Dressed, arrayed finely, spruce.*

Hy was met myn gezelschap niet opgeschikt, *He was little pleased with my company.*

OPGESCHOOTEN, *Shot up; — Sprouted up, grown up.*

Opgechoote vlieger, *A shot up kite.*

Opgechooten in de langte, *Of a tall stature.*

Hy is luttig opgechooten, *He did grow pretty tall.*

Hy heeft ons opgechooten, *He is not come into our company as we expected.*

* De kabel is opgechooten, *(in de rondte gelegd) The cable is coiled.*

OPGESCHORT, *Opgechörst, Suspended, put off, delayed, prolonged.*

Opgechörst, *(opgeçörd) Girded up, trussed up, tucked up.*

OPGESCHRANDERD, *Made witty, become witty.*

OPGESCHREEVEN, *Written down, listed.*

De opgeschreeve burgers, *The enlisted burghefs, the train-bands.*

OPGESCHUD, *Shaken upward.*

OPGESLAGEN, *Beaten up, — Struck open.*

Opgelegden in prys, *Raised in price.*

OPGESLOOTEN, *Lockt up.*

Daar leggen groote geheimen in opgelooten, *There are great mysteries bidden in it.*

OPGESLOKT, *Swallowed up.*

OPGESMUKT, *Tricked up, adorned.*

Een opgesmukte reden, *A flourished speech.*

OPGESNEEDEN, *een opgesneeden brood, A loaf cutted up.*

Hy heeft die vacz:n wel opgesneeden, *He has rehearsed that poem very well.*

OPGESPAKLT, *Wide, open.*

Een opgespalte mond, *An open mouth.*

OPGESPRONGEN, *Leapt up.*

OPGESPELD, *Pinn'd up.*

Opgepelde mouwen, *Pinn'd up sleeves.*

OPGESPERD, *Open.*

Een opgeperde mond, *An open mouth.*

OPGESTAAN, *Risen.*

OPGESTAPELD, *Heaped up.*

Opgeflapeld hout, *Piled wood.*

OPGESTEEGEN, *Mounted up, ascended.*

OPGESTELD, *Set up; — Written down; see Optellen.*

OPGESTOKEN, *Put up, see Opsteeken.*

OPGESTOOFD, *Stewed.*

OPGESTOOKT, *Incited.*

OPGESTOOTEN, *Pushed open.*

OPGETEERD, *Spent, consumed.*

Hy heeft al zyn geld opgeteerd, *He has spent all his money.*

OPGETEIKEND, *Written down, noted, recorded.*

OPGETELD, *Summ'd up, enumerated, computed.*

OPGETILD, *Lifted up, beaved up.*

OPGETOOGEN, *Drawn up, taken up, — Gone up.*

Het léger is reets opgetoogen, *The army is marching already.*

Opgetoogen, *(verrukt) Ravished, amazed, surprized.*

Hy was opgetoogen van blijdschap, *He was ravished for joy, he was overjoyed.*

Die tyding maakte hem opgetoogen, *That news ravished him.*

Opgetoogen, *(opgebragt) Train'd up, educated.*

Opgetoogenheid, *(F.) Ravishment, amazement, rapture.*

Ik vond hem in een diepe opgetoogenheid, *I found him very thoughtful, very absent, in a reverie.*

OPGETOOID, *Trimmed, attired, adorned.*

Een opgetooide Juffer, *A trimmed up lady.*

Een opgetooide *(opgesmukte)* reden, *A flourished speech, lumblast.*

OPGETORND, *Ript up, seam-rent.*

OPGETROKKEN, *Drawn up, — Marched up, — Revell'd.*

Het léger is wat hooger opgetrokken, *The army marched up higher.*

De mist is wat opgetrokken, *The mist dissipated a little, the fog is somewhat cleared up.*

Onze buuren hebben van den nacht opgetrokken, *Our neighbours revell'd last night, made a great noise.*

Het kind heeft van den nacht luttig opgetrokken, *The child has been very uneasy last night.*

Opgetrokken, *(opgebragt) Train'd up, brought up.*

OPGEVAAREN, *Ascended.*

OPGEVANGEN, *Catched, caught.*

OPGEVAT, *Taken up.*

Hy heeft 'er misnoegen uit opgevat, *He was uneasy about it, he was vexed at it.*

Een opgevatte argwaan, *A suspicion without reason.*

Hy heeft de wapenen opgevat, *He took up arms.*

OPGEVELD, *Exposed to publick sale.*

OPGEVISCHT, *Taken up out of the water.*

OPGEVLOOGEN, *Flown up, — also Blown up (with gun-powder.)*

OPGEVOED, *Educated, train'd up.*

Een wel opgevoed kind, *A well educated child, a child well train'd up.*

OPGEVOLGD, Followed.
 OPGEVOUTEN, Folded up.
 OPGEVULD, Filled up.
 OPGEVYZELD, Raised.
 Een opgevyzeld huis, A raised house.
 OPGEWACHT, Waited on, attended.
 OPGEWARMD, Heated again.
 Opgewarmde kōst, Viands twice heated.
 † 't is maar opgewarmde kōst, It is only twice heated meat, it is no new invention, it was said before.
 OPGEWASSEN, Grown up.
 OPGEWERT, Awakened, raised, — Stirred up, excited.
 OPGEWELD, Sprung up (as water) bubbled up.
 OPGEWIEGD, Train'd up from one's infancy.
 OPGEWONDEN, Wound up.
 OPGEWOOGEN, Counter-balanced.
 OPGEWORPEN, Cast up.
 Een met 'er haalt opgeworpen schans, A fort made up in a hurry.
 Een opgeworpen koning, An intrusted king, an usurper.
 OPGEYEN, see Opgyen.
 OPGEZAMELD, Gathered, treasured up.
 OPGEZEGD, Say'd, recited.
 Hebt gy u ien al opgezegd? Did you say your lesson?
 † Zynen dienst opgezegd, Given warning of leaving one's service.
 OPGEZET, Set up, imposed.
 † Opgezet, (gewaagd) Hazarded.
 Hy heeft veel by haar opgezet, He laid out much on her behalf.
 Hy heeft 'er al zyn geld by opgezet, He has put all his money to the venture for it.
 OPGEZETEN, Set up.
 † Opgezetene, (te paerde) Mounted on horseback.
 OPGEZIEN, Looked upon.
 OPGEZONGEN, Sung aloud.
 OPGEZWEETST, Heated, warmed.
 OPGEZWOLLEN, Swollen.
 Een opgezwole Rivier, A swollen river.
 Hy is opgezwoilen van hoogmoed, He is puffed up with pride.
 OPGIETEN, To pour upon.

OPGISTEN, To cast up yest, to ferment.
 OPGISTING, (F.) A fermentation.
 OPGOOIJEN, To cast upward, to fling up.
 OPGORDEN, To gird up.
 Opgörding, (F.) A girding up.
 OPGRAAVEN, To dig up.
 De grond opgraven, To dig up the ground.
 Opgraving, (F.) A digging up.
 OPGRABBELEN, To scramble.
 Opgrabbeling, (F.) A scrambling.
 OPGROEIJEN, To grow up.
 OPGRYPEN, To take up.
 OPGYEN een zeil, To muzzle a sail.

OPH.

OPHAALBRUG, (F.) A draw-bridge.
 OPHAALLEN, To fetch up, draw up, pull up.
 Uit een put ophaalen, To draw up out of a well.
 Een baal met een katrol ophaalen, To hoise a bale with a pulley.
 Zyne schouders ophaalen, To bring up one's shoulders.
 † Ophaalen, (verstellen) To repair.
 Dat wêrk moet wat opgehaald worden, That work must be cleaned, repaired a little.
 † Gêld ophaalen, To go and receive money.
 Schattingen ophaalen, To gather taxes.
 † Het boek is opgehaald, The book is fetched up by Authority out of the Booksellers shops.
 † Ophaalen, (opleiden als eenen gezant) To lead up, (as an Ambassador).
 † Eene zaak ophaalen, To make mention of a thing; to relate a matter.
 † Een oud krakeel ophaalen, To renew an old quarrel.
 † Een wêrk van den grond ophaalen, To treat a business from its first rise.
 † Eenen muur ophaalen, (opmetselen) To run up a wall.
 Een sloot ophaalen, To raise up the banks of a ditch.
 † Zyn hart ophaalen, To take his swing.
 Elk een by de rug ophaalen, (van elk een kwaad spreken)

To tear every one to pieces, to slander all men.
 † OPHAALLEN, (opweegen) To counter-balance, counter-vail.
 † Gy kunt tegen hem niet ophaalen, You can't equal him.
 † Ophaalen, (scheuren) Tearing, to tear.
 Zyn vël ophaalen, To tear one's skin.
 Ophaaler, (M.) A fetcher, reciter, gatherer.
 Ophaaling, (F.) (van een pak) The drawing, pulling or hoising up of a pack.
 † Ophaaling, (inzameling) A gathering.
 † Ophaaling van verbode boeken, Confiscation of prohibited books.
 OPHANGEN, To hang up.
 † Eenen dief ophangen, To hang a thief.
 OPHEF, (M.) A rise, lift.
 † Een grooten ophêl maaken, To make a great show or ostentation.
 Hy spreekt met te grooten ophêl van zyn wêrk, He brags too much of his work.
 OPHEFFEN, To lift up, to hoise up, to raise.
 Zyne handen ophêffen, To lift up, to stretch out one's hands.
 Zyn hart tot Gôd ophêffen, To raise up one's heart to God.
 † Ophêffen, (in 't zingen) To tune, to begin the tune.
 Ophêffing, (F.) A lifting up, raising.
 Ophêffing, (in 't zingen) The tuning of a song.
 OPHELDEREN, To make bright or clear, to explain that which is obscure, to illustrate.
 Een zwaarigheid ophelderen, To explain a difficulty.
 De lugt begint wat op te hêlde-deren, The sky grows somewhat clearer, it clears up a little.
 Ophêldering, (F.) Elucidation, illustration.
 OPHELPEEN, To help up, assist, support.
 Een kind dat gevallen is ophêlpen, To raise a child that was fallen.
 † Iemand ophêlpen, (de hand bieden) To assist one.
 Ophêlper, (M.) A supporter.
 Ophêpping, (F.) A helping up, supporting.

† **OPHEMELLEN**, (opfehlken) *To trick up, to trim up; to set off, to brighten.*

OPHEUVELEN, *To raise, to set up, to lift up.*

OPHITSSEN, *To instigate, incite, provoke, abet.*

Een Zoon tegen zyn Vader ophitten, *To incite a son against his father.*

Ophitsen, (M.) *An inciter, abetter.*
Ophitsing, (F.) *Instigation, incitement.*

OPHOOGEN, *To raise, to make bigger.*

Eenen dyk ophoogen, *To raise a bank, to make it bigger than it was.*

✱ Ophoogen, (hooger prys in een verkoop) *bieden To out-bid or bid more, to enhance the price.*

OPHOOPEN, *To heap up, to accumulate.*

Iemand met weldaaden ophoopen, *To accumulate benefices upon one.*

Zonden op zonden ophoopen, *To heap sin upon sin.*

Ophooping, (F.) *A heaping up, accumulation.*

OPHOOREN, *To bear with a sur-prise.*

Hoe zal zy ophooren! *What surprising news will it be to her!*

OPHOUDEN, *To hold, to keep up.*

Zyn hooft ophouden om iets te ontfangen, *To keep up one's hat to receive something.*

Zyn mond ophouden, *To open one's mouth.*

Iemand den mond ophouden, (de kist geopen) *To board one, to give him his vituals.*

Zyn hoofd van zwakhed niet kunnen ophouden, *To be so weak that one can't hold up one's head.*

De balken dienen om het dak op te houden, *The beams serve to support the roof.*

Eenen winkel ophouden, *To keep up a shop.*

✱ Dieven ophouden, *To entertain thieves.*

OPHOUDEN, (tegenhouden) *To stop, detain.*

't Water ophouden, *To stop the water.*

Zyn water ophouden, *To keep up one's water.*

✱ Iemand lang ophouden, *To detain one a long while.*

✱ Iemand ergens mee ophouden, *To divert one with something.*

Ik kan my daar nu niet mee ophouden, *I cannot insist on this now.*

✱ Zich ophouden, (zyn verblijf houden) *To keep one's abode, to sojourn.*

Hy houdt zich ergens in Duitschland op, *He lives (or sculks) somewhere in Germany.*

Hy zal 'er zich niet lang ophouden, *He won't live there long, he will not stay there.*

✱ **OPHOUDEN**, (staaken) *To cease, to leave off.*

Ophouden van kwaad doen, *To desist from evil.*

Ophouden te werken, *To leave off, to work no more.*

Zonder ophouden, *Without ceasing, incessantly.*

De regen is opgehouden, *The rain is ceased.*

Wanneer hield hy op? *When did he leave off?*

Ophouder, (M.) (van dieven) *A concealer (or entertainer) of thieves.*

Ophouding, (F.) (staaking) *A leaving off, cessation.*

✱ Ophouding van 't water, *A stopping of the water; — also a retention of the urine.*

OPHULLEN, (optooijen) *To trick up, to dress the head (as women).*

OPHUTSELEN, *To buddle.*

Hutsef op, kruis of munt! *Fling up cross or pile!*

OPHYSSSEN, *To hoise up.*

Ophyssing, (F.) *A hoising up.*

OPJ.

OPJAAGEN, (den prys verhoogen) *To enhance the price.*

Ik heb dat tegen hem opgejaagd, *It did out-bid him, I enhanced the price against him.*

✱ 't Water word door de hardewind opgejaagd, *The water rises by the storms.*

✱ Eenen haas opjaagen, *To start up a hare.*

Een hart opjaagen, *To rouse (or dislodge) a stag.*

OPK.

OPKLAAREN, *To clear up, to become clear.*

Het gezigt opklaaren, *To clear the sight.*

Een duistere waarheid opklaaren, *To explain a dark truth.*

De wind zal de lucht opklaaren, *The wind will clear the sky.*

Het weer klaart op, *The sky becomes clear.*

Opklaaring, (F.) (opheldering) *A clearing up.*

OPKLAUWTEREN, *To scramble up, to climp up.*

Opklauwtering, (F.) *A scrambling up.*

OPKLEEDEN, *To put on his clothes handsomely, to dress.*

OPKLIMMEN, *To climb up, to ascend.*

Tegen een muur opklommen, *To climb up against a wall.*

De trappen opklommen, *To go up stairs.*

By graaden opklommen, *To ascend gradually.*

Opklimning, (F.) *A climbing up, an ascending.*

OPKLOPPEN, *To knock at the door for to make one rise out of his bed, also to knock open.*

Wy zullen u vroeg genoeg opkloppen, *We will knock at the door to awake you.*

✱ Ik zal 'er opkloppen indien gy 't weer doet, *I'll beat you if you do it again.*

OPKLUIVEN, *To pick a bone clean.*

✱ Een hoen opkluiven, *To eat up a hen.*

OPKNOOPEN, *To trust up, to bang.*

Zyn haar opknoopen, *To trust up one's hair.*

Hy wierdt opgeknoopt, *He was bang'd.*

OPKOEISTEREN, *To nurse up, to cherish.*

OPKOMEN, *To come up, to rise.*

't Koor begint al op te komen, *The corn begins to appear.*

Wat zie ik daar uit het water opkomen? *What do I see there appear out of the water?*

✱ De schepen kunnen door de tegenwind niet opkomen, *The ships can't come up by the contrary winds.*

✱ Die man begint op te komen, (fortuin te maaken) *That man begins to thrive.*

De Zon komt op, *The sun is rising.*

- Van niet tot iets opkomen, *To start up from a low condition.*
 Opkomen, (weer bétèren) *To perk up, to recover.*
 Hy zal 'er niet van opkomen, *He will not recover of it.*
 Ik weet zyn naam wel, maar kan 'er niet opkomen, *I know his name well but I can't remember it just now.*
 Een geest doen opkomen, *To conjure up a spirit.*
 Opkomende zwaartigheden, *Arising difficulties.*
 Opkomeling, (M.) *An upstart.*
 Opkomig, (F.) *A coming up, starting up.*
 OPKOMST, (F.) *Rise, original.*
 Hy is zyne opkomst alleen aan zyne dapperheid verschuldigd, *He owes his rise only to his valour.*
 Opkomst, (bétèrschap) *Recovery.*
 Aan zyne opkomst wordt zeer getwyfeld, *His recovery is very much doubted.*
 OPKOOEKEN, *To boil fast.*
 Laat het met malkander braaf opkooeken, *Let it boil fast one with another.*
 OPKOOP, (M.) *A fore-stalment, monopoly.*
 OPKOOPEEN, *To engross the commodities to one's self, to fore-stall, monopolize.*
 Alle de graanen opkoopeen, *To monopolize the corn.*
 Opkooper, (M.) *A monopolizer.*
 Opkooping, (F.) *A fore-stalling, monopolizing.*
 Opkoopt, *A fore-stalling woman.*
 OPKORTEN, *To draw close together; also to sweep dirt on a heap.*
 De schépen opkorten, (digter by één haalen) *To draw the ships close together.*
 De vuilgheid opkorten, *To sweep the dirt on a heap.*
 Opkorter, (M.) (veeger van de vuilgheid) *A dirt man.*
 OPKRAAMEN, *To pack up one's commodities or baggage; to set in a readiness for, to be gone, to break up.*
 OPKRABBEN, *To scratch open.*
 Het vèl opkrabbèn, *To scratch one's skin open.*
 Een oud zeer opkrabbèn, (de verdronken koe uit de sloot ha-

IL DEEL

- len) *To renew a wound, to renew old quarrels.*
 Een verléte kopere plaat opkrabben, (verléllen, verléppen) *To mind a worn out copper plate, to engrave it again.*
 OPKRIMPEN, *To shrink.*
 OPKROPPEN, *To digest, to swallow down.*
 Een hoon opkroppen, *To digress an affront.*
 Zyn leed opkroppen, *To smother one's grief.*
 OPKRUIGEN, *To carry up, to convey in a wheel-barrow.*
 Die man kan dat niet opkruigen, *That man can not carry it on high.*
 OPKRUIPEN, *To creep up.*
 OPKRULLEN, *To curl.*
 Zyn haar opkrullen, *To curl one's hair.*
 OPKWEKEN, *To cherish, nurse, see Opqueeken.*
 OPKWIKKEN, *To trick up, to trim up.*

OPL.

- OPLAADEN, *To load.*
 OPLANG, (slut, steeker, hout om de buikstukken, knies, &c. van een schip te verlangen) *A piece of timber to stretch the ribs or floor timber of a ship.*
 OPLANGEN, *To reach up.*
 Wil je my die boeken eens oplangen, *Will you reach me those books.*
 OPLEEZEN, *To read aloud (as a list) to recite.*
 Opleezen, (opzamelen) *To pick up, to gather, to glean.*
 Opleezer, (M.) *A reciter, reader.*
 Opleezing, (F.) *A reading, a gathering.*
 OPLEGGEN, *To lay upon, to lay on, to impose.*
 De hand opleggen, *To lay one's hand on, — to seize, arrest.*
 De handen opleggen, (zégènen) *To impose one's hands, to bless.*
 Ik zal 'er lóg een gulden op leggen, (meer voor geeven) *I'll give one guilder more for it.*
 Schattingen opleggen, *To impose taxes.*
 Straf opleggen, *To inflict punishment.*
 Iemand een harde boete of penitentie opleggen, *To inflict a severe penalty on one.*

G E E

- Opleggen, (vergaderen) *To lay up, treasure up, hoard up.*
 Geld opleggen, *To lay up (or treasure up) money.*
 Opleggen en bevelen, *To enjoin and charge.*
 Iemand eene misdad opleggen, *To charge one with a crime.*
 Hy zal 'er nóg een loodjen opleggen, *He'll find still another accusation.*
 Een vat opleggen, *To sloop (or tilt) a barrel.*
 De schépen opleggen, *To unrig ships and lay them in the dock.*
 Oplegging, (F.) *A laying on.*
 Oplegging van schattingen, *An imposition, tax.*
 Oplegginge der handen, *An imposition of hands.*
 Oplegging (vergadering) van zekere waaren, *A stock of commodities.*
 Oplegging der schépen, *Disarming of the ships.*
 OPLEIDEN, *To lead up.*
 De genoodigde de zaal opleiden, *To lead the guests in the dining room.*
 Het water door kragt van gevaartens opleiden, *To bring the water on high with engines.*
 Opleiding, (F.) *A leading up.*
 OPLETTEN, *To take notice, to mind, observe, mark, regard.*
 Op zyn plicht lètten, *To mind one's duty.*
 Op zyn voordeel lètten, *To mind one's profit.*
 Lèt 'er op, *Mark, observe.*
 Oplèttend, *Attentive.*
 Een oplèttend mensch, *A careful, mindfull man.*
 Oplèttendheid, (F.) *Attention.*
 Oplètt, (M.) *An attentive person, a regarder.*
 Oplètting, (F.) *A taking notice, minding.*
 OPLIGTEN, *To heave, lift up, to take up, to intercept.*
 Een steen opligten, *To lift up a stone.*
 Zyn hoed opligten om te groeten, *To pull off one's hat to salute one.*
 Iemand opligten, *To take up (or carry away) one by force.*
 Een uitgezette wacht opligten, (verrassen) *To surprise a forepost.*

+ 12.

- † Iemand oplichten, (bedriegen, smiltten) *To impose upon one, to cheat, to deceive him.*
- Opligting, (F.) *A beaving, a lifting up.*
- † Opligting, (bedotting) *Imposition, cheating, sharpening.*
- OPLOEVEN, *To loof up, to wash.*
- OPLOOP, (M.) *A tumult, riot.*
Daar kwam een oploop onder 't volk. *There arose a tumult among the people.*
- OPLOOPEN, *To run up.*
Gauw de trap oploopen, *To run up stairs nimbly.*
Loop op, loop op, *Go up, go up.*
Iemand oploopen, *To find one.*
Ik weet niet waar ik hem oploopen zal, *I don't know where to find him.*
- De deur oploopen, *To run down the door.*
- † Zyne huur laten oploopen, *To let one's wages run on.*
De rekening loopt lustig op, *The score runs up mighly.*
- † Oploopen, (opzwillen) *To swell.*
- † Oploopen in prys, *To rise in price.*
- † Oploopen van granschap, *To be full of wrath-anger, to chafe, to fume.*
- OPLOEPEND, *Passionate, angry, boisterous.*
Een oploepend mensch, *A passionate person.*
- Oploopenheid, (F.) *An angry fit, a passion.*
- Oplooping, (F.) *A running up, — a swelling.*
- OPLOSSEN, *To solve, unriddle.*
Een vraagstuk oplossen, *To resolve a question.*
- Oplossing, (F.) *A solution, resolve.*
- OPLOUKEN, (ontluiken) *To open, as a flower.*
De oogen opluiken, *To open the eyes.*
- † Weer opluiken, (fris worden) *To perk up again.*
- OPLUISTEREN, (glans geeven) *To polish, to give a gloss.*
Iemand's daaden opluisteren, *To illustrate one's actions.*
Dat zal zyn naam opluisteren, *That will give a lustre to his name.*
- OPLUSTEN, *To have appetite for eating up all.*

Hy zal dat niet op lusten, *He won't be able to eat up all those victuals.*

Zoudt gy 't wel op lusten? *Do you think you could eat it all up?*

OPM.

OPMAAKEN, *To make up.*
Eene rekening opmaaken, *To make up an account.*
Een som opmaaken, *To make up a sum of money.*

† Een hoed opmaaken, *To cock a hat.*

† Het bed opmaaken, *To make, to spread a bed.*

Eene deur opmaaken, *To open a door without a key (by using a pick-lock or some other tool).*

† Zyn goed opmaaken, *To spend one's estate.*

† Iemand opmaaken, *To stir up (or instigate) one.*

Valsehe getuigen opmaaken, *To suborn false witnesses.*

† Zich opmaaken, *To make (or get) one's self ready.*

Opmaaking, (F.) *Making up.*

Opmaaking, *Dressing, spreading, cocking.*

OPMERKELYK, *Remarkable, speculative.*

OPMERKEN, *To mind, to take notice, to have regard.*

Opmerkend, *Attentive.*

Een opmerkend mensch kan met 'er tyd veel weten, *An attentive person may learn much in times.*

Opmerker, (M.) *A regarder.*

Opmerkendheid, (F.) *Attentiveness.*

Opmerking, (F.) *Attention.*

Met opmerkinge, *Attentively.*

OPMETSELEN, *To muse, to wall up.*

Een muur opmetzelen, *To build a wall.*

OP MOOGEN tégen iets, *To be equivalent to a thing, to countervail.*

Hy zal niet tégen hem op moogen, *He will not be able to encounter him.*

† Hy zal dat stuk vleesch niet opmoogen, *He won't be able to eat up that piece of meat.*

OPN.

OPNAAIJEN, *To stitch up, to make shorter by stitching, — also to make an end of sewing.*

OPNEEMEN, *To take up.*

Een kind van de straat opneemen, *To take up a foundling.*

† Den tafel opneemen, *To take away from the table the dishes, viands, napkins, &c.*

† Iets kwalyk opneemen, *To take a thing ill.*

Het voor iemand opneemen, (iemand's zaak verdedigen) *To take one's party.*

Het woord opneemen, *To take the word.*

† De stemmen opneemen, *To gather the votes.*

† De straten opneemen, *To unpave the streets.*

† Het nat van de vloer opneemen, *To wipe the floor.*

† Geld opneemen, *To take money at loan, to advance money.*

† Iemand in genade opneemen, *To readmit one into favour, to pardon one.*

Als God ons in zyn Heerlykheid zal opneemen, *When God will take us up into his glory.*

† Zyne koopmanschap wil niet opneemen, *His trade won't succeed.*

Opneemdoek, (C.) *A cloth.*

Opneemer, (M.) *He that takes up.*

Opneemling, (M.) (vondeling) *A foundling.*

Opneeming, (F.) *A taking up.*

Opneeming van geld, *Raising of money.*

Opneeming der stemmen, *A gathering of the votes.*

OPNESTELLEN, *To tie up.*

OPNEUREN, (opzingen) *To hum a tune.*

OPO.

OPOFFEREN, *To offer up.*

De rust des Vaderlands aan zyn belang opofferen, *To sacrifice the peace of his country to one's interest.*

Gode zyne ziel opofferen, *To devote one's soul to God.*

Opoffering, (F.) *A sacrifice, dedication, consecration.*

OPONTBIEDEN, *To call or send for, to summon.*

Opontboden, *Call'd for, summoned.*

De Koning heeft zyn gezant opontboden, *The King recalled his ambassador.*